

Notes du mont Royal

www.notesdumontroyal.com

Cette œuvre est hébergée sur « *Notes du mont Royal* » dans le cadre d'un exposé gratuit sur la littérature.

SOURCE DES IMAGES

Google Livres

575

HISTOIRE

DE FL. IOSEPHÉ

SACRIFICATEUR

HEBRIEV,

1669

Escrite premierement par l'Auteur en langue Grecque,
& nouvellement traduite de Latin en François

P A R

FRANÇOIS BOVRGOING,

Partie en deux Tomes: desquels le contenu est en la page suyuante.

*Avec ample Indice tant des chapitres, que des
principales matieres.*



A L T O N,

Par les heritiers de Iaques Ionté.

1 5 6 9.

Avec priuilege du Roy.

Le premier Tome contient,

Les Antiquités des Iuifz.	Liures	xx.
L'Apologie des Antiquités contre Apion, Apollonius & Lyfimachus.	Liures	ii.

Le second Tome contient,

La guerre, & captiuité des Iuifs.	Liures	vii.
Le martyre des Machabées, attestant la domination de la raison sur les sens corporels.	Liure	i.
La vie de Iosephe, écrite par luy mesme.		



A' TRESILLVSTRE

TRESHAVT ET TRESPVIS-

SANT PRINCE, FRANÇOIS DE

CLEVES, DVC DE NIVERNOIS,

Comte d'Eu, de Dreux, d'Auxer-
re & de Rhetelois, &c.

Pair de France,



FRANÇOIS BOVRGOING

presente humble Salut.



E'S long temps i ay eu affection de vous rendre tesmoignage de la reuerence que ie vous porte, comme à celuy que ie recognoy pour mon Prince & Seigneur naturel. Ce que n'ay peu faire depuis que la malice du temps m'a chassé du pays. Maintenant Monseigneur & Prince, i ay recouuré quelque occasion pour declairer & mettre en auant ce que ie n'ay peu decouurer iusques à present. Depuis quelques années i auoye entrepris de traduire de Latin en François les deux liures de Flauien Iosephe tant des Antiquitez, que de la guerre des Iuifs. Je reñ graces à Dieu, de ce qu'il a amené ce mien labour iusques à sa fin, & en ce faisant m'a mis vn present en la main pour vous offrir & dedier. Le sçay pour certain, que si vous regardez seulement à mon industrie, vous aurez iuste occasion de reietter & le traducteur & son labour: mais i espere aussi que quand il vous plaira considerer quelle grace Dieu m'a faite en cecy, qu'il a voulu qu'un homme indigne de tout nom, ait mis fin à vne telle ceuvre: quand il vous plaira aussi vous souuenir de vostre debonnaireté acoustumée, mon present quel qu'il puisse estre, ne vous sera point en desdaing. Et avec ceste esperance il y a cecy, que ie sçay qu'en la lecture de ces deux histoires vous y trouuerez choses dignes d'estre leuës par un tel Prince que vous. Les autres Histo-

riens ont escrit choses grandes & memorables, tant des gouuernemens des republicques, que des changemens des royaumes, & merueilleuses victoires obtenues, esquelles toutes choses on peut considerer les iugemens espoiantables, la prouidence singuliere, & la sapience admirable de Dieu. Combien que ce n'ait esté l'intention de ces Auteurs de proposer vne seule de toutes ces choses: plus tost ils se sont estudiez, à polir leur langage, à orner leur style pour acquerir bruit enuers la posterité: ou ils ont regardé à applaudir aux Princes & grans Seigneurs de leur temps, ou ont tendu à quelque autre fin vicieuse. Je ne sçay en quoy cestuy nostre Iosephe est plus louable. Car il ne monstre que trop ouuertement en ses escrits, qu'il ne tendoit à rien moins qu'à glorifier Dieu, à attribuer toutes choses à sa sainte prouidence, & à retenir les Lecteurs au pur seruire d'iceluy. Il estoit du peuple Hebreu voirement, toutesfois nourry & instruit entre les Grecs, qui estoient gens profanes & contempteurs de la vraye religion. Et quād encore il ne fust bougé du milieu des siens, tant y a qu'il n'eust gueres mieux apprins à seruir Dieu purement, veu que tout y estoit corrompu, la dignité sacrée de la Sacrificature y estoit exposée en vente, l'iniquité florissante, la iustice opprimée, l'ambition en vogue, l'auarice dominante, l'hypocrisie haut eleuée par dessus toutes vertuz. Si donc la personne de cestuy Flauien Iosephe est considerée, il ne meritera non plus de louanges que les autres, qui ont plus tost cherché la faueur des Lecteurs, que d'attribuer à Dieu ce qui luy appertenoit. Toutes fois il y aura vne autre raison, si on vient à parler de ses escrits ou histoires. Car combien que son esprit ne montast point plus haut qu'à gratifier aux Romains destructeurs de la nation Iudaïque, ou à excuser les Iuifs, ou à deplorer leurs piteuses aduentures: neantmoins il a esté poussé d'un esprit plus haut à descrire comme viues images des iugemens horribles de Dieu, voire desployez sur la nation qui auoit les promesses particulieres de Dieu: en sorte que mesme craignant de descouurir les ordures & les vices execrables des siens, & la vengeance manifeste sur iceux, il est contraint de parler tout autrement qu'il n'eust voulu. Tous cœurs humains (sinon que d'auenture il y eust quelque stupidité plus que brutale en eux) ne peuuent faire qu'ils ne soyent esmeuz, en oyant ou en lisant vne telle description. Laquelle est un miroir vis pour monstrier quelle fin ou iugement doyuent attendre tous moqueurs de la grace de Dieu, & tous ceux qui s'endurcissent contre la bonté d'iceluy, tous ceux qui faisans de leurs vices ver-

DEDICATOIRE.

Et de leurs ordures puantes des senteurs soufrees, reiettent orgueilleusement toutes saintes admonitions. Ceste gent Iudaique, sainte, exquisite, choisie pour estre le sacré heritage de Dieu: que cecy soit escrit d'elle, que les plus horribles & espouantables iugemens de Dieu desquels on oye iamais parler, soient tombez sur toute la nation, sans qu'il y en ait demeuré un seul, qui n'en ait rapporté quelque marque. Les conspirations domestiques, les meurtres & brigandages perpetrez, dedans la ville, le sang coulant par les rues, la famine pressante iusques au bout, la peste tout infectant, la guerre autant hideuse dedans que dehors: & y a il encore quelque chose qu'on puisse reciter? voire il n'y auoit rien ny au ciel, ny en l'air, ny es eaus, ne sur la terre, que tout ne fust courroucé & despité contre ce miserable peuple. Quand la fureur de Dieu est embrasée, comment toutes choses sont employées à la destruction de ceux contre lesquels Dieu veut exercer ses iugemens! Mais sur tout pour amener le mal-heur iusques à son comble, Dieu a voulu proposer en la seconde histoire de cestuy nostre Auteur, à scauoir au liure de la Guerre des Iuifs, un exemple si estrange, que depuis la formation du monde il n'a esté parlé d'un semblable. C'est d'une femme Iuisue, & de noble race, laquelle se trouuant surprise du siege mis deuant Hierusalem, fut contrainte de se rendre compagne de la calamité commune. Et finalement fut reduite à telle extremité, qu'il n'y eut aucune affection maternelle, qui l'ait peu empescher à manger son propre enfant, trouuant en cela les brigans & meurtriers plus misericordieux qu'elle: lesquels furent esmeuz d'horreur, quand ils veirent un cas si execrable. Or un tel spectacle est generally proposé deuant les yeux de tous les hommes du monde: à fin que tous depuis le plus grand iusques au plus petit tremblent, & soyent persuadez, qu'il n'y a chose si ferme & si bien estable icy bas, que Dieu ne sache bien renuerser, quand l'heure de l'execution de ses iugemens est venue: qu'il n'y a prosperité si bien fondée, qu'il ne conuertisse en une face triste & hideuse: qu'il n'y a couronne si seurement posée, qu'il n'arrache: qu'il n'y a richesses tant grandes qu'il ne conuertisse bien en grande poüreté: & n'y a liberté qu'il ne change bien en seruitude fort miserable & angouisseuse. Je vous supplie, y eut-il iamais nation si heureuse que celle des Iuifs? Ou y eut-il iamais peuple plus favorisé de Dieu en toutes sortes de benefices, soient terriens ou spirituels? Et toutesfois voila tout ce bon-heur tellement conuertiy en mal-heur

qu'il n'y a aujourdhuy tant barbare nation qui ne doye estre reputée plus heureuse. Car on ne trouuera peuple si estrange, qui n'ait ses loix & ses ordonnances, qui n'ait quelque forme de Republique, soit souz Monarchie, ou Democratie, ou Aristocratie, pour viure selon sa façon, & en quelque liberté particuliere. Mais ceste miserable gent est comme esclau de toutes les autres, esparse par beaucoup de pays, contrainte de viure selon les façons & ordonnances des pays diuers, auxquels elle aura choisy son habitation. C'est cy un miroir commun pour tous. Mais si un Roy ou grand Seigneur veut auoir son exemple à part, à celle fin qu'il ne pense point que pour sa haute dignité il doye estre exempt des iugemens de Dieu, ce tyrā monstrueux Herodes y est aussi proposé: lequel a finalement experimenté que ualoit se bander par impieté contre Dieu. Mais encore n'a il pas attendu la fin de ses iours pour sentir son mal-heur: ains a esté contraint de trainer un long cordeau de mal-heurs tant en faisant mourir ses propres enfans & sa femme, que nourrissant des tormens perpetuels en son cœur. Je laisse à parler de beaucoup d'autres exemples de l'ire de Dieu, comme de Caligula Empereur des Romains & autres. C'est cy en quoy nostre historiographe est singulier entre les autres, comme recitant des choses omises de tous les autres, & comme proposant plus au vif des euenemens merueilleux de ceux qui par leurs forfaits execrables ont despité le ciel & la terre. Combien (comme il a esté dit) que son intention n'ait pas esté de mettre tels exemples par escrit à ceste fin que Dieu fust glorifié, & que les successeurs fussent esmeuz, de frayeur & crainte, pour se retirer de leurs forfaits, & se renger souz vrāye obeissance de Dieu. Mais en n'y pensant point, il a fallu qu'il ayt suiuy la conduite de Dieu, à ce que pour le temps à venir il eust comme un registre perpetuel, pour monstrer combien est redoutable la seuerité des iugemens de Dieu. Les gens vertueux y trouueront aussi des patrons qu'ils doiuent ensuyure, & exemplaires bien dignes pour estre mis comme semonces vehementes deuant les yeux de tous ceux qui aspirent à vertu. Mon Seigneur, ie vous supplie humblement ne penser que ie vous mette ces choses au deuant pour vous despiter, comme si i'auoye trouué quelque but en vous pour dresser un tel style: mais desirant un vrāy accroissement de toutes vertuz, Chrestiennes en vous, ie vous exhorte en toute humilité & avec telle reuerence que ie vous doy, que respondiez, à la grandeur de vostre dignité comme il appartient. Et c'est le principal desir que doiuent auoir

tous

D E D I C A T O I R E.

tous loyaux & bons subiets enuers leur Prince, comme c'est un vray & bon moyen à eux pour iouyr d'une heureuse tranquillité, quand ils auront un seigneur, lequel en craignant Dieu ne pourra faire qu'il n'ayme aussi les siens & leur repos. Or pour retourner encore à nostre Auteur, apres auoir remonsté le fruit principal de la lecture de ses histoires, ie ne veux aussi oublier à declairer (autant que mon iugement en peut porter) de quel esprit il a recueilly ses vingt liures des Antiquitez, & à quel but il a tendu. Toute son intention en cela n'a esté autre sinon faire une deduction de l'origine des Iuifs iusques à la destruction finale du Royaume, de la ville de Hierusalem, & du Temple qui y auoit esté premierement basty par Solomon, & depuis reedifié souz Zorobabel & les autres qui retournerent de Babylon, & iusques à la dernière & plus que miserable seruitude, où est encore toute la nation des Iuifs. Si on regarde le fil de son histoire, il semblera bien qu'il aura voulu estre fidele imitateur tant de Moÿse que des autres Auteurs sacrez, qui ont seulement administré comme subiets leur plume & leur main au Sainct Esprit pour recueillir en verité ce qui estoit necessaire pour le salut general de tous les fidelles de Dieu, qui ont esté depuis la fondation du monde, & seront iusques à la fin d'iceluy, & non point seulement pour le salut particulier de quelque nation ou peuple. Mais si aussi on vient à bien digerer son style, ou si on considere de pres le but où il a tendu, apres qu'on aura retrenché de ses escrits ce qui est conforme aux saintes escritures, on cognoistra fort facilement comment il y a grande difference entre celuy qui s'assubiectit à la verité de Dieu en escriuant ou enseignant, & celuy qui ne se soucie qu'il escriue, pourueu qu'il rapporte quelque louange des hommes, ou qui veut proposer quelque chose à l'auantage de sa nation, ou qui tend à quelque autre but profane. Ceux qui sont gouuernez par l'Esprit de Dieu, iugent purement de toutes choses: ils recognoissent la verité reluisante d'une maieité singuliere, & la recoiuent en toute obeïssance. Le monde n'a point ce iugement, ains il a les yeux creuez, és choses diuines & celestes. Il a bien ses Rhetoriciens & Orateurs, qui auront une belle parade de paroles pour esblouyr les yeux des simples & ignorans. Nonobstant toute ceste faconde de babil affecté ne donnera pas à discerner entre la verité & la fausseté, entre les choses salutaires & dommageables. Encore outre cela, quand un homme profane voudra soyure le langage ou le style du Sainct Esprit, comment il diminuera

de la reuerence qui est deuë à la saincte parole de Dieu ? Comme cestuy Flauien Iosephe, combien s'en faut-il qu'il parle comme Moÿse ou quelque autre Prophete, voire en recitant les propres mots ou sentences, qu'il a recueillies de leurs escrits ? Et s'il y adiouste quelque chose du sien (comme souuentefois il ose bien corriger ou diuersifier ce qu'il aura trouué en la simplicité des sainctes escritures) comment se recule-il de Moÿse & des autres, & s'approche de soy mesme ? comment est-il dissemblable aux vrais seruiteurs de Dieu, qui ont serui simplement d'organes ? & comment est-il semblable à soy-mesme, qui n'a voulu parler que de son propre sens ? Tant y a qu'il a adiouste d'autres histoires qui ne se trouuent point és sainctes escritures, esquelles il s'est surmonté soy mesme en ce que par la conduite diuine, laquelle il fuyoit, il a proposé des exemples espouuantables des iugemens de Dieu pour seruir à la posterité.

Or quant à la louange de ceste façon d'escrire en histoire, il y en a assez, qui en ont parlé, & fait un remplissage de leurs Proëmes ou Prefaces : si ie m'y amusoye d'auantage, ce seroit une repetition non seulement superflue, mais ennuyeuse. Je diray seulement une chose, que cöbien que la lecture des histoires agréee & recrée les esprits, & mesme puisse apporter bonne utilité : neantmoins tous ceux qui liront ou bien orront lire les autres seulement pour en recouurer quelque plaisir, ou passer autant de temps, sans considerer ou les iugemens, ou les espreuues de la sapience admirable, ou les tesmoignages de la bonté de Dieu, non seulement tels s'en retournent vuides, mais ont aussi avec celà fermé la porte à un bien excellent. Mais outre tout ce qui a esté dit, ie veux bien faire entendre qu'il n'y a outrecuidance ny ambition qui m'ait poussé à traduire de nouueau quelque ceuvre de Iosephe. Je scauoye bien auant que mettre la main à ce labour, que le Seigneur des Essars auoit traduit les sept liures de la guerre des Iuifs : & mesme i'auoye deuant les yeux son liure en travaillant en ceste traduction. Ie scauoye bien en quelle reputation estoit le dit Seigneur enuers sa nation Françoise. Mais aussi i'estoie persuadé, que combien qu'il face protestatiö d'auoir suivy la verité de son Auteur, tant y a qu'il a laissé le sens, & souuentefois parlé autrement & quelque fois tout au contraire du texte qu'il auoit deuant ses yeux. Ie luy laisse sa louange toute entiere, & ne luy en veux rien oster. Qu'il soit le premier bien parlant : que ie ne soie rien apres tous les autres : si est ce que i'espereray n'auoir du tout perdu ma peine, ains auoir profité aucunement pour
ceux

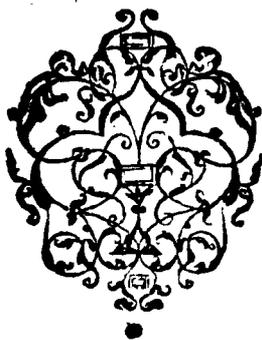
D E D I C A T O I R E.

ceux qui ayment la simplicité. Que les grans parlent hautement, & font sortir des paroles magnifiques de leurs hautes vaines, ie leur quitte volontiers ce ieu. Iceux ont à contenter les oreilles de ceux qui desirēt ouyr ronfler les RR, siffler les SS, hallebarder les HH, desastrer les mal-heureux &c. De moy, i'ay voulu faire pour la simplicité ce que i'ay peu, afin que ie seruisse aux petits, qui n'ont si haut esprit pour comprendre choses utiles, si on ne condescend à leur petitesse, & si on ne se met de leur reng pour estre bien entendu d'eux. Aussi faut il estre certain sur quoy on doit fonder les iugemens diuins, de peur qu'au lieu d'un vray exemple il n'y ait qu'une vaine imagination. Il reste encore à parler de celuy qui a traduit les Antiquitez, les dediāt au Duc de Lorraine. Cecy ne m'amusera pas longuement: car quand i'auray laissé le iugement de son labour aux lecteurs benins & entenduz, ie sçay que tous d'une mesme voix prononceront que ce liure des Antiquitez meritoit bien une nouvelle traduction. Pour la fin, ie reuien à vous, Mon Seigneur & Prince benign & debõnaire, vous offrant ce mien labour en toute humilité, & vous suppliant de l'accepter. Ce qu'espere que ferez, quand vous aurez souuenance de ceste debonnaireté, laquelle i'ay tousiours cogneuë en vous. La recompense que ie desire de vous: c'est que vous profitiez de plus en plus en toutes bonnes & saintes vertuz. Nostre Seigneur & bon Dieu, qui est le Prince des Princes, vueille establir vostre dignité en toute droiture & iustice.

Ainsi soit il.

SS

LES



LES NOMS DE PLUSIEURS

*Autheurs, lesquels Iosephe allegue, les uns pour
les refuter, les autres pour s'en ayder
à faire foy à son histoire.*



Acufilas, Argien	Hefiode
Agatarchides, Gnidien	Hierosme, Egyptien
Alexandre Polyhistor	Homere
André	Isidore
Apion Grammarien	T. Liue
Apollonius Molon	Lyfimachus
Apollodore	Manethon
Ariphanes	Menander Ephesien
Aristée	Mnaseas, de Damas
Aristote	Mochus
, Berose, Chaldéen	Nicolas Damascenien
Cadmus, Milesien	Pherecydes, Syrien
Castor Chronographe	Philon l'Ancien
Cheremon	Philostratus
Cherillus Poëte	Polybe, Megalopolitain
Conon Historien	Polycrates
Demetrius Phalere	Posidonius
Dion, Historien	Pythagoras
Ephore	Strabon
Estius	Thales
Euhemere	Theodote
Eupoleme	Theophile
Hecatée Abderite	Theopompe
Hellanicus	Theophraste
Hermippus	Thucydides
Hermogenes	Timée
Herodote	Zopyrion.

PRI



Priuilege du Roy.



HARLES par la grace de Dieu Roy de France, à tous les Preuostz, Baillifz, & Seneschaux de nostre Royaume, ou leurs Lieutenans, & chacun d'eux Salut. Nostre bien aymé Philippes Tinghy, marchand Libraire de Lyon, nous a fait remonstrer, qu'il a recouert les ceures de Iosephe en François, parcy deuant traduites par François Bourgoing, & de puis par luy reueuës, corrigées, & augmentées de plusieurs choses, par luy obmises à traduire en la precedēte traductiō.

Lesquelles il vouldroit faire imprimer: mais il craint qu'apres y auoir fait de grāds fraiz, que les Imprimeurs & Libraires de nostre Royaume le voulussent imprimer & frustrer, l'exposant des fraiz qu'il auroit fait à la dicte impression. Qui est cause qu'il nous a suppliez & requis luy vouloir sur ce pouuoir. Nous desirās fauorablement traicter ledict exposant de l'aduis de nostre conseil, & de nostre certaine science, pleine puissance, & autorité Royal, à iceluy auons permis & permettons, que les ceures susdictes, ainsi par luy imprimées, il puisse vendre & debiter en nostre Royaume: sans que les Libraires, Imprimeurs, ny autres noz subietz, les puissent imprimer, vendre ou debiter, de sept ans, apres que l'exposant les aura paracheuez d'imprimer, sur peine de confiscation des liures ainsi imprimez & d'amande arbitraire. Si vous mandons & à chacun de vous si comme appartiēdra enioignons par ces presentes, que de nostre presente permission vous faites iouir l'exposant: sans souffrir luy estre fait, mis, ou donné aucun trouble ou empeschement au contraire, procedant contre les contreuenans par saysie des liures ainsi imprimez, & declaration de confiscation & autres amandes arbitraires. Car tel est nostre plaisir. Mandons & commandons à tous noz iusticiers, officiers & subiers, qu'à vous en ce faisant soit obey. Donnē à Paris le vinghuiētiesme iour de Mars, l'an de grace Mil cinq cens soixantehuiēt. Et de nostre Regne le huiētiesme.

PAR LE ROY:

A vostre relation,

DE VABRES.

Sur les Antiquitez de Iosephe

S O N N E T.



*Il n'est plus de besoin que les François s'estrangent
De leur propre terroir pour voir les estrangers:
Il n'est plus de besoin d'assaillir les dangers
Sur les grans flots marins, qui les plus hardis rengent.
Il n'est plus de besoin d'aller aux chiens qui mangent,
Ceux qui vont acoster les Scylliens rochers:
Laissez moy là la mer, laissez moy les Nochers:
Le ciel, non pas l'esprit, ceux qui s'en vont loin, changent.
Que vous peut profiter d'employer tout vostre aage
En disette, en langueur, en frayeur, en orage?
Aux pasles pelerins tels passe-temps quittez.
JOSEPHE, auteur certain, sans bouger d'une place
Vous fait voir les deserts, vous represente en face
Les lieux les plus fertiles, & les Antiquitez.*



TABLE DES CHAPITRES
DES VINGT LIVRES

des Antiquités des Juifs de
Flavius Iosephe.

*

DU PREMIER LIVRE.



A CREATION du monde, & disposition des elemens.
chap. i. page 1
De la posterité d'Adam : & des dix aages iusques au deluge.
II. 3
Du deluge, & comment Noë estant preserué en l'arche avec
sa famille, habira au territoire de Senaar. III. 5
De la tour de Babylon, & du changement des langages.
IIII. 9

Comment les successeurs de Noë occuperent places diuerses par tout le monde.

V. 10

Comment chacune nation a prins son nom de ses premiers auteurs. VI. 10

Comment Abraham pere des Juifs, partit de la terre des Chaldéens, & habita en la
region, laquelle on nomme aujour d'huy Iudée, iadis appelée Chanaan. VII. 13

Comment le pays de Chanaan fut opprimé de famine, & Abraham se retira en
Egypte, où il demeura quelque temps, & retourna puis apres là dond il estoit
venu. VIII. 14

De la desconfiture des Sodomites faite par les Assyriens. IX. 15

Comment Abraham assaillit les Assyriens, & les vainquit, & ramena les prisonniers
& tout le butin. X. 15

Comment Dieu ruina tout le peuple de Sodome & autres voisins, estant irrité de
leurs meschancetez. XI. 17

D'Ismael, fils d'Abraham, & de ses successeurs, qui sont les Arabes. XII. 20

D'Isaac fils legitime d'Abraham. XIII. 20

De la mort de Sara femme d'Abraham. XIII. 22

De la seconde femme d'Abraham nommée Chetura, de laquelle est issue la nation
des Troglodytes. XV. 22

De la mort d'Abraham. XVI. 24

Des deux fils d'Isaac, asçauoir Esau & Iacob, & de leur naissance. XVII. 25

De la fuite de Iacob en Mesopotamie à cause de son frere. XVIII. 25

De la mort d'Isaac, & comment il fut enseuely en Hebron. XIX. 34

DU SECOND LIVRE.

Comment Esau & Iacob fils d'Isaac feirent partage entre eux, & comment Iudée
escheut à Esau, & Chanaan à Iacob. chap. i. pag. 35

Comment Ioseph encourut l'inimirié de ses freres à cause de ses songes, par lesquels
il predisoit la felicité qui luy deuoit aduenir. II. 35

Comment Ioseph, nonobstant les remonstrances de Ruben, fut vendu par ses freres
aux marchans Arabes: mené en Egypte: deluré à Putiphar : aymé de sa fem-
me: &

T A B L E

me: & à la parfin eleué en grande dignité: & selon l'interprétation de ses songes, ses freres luy rendirent obeissance. III. 37
 Comment Jacob partit de Chanaan avec toute sa famille, & vint en Egypte vers Ioseph. IIII. 52
 Les afflictions des Hebreux en Egypte par l'espace de quatre cens ans. V. 55
 Comment les Hebreux sortirent hors d'Egypte souz la conduite de Moyse. VI. 69
 Comment la mer feit passage aux Hebreux, qui fuyoyent de deuant les Egyptiens. VII. 70

DV TROISIEME LIVRE.

Comment Moyse ayant tiré le peuple Hebreu hors de la terre d'Egypte, le mena en la montagne de Sina. chapitre I. page 72
 De la desconfiture des Amalecites & leurs confederez, & du butin que les Israélites rapporterent de ceste desconfiture. II. 77
 Le conseil que Raguel donna à son gendre Moyse. III. 79
 Comment Moyse monta en la montagne de Sina, & là il receut de Dieu les deux tables des dix commandemens, lesquelles il apporta au peuple IIII. 80
 Du tabernacle fait par Moyse au desert, lequel estoit fait à la similitude d'un temple mouuant. V. 84
 De l'arche, en laquelle Moyse meit les deux tables escrites de la main de Dieu. De sa figure, hauteur, longueur, & ornemens. Et comment elle estoit portée par les sacrificateurs. VI. 85
 De la table que Moyse dressa dedans le temple, composée d'or, & du chandelier de mesme: & de sa braue & magnifique façon: & des autels du tabernacle. VII. 86
 Des vestemens & habits du grand sacrificateur, & Leuites, & de l'ordre que gardoit le Sacrificateur approchant à l'autel. Et du nom imposé à chaque habit. VIII. 88
 De la sacrificature commise à Aaron, par le commandement de Dieu, & des loix données touchant les festes & sacrifices. IX. 91
 Des loix touchant les sacrifices & purifications. X. 95
 Des loix & coustumes de la guerre. XI. 100
 De la sedition esmeuë contre Moyse à cause de la famine, & de la punition des sedicieux. XII. 101
 Des espies, lesquels ayans espié la region de Chanaan, estonnerent les Hebreux à leur retour. XIII. 101

DV QUATRIEME LIVRE.

Comment les Hebreux combatirent contre les Chananéens sans le secours de Moyse, & comment ils furent desconfits. chapitre I. page 104
 De la sedition de Coré contre Moyse & son frere Aaron à cause de la sacrificature. II. 105
 Comment les auteurs de la faction furent horriblement puniz par vengeance diuine, & par ce moyen la sacrificature confermée à Aaron, & ses fils. III. 107
 Des choses aduenues au desert aux Hebreux par l'espace de trentehuit ans. IIII. 110
 Moyse auant que rien attenter, demande conseil à Dieu, s'il doit assaillir les Amorhéens: contre lesquels il gagne la victoire, & les met tous à sac. De la grande & extreme soif des Amorhéens. Et ou Moyse transporta son camp apres ceste braue desconfiture. V. 112
 De la legereté & impudence du Roy Balac, qui enuoye ambassades au prophete Balaam:

DES CHAPITRES.

Balaam lequel ne veut point prester l'oreille à ses requestes.	VI. 114
De la victoire des Hebreux contre les Madianites : & comment la region des Amorrhéens fut baillée par Moyse à deux lignées & demie.	VII. 119
Des loix de Moyse, & comment il fut retiré de ce monde.	VIII. 120

DV CINQVIÈSME LIVRE.

Comment Iosué capitaine des Hebreux desconfit & occit les Chananéens, & distribua leur terre en heritage aux lignées d'Israël. chapitre 1. page 135	
Comment apres la mort de Iosué les Israélites reietterēt la religion de leurs peres, & tomberent en calamitez extremes, & y eut vne guerre ciuile contre ceux de Benjamin, lesquels furent tous tuez iusques à six cens.	II. 145
Comment Dieu liura les Israélites en seruitude aux Assyriens, à cause de leur impiété.	III. 151
De la liberté rendue par Cenez.	III. 151
Comment le peuple d'Israël fut derechef subiugué par les Moabites, & fut deliuré de seruitude par Ahud.	V. 151
Comment les Israélites furent derechef reduits souz la seruitude des Chananéens, & puis apres remis en liberté par Barach.	VI. 152
Comment les Amalechites eurent victoire contrē les Israélites, & leur feirent oppression par l'espace de sept ans iusques à les contreindre se retirer es deserts, cauernes & fosses, où la plus part mourut de faim.	VII. 153
Comment Gedeon eut vne diuine reuelation tendant là qu'il deuoit deliurer les Israélites: ce qu'il feir.	VIII. 154
Comment Abimelech fils bastart de Gedeon occit ses freres vsant d'vne grande tyrannie, & comment aucuns successeurs de Gedeon feirent la guerre aux peuples voisins à l'entour.	IX. 156
Les Hebreux vaincuz par les Philisthins leur sont renduz tributaires. De Manoa pere de Samson : de son amour enuers sa femme, & de la sterilité d'elle. De l'ange qui luy apparut, & du conseil qu'il luy donna. Des maux & calamitez que les Philisthins receurent de la part de Samson.	X. 160
Comment les fils du Sacrificateur Eli furent tuez en la bataille par les Philisthins.	XI. 164
Comment Eli ayant ouy les nouvelles de la mort de ses fils, & de la prinse de l'arche cheut à la renuerse du haut de son siege, & rendit l'esprit.	XII. 167

DV SIXIÈSME LIVRE.

Comment la peste & famine contraignit les Philisthins à renuoyer l'arche aux Hebreux. chapitre 1. page 168	
De la victoire des Hebreux souz la conduite de Samuel.	II. 169
Comment Samuel estant venu en extreme vieillesse, laissa le gouuernement à ses enfans.	III. 171
Comment le peuple estant offensé des mauuaises mœurs des fils de Samuel, demanda vn Roy.	III. 172
Comment Saül fut declaré Roy par le commandement de Dieu.	V. 173
De la victoire de Saül contre les Ammonites.	VI. 176
Comment les Philisthins feirent la guerre aux Israélites, & furent veincuz.	VII. 178
De la victoire de Saül contre les Amalecites.	VIII. 181
Comment Samuel transféra la puissance Royale à Dauid.	IX. 183
D'vn autre voyage de guerre des Philisthins contre les Israélites.	X. 185
Du combat singulier de Dauid contre le geant Goliath, & de la desconfiture des Philisthins qui s'ensuyuit.	XI. 186
Comment Saül ayant en admiration la prouesse de Dauid, luy donna sa fille en	

T A B L E

mariage.	XII. 188
Comment le Roy Saül machina la mort de Dauid.	XIII. 188
Comment Dauid euita par quelque fois à grand peiné les embusches du Roy Saül: & neantmoins l'ayant trouué deux fois pour en faire à son plaisir, ne peut estre induit à le tuer.	XIIII. 189
Comment les Israélites furent deffaits par les Philisthins, & en fut faite grande tuerie, où mesme Saül & Ionathas son fils furent occiz en combatant vaillamment.	XV. 200

D V S E P T I E S M E L I V R E.

Comment Dauid fut eleu Roy d'une lignée en Hebron: & comment le fils de Saül fut Roy sur tout le reste.	chapitre 1. page 206
Comment Iboseth fut tué en trahison par ses familiers, & apres sa mort tout le Royaume tomba és mains de Dauid.	II. 210
Comment Dauid ayant prins la ville de Hierusalem par force, en chassa les Chanaanéens sans en laisser vn seul, & y meit les Israélites pour y habiter.	III. 212
Comment Dauid fut assailly par les Philisthins en Hierusalem, & obtint cõtre eux vne noble victoire.	IIII. 213
Comment Dauid subiuga les peuples voisins, & les rendit tributaires.	V. 215
De la victoire de Dauid contre les Damasceniens.	VI. 215
Comment Dauid vainquit les Mesopotamiens.	VII. 219
Comment Dauid fut chassé hors de son Royaume par le discord de sa famille.	VIII. 223
Comment Absalom alla chercher son pere avec vne grande armée.	IX. 226
Comment Dauid remis en son Royaume, vesquit en paix & prosperité.	X. 229
Comment Dauid encore viuant feit mettre son fils Solomon en possession du Royaume.	XI. 238
De la mort de Dauid, & combien il laissa à son fils Solomon pour le bastiment du Temple.	XII. 242

D V H V I T I E S M E L I V R E.

Comment Solomon estant paruenue à la dignité Royale chassa ses ennemis.	chapitre 1. page 244
De la sagesse, de la prudence, & des richesses de Solomon, & comment il fut le premier qui bastit le Temple en la ville de Hierusalem.	II. 246
Comment apres la mort de Solomon le peuple se reuolta de l'obéissance de son fils Roboam, & constitua Hieroboam Roy de dix lignées.	III. 263
Comment Sufac ayant dressé vne grosse armée, par vne diuine prouidence se venge du peuple, qui s'estoit reuolté des loix de Dieu. Et de fait, print la ville de Hierusalem par force, & transporta les richesses d'icelle en Egypte.	IIII. 267
Du voyage de guerre de Hieroboam contre Abiam, fils de Roboam, & de la grande desconfiture de l'armée de Hieroboam: comment Basa destructeur de la race de Hieroboam, occupa le Royaume.	V. 269
Comment les Ethiopiens entrerent par force dedans le territoire de Hierusalem, souz le regne d'Asa: & comment leur armée fut deffaitte.	VI. 271
Comment Zamar feit mettre à mort toute la famille de Baasa, & regna sur Israël, & apres luy Amari, & son fils Achab.	VII. 273
Comment Adad Roy de Damas & de Syrie mena deux fois son armée contre Achab, & fut deux fois veincu.	VIII. 278
De Iosaphat Roy de Iuda.	IX. 281
Comment Achab prouoquant les Syriens par guerre, fut vaincu & occy en la bataille.	X. 281

DES CHAPITRES.

DV NEVFIESME LIVRE.

- Comment Ioram fils d'Achab, fait la guerre aux Moabites, & les vainquit. chapitre 1. page 284
- Comment Ioram fait tuer ses freres & tous les amis de son pere. II. 288
- Comment l'armée de Ioram fut deffaitte par les ennemis, & ses fils occis, excepté vn, & luy finalement mourut miserable. III. 293
- Comment le Roy de Damas fait la guerre au Roy d'Israël. IIII. 293
- Comment Ioram & toute sa race, & avec luy le Roy de Iuda Ochozias furent tuez par Iehu lieutenant general de la gendarmerie. V. 294
- Comment Iehu fust estably Roy sur Israël, & eleut son habitation en Samarie: & le royaume demeura à sa lignée iusques à la quatriesme generation. VI. 295
- Comment Gotholia occupa le royaume de Iuda par grande meschanceté: & comment elle fut occise le sixiesme an apres: & le fils d'Ochozias fut constitué & oinct par le grand Sacrificateur pour estre Roy. VII. 297
- Des voyages de guerte d'Azahel Roy de Damas contre le Roy d'Israël, & puis contre le Roy de Iuda. VIII. 298
- Comment Amasias Roy de Iuda mena son armée contre les Iduméens & Amalecites, & obtint la victoire. IX. 300
- De la victoire qu'eut Amasias contre Ioas Roy d'Israël. X. 301
- Comment Ozias subiuga les nations voisines. XI. 302
- Comment Rasim, Roy de Damas fait la guerre contre Hierusalem: & Achaz Roy de Iuda fut contraint d'appeler le Roy d'Assyrie à son secours, pour l'enuoyer contre les Damaseniens. XII. 305
- Comment le Roy des Assyriens print par force la ville de Damas, & ayant tué le Roy d'icelle emmena le peuple en Mede, & amena d'autres gens en la ville de Damas pour y habiter. XIII. 306
- Comment Salmanasar print le Roy d'Israël, & transporta les dix lignées en Mede, & enuoya les Chutéens en leur pays pour y habiter. XIII. 308

DV DIXIESME LIVRE.

- Du voyage de guerre que Sennacherib Roy des Assyriens fait contre Hierusalé, & comment Hezecia fut assailly.* chapitre 1. page 310
- Comment l'ost des Assyriens fut deffait par peste en vne nuit, & comment leur Roy estant de retour chez soy, fut tué par ses enfans. II. 312
- Comment Hezecia deliuré de la facherie & oppression des Assyriens vescu quelque temps en paix, & finalement mourut, laissant son royaume à son fils Manasses. III. 311
- Comment Manasses fut prins par le Roy des Chaldéens, & Babyloniens, & quelque temps apres fut derechef remis par luy en son royaume. IIII. 313
- Du Roy Iosias. V. 314
- Comment Iosias voulut empescher le passage à Nechab Roy d'Egypte, qui vouloit faire passer son armée par la Iudée, pour aller contre les Babyloniens, & mourut en la bataille. VI. 316
- Comment Nabuchodonosor voulant enuahir la Syrie, attira Ioachim à son amitié & alliance. VII. 317
- Comment Nabuchodonosor Roy des Babyloniens tua Ioachim, qui practiquoit encore les Egyptiens, & constitua Roy en son lieu son fils Ioachim. VIII. 318
- Comment Nabuchodonosor Roy de Babylon, changeant d'aduis, assiegea Ioachim, qui se rendit de son bon gré, & fut emmené captif en Babylon. IX. 319
- Comment Sedecias fut constitué Roy en Hierusalem par le Roy de Babylon. X. 319
- Comment Nabuchodonosor print Hierusalem par force, & transporta le peuple en Babylon. XI. 321

T A B L E

Des successeurs de Nabuchodonosor, & comment Cyrus trāsporta le royaume en Perse. XII. 330

DV ONZIESME LIVRE.

Comment Byrus donna liberté aux Iuifs de sortir de Babylon. chap. i. page	335
Comment les Iuifs furent empeschés de bastir le Temple.	II. 336
Comment Cambyfes deffendit aux Iuifs de bastir le Temple.	III. 337
Comment Darius fils de Histaspes donna congé aux Iuifs de bastir le Temple.	IIII. 337
Des bien-faits de Xerxes, conferez aux Iuifs.	V. 344
Comment durant le regne d'Artaxerxes, il ne s'en fallut gueres que les Iuifs ne fussent gastez par Aman.	VI. 348
Comment Bagofes, ayāt la charge sur toute l'armée du ieune Artaxerxes, feit beaucoup d'outrages aux Iuifs.	VII. 358
Des bien-faits d'Alexandre enuers les Iuifs.	VIII. 358

DV DOVZIESME LIVRE.

Comment Ptolemée print Hierusalem par trahison, & le reste de Iudée, menant de là grand nombre de Iuifs en Egypte. chapitre i. page	363
Comment Ptolemée Philadelphie translata la loy des Iuifs en langue Greque: & donna congé à beaucoup de prisonniers d'entre eux.	II. 364
Quel honneur les Roys d'Asie ont fait aux Iuifs.	III. 372
Comment Ioseph fils de Tobie, fait amy du Roy Ptolemée, fut cause d'un grand bien aux Iuifs.	IIII. 375
De la confederation des Lacedemoniens faite avec Onias.	V. 380
Comment les Iuifs agitez de seditions, implorerent l'aide d'Antiochus.	VI. 380
Comment le Roy Antiochus meine son armée contre Hierusalem, & la prent par force, & pille le Temple.	VII. 381
Comment Matthias, fils d'Assamon, resista seul à Antiochus, voulant que les Iuifs n'y fassent point des coustumes du pays.	VIII. 383
Comment apres la mort de Matthias son fils Iudas luy succeda.	IX. 384
Comment Apollonius chef de l'armée d'Antiochus au pays de Iudée, fut vaincu & tué.	X. 384
Des voyages & descōfitures de Lyfias & Gorgias voulans assaillir les Iuifs.	XI. 385
Comment l'armée des Iuifs fut diuisée en deux bandes: l'une baillée à Simon, & l'autre laissée à Iudas.	XII. 388
De la mort d'Antiochus Epiphanes, qui mourut en Perse.	XIII. 390
Comment Antiochus Eupator vainquit les Iuifs, & assiegea Iudas dans le Temple.	XIIII. 390
Comment Antiochus leuant le siege deuant le Temple, feit appointment & alliance avec Iudas.	XV. 392
Comment Bacchides chef de l'armée de Demetrius fut enuoyé contre les Iuifs, & s'en retourna vers son Roy sans rien faire.	XVI. 395
Comment Nicanor fut enuoyé comme chef de l'armée apres Bacchides, & comment il fut occy avec tous ses gens.	XVII. 394
De la victoire de Bacchides, qui fut derechef enuoyé en Iudée.	XVIII. 395
Comment Iudas fut vaincu, & occy en bataille.	XIX. 398

DV TREIZIESME LIVRE.

Comment Ionathas fut constitué gouverneur apres la mort de son frere Iudas. chapitre i. page 397

Comment

DES CHAPITRES.

- Comment Ionathas contraignit Bacchides qui estoit lassé de la guerre, de faire
paix avec les Juifs, & de ramener son armée. II. 399
- Comment Alexandre, fils d'Antiochus Epiphane, fit la guerre à Demetrius,
III. en la mesme. III. 400
- Comment Demetrius enuoya vn Ambassadeur vers Ionathas avec plusieurs dons,
& fit tant qu'il le tira à son alliance. III. 400
- Comment Alexandre fit de plus grandes promesses à Ionathas, que Demetrius
n'auoit fait, & quant & quant luy offrit la Sacrificature, & par ce moyen le tira à
son party. V. en la mesme.
- De Temple de Dieu basti par Onias. VI. 402
- Comment apres la mort de Demetrius, Alexandre eut Ionathas en grand hon-
neur. VII. 403
- Comment Demetrius, fils de Demetrius, vainquit Alexandre, & s'empara du
royaume, & fit alliance avec Ionathas. VIII. 404
- Comment Tryphon Apamenien obtint victoire contre Demetrius, & remit le
royaume entre les mains & en la puissance d'Antiochus fils d'Alexandre: lequel
Antiochus receut Ionathas en amitié. IX. 407
- Comment Tryphon rompit l'alliance apres que Demetrius fut pris par les Par-
thes: & print & occit Ionathas en trahison, & fit la guerre à son frere Simon.
X. 411
- Comment le peuple des Juifs eleut Simon pour estre Sacrificateur & conducteur
de l'armée. XI. 412
- Comment Simon contraignit Tryphon de se retirer dedans Dora, & là l'assailit, &
fit alliance avec Antiochus, surnommé le Religieux. XII. 414
- Comment la guerre fut esmeuë entre Antiochus & Simon: & Cendebeus chef de
l'armée d'Antiochus fut chassé de Iudée. XIII. 415
- Comment Simon fut occy en trahison en vn banquet par Ptolemée, son gendre.
XIII. en la mesme. XV. en la mesme.
- Comment les efforts de Ptolemée furent rompuz, & Hyrcanus fut eleu prince des
Juifs. XV. en la mesme.
- Comment Antiochus surnommé le Religieux, mena son armée contre Hyrcanus,
lequel l'appaissa de trois cens talents: & puis il y eut alliance faite entr'eux.
XVI. 416
- Hyrcanus conduit son armée en Syrie, pensant trouuer le pays nud d'armes &
de combatans: en quoy il ne fut deceu: ce neantmoins le Temple de Garizim
est prins par luy, & plusieurs autres villes. Il enioint la circoncision aux Idu-
meens & autres subiuguez. Il renouuelle l'alliance avec les Romains. Deme-
trius ayant deliberé d'assailir Hyrcanus, ce nonobstant prend alliance avec luy.
XVII. 417
- Hyrcanus assaut & bat les Samaritains, lesquels implorēt secours d'Antiochus
Cyzicemien: qui est vaillamment repoussé & mis en fuyte. Sebaſte ce pendant est
prinſe, & abbatue. Les Pharisiens, auparauant amiz d'Hyrcanus, se bandent con-
tre luy, & luy demandent qu'il se despouille de la Sacrificature. De la secte des
Pharisiens, Sadduciens, & Esseniens. Hyrcanus meurt apres auoir regné trente
vn an. Aristobulus son fils aîné, luy succede. XVIII. 419
- Comment Aristobulus fut le premier, qui mit la couronne royale sur sa teste.
XIX. 421
- Des faits d'Alexandre Roy des Juifs. XX. 422
- De la victoire de Ptolemée Lathurus contre Alexandre. XXI. 424
- Comment Demetrius surnommé Eucerus donna la bataille à Alexandre, & le
vainquit. XXII. 426
- Du voyage d'Antiochus Dionysius contre les Juifs. XXIII. 427
- Comment apres la mort du Roy Alexandre, Alexandra sa femme succeda au
royaume. XXIII. 429

T A B L E
 DV QUATORSIÈME LIVRE.

Comment apres la contention qui fut entre les deux freres touchant le royaume, il fut accordé qu'Aristobulus regneroit, & Hyrcanus viuroit comme homme privé, sans dignité.	chapitre I. page 432
De la race d'Antipater, & comment il acquit bruit & pour soy & pour ses enfans, & de la fuyte d'Hyrcanus vers Aretas Roy des Arabes.	II. 432
Comment Aristobulus perdit la bataille, & fut contraint de se retirer dedans Hierusalem.	III. 433
Des ambassadeurs d'Hyrcanus & d'Aristobulus demandans secours à Scaurus.	IIII. 434
Comment Aristobulus & Hyrcanus debatirent du royaume deuant Pompée.	V. 435
De quelle ruse Aristobulus occupa les forteresses.	VI. 436
Comment ceux de Hierusalem fermerent les portes aux Romains.	VII. 436
Comment Pompée print par force le Temple avec la partie basse de la ville.	VIII. 437
Comment Scaurus ayant assailly Aretas Roy des Arabes, feit alliance avec luy à la sollicitation d'Antipater.	IX. 438
Comment Alexandre vaincu par Gabinius, fut assiégré dedans vn chasteau.	X. 439
Comment Aristobulus eschappa de la prison, & s'enfuyt de Rome: & fut derechef prins par Gabinius en Iudée, & derechef enuoyé à Rome.	XI. 439
Comment Crassus menant son armée contre les Parthes, passa par la Iudée: & du sacrilege qu'il y commit.	XII. 441
Comment apres la fuite de Pompée en Epirus, Scipio arriva en Syrie.	XIII. 442
Du voyage de Cesar en Egypte, & comment les Iuifs le servirent fidelement.	XIIII. 442
Des faits d'Antipater, & de l'amitié d'iceluy avec Cesar.	XV. 443
Des lettres & edicts de Cesar touchant l'amitié des Iuifs.	XVI. 444
Comment Antipater donna le gouvernement de Galilée à son fils Herodes, & le gouvernement de Hierusalem à Phaselus son autre fils: & comment Sex. Cesar feit Herodes grand & excellent.	XVII. 445
Comment Cassius ne se contentant d'auoir affligé les Iuifs, outre cela exigea d'eux huit cents talents.	XVIII. 450
Comment Malichus feit mourir Antipater par poyson.	XIX. 451
Comment Herodes par le commandement de Cassius occit Malichus par fraude.	XX. 451
Comment Herodes desconfit & chassa hors de Iudée Antigonus fils d'Aristobulus, qui vouloit recouurer le royaume de son pere, estant secouru par le Prince des Tyriens.	XXI. 452
Comment Herodes vint en Bithynie audeuant de Marc Antoine, & gagna son amitié à force d'argent: qui fut cause que ledit Antoine ne voulut point ouyr les accusateurs d'iceluy.	XXII. 452
Comment Antoine estant venu en la prouince de Syrie, constitua Phaselus & Herodes Tetrarques.	XXIII. 454
Comment les Parthes remirent au royaume Antigonus fils d'Aristobulus.	XXIIII. 455
Comment les Parthes prirent Hyrcanus & Phaselus prisonniers, & les emmenerent.	XXV. 456
Comment Herodes fut declairé Roy à Rome par le Senat.	XXVI. 459
Herodes retourne d'Italie par mer: & de la bataille qui fut donnée entre luy & Antigonus.	XXVII. 460
De la prinse de Hierusalem, & d'Antigonus par Sosius & Herodes.	XXVIII. 466

DES CHAPITRES.

DV QUINZIÈSME LIVRE.

Comment après que Sosius & Herodes eurent pris par force Hierusalem, Antoine fit decapiter Antigonus: puis Herodes fit mourir tous les plus grans amis d'Antigonus.	chap. I. page 468
Comment Hyrcanus estant relasché des Parthes, retourna vers Herodes.	II. 469
Comment Herodes ayant ordonné pour Sacrificateur Aristobulus, frere de sa femme Mariammé, procura bien tost apres de le faire mourir.	III. 471
Comment Cleopatra tasche d'entrer en grace avec Marc Antoine, & le sollicite incessamment, aux fins qu'elle puisse paruenir aux Royaumes de Iudée & d'Arabie.	IIII. 473
La venue de la Roynne Cleopatra en Iudée.	V. 475
De la guerre qu'Herodes feit contre Aretas, qui fut du temps qu'Antoine fut vaincu par Auguste en la guerre Actiaque.	VI. 476
Du tremblement de terre qui aduint en Iudée.	VII. 478
La harengue qu'Herodes feit à toute son armée.	VIII. 478
Comment Herodes ayant vn voyage necessairement à faire vers Auguste Cesar, feit mourir Hyrcanus.	IX. 481
Comment Herodes obtint aussi de Cesar le royaume de Iudée.	X. 483
Comment Mariammé opprimée de calomnie fut mise à mort par Herodes.	XI. 484
De la famine qui suruint en Iudée.	XII. 492
Comment la ville de Cesarée fut edificée.	XIII. 494
Du nouveau Temple qu'Herodes feit edifier en Hierusalem.	XIIII. 498

DV SEIZIÈSME LIVRE.

Comment Alexandre & Aristobulus retournerent vers Herodes leur pere, & furent calomniez par Salomé & Pheroras.	chap. I. page 502
Comment Herodes maria ses deux fils, Alexandre & Aristobulus.	II. 503
Comment Herodes se meit sur mer pour aller vers Agrippa.	III. 503
Comment les Iuifs d'Ionie accuserēt les gens du pays enuers Agrippa, qui taschoyēt leur oster les priuileges que les Romains leur auoyent ottroyez.	IIII. 504
Du retour d'Herodes en Iudée.	V. 506
De la dissension domestique entre Herodes & ses fils.	VI. 506
Comment Herodes accusa ses deux autres fils Alexandre & Aristobulus deuant Cesar.	VII. 508
De la deffense d'Alexandre, & comment les deux ieunes freres furent reconciliez avec Herodes leur pere.	VIII. 510
Comment Herodes celebra les ieux de pris, de cinq en cinq ans pour le paracheuement de Cesarée	IX. 512
Des ambassadeurs que les Iuifs Cyreniens & Asiaticques enuoyerent vers Cesar.	X. 514
Comment Herodes ayant faite d'argēt, entra dedās le sepulcre de Dauid.	XI. 516
Comment Archelaus Roy de Cappadoce reconcilia Alexandre avec son pere.	XII. 522
Du reuoltement des Trachonites.	XIII. 523
Du voyage d'Herodes contre les Arabes.	XIIII. 524
Comment Syllens accusa Herodes deuant Cesar.	XV. 524
Des calomnies d'Euricles contre les fils d'Herodes.	XVI. 525
Comment les fils d'Herodes furent condēnez en l'assemblée faite à Beryte.	XVII. 530

DV DIXSEPTIÈSME LIVRE.

De la malice d'Antipater fils d'Herodes.	chap. I. page 534
D'vn Iuif Babylonien nommé Zamaris.	II. 535
	Des

T A B L E

Des embusches dressées par Antipater contre son pere Herodes.	III.	536
Comment Herodes enuoya son fils Antipater vers Cesar.	IIII	538
De la mort de Pheroras.	V.	538
Comment la femme de Pheroras fut accusée d'empoisonnement, & Herodes com- mença à cognoistre la trahison d'Antipater.	VI.	539
Comment Antipater fut condamné à mort, & mis en prison.	VII.	541
De la maladie d'Herodes & de la sedition des Iuifs.	VIII.	546
De la mort d'Antipater.	IX.	549
De la mort, du testament, & des obseques d'Herodes.	X.	550
Comment le peuple excita sedition contre Archelaus.	XI.	551
De la sedition des Iuifs contre Sabinus, & cōment Varus punit les auteurs d'icelle.	XII.	555
Comment Cesar conferma le testament d'Herodes.	XIII.	561
D'vn qui fit accroire qu'il estoit Alexandre.	XIIII.	561
Cōment Archelaus fut derechef accusé, puis bāny & enuoyé à Vienne.	XV.	563

DV DIXHVITIÈSME LIVRE.

Comment Cesar enuoya Quirinius pour faire le denombrement de Syrie & de Iudée, & Copponius estant ordonné gouverneur de Iudée, & des nouveaux troubles excitez en Galilée.	chap. I.	page 564
Quelles & combien de sectes il y a en entre les Iuifs.	II.	565
Des villes edificées par Herodes & Philippes tetrarches, en l'honneur de Cesar.	III.	565
De la sedition des Iuifs contre Ponce Pilate.	IIII.	569
De ce qui aduint aux Iuifs habitans à Rome, & de Pilate.	V.	571
Vitellius vient en Hierusalem, & luy est commandé par Tibere de faire la guerre à Aretas, apres qu'il auroit receu des ostages d'Artabanus.	VI.	571
Comment Herodes fut veincu en bataille par Aretas.	VII.	573
Agrippa par mer venu vers Tibere, est accusé, & mis prisonnier: dond il est deliuré par Caius.	VIII.	576
Comment Herodes tetrarche fut enuoyé en exil.	IX.	583
De la sedition qui fut esmeuë en Alexandrie entre les Grecs & les Iuifs.	X.	585
Comment Caius enuoya Petronius en Syrie, luy faisant commandement de faire la guerre aux Iuifs, s'ils ne vouloyent recevoir son image.	XI.	585
En quel estat estoyent les affaires des Iuifs en Babylon, & des deux freres Alineus & Anileus.	XII.	589

DV DIXNEUVIÈSME LIVRE.

Comment l'Empereur Caius fut tué par Chereas.	chap. I.	page 595
Comment Claudius paruint à l'Empire.	II.	606
De la diffension qui fut entre le Senat & le peuple.	III.	612
Comment Claudius rendit à Agrippa le royaume de son pere. Et de ses edicts faits en faueur des Iuifs.	IIII.	615
Du retour d'Agrippa en Iudée.	V.	616
Le contenu des lettres de Petronius enuoyées aux Dorites, escrites en faueur des Iuifs.	VI.	617
Des faits du Roy Agrippa iusques à sa mort.	VII.	618

DV VINGTIÈSME LIVRE.

De la diffension qui fut entre les Philadelphiens & les Iuifs, & de l'Ephod qui est l'estole sacerdotale.	chap. I.	page 622
		Comment

D E S C H A P I T R E S

Comment Helene Roynne des Arabiens, & ses fils recourent la religion des
 Iuis. 623
 Comment Tibere Alexandre punit les fils de Iudas Galileen. 629
 Comment plusieurs Iuis furent massacrez à l'entour du Temple. 630
 De la sedition qui fut esmeue entre les Samaritains & les Iuis. 630
 Des faits de Felix gouverneur de Iudée. 633
 Des faits de Porcius Felus gouverneur de Iudée, & d'autres de Iudée.
 Du gouverneur Albinus. 636
 Comment Florus fut occis par Albinus, & par d'autres Iuis, qui furent
 contraints de prendre les armes. 639

*Fin de la table des chapitres des
 Antiquitez des Iuis.*

TABLE DES CHAPITRES

**CONTENVZ EN L'OEUVRE
 DE LA GVERRE DES**

DV PREMIER LIVRE.

D E la destruction de la ville de Hierusalem. chapitre 1.
 page 69
 Des Gouverneurs qui ont succedé les vns aux autres, depuis
 Ionathas iusques à Aristobulus. II. 701
 Des faits d'Aristobulus, d'Antigonus, de Iudas Esséen, d'Alexandre,
 de Theodore, & de Demetrius. III. 704
 De la guerre d'Alexandre contre Antiochus & Arctas: & des
 faits d'Alexandre & d'Hyrcanus. IV. 708
 De la guerre d'Hyrcanus contre son frere Aristobulus, &
 de la prise de Hierusalem. V. 710
 La guerre d'Alexandre contre Hyrcanus & Aristobulus. VI. 714
 La mort d'Aristobulus, de la guerre d'Antipater contre Mithridates. VII. 714
 Antipater accusé enuers Cesar, de la souveraine Sacrificature d'Hyrcanus, & de la
 guerre mouë par Herodes. VIII. 715
 Dissensions des Romains apres la mort de Cesar, & de la trahison de Mithridates.
 Herodes accusé & vengé. IX. 718
 La guerre des Partis contre les Iuis. La fuyte d'Herodes, & de ce qui luy ad-
 uint. X. 721
 La guerre d'Herodes retournant de Rome pour le recouement de Hierusalem,
 & aussi contre les brigans. XI. 725
 De la mort de Iosephe frere d'Herodes, & du siege dudit Herodes deuant Hieru-
 salem, & comment Antigonus fut occi. XII. 729
 Des embusches de Cleopatra contre Herodes, & de la guerre dudit Herodes contre

entre les Arabes, & d'un grand tremblement de terre. XV. 733
 Comment Herodes fut mis en possession paisible du royaume de Judée. XV. 736
 Des villes basties, & edifices restaurez par Herodes, de la liberalité, de laquelle il a
 esté enuers les nations estranges, & de sa felicité. XVI. 737
 Du discord d'Herodes contre les fils, Alexandre & Aristobulus. XVII. 741
 De la conspiration d'Antipater contre Herodes son pere. XVIII. 754
 Du poison préparé pour faire mourir Herodes, & comment cela fut cogneu. XIX. 756
 Des meschantes entreprises d'Antipater contre son pere Herodes, lesquelles fu-
 rent descouvertes, & de la vengeance qui en fut prise. XX. 759
 De l'Aigle d'or, & de la mort d'Antipater, & d'Herodes. XXI. 764

DU SECOND LIVRE.

Des successeurs d'Herodes, & de la mutinerie leuée pour la vengeance de ceux
 qui auoyent esté occis à cause de l'Aigle d'or. chap. I. page 767
 Du combat entre les Juifs & les gens de Sabinus, & de la grande occision faite en
 Hierusalem. II. 769
 Des Juifs que Varus fait crucifier. III. 772
 De l'instigation de l'Esparthe sur les Juifs. IIII. 773
 D'un faux Alexandre, & de la descouuerture d'iceluy. V. 775
 De la mort d'Archelaus. VI. 776
 De Simon Galiléen, & des trois sectes qui sont entre les Juifs. VII. 776
 Du gouvernement de Pilate. VIII. 781
 De l'orgueil de Caius, & du gouverneur Petronius. IX. 782
 De l'Empire de Claudius, & du regne & mort d'Agrippa. X. 784
 Des diuers tumultes leuez en Judée & Samarie. XI. 785
 Des tumultes aduenus en Judée souz Felix. XII. 788
 D'Albinus & Florus gouverneurs de Judée. XIII. 789
 De la cruauté laquelle Florus exerça contre les Juifs de Cesarée, & ceux de Hieru-
 salem. XIIII. 791
 D'une autre oppression des habitans de Hierusalem, aduenue par la fraude de
 Florus. XV. 793
 De Politianus Tribun, & de la harangue que le roy Agrippa fait aux Juifs, les ex-
 hortant à obéir aux Romains. XVI. 795
 Comment les Juifs commencerent à se rebeller contre les Romains. XVII. 801
 De la mort du Sacrificateur Ananias, & de Manahemus, & des gens d'armes Ro-
 mains. XVIII. 804
 De la grande occision des Juifs faite en Cesarée & par toute la Syrie. XIX. 805
 D'une autre terrible desconfiture des Juifs. XX. 807
 Occision des Juifs en Alexandrie. XXI. 808
 De la desconfiture des Juifs faite par Cestius Gallus. XXII. 809
 De la batarde de Cestius Gallus contre Hierusalem. XXIII. 810
 Du siege mis deuant Hierusalem par Cestius, & de la desconfiture qui y aduint. XXIIII. 811
 De la cruauté de ceux de Damas contre les Juifs, & des faits de Iosephe en Galilée. XXV. 813
 Des dangiers où tomba Iosephe, & comment il en eschappa, & la malice de Jean
 Giscaléen. XXVI. 815
 Le recouurement de Tiberias & de Sephoris par Iosephe. XXVII. 819
 Comment ceux de Hierusalem se preparerent à la guerre, & de la tyrannie de Si-
 mon Gioras. XXVIII. 820

DES CHAPITRES.
DV TROISIÈME LIVRE.

L'aduenement de Vespasien chef de l'armée des Romains, & de la double desconfiture des Iuifs.	chapitre I.	page 821
Description de Galilée, Samarie, & Iudée.	II.	823
Du secours enuoyé aux Sephorites, & de la discipline que les Romains ont en guerre.	III.	132
De l'alarme donné par Placidus contre Iotapate.	IIII.	828
Comment Galilée fut enuahie par Vespasien.	V.	828
La prinse forcée de Gadare.	VI.	829
Du siege mis deuant Iotapate.	VII.	803
De l'assiègement des habitans de Iotapate par Vespasien. De la diligence de Iosephe: & de la faillie des Iuifs contre les Romains.	VIII.	832
De l'assaut que Vespasien donna cõtre Iotapate, & du mouton, instrument de ruine, & autres machines de guerre.	IX.	834
De l'assaut recommencé contre les habitans de Iotapate.	X.	835
La prinse de Iaphe par Traian & Titus.	XI.	839
Des Samaritains vaincuz par Cerealis.	XII.	840
La ruine de Iotapate.	XIII.	en la mesme.
Comment Iosephe estant prins, racheta sa vie & par fait & par paroles.	XIIII.	841
Comment Ioppé fut prinse derechef.	XV.	846
Comment Tiberiade se rendit.	XVI.	847
Du siege de Tarichée.	XVII.	848
Du lac de Genasar, & de la source du Iordain.	XVIII.	851
La ruine de Tarichée.	XIX.	852

DV QUATRIÈME LIVRE.

Du siege mis deuant Gamale.	chapitre I.	page 854
Comment le mont d'Itaburin fut occupé par Placidus.	II.	857
La destruction de Gamale.	III.	858
La prinse de Giscalá par Titus.	IIII.	859
Le commencement de la ruine de Hierusalem.	V.	861
La venue des Iduméens en Hierusalem, & leurs faits.	VI.	868
De la desconfiture des Iuifs faite par les Iduméens.	VII.	872

DV CINQUIÈME LIVRE.

D'une autre boucherie des Iuifs, & du retour des Iduméens, & de la cruauté des Zelateurs.	chapitre I.	page 875
Du discord mutuel entre ceux de Hierusalem.	II.	877
Comme les Gadareniens se rendirent, & de la tuerie d'iceux.	III.	879
De la prinse d'aucunes villes: & la description de la ville de Hiericho.	IIII.	882
Du lac d'Asphalte.	V.	884
De la ruine de Gerasa, & aussi de la mort de Neron, de Galba & de Ortho.	VI.	885
De Simon Gerasenien capitaine & auteur d'une nouvelle conspiration.	VII.	886
De Galba, Ortho, Vitellius & Vespasien.	VIII.	888
Des faits de Simon contre les Zelateurs.	IX.	889
Comment Vespasien fut eleu Empereur.	X.	890
La description d'Egypte, & de Pharos.	XI.	892
Comment Vespasien deliura Iosephe de captiuité.	XII.	893
De la mort & des mœurs de Vitellius.	XIII.	en la mesme

D V S I X I E S M E L I V R E .

Des trois sortes de sedition suscitées en Hierusalem. chapitre I. page	896
Comment Titus voulât recognoistre la ville de Hierusalem fut en grand dangier,	
II. 899	
Des sallies des Iuifs contre les Romains assiens leur camp.	III. 900
De la bataille entre les Iuifs mesmes, laquelle fut donnée durant la feste des Pains sans leuain.	IIII. 902
De la fraude des Iuifs contre les soldats Romains.	V. 903
La description de la ville de Hierusalem.	VI. 905
Comment les Iuifs refuserent de se rendre, & de la saillie qu'ils feirent sur les Romains.	VII. 911
D'vne tour qui fut abbatue, & comment les deux murailles furent gaignées,	
VIII. 914	
D'vn Iuif nommé Castor se moquant des Romains.	IX. 916
De la seconde muraille deux fois gaignée par les Romains.	X. 917
Des plates formes dressées contre la troisieme muraille, & de la harengue de Iosephe tendant à fin que les Iuifs se rendissent, & de la terrible famine des pources assiegez.	XI. 918
D'aucuns Iuifs crucifiez, & des plates formes bruslées.	XII. 926
D'vn mur que les Romains bastirent en trois iours à l'entour de Hierusalem.	
XIII. 929	
De la famine qu'enduroyent ceux qui estoient dedans Hierusalem, & de la seconde plate forme dressée par les Romains.	XIIII. 930
De la boucherie qui fut faite des Iuifs tant dedans que dehors Hierusalem.	
XV. 931	
Du sacrilege commis au Temple, du rapport fait des corps morts dedans Hierusalem, & de la famine qui y estoit.	XVI. 934

D V S E P T I E S M E L I V R E .

De la mine faite souz les murailles, & comment le feu fut mis aux plates formes, & de la hardiesse de Sabinus, qui monta sur la muraille. chapitre I. page	935
Comment les Romains assaillirent l'Antonia, & comment aussi ils furent repoussez par les Iuifs.	II. 938
D'vn certain soldat Romain, nommé Iulien, homme de grande prouesse.	
III. 940	
La harengue que Iosephe fait aux Iuifs pour les induire à se rendre : & de leur refuge.	IIII. 941
Du combat recommencé, des plates formes dressées, & des courtes & saillies des Iuifs.	V. 943
De quelques Romains qui furent bruslez par l'astuce des Iuifs, & d'vn certain personnage nommé Artorius.	VI. 946
De la famine des Iuifs.	VII. 947
D'vne femme, qui par famine extreme fait cuire son fils.	VIII. 948
Comment le mur fut gaigné par assaut, & le Temple bruslé.	IX. 949
Comment le Temple fut bruslé contre le gré de Titus.	X. 951
Des Sacrificateurs, de la threforerie, & du porche.	XI. 952
Des signes & prodiges qui furent veuz deuant la ruine de Hierusalem.	XII. 954
Comment Titus fut declairé Empereur, & de l'occision des Sacrificateurs.	
XIII. 956	

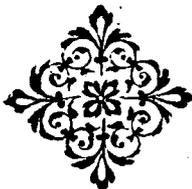
DES CHAPITRES.

Du butin des seditieux, & comment la ville au dedans fut bruslée.	XIII. 958
De l'assaut donné à la haute ville, & d'aucuns Juifs qui se vinrent rendre à Ti- rus.	XV. 960
De la prinse de tout le reste de la ville.	XVI. 961
Du nombre des captifs, & des occis.	XVII. 962
Briefue histoire de la ville de Hierusalem.	XVIII. 963
De la recompense des soldats.	XIX. 964
De la nauigation de Vespasien : prinse de Simon, & natiuité de Vespasien magnifi- quement celebrée.	XX. 965
Calamitez des Juifs en Antioche.	XXI. 966
Comment Vespasien fut recueilly des Romains.	XXII. 968
Les faits de Domitien contre les Alemans & les Gaulois.	XXIII. 969
De la riuere Sabbatique, & du triomphe de Vespasien & Titus.	XXIII. 970
Comment Herodion & Macheron furent prins par Bassus.	XXV. 973
Des Juifs qui furent tuez par Bassus; & comment le pays de Iudée fut vendu.	XXVI. 976
De la desconfiture du Roy Antiochus : & comment les Alains entrerent par force en Armenie.	XXVII. 976
Comment Massada le plus fort chasteau de Iudée, fut destruit.	XXVIII. 978
De la fin des meurtriers, qui s'estoyent retirez en Alexandria & en Thebes.	XXIX. 987
Comment le Temple d'Onias fut fermé en Alexandria.	XXX. 989
De l'occision des Juifs faite en Cyrene.	XXXI. 989

FIN DE LA TABLE DES

CHAPITRES.

*** 2



Notes du mont Royal

www.notesdumontroyal.com

Une ou plusieurs pages sont omises
ici volontairement.



A tresillustre, treshaut & trespuissant Prince,

IAQVES DE CLEVES, DVC

de Niernois, Comte d'Eu, de Dreux, d'Auxerre

& de Rhetois, &c. Pair de France,

François Bourgoing presente

humble Salut.



MONSEIGNEUR, Combien que i'eusse desir d'a-
 uoir en main quelque œuvre beaucoup plus conuenable à
 vostre grandeur pour vous offrir & dedier, tant y a que
 ie n'ay voulu mespriser ceste tellequelle occasion, ains l'ay
 empoignée fort volontiers pour vous donner à cognoistre,
 que de telle affection que i'ay porté reuerence à Monsei-
 gneur Monsieur vostre pere, comme à mon Seigneur & Prince naturel, d'i-
 celle mesme ie me recognoy vostre mes humble subiect. Ce que ie fay d'autant
 plus volontiers que ie vous voy heritier des vertuz paternelles, & non seule-
 ment cela, mais aussi employant une bonne partie de vostre autorité, force
 & puissance à auancer le regne de nostre Seigneur Iesus Christ. Vous orrez
 donc, s'il vous plait, la cause qui m'a incité à vous presenter un labour si
 froid & de peu de consequence, non point tant à cause de sa briefueté, que pour
 le peu de profit qu'on pourroit tirer de tout l'argument & substance d'iceluy.
 Or vous saluez, Monseigneur, que i'auoye dedié à mon dit Seigneur vostre pe-
 re, la traduction Françoise des vingt liures des Antiquitez, & les sept liures
 de la guerre des Iuisz de Flauien Iosephe. Mon intention estoit de monstrer à
 nos François par ceste traduction, combien les iugemens de Dieu viuant sont
 horribles sur tous ceux qui estans enflés de leur orgueil, entreprennent par ou-
 trecuidance de se rebeller contre la face du ciel, & se pourmenans icy
 bas sur la terre, ne pensent point estre du rang commun des autres hommes.
 Que plus de donner à contempler en la misere des Iuisz, cōme en un miroir,
 quelle vengeance terrible est apprestée à ceux qui mesprisent & reiettent la
 grace & bonté de Dieu offerte tant liberalement. Car au reste ie ne me sou-
 cioye pas beaucoup de tout le tesmoignage que Iosephe a peu rendre tant des
 saintes histoires que de la doctrine celeste, de laquelle il n'a iamais eu ne droi-
 te ne pure intelligence. Et verez la verité mise en lumiere par Moysse & les
 autres saints Prophetes, & diuins sacrez n'auoir pas grand besoing d'un
 tel tesmoing ou approbateur, comme celle qui suffit pour soy, pour se donner au-
 thorité ou en salut ou en condamnation sur tous les hommes du monde. Ioinct
 que ledit Flauien Iosephe n'a nullement regardé à maintenir l'autorité de la

parolle diuine, ains son but a esté de magnifier sa nation à cause de son ancienneté. Ce qu'il a monstré ouuersement en ces deux Apologies contre Apion Alexandrin, & quelques autres mesdisans de la nation des Iuisz. Il n'auoit que trop monstré es liures des Antiquitez, quel homme il estoit, a sauoir homme profane, ayant estimé beaucoup plus la froide sancteté des ceremonies exterieures que la vraye pieté: au reste assez prudent selon le motte, mais nullement entendu en ce qui concerne la gloire de Dieu & le salut des hommes. Mais encore s'estant aucunement fardé & caché esditz liures des Antiquitez, il a manifestement monstré en ces Apologies, que toute sa sagesse consistoit plus en choses vaines qu'en une vraye crainte de Dieu. C'est-cy la raison pourquoy i'auoye de propos deliberé omis lesdites Apologies, de lesquelles aussi on ne pourroit pas tirer grand fruit: comme ainsi soit que toute la fin d'icelles n'est autre que de monstrer que la nation des Iuisz est plus ancienne que celle des Grecz. Ce pendant un certain Bartholomy Aneau ayant ses raisons particulieres, lesquelles ie luy laisse sauues & entieres, m'est venu embrouiller mō poure labueur de son haut style, y adioustant du sien la traduction de ces deux Apologies. La meilleure raison qu'il a peu auoir, selon mon aduis, c'est que Iosephe qui auoit esté tout entier, Grec & Latin, meritoit bien d'estre ainsi fait tout entierement François. Ceste raison crainte ce qu'elle pourra valoir. Toutesfois ne pouant porter ceste bigarrure, ne pouant souffrir non plus que de la grandeur de Monseigneur feu Monsieur vostre pere, on vint de se dire à la petitesse d'un maistre des requestes: i'ay prié l'imprimeur que tout l'œuvre de Flavian Iosephe François fust d'une main, afin que le style conlast tout d'un fil depuis un bout iusques à l'autre. Ce que i'ay facilement impetré comme une chose bien raisonnable. Et ce que ieusse aussi facilement accordé audit Bartholomy Aneau, s'il eust esté vivant: a sauoir qu'il eust libéré de faire tout le volume sien pour le dedier tout entier à son Mecenas Allemand. Or de moy, n'ayans point de competitor, ie use de ma liberté, sans faire tort à personne: c'est que comme il a pleu à mondict Seigneur accepter humainement mon labueur tel quel, aussi retrenchant & le traducteur & le patron de mon œuvre, ie metre en lieu un nom beaucoup plus approchant & de la grandeur & de la noblesse de mondict Seigneur, qui est le vostre. de vous d'y-is, qui auez heureusement succédé non seulement aux biens, mais aussi à la vertu & generosité paternelle. Suyuant ceste raison, Monseigneur, ie vous offre ce mien petit labueur en toute humilité, esperant que quand meilleure opportunité se presentera faire aussi une meilleure reconnaissance du seruiçe que ie vous doy.

& priant nostre Seigneur & bon Dieu, vous augmenter ses graces, en sorte que par vostre saint exemple tous voz subiectz soyent induitz à obeir à sa sainte volonté.

Ainsi soit il.

★

L B



LE PREMIER

LIVRE DE FLAVIEN

IOSEPHE, ESCRIT A

*Epaphrodite, touchant l'Antiquité
des Iuifs, contre Apion
Alexandrin.*

669



L me semble ô tresvertueux Epaphrodite, que j'ay suffisamment monstré par les liures des Antiquitez à ceux qui les liront que c'est de nostre nation Iudaïque, qu'elle est fort ancienne, & comment elle a eu son origine de soy mesme, & non point d'ailleurs. Car j'ay en langue Grecque extrait de noz liures sacrez vne histoire contenant le nombre de cinq mille ans. Mais pource que j'en voy plusieurs qui s'arrestēt au blasme follement proferé par aucuns, & qui n'adioustant foy aux

choses que j'ay escrites de nostre ancienneté, estimans que ceux de nostre nation
 10 ne sont que menteurs, d'autant que les plus notables historiens d'entre les Grecz n'ont daigné faire mention de noz predecesseurs: pour toutes ces causes il m'a semblé bon d'escire ces choses en brieuf, tant pour redarguer le mensonge impudent & volontaire de ceux qui nous ont osté nostre renom, que pour remettre en quelque jugement l'ignorance des autres, & pour monstrer aussi generalement à tous ceux qui aiment la verité, quelle est l'ancienneté de nostre gent. Au reste en tout ce que ie diray, ie prendray pour tesmoins ceux d'entre les Grecz, qui de toute ancienneté doivent estre reputez dignes de foy & autorité: & monstreray manifestement que ceux qui nous ont faussement blasmez par quelques liures qu'ils ont escrits contre nous, sont conueincuz par eux mesmes. Outreplus ie tascheray de
 20 declairer les causes pour lesquelles bien peu ont fait mention de nostre nation es histoires Grecques: d'auantage ie feray cognoistre, que ceux qui ont voulu escire de nous, ne sauoient rien de nous, ou bien faisoient semblant de n'en rien sauoir. En premier lieu donc ie m'esmerueille grandement de ceux qui estiment qu'il ne faut adiouster foy qu'aux Grecz touchant les faitz anciens, & si on veut auoir entier
 30 cognoissance de la verité, c'est à eux seulz à qui on se doit adresser: & de nous & de tous autres hommes, il n'y faut nullement croire: mais ie voy que tout le contraire est aduenu en ces choses. Parquoy il conuient non point regarder la diuersité des opinions, ains passer ce qui est iuste & raisonnable par les faitz mesmes. Et de fait, j'ay cogneu que toutes les choses des Grecz sont nouuelles, & faites depuis
 40 peu de temps: comme les fondations des villes, les inuentions des artz, emologations des loix: & depuis n'agueres ils ont commencé à estre diligens à escire les histoires. Mais entre les Egyptiens, Chaldéens & Pheniciens (car ie ne metz point noz gens en ce reng là) les faitz memorables sont des long temps enregistrez & de memoire permanente: comme les Grecz mesmes le confessent. Car tous habitent en
 50 des lieux, qui ne sont point subieuz à la corruption de l'air: & d'auantage ils ont pourueu fort diligemment à cela, que rien n'est aduenu entre eux qui n'ait esté sougneusement enregistré, & mis es archiues publiques par gens sauans & les mieux experimenter. Mais quant à la region des Grecz, elle a esté faibte de corruptions in-
 60

finies, lesquelles ont effacé la memoire des choses aduenues. Et si on parle de ceux qui ont voulu establir des façons nouvelles de viure, & par cela ont eu opinion d'eux mesmes d'estre les premiers du monde: qu'ils sachent que c'est bien tard & à grand difficulté qu'ils ont peu cognoistre la nature originelle des lettres. Car on dit, que c'est des Pheniciens qu'ils ont receu le plus ancien usage d'icelles: & eux se glorifient qu'ils les ont apprises de Cadmus. Mais il n'y en a pas vn seul qui puisse bien monstrer, qu'en ce temps là il y ait eu quelque registre conserué ny es Temples, ny es tableaux penduz: comme ainsi soit mesme que touchant les faitz de Troye, deuant laquelle la guerre a duré vne si longue espace de temps, depuis cecy a esté en grand debat & contention, a sauoir s'ils ont vsé de lettres: & on a trouué que plustost la verité a obtenu cecy, que l'usage des lettres telles qu'on les a auourd'hui, leur estoit incogneu du tout. Or il est certain, qu'entre les Grecz il ne se trouue aucun liure redigé par escrit plus ancien que la poesie d'Homere: & encore fait on bien que ledit Homere a esté apres la guerre de Troye: Et on dit d'auantage, qu'iceluy ne laissa point la poesie redigée par escrit: mais seulement l'a retenue en sa memoire, en chantant les vers: depuis les vers ont esté assemblez: & pour ceste cause on y a trouué grande discordance. Et quant à ceux qui entre eux ont tasché de mettre les histoires par escrit, comme Cadmus Milesien, Acusilaus Argien, & tous les autres historiens qui ont esté apres cestuy cy: ils ont esté peu de temps deuant la guerre que les Perles feirent contre les Grecz. Mais encore il y a vn commun accord entre eux, que ceux qui entre les Grecz ont premierement philosophé des choses celestes & diuines, comme on pourroit dire Pherécide Syrien, Pythagoras & Thales ont esté disciples des Egyptiens & Chaldéens, & ont escrit briuevement les choses que les Grecz estiment les plus anciennes: en sorte qu'à grand peine croyent ils qu'iceux les ayent escrites. Quelle raison donc y a il, que les Grecz soyent enflés d'un tel orgueil, comme s'il n'y en auoit point d'autres qu'eux qui sceussent bien les choses anciennes, & qui enseignassent purement la verité? Ou qui est celuy qui n'apprint facilement de ceux mesmes qui ont escrit, qu'ils n'ont point eu ferme science des choses qu'ils ont mises par escrit: ains qu'un chascun s'est estudié à mettre en euidence ce qu'il auoit imaginé? Et aussi de là vient qu'ils se redarguent l'un l'autre par leurs liures: & qui pis est, n'ont nulle honte de proposer sur vn mesme fait des choses fort contraires. Mais les plus sauans pourront penser que ce sera chose superflue, si ie veux expliquer en combien de lieux Hellanicus contredit à Acusilaus touchant les genealogies: d'auantage combien de fois Acusilaus corrige Hesiode: ou comment Ephore monstre en beaucoup de passages que Hellanicus est menteur: & de quelle façon Timée redargue Ephore: & comment ceux qui sont venuz apres reprennent Timée de mesonge: item de quelle sorte tous dressent combat contre Herodote. Mais encore Timée n'a daigné s'accorder avec Antiochus & Philistus ou Callias touchant les affaires de Sicile. D'auantage ceux qui ont escrit l'histoire d'Athenes, ou qui ont recueilly les faitz des Argoliques, ne s'entendent point. Et quel besoing est il de parler des villes & des affaires de petite importance, veu que cela est tout notoire, que les historiens les plus excellens ont esté en si grand different touchant la guerre des Perles, & des choses qui ont esté faites durant icelle? Or Thucydide mesme est accusé en plusieurs endroitz comme menteur: combien qu'il semble qu'il ait escrit la plus scrupuleuse histoire de son temps. Au reste ceux qui voudront chercher les raisons d'une telle discordance, en pourront trouuer parauenture beaucoup d'autres. De moy, j'attribue la plus grande force de ceste diuersité à deux causes que ie diray. Et en premier lieu ie mettray en auant celle qui me semble la plus prochaine: c'est que du commencement les Grecz ne se sont pas souciez de tousiours rediger par escrit les choses qui se faisoient. Et certes cela principalement a esté cause d'erreur, & a donné licence & occasion de mentir aux successeurs, qui ont esté chatouillez de faire des Chroniques. Car non seulement les autres Grecz n'ont fait conte de recueillir des Annales: mais qui plus est, on ne trouuera rien de semblable entre les Atheniens; desquelz on dit qu'ils ne sont

font point d'ailleurs engendrez que de leur propre terre, & lesquelz on appelle inventeurs & entreteneurs des bonnes lettres & sciences. Toutesfois de tous leurs escritz les plus anciens, ils disent que ce sont les loix lesquelles Draco feit publier touchant les peines criminelles, & ce peu de temps deuant la tyrannie de Pisistrat. Et que peut on dire des Arcades, qui se glorifient si magnifiquement de leur antiquité? Car à grand peine ceux cy furent ils depuis instruitz és lettres. Comme ainsi soit donc qu'il n'y eust aucune description mise en auant, qui fust pour enseigner ceux qui eussent eu affection d'apprendre, & pour redarguer les menteurs: grand discord s'est leué entre les historiographes: d'autant que ceux qui se sont meslez d'escrire, ont eu peu de soing de proposer la verité, combien que la premiere chose qu'on face, ce soit de promettre cela: & se sont plustost estudiez à ostétation de parolles magnifiques. Et pource qu'ils auoyent ceste opinion d'eux, qu'ils estoient louez en cela plus que tous les autres, ils s'y accommodoyent aussi plus volontiers. Au demeurant il y en a eu aucuns d'entre eux qui ont appliqué leurs espritz à escrire des fables, les autres n'ont regardé qu'à acquerir grace & faueur, louans ou les villes ou les Princes: aucuns aussi se sont adonnez à blasmer les escritz des autres ou les auteurs mesmes: estimans se faire valoir par ce moyen, & estre dignes d'estre approuuez, ayans les yeux du tout arrestez à ce but: qui est vne chose nullement conuenable à l'histoire. Et certes c'est cy vn tesmoignage de vraye histoire, quand tous escriuent vn mesme fait d'vne mesme façon. Mais quant à ceux cy, les vns escriuans d'vne autre façon que les autres, pensoyent par cela estre trouuez plus veritables que les autres. Parquoy il nous faut quitter la place aux Grecz, pour ceste raison qu'ils ont plus grande parade & ostentation de parolles, & sont plus fins que nous: & non pas quant à la verité ancienne de l'histoire, & principalement touchant les choses qui sont propres à vne chascune prouince. Pour autant donc que les Babyloniens & Egyptiens ont esté fort diligens à descrire les faitz de beaucoup de siecles precedens, quand ceste charge estoit baillée aux Prestres, & ils s'exerçoÿent en telles descriptions: pource aussi que les Chaldéens faisoyent le semblable entre les Babyloniens, & que les Pheniciens, principalement ceux qui estoient meslez parmy les Grecz, ont vsé des lettres pour ordonner du gouvernement de la vie, & donner instruction des œuures publiques: ie n'en veux point parler, veu mesme qu'il y a vn mesme consentement & accord entre tous. Mais ie veux bien montrer en brief touchant noz predecesseurs, qu'ils ont esté aussi soigneux que ceux cy (ie me deporte de passer plus outre) à recueillir les chroniques, donnans ceste charge aux Sacrificateurs & Prophetes: & commēt les registres ont esté fort purement & fidelemēt gardez iusques à nostre temps, & ose bien dire qu'ils seront encore gardez cy apres. Car pour ce faire, non seulement ils ont dés le commencement ordonné gens de bonne preudhómie & propres au seruice de Dieu: mais aussi ont donné ordre, que la lignée des Sacrificateurs demeurast pure, sans estre meslée avec les autres. Car il faut que celuy qui doit obtenir la Sacrificature, soit procréé d'vne femme de ceste mesme race, & qu'il n'ait nullemēt esgard ny à l'argent ny aux honneurs: & s'il faut qu'il face apparostre à vn chacun par beaucoup de tesmoins de l'ancienneté de sa race. Ce que nous obseruons non seulement en Iudée mesme, mais en tous lieux ou il y a gens de nostre natiō: là ou aussi ceste integrité & pureté est obseruée touchāt le mariage des Sacrificateurs: comme en Egypte, Babylone, & en toutes les autres prouinces & regions de ce monde, ou la race des Sacrificateurs est esparse. Car ils enuoyent en Hierusalem le nom de la mariée, escrit par le pere, & les noms aussi de ses plus vieux ancestres qui ont rédu tesmoignage de ce fait. Et si les guerres suruiennēt, comme à cela est adueni bien souuent, alauoir quand Antiochus Epiphane a enuahy nostre region, & aussi Pompée le Grand, & Quintilius Varus, & sur toutes guerres celles qui ont esté faites de nostre tēps: alors ceux qui restent de la lignée des Sacrificateurs, des vieilles lettres en font derechef des nouvelles, & donnent tesmoignage aux femmes qui sont demeurées de reste. Car ils n'ont affaire avec les femmes captiues, craignans de se ioindre avec

avec les estrangieres. Or la meilleure espreuue de ceste integrité est, que desia il y a deux mille ans que les Sacrificateurs entre nous, ont esté enrolés de pere en fils. Et si aucuns de ceux-cy se trouuent qui ayent outrepassé ceste ordonnance, il leur est deffendu de s'approcher de l'autel, ou de s'ingerer à quelque autre seruice diuin. Cela donc a esté fort bien fait, ou plustost il estoit necessaire de le faire ainsi: côme ainsi fust que tous n'eussent pas congé d'escrire, & qu'il n'y a nul discord en la description des choses: mais ceste licence estoit seulement ottroyée aux Prophetes cognoissans les choses les plus anciennes selon l'inspiration que Dieu leur auoit donnée, & escriuans ouuertement les choses de leur temps selon qu'elles auoyent esté faites. Et nous n'auons point vne infinité de liures, esquelz il y ait quelque discordance & repugnance des vns avec les autres: il y a seulement vingt & deux liures entre nous, contenans la description de tous le temps, auxquelz foy est à bon droit adioustée. Il y en a cinq entre les autres qui sont de Moÿse, qui contiennent les naissances, & la description de la generation humaine iusques à la mort. Ce temps est vn peu moins de trois mille ans. Et apres la mort de Moÿse iusques à Artaxerxes Roy des Perles, qui fut apres Xerxes, les Prophetes ont escrit en treize liures les faitz de leurs temps. Et quant aux autres quatre liures, on y peut voir qu'ils comprennent des Pseaumes & Hymnes faitz à la louange de Dieu, & aussi des instructiōs pour former la vie humaine. Et depuis Artaxerxes iusques à nostre temps aucuns ont bien escrit quelques liures en particulier: tant y a toutesfois qu'ils n'ont point eu telle autorité que les premieres, d'autant qu'il n'y a point eu vne certaine continuation de Prophetes. De fait il appert par les œures mesmes que les choses ont esté faites ainsi que nous les croyons estre couchées en noz propres liures: veu que combien que plusieurs siecles soyent passez, nonobstant il ne s'est trouué personne qui ait presumé d'y adiouster, ou d'en diminuer, ou d'y transformer quelque chose. Car dés la premiere origine cecy est inseré es cœurs de tous les Iuifs, de nommer ces liures, Instructions diuines, & de s'arrester à iceux, & s'il est besoing, de mourir pour iceux. Et pour cela plusieurs des captifz ont esté souuentesfois tormentez, & enduré diuerses sortes de morts és theatres & places publiques, plustost que d'ouuir la bouche pour dire vn seul mot cōtre leurs loix, ou que de violer en façon quelconque les escritz de leurs ancestres & predecesseurs. Y a il quelcun d'entre les Grecz qui ait souffert chose semblable: comme ainsi soit qu'ils ne voudroyent endurer la moindre blessure aduenue par cas fortuit, encore que tous leurs escritz deussent estre bruslez & destruiets. Car ils pensent que ce sont seulement belles parolles mises en auant selon la volonté de ceux qui les ont redigées par escrit. Et encore font ils sagement en cela d'auoir telle opinion de leurs anciens autheurs: pour autant qu'ils voyent qu'il y en a encore auiourdhuy aucuns qui presument sans iugement de faire narration des choses esquelles ils n'ont point esté presens, & si ne veulent adiouster foy à ceux qui les sauent bien & pour certain. Finalement quant à la guerre qui fut dernièrement esmeuë & faite contre nous, aucuns en ont escrit des histoires, qui non obstant n'ont point esté sur les lieux, & n'ont rien veu des choses qui y ont esté faites: mais dressans quelques recitz pour en auoir ouy parler seulement, monstrent qu'ils se vantent impudemment d'estre historiens. Mais quant à moy, j'ay décrit en verité toute la guerre & toutes les choses qui ont esté là particulièrement faites: comme ainsi soit que j'aye esté present en tout ce qui y a esté fait. Car les nostres m'auoyent constitué chef des Galiléens: ce que j'ay esté tant que la puissance a esté en noz mains de nous deffendre. Mais il est aduenu qu'ay esté pris par les Romains: & Vespasien & Tite me tenans en leur garde, me faisoient tousiours voir tout ce qui se faisoit, estant premierement lié: puis apres ie fuz deslié, & mené d'Alexandrie avec Tite, à cause que la ville de Hierusalem estoit assiegée. Rien ne fut fait en ce temps là, dequoy ie n'en aye eu cognoissance. Car ayant deuant les yeux l'armée des Romains, j'escriuoye fort diligemment tout ce qui y estoit fait. Et moy, comme seul mieux entendant les choses qui estoient

rappor

rapportées par ceux qui se venoyent rendre de leur gré, les mettoye par ordre. Depuis estant venu à Rome, & ayant recouré quelque loisir opportun, & tout mon cas dressé, ie m'aiday de quelques autres à cause de leur eloquence Grecque, & ay escrit les choses selon qu'elles estoient aduenues. Et estoie si asseuré de la verité, que ie n'ay nullement fait difficulté de me rapporter au tesmoignage de Vespasien & de son fils Tite, qui estoient les principaux cheffz de toute l'armée des Romains. Car ie leur presentay premierement mes liures: puis apres à beaucoup de Romains qui ont esté presens en ceste guerre: & avec ce i'en vendy à plusieurs de nostre nation, qui sembloient auoir quelque bonne cognoissance de la langue Grecque, entre lesquels estoit Iules Archelaus, Herodes treshonnestre personnage, & Agrippa mesme Roy excellent. Et certes tous ceux cy ont testifié que j'ay diligemment obserué la verité: & n'eussent nullement, dissimulé, si d'auenture il y eust eu quelque chose que j'eusse changée pour acquerir faueur, ou bien si j'eusse ouy quelque chose par ignorance. Ce pendant il y a eu quelques gens peruers, qui ont tasché d'oster toute autorité à mon histoire, comme exerçans des leunes escholiers és colleges à faire des themes pour me diffamer, faisans mestier contre toute opinion & esperance de detracter de moy: au lieu que chacun doit bien sauoir cecy: qu'il est conuenable que celuy qui promet de faire entendre aux autres les choses veritables, luy mesme en ayt bonne cognoissance le premier, soit qu'il s'arreste à ce qui a esté fait, soit qu'il s'enquiere de ceux qui le sauēt. Desquelles deux choses ie pense m'estre fidelement acquité. Car comme j'ay remonstré, j'ay extrait les liures des Antiquitez des saintes histoires: comme ainsi soit que ie fusse de la lignée des Leuites & Sacrificateurs, & eusse participation de la sciēce de ses escritures sacrées. Et quant à l'histoire de la guerre, ie l'ay descrite comme ayant fait plusieurs choses contenues en icelle, & ayant veu deuant mes yeux beaucoup plus que ie n'ay fait, & n'ignorant rien de tout ce qui y a esté dit & fait. Comment donc n'estimeroit on effrontez & outreuidez ceux qui tascheront de debatre contre moy touchant la verité? Et combien qu'on dise qu'ils ayent leu les registres des Empereurs, si est ce neantmoins qu'ils n'ont point esté presens pour bien cognoistre en quel estat estoient les affaires des nostres qui resistoyent. En ceste sorte m'a il esté necessaire de faire ceste digression, voulant monstrier quelle est la licence de ceux qui font promesse d'escire quelque histoire. Et comme ie pense, j'ay bien & suffisamment declaré, que la description des choses est beaucoup plus commune entre les Barbares qu'entre les Grecz. Or auant que passer plus outre, ie voudroye bien vn peu disputer contre ceux qui debaten que nostre conuersation est nouvelle, pour autant que les historiens Grecz n'ont fait nulle mention de nous, comme ils afferment. D'auantage ie produiray des tesmoignages d'ancienneté, extraitz des escritz des autres: & demonstreray ouuertement, que ceux qui blasment nostre race & nation, la blasment à tort & sans cause. Nous donc n'habitons point en vne region maritime, & ne prenons plaisir à faire des trafiques d'vn costé ou d'autre: & par ce moyen nous ne prenōs pas grād peine à faire des voyages lointains pour aller d'vn pays en vn autre. Mais noz villes sont situées loing de la mer: & i'aisoit que nous possediōs vne region fort fertile, toutesfois nous ne laissons pas d'y traouiller assiduellement: & principalement nous nous adonnons à nourrir noz enfans, & à garder noz loix: & estimons que l'œuure la plus requise en toute la vie, c'est d'instruire en la vraye crainte de Dieu. Comme ainsi soit donc, qu'avec la façon particuliere de viure soit aussi adioustée aux choses qui ont esté remonstrées cy dessus, il n'y a rien eu és temps anciens qui nous ait peu faire trafiquer avec les Grecz: comme les Egyptiens ont porté des marchandises en Grece, & en ont rapporté: & comme les habitans de la Phenicie maritime, allans & raportans & faisans train de marchandise pour le desir qu'ils auoyēt de gagner. D'auantage noz peres ne se sont point adonnez à brigandages, cōme quelques autres ont fait, ny à esmouuoir guerres, comme les autres ont voulu par ce moyen aggrandir leurs heritages & possessions: cōbien qu'au demeurant en nostre region il y eust beaucoup d'hommes preux & vaillans.

Les

Les Phéniciens donc faifans leurs trafiques par mer vers la prouince des Grecz, ont esté bien tost cogneuz, & par leur moyen les Egyptiens pareillement ont pris cognoiffance enuers les Grecz, & tous ceux vers lesquelz ils chargeoyent leurs nauires pour porter leurs marchandises en Grece, trauefians les grandes mers. Et les Medes, & apres eux les Perles ont apertemēt regné en Afie: & les Perles ont fait la guerre iufques à l'autre partie ferme de la terre. Les Thraces à caufe du voifinage ont esté auffi cogneuz, & les Scythes femblablemēt par ceux qui font leurs navigations en Pôte: Et pour dire en vn mot, tous ceux qui habitēt pres la mer tant Orientale qu'Occidentale, fe font bien fait cognoiffre à ceux qui ont voulu mettre quelque chose par escrit. Or quant à ceux qui habitoyent au dessus & loing de la mer, ils ont esté peu cogneuz vne longue espace de temps. Ce qu'on fait bien estre aduenu mefme en l'Europe: veu qu'Herodote, ne Thucydide, ne quelque autre ayant esté avec ceux-cy, n'ont aucunement fait mention de la ville des Romains, qui defia dés long temps auoit obtenu la domination, & estoit venu à bout de tant de guerres & barailles: mais la cognoiffance d'iceux n'a peu paruenir aux Grecz que bien tard & à grande difficulté. Touchant les Gaulois & Hefpaignolz, les Grecz en ont eū si peu de cognoiffance, voire ceux qui ont esté reputez les plus diligens hiftoriens, comme Ephore, qu'ils ont pensé qu'Iberie estoit feulemēt vne ville, & estoit qu'on fache bien que les Iberiens tiennent vne grande partie de la terre Occidentale: & parlent des mœurs d'iceux tout au rebours de ce qui en est, & contre le bruit commun. Et la raifon pourquoy ils ignorent la verité, c'est pource qu'ils en estoient loing: & ce qui leur a fait escrire des choses fauffes, est qu'ils ont voulu qu'on eust ceste opinion d'eux, qu'ils ont recité plus de choses que les autres. Commet donc s'ebahira on, si nostre natiō a esté cogneüe feulemēt de bien peu de gens, & si elle n'a point donné occasion d'escrire quelque chose de soy: veu qu'elle estoit eslongnée de la mer, & auoit vne telle façon particuliere de viure? Ainfi soit donc que nous veuillions vfer de l'argument des Grecz, que leur race & generation n'est point fort ancienne, d'autant qu'en noz liures on ne trouuera point qu'il y ait aucune mention faite d'eux: ie vous prie, ne se moqueront ils pas ouuertement de telles raifons par moy produites? & ne mettront ils pas en auant les peuples des regions voisines pour rendre tesmoignage de leur antiquité? Je tafcheray donc de ma part de faire le semblable. Car ie m'ayderay principalement des tesmoignages des Egyptiens & Phéniciens, veu que nul ne peut blasmer leur tesmoignage comme faux. Et certes sur tous autres tous les Egyptiens semblent estre les plus iniques enuers nous, & entre les Phéniciens les habitās de Tyr. Mais ie ne pourroye pas bien dire cela des Chaldéens, pour autant qu'ils ont esté ordonnez Princes sur nostre nation, & à caufe de l'alliāce ils ont fait mention des Iuifs en leurs escritz. Et quand j'auray fait foy de ces choses, & montré que leurs accusations font fauffes: ie mettray auffi en auant ceux qui d'entre les Grecz ont escrit, & parlé des Iuifs: afin que nulle occasion ne soit laissée entre nous autres Iuifs d'esmouuoir contention & de combat. Or ie commenceray volontiers par les lettres des Egyptiens, ou leurs escritz, desquelz on ne peut auoir ceste opiniō, que noz faitz soyēt louēz par iceux. Manethon homme Egyptien de nation, bien instruit en la langue Grecque, comme cela est notoire à tous (car il a escrit en Grec) ayant extrait l'hiftorie de la religion de ses peres des liures sacrez, comme luy mefme le tesmoigne, bien fouuent reprend Herodote d'auoir mellé des menfonges par faute d'entēdre les faitz des Egyptiens. Voicy qu'iceluy Manethon a escrit de nous au second liure des faits d'Egypte. Or ie mettray de mot à mot ce qu'il en dit, comme l'alleguant pour bon & suffisant tesmoing. Nous auons eu vn Roy, dit il, nommé Timaus, souz lequel Dieu fut ie ne fay cōment courroucé: car contre toute esperance & attente gens de basse condition veintrēt des parties Orientales, & avec grande hardiesse & outrecuidance assierent leur ost en nostre prouince. Et d'autāt qu'ils estoient en grand nōbre & fort puiffans, ils la prirent aisément & sans grande resistance, & garrottās les Princes: au reste bruslerent cruellement les villes & bourgades & abbatirent les temples des dieux.

Finalement faifans actes d'ennemiz mortelz, se porterent fort inhumainement enuers les pources gens de la prouince, mettans les vns à mort, reduifans les enfans & femmes des autres en feruitude. Et en fin eleurent l'un d'entre eux pour leur Roy, qui auoit non Saltis. Or cestuy-cy estant venu à Memphis, & ayant rendu la prouince tant basse que haute tributaire, & laifé garnifons es lieux ou il y auoit plus grand befoing, il fortifia principalement les parties Orientales, preuoyant que les Assyriens qui estoient plus forts que luy, viédroyent quelque fois enuahir son Royaume. Et ayant trouué au bailliage de Saite vne ville bien commode sur le fleueue Bubastis du costé d'Orient, iadiz nommée Auaris par vne fort ancienne Theologie, il commença à l'aggrandir de beaucoup de bastimens, & l'environner de grandes & fortes murailles: & il y meit multitude de gens de guerre pour la garder, voire iusques à deux cens quarante mille hommes. Au demeurant ce Roy Saltis y venoit au temps de moissons, tant pour faire recueillir les bledz, & payer les soldatz, que pour exercer les gendarmes au fait de la guerre, afin que les estrangiers eussent crainte. Il regna dix neuf ans, & puis mourut. Apres luy vn autre Roy nommé Beon succeda, lequel regna quarante quatre ans. Le troisieme fut Apachnas, qui regna trente six ans & sept moys. Apres cestuy cy regna Apochis soixante & vn an. Auquel succeda Ianias, qui fut Roy cinquante ans & vn moys. Finalement Assis regna quarante neuf ans & deux moys. Au demeurant ces six ont esté les premiers Roys

10 sur ce peuple, faifans incessamment la guerre, & sur tout desirans d'exterminer les Egyptiens. Or ceste gent s'appelloit Hycfos, c'est à dire Roys Pasteurs. De fait Hyc selon la langue sacrée signifie Roy: & Sos Pasteur ou Pasteurs selon le cōmun langage: & ainfi se trouue ce mot composé Hycfos. Mais aucuns disent qu'il sont Arabes. Tant y a que j'ay trouué en d'autres exemplaires que ce mot ne signifie Roys, mais au contraire qu'il signifie Pasteurs captifz. Car Hyc selon le langage d'Egypte, & Hac estant prononcé d'un son rude, signifie indubitablement captif. Et quant à moy, mon opinion est, que cecy est plus vray semblable, & aussi conuient beaucoup mieux à l'histoire ancienne. Il dit donc, que ces Roys desquelz il a esté parlé cy dessus, & lesquelz aussi on appelloit Pasteurs, & ceux qui sont descenduz d'eux, ont occupé le Royaume par l'espace de cinq cens & onze ans. Outreplus Manethon dit, que le Roy de Thebaide & le residu d'Egypte enuahirent ces Pasteurs, & ne cesserent de leur faire la guerre, laquelle dura longuement. Il afferme que ces Bergiers furent veincuz souz vn Roy nommé Alisfragmuthosis, en outre qu'ilz perdirent tout ce qu'ilz tenoyent d'Egypte. Et se fermerent en vn lieu cōtenant dix mille arpens de terre, lequel on nommoit Auaris. Et ledit Manethon recite, que ces Bergiers enuironnerent tout ce lieu d'une grande muraille & fort espesse: afin qu'ilz eussent toute leur possession & manoirs fortifiez, & que là dedans ilz peussent rapporter leurs despouilles & butins. Et Themosis filz d'Alisfragmuthosis vint avec grande force contre eux, & assiegea tout l'entour de leurs murailles avec quatre

20 cens octante mille hommes de guerre. Mais n'esperant point qu'il peust là longuement tenir le siege, il fit composition avec eux, qu'ilz lairroyent le pays d'Egypte, & s'en iroyent ou bon leur sembleroit, vie & bagues sauues. Or ayans obtenu vne telle composition, ilz sortirent avec toutes leurs bagues & familles, du pays d'Egypte, & n'estoyent pas moins de deux cens quarante mille, & passerent par le desert pour entrer en Syrie: Mais craignans la puissance des Assyriens (car ilz occupoyent l'Asie pour lors) ilz bastirent vne ville en la terre laquelle on appelle maintenant Iudée, & tellement grande qu'elle peust bien suffire pour tenir tant de gens, & appellerent ceste ville là Hierosolyme. Et ledit Manethon recite en vn autre liure

30 des faitz d'Egypte, qu'es liures sacrez de sa nation ce peuple appelé Bergiers ou Pasteurs sont nommez Captifs: Comme l'ancienne façon & coustume de noz predecesseurs estoit de paistre le bestail, & menans vne vie pastorale, estoient nommez Pasteurs ou Bergiers. Mais encore ce n'est sans cause que les Egyptiens les ont appelez Captifz, pource que nostre pere Ioseph dist au Roy d'Egypte qu'il estoit captif, & depuis fait venir ses freres en Egypte par le commandement du Roy. Mais

nous ferons plus longue deduction de ces choses en vn autre lieu. Or maintenant ie produiray les Egyptiens pour tesmoins fideles de ceste antiquité, & monstreray derechef quelles sont les parolles dudit Manethon touchant l'ordre des temps. Il dit donc en ceste façon : Apres que le peuple des Pasteurs fut sorty d'Egypte pour aller en Hierusalem, Themosis ce Roy qui les auoit chassés regna depuis vingt cinq ans & quatre mois, apres lesquels il mourut. Chebron son filz succeda au royaume, & tint le Royaume treze ans. Apres cestuy cy Amenophis regna vingt ans & sept mois. Sa sœur Amesses fut Royne vingt & vn an & neuf mois apres luy. Puis Mephres succeda, & regna douze ans & neuf mois. Apres luy regna Mephramuthosis vingt cinq ans & dix mois. Thimosis regna neuf ans & huit mois. Amenophis le deuxiesme de ce nom fut Roy trente ans & dix mois. Apres cestuy cy succeda Orus, & regna trentesix ans & cinq mois. Puis succeda sa fille nommée Acencheres, & regna douze ans & vn mois. Son frere Rathoris regna neuf ans. Acencheres douze ans & cinq mois. Acēcheres deuxiesme de ce nom douze ans & trois mois. Armais regna quatre ans & vn mois. Armosis fut Roy seulement vn an & quatre mois. Armalesmiamus regna soixantesix ans & deux mois. Amenophis troisieme de ce nom regna dixneuf ans & six mois. Or Sethosis ayant armée par mer & par terre, constitua son frere Armais gouverneur d'Egypte, & luy donna toute puissance Royale au demeurant: tout ce qu'il luy deffendit, ce fut de porter la couronne, & de molester & faire oppression à la Royne mere de ses enfans, & aussi de se deporter des autres concubines Royales. Et quant à luy, il mena son armée vers Cypre & Phenice, & en outre contre les Assyriens & Medes. Il subiugua les vns par force: les autres estonnez de sa grāde vertu, se rengerent souz son obeissance. Ces prosperitez & bons heurs le firent eleuer en orgueil, & se portoit fierement, en destruisant des villes Orientales, & gastant les prouinces. Ainsi qu'il s'amusoit à faire ceste guerre, son frere Armais, lequel il auoit laissé & ordonné gouverneur en Egypte, quelque temps apres commença à faire tout au rebours de ce que son frere l'auoit admonesté de faire, & sans honte ne crainte. Car il chassa la Royne par oppression violente, & sans celle vsoit de la compagnie des autres femmes & concubines Royales: & estant persuadé par ses plus familiers amiz, ne faisoit difficulté de poser le diademe sur sa teste: & se monstroit rebelle à son frere. Ce pendant celuy qui estoit ordonné sur le seruire diuin d'Egypte, enuoya des lettres au Roy Sethosis, l'aduertissant de toutes choses, & comment son frere se rebelloit contre luy. Sethosis donc tourna incontinent bride vers Peluse, & remeit son Royaume en ses mains. Et la prouince fut nommée de son nom Egypte: car il dit que Sethosis estoit appelé Egyptus: & Armais son frere estoit appelé Danaus. Ce sont cy les parolles de Manethon.

Or donc il appert par la supputation du temps selon les ans susditz, que ceux qui sont appelez Pasteurs, & auoir noz peres & ancestres estans deliurez d'Egypte, habiterent en ceste prouince là trois cens nonante & trois ans, auant que Danaus allast à Arges: i'auoit que les Argiens afferment que Danaus est le plus ancien de tous. Il y a donc deux choses de grande importance, desquelles Manethon a rendu tesmoignage à nostre auantage en ses escritz. La premiere est, que noz predecesseurs vinrent d'une autre terre en Egypte. La seconde, que leur issue de là est de si longues années, qu'elle a esté bien pres de mille ans deuant la guerre de Troye. Et quant à ce qui y a esté adiousté par Manethon, & extrait non point des liures & registres des Egyptiens, ains (comme luy mesme le confesse ouuertement) des fables d'aucuns qui ne se nomment point: ie le redargueray cy apres particulièrement, & monstreray que ce sont fables & menfonges controuuez, ou il n'y a nulle verisimilitude. Mais de ces escritz ie veux encore venir à ce que les Pheniciens ont dit de nostre nation, & aux tesmoignages qu'ilz en ont renduz. Ie dy donc, que desia des long temps entre les Tyriens il y a des pancartes publiques, & registres fort soigneusement gardez, des choses qu'on cognoist auoir estre faites entre eux, & nonobstant sont dignes de memoire. En ces registres donc cecy y est
troué

troué par escrit, que le Roy Salomon, edifia vn Temple en Hierusalem cent quarante trois ans & huyt moys auant que les Tyriens eussent edifié la ville de Carthage. Et entre eux ilz ont la description de nostre Temple: Car Hiram Roy de Tyr estoit familier amy de nostre Roy Salomon, & à luy grandement obligé à cause de l'amitié que son pere Dauid luy auoit portée. Hiram donc monstrant sa liberalité pour ayder à la magnificence du bastiment du Temple, donna à Salomon six vingtz talentz de pur or, & feit couper les arbres d'une forestz qui estoit au mont nommé Liban, pour seruir à la vouste du Temple: Auquel Salomon en recognoissance de telz biens, donna de riches presens, & entre autres luy bailla vne terre de

10 Galilée, appelée Zabulon. Et ce qui luy feit principalement desirer l'amitié de Salomon, ce fut le bon desir qu'il auoit d'apprendre la sapience. Car ilz enuoyoyent l'un à l'autre des questions obscures pour en auoir la resolution. Or en cela Salomon se monstroit le plus adroit, & és autres choses aussi le plus sage. Iusques à present entre les Tyriens il y a plusieurs epistres gardées, lesquelles ces deux Roys ont escrites l'un à l'autre. Et afin que ie monstre que ie ne forge rien à plaisir touchant les escritz des Tyriens, ie produiray Dius pour tesmoing, lequel a tesmoignage d'estre le plus fidele & veritable autheur de ceux qui ont escrit les histoires des Pheniciens. Voicy donc ce que Dius dit és histoires des Pheniciens: Apres la mort d'Abibal son filz Hiram succeda au Royaume. Cestuy-cy amplifia les villes de son Royaume

20 de la partie Orientale: il aggrandit & enrichit la cité de Tyr: & aussi feit enclorre dedans les murailles de la ville le Temple de Iuppiter Olympius, qui estoit situé en l'isle prochaine: & pour venir à bout de cela, feit leuer des chaussées: & enrichir ce Temple de beaucoup d'offrendes precieuses. Et montant au Liban, feit couper des bois pour l'edification des Temples. Et on dit, que lors Salomon Roy de Hierosolyme enuoya à Hiram des enigmes & propositions obscures pour en auoir l'explication, adioustant que celui qui ne pourroit bailler solution, payeroit certaine somme d'argent à celui qui la bailleroit. Et Hiram confessa, qu'il ne pouoit soudre les questions & obscuritez proposées: & paya à Salomon grosse somme d'argent. Il y eut aussi vn certain Tyrien nommé Abdemonus, qui donna solution aux questions proposées, & en proposa aussi d'autres à ceste condition, que si Salomon ne les pouoit résoudre, il payeroit grande somme d'argent aussi à Hiram. Dius donc a rendu en ceste façon tesmoignage de nous des choses susdites. Mais encore outre cestuy-cy ie produiray Menander Ephenien pour vn autre fidele tesmoing. Car iceluy a descrit les faitz des Roys Grecz & Barbares, & s'est estudié à extraire des registres d'une chacune prouince la verité de l'histoire. Car parlant de ceux qui ont regné en Tyr, & de là venant au Roy Hiram, il dit en ceste façon: Apres la mort d'Abibal son filz Hiram luy succeda au Royaume, lequel à vescu trente quatre ans. Cestuy Hiram feit faire vne chaussée pour ioindre l'isle d'Enrichor à la ville: & feit dresser vne colonne d'or de Iuppiter au Temple. Et s'en alla à la forestz, & feit abatre de la montagne appelée Liban des bois de cedre pour faire les couuertes

40 des Temples. Et ayant fait demolir les oratoires anciens, il edifia des Temples nouveaux: & feit consacrer des chapelles à Hercules & Astartes. Le premier basty ce fut celui de Hercules au moys appelé Peritius: puis apres il feit edifier celui de la deesse Astartes, quand il commença à faire la guerre aux Tyriens, qui refusoient de payer les tributz. Et apres qu'il les eut subiuguez, il s'en retourna. Souz son regne il y auoit vn ieune garçon nommé Abdemonus, qui donnoit tousiours resolution aux questions difficiles, lesquelles Salomon Roy de Hierusalem enuoyoit. A surplus voicy quelle est la supputation ou calcule de temps depuis ce Roy-cy iusques à l'edification de Carthage. Apres que ce Roy Hiram fut allé de vie à trespas,

50 son filz Beleastart luy fut successeur, lequel vescu quarante trois ans, nonobstant ne regna que sept ans. Apres cestuy-cy Abdastart son filz regna neuf ans, & en tout ne vescu que vingt ans. Les quatre filz de la nourrice de cestuy-cy le tuerent en trahison: l'aîné de ces quatre filz regna douze ans. Et apres ceux-cy regna Astart filz du Beleastart, lequel vescu quarante quatre ans, & regna douze

ans. Astarim son frere regna apres luy, & cestuy cy vescu cinquante quatre ans, & regna neuf ans: & fut tué par son frere Phelette, qui occupa le Royaume, & regna seulement huyt moys, & vescu cinquante ans. Cestuy fut tué par le hobal Prestre de la deesse Astarte, lequel regna trentedeux ans, & vescu soixante-huyt ans. Puis son filz Badezor luy succeda, lequel vescu quarantecinq ans, & ne fut Roy que six ans: Apres luy succeda au Royaume Mettin son filz, qui vescu trentedeux ans, & regna sept ans. Pygmalion luy fut successeur, lequel vescu cinquante-cinq ans, & regna quarante. Or au septiesme an du regne de cestuy cy, Dido la sœur edifia vne ville en Afrique, laquelle elle nomma Carthage. Ainsi depuis le regne de Hiram iusques à l'edification de la ville de Carthage on cōte cent cinquante-cinq ans & huyt moys. Et cōme ainsi soit qu'au douziesme an de ce mesme regne le Temple ait esté edifié en Hierusalem, on conte depuis l'edification du Temple iusques à la fondation de Carthage cent quarante trois ans & huyt moys. Et quel besoing est il d'adiouster rien d'auantage au tesmoignage des Pheniciens: On voit la verité estre infalliblement approuuée: & il appert bien clairement que noz predecesseurs sont venuz en ceste prouince deuant l'edification du Temple. Car apres l'auoir occupée toute à force d'armes, alors ilz commencerēt à edifier le Temple. Ces choses ont esté aussi manifestées par moy es liures des Antiquitez, selon le recueil que i'en ay fait des liures sacrez. Maintenant donc il nous faut passer plus outre, & parler des choses que les Chaldéens ont descrites, & lesquelles ilz ont recitées de nous en leurs histoires. Lesquelles s'accordent fort bien avec noz liures, & en beaucoup d'autres choses mesme. Nous auons le tesmoignage de Berose en cecy, lequel voirement estoit Chaldéen de nation, tant y a qu'il estoit cogneu de ceux qui prennent plaisir aux sciences & bonnes doctrines: car il a composé des liures en Grec touchant l'Astronomie & la Philosophie des Chaldéens. En ceste sorte donc Berose ayant suiuy les plus anciennes histoires, a escrit de telle façon que Moyse touchant le deluge, & de la destruction du genre humain: & aussi de l'arche, en laquelle le Patriarche de nostre generation a esté preserué: comme ainsi soit qu'icelle ait esté portée par les eauës iusques au plus haut des montagnes de Armenie. Outreplus faisant description de ceux qui sont issuz de Noë, & y adioustant le temps d'iceux, il paruiēt iusques à Nabulassar Roy de Babylonne & de Chaldée: & declairant les gestes de cestuy cy, il fait ce recit: que cestuy Nabulassar enuoya Nabuchodonosor son filz en nostre terre avec grande puissance, lequel ayant trouué noz gens rebelles, les renga tous souz sa domination & obeissance, & brusla le Temple qui estoit en Hierusalem, & transportant toute nostre gent, s'en alla en Babylonne. Et ainsi il aduint que la sainte cité fut desolée par l'espace de septante ans iusques à Cyrus Roy des Perses. Berofus dit, que ce Roy Babylonien occupa l'Egypte, la Syrie, la Phenicie & l'Arabie, surmontant en ses exactions & oppressions d'impoltz tous les autres Roys tant de Chaldée que de Babylonne, qui auoyent esté deuant luy. Mais encore sera il bon & necessaire que nous adioustions icy les propres parolles de Berose selon qu'il les a escrites. Apres que son pere Nabulassar eust ouy que celuy qu'il auoit constitué gouverneur en Egypte, en la basse Syrie & en Phenicie, se reuoltoit, & qu'il ne peust plus porter la peine, il donna vne partie de son armée à Nabuchodonosor son filz, qui estoit en la fleur de son aage, & l'enuoya contre ce gouverneur rebelle. Nabuchodonosor donc apres auoir liuré hardiment la bataille à ce gouverneur rebelle, & l'ayant deffait, remeit en son obeissance la prouince qui leur appartenoit du commencement. Or il aduint en ce mesme temps, que Nabulassar son pere deuint fort malade, & mourut finalement de ceste maladie en la ville de Babylon. Iceluy auoit regné vingtneuf ans. Nabuchodonosor fut bien tost apres aduertey de la mort de son pere Nabulassar, & meit ordre aux affaires d'Egypte & des autres prouinces: & puis recommanda à aucuns de ses familiers les captifz d'entre les Iuifz Syriens & Pheniciens, qui auoyent esté en Egypte, & leur enioignit de faire tant qu'ilz fussent menez avec l'armée & le bagage en Babylonne: & luy avec petite compagnie

gnie s'en alla par le desert, & finalement arriua en Babylonne. Et trouuant que les Chaldéens manioient tous les affaires, & que les plus grans Seigneurs auoyent bien conserué le Royaume, il fut fait Seigneur de toute la principauté de son pere: & commanda aux captifz qui arriuoient, de faire des maisonnettes & logettes és lieux les plus commodes de Babylonne. Et quant à luy, il orna somptueusement le Temple de Bel des despouilles, & les autres Temples aussi, & aggrandit la vieille ville de plus grandes murailles. Et apres cela ayant donné ordre que les ennemiz ne peussent de là en auant destourner le cours du fleuue, & approcher pres de la ville, il feit faire trois reings de murailles en la vieille ville au dedans, & autant en la neufue au dehors, les vnes de briques cuites, les secondes de mesme, excepté qu'il y adiousta du bitumen. Et ayant ainsi fortifié sa ville capitale, il y feit faire des portes tellement magnifiques, qu'elles eussent esté bien propres pour des Temples. D'auantage pres du palais de son pere il y feit bastir encore vn autre palais beaucoup plus somptueux & plus riche. Parauenture ce seroit chose trop longue de declairer le bel ornement d'iceluy: mais ce pendant cecy est digne d'estre recité: qu'un si beau palais & magnifique plus qu'on ne sauroit dire, a esté acheué de bastir en quinze iours. En ce palais il feit leuer des monceaux de pierres, haultz comme montagnes, & planter à l'entour des arbres de toutes sortes. Il feit faire aussi vn jardin haut eleué, duquel le bruit courut par tout, & ce d'autant que

10 sa femme prenoit plaisir au regard des montagnes, laquelle auoit esté nourrie en la region des Medes. Berosé donc recite cecy de ce Roy Nabuchodonosor, & beaucoup d'autres choses, lesquelles se trouuent és registres des faitz de Chaldée: & là il redargue les historiens Grecz de ce qu'ils ont mal pensé que Semiramis Assyrienne eust edifié la ville de Babylon, & fait faire des ourages merueilleux à l'entour d'icelle. On doit certes estimer, que ce que les Chaldéens ont escrit, est digne de foy: veu mesme qu'il semble que les pancartes & registres des Pheniciens s'accordent avec ce que ledit historien Berosé a escrit du Roy des Babyloniens: car il destruisit & la Syrie & toute la Phenicie. Philostrate aussi s'accorde à ce recit en ses histoires, quand il fait mention du siege mis deuant Tyr. Ce que fait sembla-

20 blement Megasthenes au quatriesme liure des faitz d'Inde: où il s'efforce de demonstrier, que ledit Nabuchodonosor Roy des Babyloniens a surmonté Hercules en force & en grandeur de faitz louables. Car il dit qu'il subiugua & rengea souz son obeissance la plus grand partie d'Afrique & l'Espaigne entiere. Or quant à ce qui a esté recité du Temple de Hierusalem, que les Babyloniens bruslerent, & comment on commença derechef à le bastir lors que Cyrus dominoit sur l'Asie: nous prendrons les motz de Berosé pour declairer ces choses. Il dit ainsi au troisieme liure: Or apres que Nabuchodonosor eut commencé à faire bastir ladite muraille, il tomba en langueur, & mourut, ayant regné quarante trois ans. Euemaradoch son filz fut apres luy fait Seigneur de ce Royaume: & peu de

40 temps apres il fut occy par Niriglissoroor mary de sa seur à cause de ses forfaitz & paillardises, n'ayant regné que deux ans. Apres la mort de cestuy-cy Niriglissoroor qui l'auoit tué en trahison, occupa le Royaume, & regna quatre ans. Laborosardoch son filz estant encore ieune enfant tint la principauté neuf mois: tant y a qu'il fut tué en trahison par ses familiers, d'autant qu'il y auoit des apparences en luy d'un meschant naturel. Apres la mort de cestuy-cy ceux qui auoyent commis la trahison susdite baillerent d'un commun accord le Royaume à Nabonid, qui estoit Babylonien aussi de ceste mesme generation. Souz cestuy-cy on bastist les murailles de la ville de Babylonne le long du fleuue, lesquelles furent faites de briques cimentées de bitumen. Au dit septiesme an du regne

50 de cestuy-cy, Cyrus sortit hors de Perse avec vne grosse & fort puissante armée: & ayant subiugué toute l'Asie, se rua impetueusement contre la ville de Babylon. Nabonid voyant venir son ennemy, alla audeuant de luy avec son armée, & fut reincu en vne bataille, & avec bien peu de ses gens il s'enfuyt, & se retira en la vil-

le de Borſippe pour ſe mettre à ſauueté. Ce pendant Cyrus tint Babylon aſſiégée, & ainſi qu'il deliberoit de faire mettre bas les murailles qui eſtoient hors la ville, il veit qu'elle eſtoit trop forte, & difficile à prendre, il leua le ſiege, & ſ'en alla contre Borſippe pour aſſaillir Nabonid. Mais Nabonid ne voulut point attendre le ſiege, ains ſupplia Cyrus de le prendre à mercy: lequel vſant de clemence enuers ledit Nabonid, luy ottroya quelque place en Carmanie, en laquelle il peut habiter, & au demeurant le chaffa hors de tout le Royaume de Babylonne. Nabonid donc demeura tout le reſte de ſa vie en ceſte prouince là. Ces choſes ſ'accordent bien avec noz hiſtoires, où il eſt eſcrit, que Nabuchodonofor au dixhuitieſme an de ſon regne deſtruiſit noſtre Temple, lequel demeura deſolé par le ſpace de ſeptante ans. Et au ſecond an du regne de Cyrus on y commença à mettre les fondemens, & fut derechef baſty & paracheué au ſecond an de Darius.

Or ayant miſ ces choſes en auant, i'adiouſteray auſſi les hiſtoires des Pheni-ciens: car il ne faut point craindre de mettre des preuues en abondance. Car en ces hiſtoires on y trouuera vne ſupputation & denombrement d'années. Voicy ce qui y eſt contenu: Souz le Roy Ichobal Nabuchodonofor aſſiegea la ville de Tyr, & le ſiege dura treize ans. Apres ceſtuy-cy Baal regna dix ans. Apres Baal iuges furent là ordonnez. Sensuyuent ceux qui furent conſtituez: Ecnibal filz de Baſſech iugea deux moys. Chelbis filz d'Abdée iugea dix moys. Abbaro grand Sacrificateur iugea trois moys. Mytton & Geraste filz d'Abdilim iugerent ſix ans: entre leſquelz Balator regna vn an. Et apres la mort de ceſtuy-cy, ilz feirent venir Merbal de Babylonne, lequel regna quatre ans. Apres la mort duquel ilz feirent venir auſſi Irom ſon frere, qui regna vingt ans. Durant le regne de ceſtuy-cy Cyrus tenoit le Royaume de Perſe. En ceſte façon la ſupputation de tout ce temps eſt de cinquante quatre ans & trois moys. Et de fait Nabuchodonofor au ſeptieſme an de ſon regne commença à mettre le ſiege deuant Tyr. Et au quatorzieſme an du regne d'Irom Cyrus eſtoit Roy de Perſe. Ainſi donc peut on bien voir, que ce que les Chaldéens & Tyriens ont eſcrit du Temple, ſ'accorde avec noz hiſtoires. Et le teſmoignage touchant l'ancienneté de noſtre generation, eſt manifeſte & ſans aucun contredit. Au reſte, eſtime que les choſes cy deſſus recitées pourront bien ſuffire à ceux qui ne debattent guieres volontiers. Tant y a qu'il eſt beſoing quant à ceux qui n'adiouſtent foy aux eſcritz des Barbares, ains diſent qu'il ne faut croire ſi non à ce que les Grecz ont eſcrit, de produire encore pluſieurs teſmoins, meſme des Grecz qui ont eu cognoiſſance de noſtre nation, & leſquelz en ont fait mention quand il en a eſté temps. Pythagoras Samien, fort ancien de temps, homme qui a ſurmonté tous autres Philoſophes en ſapience & religion ſaincte, non ſeulement a eu cognoiſſance de noz affaires, mais auſſi il appert par pluſieurs hiſtoires, qu'il a eſté imitateur de noſtre ancienne religion. Il eſt certain qu'on ne trouue aucun eſcrit dudit Pythagoras: ſi eſt ce toutesfois, que pluſieurs ont parlé de luy: entre leſquelz le plus notable eſt Hermippe hiſtoriographe ancien, & homme qui a diligemment cherché la verité des hiſtoires. Or il recite au premier liure qu'il a eſcrit de Pythagoras, que ledit Pythagoras apres la mort d'un ſien amy familier nommé Callipho, de la race des Crotoniens, diſoit que l'ame de ceſt amy familier conuerſoit avec luy de iour & de nuit, & luy donnoit aduertissement qu'il ne paſſaſt point par vn lieu auquel vn aſne ſeroit tombé, & qu'il ſ'abſtint de boire de l'eauë trouble, & ſe deportaſt de tout blaſme. Il ſ'enſuyt puis apres en ceſt auheur. Or il faiſoit & diſoit ces choſes comme imitateur des opinions des Iuiſz & des Thraces, & comme les appropriant à ſoy meſme. Car on dit cecy pour vray, que ce perſonnage a transporté pluſieurs loix des Iuiſz en ſa philoſophie. Et il y a cecy auſſi, que noſtre nation a eſté dès long temps cogneüe par les villes: & pluſieurs d'icelles ont deſia receu noz façons de faire, & aucunes les ont eſtimées dignes d'eſtre enſuyuies.

ensuyuis. Ce que Theophraste aussi declare bien en ce qu'il a escrit des loix. Et de fait il recite, que les loix des Tyriens deffendent de iurer selon la façon des sermens estranges. Entre ces sermens il met celuy lequel on appelle Corban, & quelques autres: lequel serment de Corban on ne trouue point estre vité sinon entre les Iuifs: qui est intrepresé don de Dieu selon la langue hebraique. Mais encore Herodote Halicarnasséen a eu cognoissance de nostre nation: & on fait qu'il en a fait aucunement mention. Car il parle en ceste façon des Colchiens au second liure: Il n'y a que les Colchiens & Egyptiens & Ethiopiens entre tous qui circonciuent les parties honteuses dès leur enfance. Et les Pheniciens & les Syriens
10 qui habitent en Palestine, confessent qu'ils ont appris cela des Egyptiens. Mais les Syriens qui habitent pres des fleues de Thermodoon & de Parthenius, & les Maroniens leurs voisins, ont depuis peu de temps (comme on dit) appris ceste obseruation des Colchiens. Car ceux cy sont seulz entre tous les hommes, qui soyent circonciuz: & on dit qu'ils suyuent en ceste façon de faire les Egyptiens. Et quant aux Egyptiens & Ethiopiés, ie ne sauroye pas bien dire, qui sont ceux qui ont appris des autres. Il dit donc ainsi, que les Syriens qui font leur residence en Palestine, sont circonciuz. Et de tous ceux qui habitent en Palestine il n'y a que les Iuifs qui soyent circonciuz. Il a donc ainsi parlé d'eux, le sachant bien. D'auantage Cherille Poete
20 ancien a parlé de nostre nation, disant que noz gés ont guerroyé souz Xerces Roy de Perse contre les Grecz: & apres auoir nombré les peuples qui suyuoÿt ce camp de Xerces, il met finalement nostre nation, disant: Vne nation ayant vne façon merueilleuse, suyuit le camp d'iceluy, parlant le langage incogneu des Pheniciens. Ceste nation habite és montagnes de Solyme pres d'un grand lac. Ils ont la teste rase à l'entour, sur laquelle ils portent la hure d'un cheual endurcie au feu. On voit donc clairement, comme ie pense, que ce Poete ancien a fait mention de nous, d'autant que les montz de Solyme sont en nostre region, entre lesquels nous habitons: & avec ce le grad lac y est, lequel on appelle Asphaltite. Car c'est le lac le plus grand & le plus large qui soit en toute la Syrie. C'est en ceste façon donc que Cherille a
30 parlé de nous. Mais encore est il bien facile de mōstrer, que les plus excellens d'entre les Grecz ont eu cognoissance des Iuifs, & non seulement cela, mais aussi les ont euz en admiration en quelque lieu qu'ils les ayent trouuez. De fait Clearche disciple d'Aristote, & le premier entre tous les Peripateticiens au premier liure du Somme dit, qu'Aristote son precepteur recitoit cecy d'un certain Iuif: & attribue ce mesme propos à Aristote qui est tel. Mais il seroit trop long de reciter les autres choses. Il m'a semblé bon qu'il vaudroit beaucoup mieux ne mettre icy sinon la philosophie de ce Iuif, & ce qui l'a fait auoir en admiration. Et Hyperochide respondoit en ceste façon: Nous desirons tous grandement douyr ce propos. Et Aristote dit: Selon les preceptes de Rhetorique nous voulons bien mōstrer en premier lieu de quelle nation estoit cest homme, à celle fin que ne contredisions point aux docteurs des preceptes. Et Hyperochide dit: Raconte le nous donc, s'il te plaist. Et
40 Aristote poursuiuant son propos dit: Iceluy estoit Iuif de nation, de la basse & creule Syrie, de ceux qui sont de la race des Philosophes Indois: & les Philosophes (ainsi qu'on dit) sont appelez Calanes entre les Indois, & entre les Syriens ils ont pris le nom de Iuifs à cause du lieu. Car le lieu auquel ils habitent, est nommé Iudée. Mais le nom de leur cité est fort difficile: car ils l'appellent Hierusalem. Ce personnage donc recueillant beaucoup de gens en son logiz, & souuentefois descendant des haultz lieux au bord de la mer, se monstroit fort graue non seulement en parolle, mais aussi en vertu d'esprit. Ainsi que nous demeurions en Asie, ce saint homme descendit en ces lieux là, & commença à deuiser avec nous, & avec d'autres escho-
50 liers, voulant bien esprouuer quelle estoit leur philosophie: & comme beaucoup de gens sauans se fussent là assemblez, il enseignoit plus tost quelque chose de ce qu'il sauoit. Voyla comment Clearche introduit Aristote parlant: & outre cela il loué fort la sobrieté de cest homme Iuif en sa façon de viure, & sa chasteté.

Ceux qui prendront loisir de lire Clearche, pourront bien sauoir ce que ie dy: car de moy, ie crain d'entremesler icy plus qu'il n'est conuenable. Clearche donc faisant digression, comme ainsi soit qu'il eust quelque autres propos à poursuire, a ainsi parlé de nostre nation. Semblablement Hecatée Abderité, homme exercé en Philosophie, & quant & quant adroit à bien plaider vne cause, ayant esté nourry avec le Roy Alexandre, & ayant conuerlé avec Ptolemée fils de Lagus, a escrit des Iuifs non point comme en passant, mais vn liure tout entier, duquel j'ay bien voulu extraire en brief quelque chose de ce qu'il en a dit. Mais en premier lieu ie monstrey le temps. Car il fait mention de la bataille qui fut liurée pres de la ville de Gaza entre Ptolemée & Demetrius: laquelle fut donnée l'an onzième me apres la mort d'Alexandre, & en la cent dixseptiesme Olympiade: comme Castor en rend tesmoignage. Car y adioustant ceste Olympiade, il dit: Souz ceste Olympiade Ptolemée fils de Lagus veinquit Demetrius son ennemy en la bataille qui fut donnée pres de Gaza. Ce Demetrius estoit fils d'Antigonus, lequel on appelloit Poliorcetes. Au reste tous tesmoignent que le Roy Alexandre le grand deceda de ce monde en la quatorzième Olympiade. Il est donc tout notoire, que nostre nation fleurissoit souz le Roy Alexandre selon ceste supputation de temps. Or donc Hecatée dit, qu'apres ceste bataille gaignée pres de Gaza, Ptolemée fut fait seigneur de toutes les places & lieux de frontiere à l'entour de la Syrie: & plusieurs cognoissans bien la benignité & mansuetude de Ptolemée, voulurent aller avec luy en Egypte, & luy communiquer de leurs biens. Entre autres il y eut Ezechias le grand Sacrificateur des Iuifs, aagé de soixant six ans, & le plus grand en autorité de toute sa tribu, homme d'esprit fort sage, & trespuissant en parole, & expert autant que nul autre à bien deduire toutes matieres. Ce sont les propos de Hecatée, & outre cela il dit, que tous les Sacrificateurs des Iuifs, qui reçoient les dismes, & gouvernent en commun tous les affaires, ont esté enuiron mille & cinq cens de conte fait. Et derechef faisant mention de ce personnage, il dit: Cest homme estant en cest office honorable de Sacrificateur, & ayant acoustumé de frequenter avec nous, print aucuns des gens de sa nation, & nous declaira toute la difference, & quant & quant nous exposa son habitation & conuersation, laquelle il auoit par escrit. Outreplus Hecatée demonstre clairement comment nous nous gouvernons touchant noz loix, & que nous souffrions toutes façons de tormens auant que de les transgresser: & que nous iugeons cela estre la meilleure chose de toutes les autres. Voicy donc ce qu'il dit de nous autres Iuifs: Estans souuent mal vouluz & blasmez de leurs voisins, & ayans souffert toutes iniures & outrages par les Roys & les grans seigneurs de Perse, ce non obstant ne peuuent changer de courage. Mais avec exercitation grande sont prestz à respondre de toutes ces choses principalement. Or avec cela il propose de grandes espreues d'un courage fort & constant des Iuifs, touchant la defense de leurs loix & ordonnances, disant ainsi: Comme Alexandre le grand estoit en Babylonne, & vouloit refaire & reparer le temple de Bel qui estoit ruiné, & commandoit à tous les soldatz de son ost de porter les moellons & plattras des ruines: les Iuifs furent seulz qui ne voulurent nullement obtemperer à ceste ordonnance: & qui plus est, ils endurerent plusieurs coups de baston, iusques à ce que le Roy leur eust pardonné, & baillé assurance. Il dit aussi: que quand les Iuifs furent de retour en leur prouince, ils demolirent tous les Temples & autelz qui y auoyent esté bastiz: & pour cela aucuns payerent grosses amendes au Gouverneur du pays, les autres obtinrent pardon. Et il adiouste, qu'à bon droit ils sont en admiration aux autres pour ces choses: & que nostre gent a esté fort grande en nombre d'hommes: toutesfois que beaucoup de milliers de noz gens ont esté menez captifz en Babylonne, premierement par les Perses: & plusieurs aussi furent menez & transportez en Egypte & Phenicie par la mort d'Alexandre, à cause de la sedition esmeuë en Syrie. Ledit autheur aussi

aussi a fait description de la grandeur de la prouince où nous habitons & de la beauté d'icelle, disant: en ceste sorte: C'est chose toute notoire, qu'il y a pres de trois millions d'arpens de terre grasse & fertile, que les Iuifs possèdent en leur prouince. Car la Iudée est ainsi ample & fort spacieuse. Luy mesme recite aussi cecy, que nous habitons en vne fort grande ville & spacieuse dés long temps, asauoir Hierusalem, qui est fort peuplée d'hommes: il parle aussi du bastiment du Temple, disant en ceste sorte: Les Iuifs ont beaucoup d'autres places fortes & villages parmi la prouince. Il y a toutesfois vne ville au milieu d'eux, laquelle est plus forte que toutes les autres, de laquelle le circuit est de cinquante stades, & en laquelle habitent environ cent cinquante mille hommes, nommée Hierusalem. Au demeurant au milieu de la ville il y a vn fort grand pourmenoir en quarré fait de pierre, ayant cent coudées de tour, & doubles portes. En ceste gallerie aussi il y a vn autel de figure quadrangulaire, fait de pierres qui ne sont point taillées, ains amassées. Chacque costé d'iceluy a vingt coudées de largeur, & dix de hauteur. Ceste montioye est comme vne plate forme, & à l'entour d'icelle il y a vne grande massonnerie, où l'autel & le chandelier sont posez, tous deux d'or, pesans deux talentz: là est aussi la lampe ardente iour & nuict sans cesse. Or en tout ce grand pourmenoir qui est le Temple ayant quatre porches, on ne trouue point aucune image ne peinte ne taillée, ny aucune offrende pendue, ny aucune plante d'arbre, il n'y a non plus aucun petit bois pour dresser quelque oratoire ou chappelle à part par deuotion, ou quelque autre chose semblable. D'auantage en ce Temple il y a des Sacrificateurs demeurans iour & nuict, s'exercans à faire certaines purifications & lauemens, & se gardent bien de boire du vin au Temple. Et pour autant que depuis les Iuifs ont guerroyé avec les successeurs du Roy Alexandre, encore rend il ce tesmoignage d'eux, disant des choses qu'il auoit entendues d'vn Iuif qui estoit en ce voyage de guerre. Ce sont cy ses propos: Ainsi que j'alloye à la mer rouge, entre les autres Iuifs gens de cheual qui nous guidoyent, il y en auoit vn lequel on nommoit Mosollam, qui aussi suyuoit la compagnie, homme de grand courage, le plus excellent archier qui fust entre les Grecz & Barbares. Ainsi que plusieurs s'auançoient de cheminer ensemble, il y eut vn deuin qui s'amusoit à regarder le vol de quelques oiseaux, & prioit la compagnie de s'arrester. Alors cest homme Iuif demanda pourquoy tous s'arrestoyent ainsi. Or le deuin luy monstra l'oiseau qu'il regardoit, & luy dit, que s'il estoit expedient que tous demeurassent, semblablement cest oiseau s'arresteroit. Mais si prenant son vol, il s'en alloit plus auant, ils se deuoient aussi auancer: mais s'il reculoit en arriere, ce seroit signe aussi que tous deussent retourner en arriere. Cest homme Iuif se teut, & descoucha vne fiesche de son arc, & tua cest oiseau. Le deuin & quelques autres avec luy se courroucerét fort contre le Iuif, & le maudifoyent. Et il leur dit: Quelle follie enragée est cecy, que vous prenez en voz mains ce malheureux oiseau? Car ne sachant comment il se deuoit sauuer & euitter la fiesche, comment nous eust il peu enseigner la prosperité & bon heur de nostre voyage? Car s'il eust peu predire les choses à venir, il ne fust pas venu en ce lieu là, craignant d'estre frappé de la fiesche de Mosollam le Iuif. Mais laissons pour ceste heure les tesmoignages de Hecatée. Car il sera facile de cognoistre beaucoup plus clairement ces choses à ceux qui voudront prendre le loisir de lire le liure mesme.

Or ie ne feray point difficulté de mettre en auant le tesmoignage d'Agatharchide, combien qu'il ait mesdit de nous, au demeurant assez homme de bien selon son opinion. Iceluy fait ce recit de la Royne Stratonice, qu'elle vint de Macedonie en Syrie, ayant laissé son mary Demetrius: comme ainsi soit que Seleucus eust refusé de la prendre à femme, combien qu'elle se fust attendue à l'auoir pour son mary: ainsi que l'armée du Roy Seleucus estoit en Babylonne, elle esmeut la guere à l'entour d'Antioche. En outre il declare comment le Roy retourna, & print Antioche par force, & elle s'enfuyt en Seleucie: & combié qu'elle eust peu se sauuer par mer, toutesfois vn songe qu'elle auoit fait, la feit arrester: & ainsi elle fut prise & mourut.

Agathar

Agatharchide donc ayant commencé son propos par là, & semoquant de la folle superstition de la Royne Stratonice, prend vn exemple de nostre nation, disant ainsi: Ceux qui sont appelez Iuifs, habitent en vne ville merueilleusement forte, laquelle ceux de la prouince ont nommée Hierusalem. Iceux ont acoustumé de se reposer & faire feste au septiesme iour, & ne portent point d'armes, ce iour là, & ne touchent point au labourage de la terre, & ne besongnent en quelque autre chose que ce soit. Mais eleuans en haut leurs mains dedans les Temples, ils ont de coutume ordinaire d'adorer iusques au vespre. Ainsi donc Ptolemée Lagus entra dedans leur cité avec son armée & grand nombre d'hommes, au lieu qu'ils deuoyent garder leur ville ils s'amusoient à vne folle superstition: qui fut cause que la prouince eut vn seigneur fort fascheux: & cela a esté euidemment monstré, qu'en leur loy il y auoit vne mal-heureuse solennité. Ce cas ainsi adueni a monstré non seulement aux Iuifs, mais aussi à tous autres, comment ils doiuent auoir leur recours aux songes & opinions, qui sont tirées de leur loy, lors seulement que la raison humaine ne peut rien à l'endroit des choses necessaires. Agatharchide voirement reputé cela estre vne chose ridicule: mais ceux qui examinent ces choses plus purement, voyent bien qu'elles sont grâdes, & dignes de grande louange: moyenant qu'ils ayent ceste affection de preferer l'observation des loix & le seruice diuin à leur propre vie & à la sauueté du pays. Au demeurant quant à ce qu'aucuns historiens ayans bien cognoissance de nostre nation, toutesfois n'en ont point voulu faire aucune mention, soit pour enuie, ou pour autres semblables occasions: j'espere bien d'en monstrer la raison. Car vn certain Hierosme qui a escrit l'histoire des successeurs du temps que Hecatée viuoit, & estoit amy du Roy Antigonus, tenoit le gouvernement de Syrie. Ce pendant Hecatée a expressement fait vn liure de nous: & ce Hierosme toutesfois n'a aucunement fait mention de nous en sou histoire, combien qu'il eust esté presque ordinairement nourry sur les lieux. Tant estoient differentes & fort contraires les voluntez de ces deux hommes. Car l'vn nous a bien estimez dignes qu'il parlast diligemment de nous: mais en l'autre on apperçoit euidement vne passion, qui luy a obscurcy les yeux, à ce qu'il ne meist point en auant la verité qu'il sauoit. Tant y a que les histoires des Egyptiens, Chaldéens & Pheniciens suffisent bien pour prouuer nostre antiquité. Et si elles ne suffisent, il y a encore des historiens Grecz qui ratifieront. Car outre ceux qui ont esté nomméz cy dessus, ie peux aussi nommer Theophile, Theodote, Mnaseas, Aripheas, Hermogenes, Euemerus, Conon & Zopyrion, & possible est que plusieurs autres aussi en ont escrit, & non point come en passant, lesquels ie ne sauroye pas bien nommer, d'autant que ie n'ay pas feuilleté tous les liures. Il y en a plusieurs entre ceux qui ont esté nommez: lesquels ont esté frustrez de la verité des choses anciennes, & ce par faute d'auoir ietté les yeux sur la lecture de noz liures sacrez: & neâtmoins ils ont tous d'vn commun accord rendu tesmoignage de nostre ancienneté, de laquelle ie veux maintenât tenir propos. Il est certain, que Demetrius Phalereus, & Philon l'ancien, & Eupolemus n'ont pas esté grandement frustrez de la verité: lesquels en cela meritēt bien qu'on leur pardonne. Car il n'estoit pas en eux de pouoir fort diligemment espelucher noz escritz. Toutes ces choses ainsi bien deduites, encore ay ie vn point à traiter, qui est l'vn de ceux que j'auoye mis au commencement de ce liure: à ce que ie montre ouuertement, que les detractions & mesdisances desquelles aucuns ont vlé contre nostre nation, sont fausses: & prendray mesmes leurs historiens pour tesmoins: comme ainsi soit que ceux qui ont escrit ces faussetez, ayent parlé contre eux mesmes. Au reste, ie pense que ceux qui ont leu diligemment les histoires, entendent que le semblable aduient à beaucoup d'autres pour les haines qu'on leur porte. Come de fait il y en a aucuns qui se sont estudiez à villener la noblesse d'aucunes villes excellentes & de grand renom, & à diffamer leurs façon de viure: comme Theopompus s'est meslé de denigrer & blasonner la ville des Atheniens, & Polycrates celle des Lacedemoniens. Or celuy qui a composé le Tripolitique (car ce n'est Theopompus qui l'a composé, comme aucuns estiment) a ietté des morsures & blasmes picquans

contre

contre la ville de Thebes. Timée aussi és histoires des susditz a desgorgé contre quelques autres plusieurs blasmes & diffamations. Et ils font principalement cela, quand ils calomnient les plus renommez en quelque endroit. Aucuns le font par enuie & malueillance : les autres s'estiment estre bien dignes de memoire & renom à cause de la nouveauté pleine de babil. Et ils ne sont point frustrez de ceste esperance entre les folz, qui n'ont sain iugement : mais il est ainsi que les auditeurs de bon iugement les condamneront. C'est cy donc la cause pourquoy ils ont amassé tant de blasmes contre nous. Aucuns voulans plaire & gratifier aux Egyptiens, ont taché de corrompre la verité. Et n'ont point fait vraye confession de la venue
10 de noz predecesseurs en Egypte, ne redigé par escrit le fait tel qu'il est aduenü : & d'autre part ils ont falsifié ce qui est aduenü de leur issue d'Egypte : & ont eu ensemble beaucoup d'occasions de hayne & d'enuie. Premièrement pour ceste occasion que noz predecesseurs ont esté faitz puissans en leur region, & retournans de là en leur propre pays, prospererent derechef en biens & puissance. D'auantage la diuersité du seruice diuin a engendré beaucoup d'inimitiez entre eux : comme ainsi soit que nostre religion fust d'autant plus excellente que toutes leurs belles solennitez, qu'il y a de difference entre la nature de Dieu & la nature des animaux & bestes qui sont sans raison. Car cela est commun entre eux, d'estimer que ces bestes brutes soyent des dieux : & chacun à part a son dieu selon son opinion & fantasie,
20 qu'il adore : tant sont ces pures gens pleins de folie & vanité, lesquelz dès le commencement sont abbreuuez de ces opinions peruerfes : & pour ceste cause n'ont imiter en quelque façon nostre honnesteté touchant le seruice diuin. Et voyans qu'il y en auoit plusieurs qui se monstroyent zelateurs de nostre maniere & façon de viure, ils ont conceu enuie : & aucuns sont paruenüz à vne telle follie & pusillanimité, qu'ils n'ont point eu de honte de mettre en auant des choses contraires à celles que leurs historiens mesmes en auoyent escrit. Et en ce faisant, ils ont montré vne passion auetue, qui leur a bandé tellemēt les yeux, qu'ils n'ont point aduisé qu'ils escriuoyent choses contraires, se contredifans entre eux mesmes. Tant y a que ie prouueray mon dire par vn seul & tresgrand personnage, lequel i'ay pris vn
30 peu au parauant pour tesmoing de nostre antiquité. C'est Manethon, qui a promis d'extraire de noz liures sacrez les histoires des Egyptiens, ayant comméce par là, que noz ancestres en fort grand nombre entrerent en Egypte, & là subiuguerent les habitans du pays. Puis apres il confesse luy mesme, que depuis ils furent chassez d'Egypte, & occuperent la prouince laquelle maintenant on appelle Iudée : & apres qu'ils eurent edifié la ville de Hierusalem, ils bastirent aussi le Temple. Et iusques à ce poinct il a suiuy les histoires des anciens. Consequemment se donnant licence selon sa fantasie, & protestant qu'il parle des choses diuulgüees par le cōmun bruit, il a entremeslé des parolles incroyables des Iuifs, meslant avec nous certaine racaille d'Egyptiens ladres, & d'autres miserables belistres, lesquelz (comme il dit) s'enfuyrent d'Egypte, à cause qu'ils estoient abominables. Car il dit que cela fut du tēps
40 du Roy Amenophis, qui est vn nom faussement supposé. Et pourtant il n'a osé determiner le temps du regne d'iceluy, combien qu'il ait produit ouuertement tous les ans des autres Roys iusques au dernier. Ainsi il y adiouste quelques fables & contes plaifans, comme ayant mis en oubly ce que luy mesme auoit recité des Pasteurs, a sauoir qu'il y auoit plus de cinq cens & dixhuit ans qu'ils estoient allez en Hierusalem. Car Thémisis estoit Roy quand ils sortirent hors d'Egypte. Et depuis ce temps là, les ans de tous les Roys qui ont esté depuis, montent à trois cens nonnante & trois, iusques aux freres appelez Sethon & Hermée, desquelz deux freres il dit que Sethon fut appelé Egyptus, & Hermée Danaus. Et Sethon chassa son frere,
50 & regna cinquāte neuf ans : & Rampses laisné de tous ses fils regna apres luy soixāte six ans. Apres donc auoir cōfessé qu'il y auoit tant d'années que noz peres estoient sortiz d'Egypte, & en outre parlé du Roy Amenophis, il dit de cestuy ey qu'il a esté contemplateur attentif des dieux, comme aussi estoit vn autre des susditz Roys, nommé Orus, & que le Sacrificateur Amenophis de mesme nom que luy, fils

fils de Papius accomplit son desir, lequel sembloit auoir quelque participatiõ de la nature diuine, à cause de sa sapience, & qu'il sauoit bien predire les choses à venir. Et que cest Amenophis dist au Roy, qu'il pourroit voir les dieux, s'il mettoit peine de purger le pays des ladres qui y estoient, & d'autres gens infectez de maladies contagieuses. Et il y adiouste, que le Roy estant ioyeux d'un tel aduertissement, feit assembler de toutes les contrées d'Egypte tous ceux qui estoient debiles de corps, & on en trouua iusques au nombre d'octante mille. Et tous furent par le commandement du Roy enuoyez le long du Nil vers la partie Orientale, pour couper & tailler les pierres: & avec ceux cy aussi furent enuoyez quelques autres d'Egypte, auxquelz ceste inionction auoit esté faite semblablement. Il dit d'auantage, qu'en tre ceste multitude il y auoit quelques sauans Sacrificateurs infectez de ladrerie. Et quant à Amenophis ce sage & saint homme, il dit qu'il craignoit que la fureur & indignation des dieux tombast tant sur luy que sur le Roy, d'autant qu'il auoit conseillé apertement que violence leur fust faite: & auoit dit qu'aucuns fauorisoient à ces poures gens infectez, & occuperoyent l'Egypte par l'espace de treize ans. Et qu'iceluy ne fut point si hardy de le reueler au Roy, ains laissa vn liure expressement fait & composé de ces gens, & se tua de ses propres mains: & pour ceste raison le Roy tomba en vne merueilleuse perplexité & troublement. Outreplus il recite de mot à mot ce qui sensuyt: Le Roy donc estant requis par eux à ce qu'il leur assignast quelque ville pour leur repos & seurte, leur donna vne ville deserte, qui auoit esté aux Bergiers, nommée Auaris. Ceste ville c'estoit Typhonis selon l'ancienne theologie. Au demeurant apres que ces poures infectez furent entrez dedans ceste ville là, ils aduiserent que ce lieu estoit fort propre pour rebeller, & creèrent pour leur capitaine vn certain Orsarsiphe l'un des Prestres d'Heliopoly, & iurerent de luy rendre obeissance en toutes choses. Et iceluy en premier lieu leur feit ceste ordonnance, qu'ils n'adorassent point les dieux, qu'ils ne s'abstinsent des bestes qui estoient sacrées entre les Egyptiens sur toutes les autres bestes, & n'eussent aucune conionction sinon avec ceux qui estoient de leur bande & confederation. Ce capitaine donc sachant que ces choses & beaucoup d'autres estoient grandement contraires aux coustumes & obseruations des Egyptiens, commanda qu'un chacun se meist à la besongne, & s'employast diligemment à fortifier la ville de bonnes murailles: & tous se preparassent à la guerre contre le Roy Amenophis. Et de la part, ayant pris avec soy quelques autres Sacrificateurs, & quelque nombre des infectez, enuoya des gens en ambassade vers les Pasteurs fuitifs, lesquelz (comme on disoit) le Roy Themisis auoit chassés iusques au lieu de Hierusalem, declairant ses raisons & des autres qui auoyent esté deshonnez ensemble avec luy: & requerant qu'ils enuoyassent leur ost aussi contre Egypte, & leur faisant promesse, & assurant qu'ils y trouueroient facile entrée, premieremēt ils pourroyent venir facilement à Auaris prouince de leurs peres & ancestres, & y trouueroient des viures & munitions à suffisance pour leurs gens: d'auantage ils auoyent le loisir de choisir leur temps opportun pour combattre, & subiugueroyent toute la prouince fort aisément. Iceux tous rempliz de ioye, se meirent tous en campagne iusques à deux cens mille hommes, & peu de temps apres vinrent iusques à Auaris. Amenophis donc Roy d'Egypte ayant ouy ces nouvelles, que les Pasteurs avec les autres auoyent enuahy sa terre, fut fort estonné, se souenant de ce que le Sacrificateur Amenophis luy auoit predict. Et premierement ayant assemblé le peuple d'Egypte, print conseil avec les Princes & les plus grans seigneurs du royaume, & enuoya deuant les bestes sacrées, & principalement les bestes qui estoient honorées des Sacrificateurs & Prestres, & feit vn commandement particulier aux Prestres qu'ils celassent finement leurs statues. Et il recommanda à vn sien amy familier son filz Sethon, qui n'auoit que cinq ans, & fut aussi appelé Ramestes à cause de Rampse, qui estoit le nom de son pere. Et quant à luy, il passa avec les autres Egyptiens iusques à trois cens mille hommes combatans: & d'autant qu'il auoit à faire à gens duitz à la guerre, il n'osa donner la bataille: mais pensoit en soy qu'il batailleoit con-

tre Dieu, il retourna en arriere, & se retira à Memphis. Et prenant le dieu Apis & les autres reliquaires, bien tost apres s'en alla en Ethiopie avec toutes ses nauires & toute la multitude de ses Egyptiens. Car le Roy d'Ethiopie luy estoit obligé pour quelque plaisir qu'il luy auoit fait. Pour ceste raison il receut humainement tout le peuple, & donna viures aux gens du Roy d'Egypte, lesquels la prouince fournissoit. Il leur bailla aussi des villes, bourgades & villages & le tout pour leur suffisance, tant que dureroyent les treize ans du bannissement, qui auoyent esté preditz par le Sacrificateur Amenophis. Ces choses furent ainsi faites en Ethiopie: Ce pendant les Pasteurs de Solyme descendirent avec les infectez d'Egypte, & traiterent
 10 d'vne telle façon les autres hommes Egyptiens, que leur victoire sembloit bien estre inhumaine à ceux qui estoient pour lors spectateurs de leurs impietez. Car non seulement ilz bruslerent les villes, villages & bourgades, faisans là des sacrileges, & mettans en pieces les images des dieux: mais aussi rompirent cruellement par lopins les bestes sacrées qui estoient adorées, & contreignoient les Prestres mesmes & les Prophetes Egyptiens à mettre la main aux dites bestes pour les tuer, lesquels aussi ilz chassoyent tous nudz. Ainsi donc on dit, qu'un certain Sacrificateur natif d'Heliopoly, nommé Orfarisphé, ainsi appelé à cause du dieu d'Heliopoly, nommé Osiris, leur met par escrit vne police & des loix: & depuis qu'il fut tourné vers ce peuple, il changea de nom, & se feit appeler Moysé. Voyla donc ce que
 20 les Egyptiens recitēt des Iuifs: car i'en laisse passer beaucoup pour cause de briefueté.

Or Manethon dit d'auantage, qu'Amenophis sortit depuis hors d'Ethiopie avec grande puissance: & semblablement Rampses son filz se ietta en campagne avec vne autre grosse armée: & liurerent la bataille aux Pasteurs & aux infectez qui estoient iointz avec eux, & obtinrent la victoire contre eux, & en meirent autrenchant de l'espée vn fort grand nombre, & poursuyuirent le reste iusques aux limites & frontieres de Syrie. C'est ce que Manethon en a escrit. Au reste ie monstrey commēt tout ce qu'il dit n'est que mensonge forgé à plaisir, & le mōstreray par vne raison toute euidente. Ie feray premierement distinction de ce qui doit estre recité cy apres. De fait ledit Manethon nous a accordé cecy, & confesse, que
 30 noz predecesseurs du commencement n'estoyent pas Egyptiens de nation, mais estoient partiz d'un autre pays pour venir là, & obtinrent l'Egypte: & depuis noz peres & ancestres sortirent hors d'Egypte. Au demeurant ie veux monstrey, que les Egyptiens debilitéz de corps n'ont point esté depuis meslez avec nous: & que Moysé n'estoit point de leur generation, a sauoir Moysé qui tira le peuple hors d'Egypte, ains a esté fort long temps au parauant, & monstrey cecy par les choses que Manethon luy mesme en a dites. En premier lieu il a mis vne cause ridicule, qu'il a forgée à plaisir. Car il dit ainsi: Le Roy Amenophis desira de grande affection de voir les dieux. Et quelz dieux? A sauoir vn Bœuf & vn Bouc, les Crocodilles & Marmorz, qui estoient les plus ordinaires & plus honnorez entre les Egyptiens.
 40 Et il les pouoit bien voir tous les iours. Et quant aux dieux celestes, quelz yeux auoit il pour les pouoir voir? Et qui luy faisoit auoir vn tel desir? C'estoit pource qu'un autre Roy deuant luy les auoit veuz. Or donc ayant entendu par iceluy quelz ilz estoient, & de quelle façon il les auoit veuz, il n'auoit point besoing de quelque nouvelle inuention. Mais il se peut bien faire que ce gentil prophete estoit garny de quelque grande sagesse, veu que le Roy pensoit bien obtenir par le moyen de cestuy-cy ce qu'il desiroit. Que si ainsi estoit, comment ne sauoit il pas au parauant que le Roy desiroit des choses impossibles? Car ce qu'il desiroit, n'est point aduenü. Quelle raison donc pouoit il auoir, que les dieux luy ayent esté inuisibles à cause des ladres & autres debilitéz en leurs corps? Car les dieux se courroucent à
 50 cause des impietez, & non point à cause des vices ou maladies des corps. D'auantage comment a il esté possible de faire assembler en vne heure, ou vn peu plus, tant de milliers de ladres & autres maleficiēz? Ou comment se fait cela que le Roy ne obtempera point à ce Prophete? Car le Roy commanda que tous les Egyptiens debiles fussent enuoyez en exil: & ce Prophete les auoit ordonnez à tirer & tailler

les pierres, comme celuy qui auoit befoing d'ouuiers, & non point qu'il eust quelque affection d'en repurger la prouince. Car il dit, que ce prophete se tua soy mesme preuoyant l'ire des dieux, & les choses qui deuoient aduenir en la region d'Egypte, & de cela en laissa vn liure escrit au Roy. En outre comment s'est fait cela, que ce Prophete n'a des le commencement bien preueu quelle deuoit estre sa mort: Comment aussi ne resista il incontinent au desir importun du Roy, qui vouloit voir les dieux: Ou quelle raison auoit il de craindre les calamitez qui ne deuoient plus estre de son temps: Ou quelle chose plus terrible y auoit il prochaine, laquelle il peust preuenir par mort: Mais oyons ce qui est plus ridicule que tout. Il parle en ceste sorte: Ayant esté bien aduertiy de ces choses, & craignant ce qui deuoit aduenir, il ne chassa point lors de la prouince ces pources meshaignez, desquelz il deuoit purger l'Egypte: mais à leur requeste (ce dit-il) il leur bailla la ville en laquelle les Pasteurs auoyent iadiz habité, laquelle on nomme Auaris. Et estans entrez en icelle, comme il dit, ilz ordonnerent vn prince sur eux, qui estoit d'entre les Sacrificateurs de Heliopoly, lequel leur establist ceste loy, qu'ilz n'adorassent point les dieux, & ne laissassent point de manger des animaux & bestes, que les Egyptiens tenoyent pour sacrées, ains les tuassent toutes pour leur viure, & ne prinsissent alliance de mariage sinon avec ceux qui leur estoient confederez. Et apres que tout ce peuple eust esté obligé par serment, il dit qu'ils prinrent par force ceste ville fortifiée pour tenir contre le Roy, & afin qu'ilz persistassent en leurs ordonnances. 20 Et il adioute, que ce Prince ainsi créé enuoya quelques gens en Hierusalem, priant les habitans d'icelle de luy donner secours, & faisant promesse qu'il leur mettroit la ville d'Auaris entre mains, iadiz appartenant à leurs ancestres, qui estoient de leur bon gré sortiz de Hierusalem: de laquelle sortans, ilz pourroyent aisément occuper toute l'Egypte. Puis il dit, qu'iceux vinrent avec deux cens mille hommes de guerre. Et comme ainsi soit qu'Amenophis Roy des Egyptiens ne voulust point resister à Dieu, incontinent se retira en Ethiopie, ou il porta son dieu Apis le boeuf avec les autres bestes sacrées. Et ce pendant les Hierosolymitains coururent sur le pays d'Egypte, & commencerent à piller les villes & villages, & bruslerent les Temples, & tuerent les gentils hommes, & n'y auoit forfait ny iniquité qu'ilz ne commissent, ainsi que dit Manethon. Or celuy qui leur donna les loix, dit il, estoit d'Heliopoly, nommé Orfarsiphe, ainsi appelé à cause du dieu des Heliopolitains, auoier Osiris: & depuis ayant changé son nom, se fait nommer Moysé. Le treisiesme an apres qu'Amenophis fut chassé de son Royaume, il sortit hors d'Ethiopie avec vne puissante armée, & donna la bataille aux Bergiers & infectez d'Egypte, & les veinquit, & en tua vn fort grand nombre, & poursuyuit le reste iusques au pays de Syrie. Icy derechef Manethon s'est tellement oublié qu'il n'a apperceu qu'il mentoit faussement sans aucune apparence de verité. Car combien que les ladres & les autres malades assemblez avec les ladres, se soyent courroucez ou despitez contre le Roy qui les traitoit ainsi durement, selon ce que ce beau prophete auoit predict, si est ce toutesfois qu'on peut facilement penser, qu'ayans recouré vne prouince, au lieu qu'ils auoyent esté ordonnez à tirer & tailler les pierres, ilz eurent leurs cœurs adouciz enuers le Roy. Et au reste, quand ilz eussent encore retenu leur hayne contre le Roy, ilz eussent plustost machiné quelque trahison particuliere contre luy, que de faire la guerre generalement contre tous, veu qu'il y en auoit plusieurs entre les autres qui estoient de leur consanguinité. Outre plus encore qu'ilz eussent deliberé de combattre contre les hommes, tant y a neantmoins qu'ilz n'eussent point presumé de cōmettre impieté contre les dieux, ne faire choses contraires à leurs loix & ordonnances, esquelles ilz ont esté nourriz. Et pourtant nous deuons bien rendre graces à Manethon, de ce qu'il propose pour auteurs de ceste iniquité, 50 non point ceux qui sortirent de Hierusalem, ains dit que ce furent les Egyptiens mesmes, & principalement les Prestres, & leur obligation de serment fut faite de leur multitude. Mais quelle raison y a il en cela? Car il n'y a pas eu vn seul des parens & amis familiers de ces pources infectez, qui se soit adioint à leur rebellion, ou qui

qui se soit hazardé à la guerre avec eux : ains seulement ont enuoyé les ladres en Hierusalem pour demander secours aux Bergiers fuitifz. Mais quelle amitié ou alliance leur eust fait faire cela? Car plustost ilz estoient ennemiz mortelz, & il y auoit grande difference en la façon de viure des vns & des autres. Tant y a que comme dit Manethon, qu'ilz obtempererent tout soudain à la requeste des infectez d'Egypte, estans induitz à ce faire par belles promesses, qu'ilz prendroyent facilement toute l'Egypte. Comme si eux mesmes n'eussent pas bien cogneu le pays, duquel on les auoit chassez par force. Que si alors ilz eussent esté miserables ou souffreteux, ilz eussent possible eu quelque raison d'entreprendre vn si haut affaire.

10 Mais comme ainsi soit qu'ilz habitassent en vne ville bien riche & abondante en tous biens, & qu'ilz eussent des terres plus fertiles que celles qu'ilz eussent trouuées en Egypte : quelle raison y auoit il qu'ilz se meissent en dangier à l'appetit de leurs anciens ennemiz, voire maleficies en leurs corps, & telz qu'à grand peine y eust il eu homme qui les eust peu souffrir en sa maison? Et de fait ilz ne pouoyent pas sauoir ce qui deuoit aduenir de la fuyte du Roy. Car comme Manethon luy mesme a dit cy dessus, le filz d'Amenophis alloit au deuant d'eux avec trois cens mille hommes de guerre du costé de Pelluse. Et ceux qui marchoyent, sauoyent bien cela : mais d'ou pouoyent ilz coniecturer le changement de propos, ou la fuyte du Roy? Item il dit, que les Hierosolymitains s'emparerét des greniers d'Egypte, & firent beaucoup de maux : & il leur fait ceste reproche, comme s'il ne les auoit proposez comme ennemiz : ou comme si on deuoit obiecter ces choses aux gens de guerre lesquelz on a appelez d'ailleurs : veu que les Egyptiens mesmes auoyent fait le semblable deuant la venue de ceux-cy, voire iuré de le faire. Il y a plus. Quelque temps apres le Roy Amenophis liura la bataille, & les veinquit, & les ayant tous mis en fuyte, les poursuyuit iusques en Syrie. C'est ainsi que l'Egypte est facile à prendre à tous ceux qui la voudront enuahir, & qui y voudront entrer de quelque part qu'ilz la veuillent assaillir. Il est bien facile à penser, que ceux qui pour lors en iouysoyent par droit de guerre, veu mesme qu'ilz sauoyent qu'Amenophis viuoit, n'eussent point fortifié les frontieres du costé d'Ethiopic, ayans au demourant beaucoup de commoditez pour ce faire, & n'eussent aussi amassé gens de guerre pour leur deffense. Et le Roy Amenophis les allant battant & tuant iusques en Syrie, comme il dit, les poursuyuit par des lieux sabloneux & desgarniz d'eauës. Ne fera on pas facilement croire cela, qu'une armée ait passé par ces lieux là, voire quand ce seroit vne armée seiournée & de repos? Ainsi selon le tesmoignage de Manethon nostre nation n'a point son origine d'Egypte, & nuls n'ont esté pris de là pour estre alliez avec les nostres. Car il est vraysemblable que plusieurs d'entre les ladres & maladifz moururent à couper les pierres, & encore plus és batailles, & finalement plus grand nombre encore en la fuyte. Il reste maintenant que ie contredise à Manethon touchant Moÿse. Les Egyptiens ont opinion de Moÿse, que

40 c'est vn personnage diuin & du tout admirable : mais avec vne calomnie estrange ilz le se veulent attribuer, comme s'il estoit de leur nation, disans qu'il estoit vn des Sacrificateurs d'Heliopoly, & qu'il fut chassé avec les autres, à cause qu'il estoit ladre. En la supputation des temps il est demonstré ouuertement, qu'il estoit cinq cens & dixhuyt ans deuant, auquel temps il tira noz peres hors d'Egypte en la region que nous tenons encore maintenant. Et pour montrer que son corps n'a point esté entaché de ceste calamité de ladrerie, ses escritz en font foy. Car il defendit aux ladres d'habiter és villes & villages, & ordonna qu'ilz fussent retirez à part, estans mal habillez : & celuy qui les eust touchez, ou qui fust entré avec eux souz vne mesme couuerture, il le reputoit immunde. D'auantage s'il aduenoit que

50 que l'un fust deliuré de ceste maladie, & remis en son premier estat, pour cela il auoit ordonné des Baptesmes, & certaines purifications, nettoyemens & lauemens d'eauë de fontaine, & raclure de tout le poil : & apres plusieurs sacrifices & oblations l'homme ainsi guery pouoit entrer en la sainte cité. Mais bien au contraire il estoit plustost raisonnable, que celuy qui eust esté infecté de telle maladie, eust visé

de vraye humanité & de quelque bonne pouruoyance enuers les autres entachez de semblable mal. Or il n'a point seulement fait des loix touchant les ladres, mais outre cela il n'a point voulu admettre au seruice de Dieu, les contrefaitz ou mutiléz en la moindre partie de leur corps. Et mesme si quelque chose semblable estoit aduenue à vn Sacrificateur, il le deposalit de son office & dignité. Comment donc est il vray semblable qu'il eust fait telles ordonnances & statutz contre soy mesme avec son grand dommage & opprobre: Mais voicy ce qui est encore dit, qu'il a changé son nom d'une façon incroyable. Car Manethon dit, qu'il estoit auparavant appelé Osarsiphe: Cela ne conuient nullement au changement. Et de fait son vray nom qui est Moysé, signifie preserué de l'eauë. Car les Egyptiens appellent l'eauë Moy. l'estime donc qu'il est suffisamment monstré, que Manethon ne s'elongne pas fort de la verité, toutes fois & quantes qu'il s'uyt les escritz des anciens. Mais quand il se dresse aux fables vulgaires & communes, ou il les forge d'une façon qui n'est pas bien conuenable, ou il adiouste foy trop legierement à ceux qui ont parlé avec enuie & hayne de nostre nation.

Or apres Manethon ie veux faire le proces à Cheremon. Et de fait cestuy-cy ayant protesté d'escire l'histoire des faitz d'Egypte, & y adioustant le mesme nom du Roy que fait Manethon, & son filz Rhamesse, dit qu'Isis apparut en songe à Amenophis, le blasmant de ce que son Temple auoit esté demoly & ruiné par les guerres. Et qu'un certain secretain du Temple nommé Phritiphantes luy auoit re-
monstré, que s'il purgeoit l'Egypte des hommes polluz qui y estoient, il seroit deliuré des estonnemens de nuit: & ainsi il y eut deux cens cinquante mille personnes gastées de maladies, qui furent chassées du pays. Et deux Scribes, a sauoir Moysé & Ioseph, furent conducteurs de toute ceste troupe: & Ioseph estoit Scribe sacré. On auoit donné ce nom Tisithes à Moysé, & Petesephi à Ioseph, qui sont noms Egyptiens. Ceux cy vinrent à Peluse, & ilz y trouuerent trois cens octante mille hommes, que le Roy Amenophis y auoit laissez, & lesquelz il n'auoit point voulu transporter en Egypte, & firent alliance avec les autres d'aller faire la guerre contre Egypte. Or Amenophis n'attendant point le choc de ceste multitude si grande, s'enfuyt en Ethiopie, ayant laissé sa femme enceinte, & icelle estant cachée dedans
des cauernes, engendra vn filz, qui fut nommé Messenes. Cestuy-cy estant depuis paruenue à l'aage virile, chassa les Iuifz en Syrie enuiron deux cens mille, & recueillit son pere Amenophis retournant d'Ethiopie: Voila ce que Cheremon en dit. Or ie pense que ce que j'ay remonstré cy dessus, suffit pour conuaincre ouuertement de mensonge autant cestuy-cy que Manethon. Et de fait s'il y eust eu tant peu que ce soit de verité en eux, il estoit impossible qu'ilz fussent si fort discordans. Mais quoy? Ilz forgent des mensonges à leur fantasie: ilz mettent en auant des choses qui ne conuiennent point aux histoires & escritz des autres: & proposent tout ce qui leur semble bon. Manethon donc dit ainsi, que le desir que le Roy eut de voir les dieux, fut la premiere occasion de chasser les ladres hors d'Egypte: Cheremon a forgé son songe d'Isis. Manethon dit que le prophete Amenophis dit au Roy qu'il falloit purger le pays de ces poures mesleaux: & Cheremon recite que ce fut Phritiphantes. Si nous venons au nombre de ce peuple, il y a vn fort bel accord entre eux deux: car Manethon en met seulement octante mille: Cheremon deux cens cinquante mille de conte fait. Outreplus Manethon afferme, que premiere-ment les poures infectez furent enuoyez aux perrieres, depuis la ville d'Auaris leur fut donnée pour y habiter, & tout le reste du pays fut gasté des guerres: pour la fin il dit, que ces malades appelerent ceux de Hierusalem à leur secours. Cheremon raconte, que ceux cy sortans hors de la prouince d'Egypte, rencontrerent trois cens octante mille hommes, lesquelz Amenophis y auoit laissez, & avec ce grand
nombre entrerent derechef par force dedans le pays d'Egypte, & Amenophis s'en fuyt en Ethiopie. Mais on doit bien considerer cecy, qu'il n'a point exprimé qui estoient ces gens-cy, & dont sortoit vne si grosse armée, ou s'ilz estoient Egyptiens ou estrangiers venuz de quelque autre lieu: & n'a point déclaré quelle occasion le
Roy

Roy du les introduire en Egypte, luy qui auparauant auoit bien forgé le songe des ladres & d'Isis. Au demeurant Cheremon a mis Ioseph avec Moÿse, comme ayant esté chassé en vn mesme temps avec Moÿse: combien que Ioseph fust mort pres de cent septante ans deuant Moÿse. D'auantage selon Manethon Rhameffes filz d'Aménophis, faisoit la guerre avec son pere estant encore bien ieune, & mesme se retira en Ethiopie avec luy. Mais Cheremon tesmoigne, que ce filz nasquit en vne cauerne apres la mort de son pere, & depuis gagna la bataille contre ses ennemiz, & chassa les Iuifz en Syrie, qui estoient enuiron deux cens mille. Voila vn plaisant recit. Car en premier lieu il n'a point declairé qui estoient ces trois cens octante mille hommes, en outre il a oublié de dire comment les cent octante mille furent desconfiz, ou tuez: a sauoir s'ilz furent occiz en la bataille, ou s'ils se retirerent du costé de Rhameffes. Mais encore cecy est le meilleur de tout, que par son escrit on ne peut pas discerner qui sont ceux qu'il appelle Iuifz en ce recit, ou bien à laquelle des deux troupes il donne ce nom, ou à ces deux cens cinquante mille ladres & autres infectez, ou aux autres trois cens octante mille qui estoient à l'entour de Peluse. Mais ce seroit possible folie, de redarguer ceux qui se redarguent assez eux mesmes. Et de fait cela seroit aucunement supportable, s'ils eussent esté repris ou courrigez par quelques autres.

- Outreplus ie donneray Lyfimachus pour compaignon à ces deux-ey, duquel le
- 1^o menfonge est bien de mesme argument que des autres, tant y a toutesfois qu'il les surmonte en cela, que le menfonge qu'il a forgé, est plus enorme que des autres. En quoy il demonstre ouuertement la grãd hayne qu'il auoit conceuë contre les Iuifz. Or voicy qu'il dit: Au temps que les Egyptiens auoient Bocchoris pour Roy, le peuple des Iuifz se retira aux Temples, pour ceste raison qu'ils estoient infectez de ladrerie, de rongne, & quelques autres falcheuses maladies: & demandoient là l'aumosne. Et d'autant qu'il y auoit vn nombre infiny de telles gens saifz de maladies diuerses, il y eut grãde famine & sterilité au pays d'Egypte. Sur cela le Roy Bocchoris enuoya gens vers Iuppiter Ammon pour s'enquerir des oracles touchant la sterilité. Et ce dieu Ammon respondit, qu'il falloit repurger les Temples de ces hommes
 - 2^o mes immundes & rempliz d'impieté, & les chasser aux desertz. Et quant aux rongneux & ladres, il les falloit noyer, comme gens desquels la vie estoit enuyeuse au Soleil: & on deuoit nettover les Temples, & ainsi aduendroit que la terre seroit fertile. Apres que le Roy Bocchoris eut le rapport de cest oracle, il appela les Prestres & Sacrificateurs, & commãda que ces gens fussent ramassez, & les liura entre les mains des soldatz pour les faire transporter aux desertz: & quant aux ladres & galleux, il leur fait attacher des lames de plomb au col, & les ietter dedans la mer. Et quand ceux-cy furent noyez, les autres aussi furent ramassez, & menez aux desertz, afin qu'ilz mourussent là de faim. Mais ilz feirent consultation ensemble touchant leurs affaires, & quãd la nuit fut venue, ils feirent des feux, & allumerent des
 - 3^o torches pour faire le guet: & la nuit ensuyuant ilz iusnerent, afin que Dieu leur fust propice, & les conseruast. Le lendemain vn certain Moÿse leur bailla conseil de se tenir serrez, & aller par vn mesme chemin, iusques à ce qu'ilz fussent paruenus aux lieux labourez. Et alors leur fait commandement que d'oresnauant ilz ne portassent amitié ne bonne volonté à quelque personne que ce fust: & que plustost ilz baillassent vn mauuais conseil qu'un bon: & qu'ilz meissent par terre & ruïnassent autant de Temples des dieux & autant d'autelz qu'ilz rencontreroient. Apres que toutes ces choses furent ratifiées, & ainsi ordonnées, toute ceste multitude comença à cheminer par le desert, & finalement apres auoir souffert plusieurs incommoditez, ilz paruinrent aux lieux cultiuez. Et commencerent à traiter inhumainement les hommes du pays, à piller & brusler les Temples: & arriuerent en la region qui est maintenant appelée Iudée: & là edifierent vne ville pour y habiter, laquelle ilz nommerent Hierosyla d'un nom bien conuenable au fait. Toutesfois peu de temps apres estans creuz en force, luy changerēt son nom pour euitter l'opprobre, & l'appelerent Hierosolyme, & eux Hierosolymains. Ce Lyfimachus n'a point con-

trouué le meſme Roy qu'ont fait les deux autres, ains a forgé vn nom plus nouueau & ne faiſant point mention du ſonge ne du prophete Egyptien, s'en va aux oracles de Iuppiter pour rapporter reſponſe touchant les poures farcineux & ladres. Car il dit, que la multitude de des Iuiſz s'asſembla és portes des Téples & dedans les Temples. Sur cela il ne ſeroit pas facile de deuiner, s'il donne ce nom de Iuiſz aux ladres & infectez, ou bien ſi les Iuiſz ſeuſz eſtoient entachez de ceſte maladie. Car il dit, le peuple des Iuiſz. Quel: eſtoit-ce vn peuple eſtrangier, ou bien ſ'il eſtoit nay au pays? Pourquoy donc les appelle tu Iuiſz, veu qu'ilz eſtoient Egyptiens: Que ſ'ils ſont eſtrangers, pourquoy ne diz tu de quel pays ilz ſont? Et comment ſe fait cela, qu'une ſi grande multitude ſoit demeurée de reſte, veu que le Roy en auoit fait tant ietter dedans la mer, & chaffer les autres aux deſertz: Ou comment ont ilz peu trauerſer le deſert, & l'ayans paſſé occuper la region que nous tenons maintenant, d'auantage baſtir vne ville, & edifier le temple, qui eſt renommé entre toutes nations? Et quant au Legislatteur, ce n'eſtoit pas aſſez de dire ſon nom: mais il falloit auſſi declarer de quelle nation ou de quelle race il eſtoit: & pour quelle raiſon il a entrepris de leur bailler de telles loix en cheminant touchans les dieux, & auſſi iniques enuers les hommes. Car ſoit qu'ils fuſſent Egyptiens, tant y a qu'il ne leur eſtoit pas fort facile de changer les mœurs & obſeruations du pays. Soit qu'ilz fuſſent de quel que autre pays, il eſt bien certain qu'ilz auoyent quelques loix obſeruées de long temps. Si donc ilz euſſent fait ſerment de ne porter iamais amitié ne bonne volonté à ceux qui les auoyent chafſez, ilz euſſent eu quelque bonne raiſon en cela. Que ſ'ilz ont entrepris de faire guerre & batailler d'un cœur enuenimé contre tous les hommes du monde: puis qu'ils eſtoient miſerables, ainſi que Lyſimachus le teſmoigne, & ayans beſoing que tous autres les ſecouruſſent: en cela eſt demonſtrée la folie extreme, non point d'eux, ains de celuy qui a forgé vne telle fable. Cedit auteur a encore bien oſé affermer, que le nom auſſi fut impoſé à la ville à cauſe du pillemēt des Temples, & depuis il fut changé. Ilz euſſent eſté bien fins, ſ'ils euſſent fait autrement: veu qu'un tel nom eſtoit vilain, & odieux à la poſterité: & ceux qui baſtirent la ville, ont penſé de ſ'ennoblir eux meſmes par vn tel nom. Mais ce gentil personnage n'a peu entendre cecy, tant eſtoit il pouſſé d'affection de meſdire: que ce mot Hieroſolyme ne ſignifie vne meſme choſe en l'ague Hebraique, que le mot Grec ſignifie. Y a il donc choſe qu'on puiſſe dire d'auantage contre vn menſonge ſi impudent? Mais pour ce que ce liure eſt deſia aſſez grand, ie com-menceray vn autre propos, & taſcheray d'expliquer familièrement ce qui appartient à la preſente matiere.



FIN DV PREMIER LIVRE DE IOSEPHE
contre Apion Grammarien.

LE

LE SECON D

LIVRE DE FLAVIEN

IOSEPHE, ESCRIT A

Epaphrodite, contre Apion Alexandrin, touchant l'Antiquité des Iuifs.



MON bon amy Epaphrodite, j'ay montré au liure precedent quelle estoit nostre antiquité, & suffisamment donné à cognoistre la verité par les escritz des Pheniciens, Chaldéens & Egyptiens: & y ay adiousté les tesmoignages de plusieurs autheurs Grecz: & d'autrepart j'ay proposé ma dispute contre Manethon & Cheremō, & contre quelques autres. Maintenant ie commenceray à redarguer les autres qui ont composé quelques escritz contre nous. Et de fait ie suis poussé à

10 escrire contre Apion grammarien, si toutesfois il m'est conuenable de prédre vne telle charge. Entre les choses donc qu'iceluy a escrites, il y en a aucunes qui ressemblent aux escritz des autres: il y en a d'autres qui sont fort froides: & il y en a plusieurs qui ne contiennēt autre chose que detraction, & vne espreuue euidente d'un homme peu sauant, de vie meschante & peruerse, homme qui ne fait iamais autre chose que se montrer fascheux & importun. Au reste pource que plusieurs par faute de bon iugement prennent plaisir à telz propos plustost qu'aux choses ou on aura pris peine & mis toute diligence pour les composer & bien dresser, & se delectent quand ils oyent des mesdisances, & tout au rebours se sentent picquez quand ils oyent des louanges: il m'a semblé bon de ne laisser passer cestuy mesme sans le sonder. Et certes i'en voy beaucoup à qui cecy est cōme naturel, de s'esioyvr quand

20 vn detracteur oyt deschiffrer ses vices par celuy qui est prouoqué. De fait il n'est pas facile de lire son propos, ne de bien entendre ce qu'il veut dire: car comme en vn grand amas de parolles, & enuelopement de mensonges & faussetez, tantost il met en auant des choses semblables à celles qui ont esté cy dessus recitées de la sortie de noz ancestres du pays & region d'Egypte: tantost il calomnie les Iuifz habitans en Alexandrie: outreplus il entremesse vne accusation touchant les ceremonies & obseruations de nostre Temple, & autres constitutions. Ie pense auoir remonstré cy dessus non point comme en passant, ains quasi plus que de besoing, que noz peres n'estoyent point Egyptiens de nation, & en outre qu'ils nont point esté dechassez d'Egypte pour quelque infectiō ou maladie qu'ils eussent en leurs corps,

30 ou pour quelque autre semblable calamité: au surplus ie declareray en brief ce qu'Apion y a adiousté. Il parle en ceste sorte au troisieme liure des faitz d'Egypte: Selon que j'ay entendu des plus vieux Egyptiens, Moysé estoit Heliopolitain, qui estant instruit és ceremonies obseruations de son pays, a reduit les prieres qui se faisoient ordinairement à descouuert en pleine place, à estre faites des clostures, ou lieux enfermez tels que la ville auoit, les adressant vers le Soleil leuant. Car la ville d'Heliopoly est ainsi située: & au lieu des obelisques & pyramides il fait dresser des colonnes souz lesquelles il y auoit vne forme de bassin représentée: & l'ombre frappant contre ce bassin lors qu'il faisoit beau temps, faisoit vn mesme tour que faisoit le Soleil. Voila comment la phrase de ce grammarien est fort admirable.

40 Et quant à son mensonge, il est demonstré ouuertement, non point tant par noz

parolles, quē par les faitz & œuvres de Moÿse. Car quand il bastist premierement le tabernacle à Dieu, il ne luy donna point vne telle forme, & si ne feit aucune ordonnance aux autres qui viendroyēt apres luy de la faire: & il y a plus, que Salomon qui depuis a fait edifier le Temple en Hierusalē, s'est deporté de toute telle curiosité que cestuy Apion a forgée. Ce gentil grammarien afferme hardiment, qu'il a ouy dire aux plus anciens, que Moÿse estoit Heliopolitain: a sauoir comme estant plus ieune, mais adioustant foy aux autres qui pouoyēt bien auoir eu familiere cognoissance de Moÿse à cause de leur aage. Et quant à Homere qui estoit Poëte, combien que cestuy cy fust grāmarien, toutesfois n'a peu affermer pour certain de quel pays ou ville il estoit: ne de Pythagoras non plus, qui par maniere de dire ne faisoit alors¹⁰ que venir au monde: & ce pendant de Moÿse qui a esté fort long temps deuant ces deux cy, il en prononce & determine si hardiment, adioustant foy au rapport des anciens: & par cela peut on aisement cognoistre qu'il ment. Et qui plus est, la supputation ou calcule des tēps, aux quelz il dit que Moÿse tira hors les ladres, boiteux & aueugles, s'accorde de mesme selon ce gentil & diligēt grammarien. Car Manethon dit, que les Iuifz sortirēt de la region d'Egypte durant le regne de Themosis, trois cens nonante & trois ans auant que Danaus se fust retiré à Arges. Et Lysimachus rend tefmoignage que cela fut fait du temps d'un autre Roy nommé Bocchoris, qui fut mille sept cens ans au parauant. Molon en a dit sa ratelée, & quelques autres semblablement en ont parlé comme bon leur a semblé. Mais Apion cōme plus²⁰ digne d'estre creu que tous les autres, a exactement limité ceste issue d'Egypte en la septiesme Olympiade, & au premier an d'icelle, auquel (cōme il dit) les Pheniciens bastirent Carthage. Et il adiouste la mētion de Carthage, ayant opinion qu'en cela il auroit vn euident argument de verité: & ce pendant il n'apperçoit point qu'il ne faut autre chose pour le cōueindre que ce que luy mesme a proposé. Car s'il faut adiouster foy aux registres des Pheniciens touchant ces nouveaux habitans enuoyez à Carthage, on y trouuera que le Roy Hiram (duquel j'ay remōstré cy dessus par les histoires des Pheniciēs, qu'il estoit amy familier de Salomon, qui feit bastir le Temple de Hierusalē, & donna de grans presens pour ayder au bastimēt d'iceluy) estoit plus de cent cinquante ans deuant que Carthage fust edifiée. Et Salomon edifia le³⁰ Temple six cens douze ans apres que les Iuifz furent sortiz d'Egypte. Au demeurant forgeāt vn tel nombre des dechassez que fait Lysimachus (car il dit qu'ils estoient cēt dix mille) allegue vne terrible & fort croyable raison pourquoy le septiesme iour est appellé Sabbat. Voicy qu'il dit: Apres qu'ils eurent fait le chemin de six iours, ils se sentirent blesez en l'eine: & pour ceste cause se reposerent au septiesme iour, estans paruenuz sains & sauues en la region, laquelle on appelle maintenant Iudée: & appelerent ce iour là Sabbat, gardans le mot des Egyptiēs. Car les Egyptiens appellent Sabbatosis ce que nous difons maladie en l'eine. Mais ie vous prie, vn tel mensonge n'est il point digne de moquerie? ou bien ne doit on point detester vne telle impudēce d'escrite? Car cela est bien facile à croire, que tous ces cent dix mille⁴⁰ hommes se sentirēt blesez en l'eine. Mais si ainsi est (cōme dit Apion) qu'entr'eux il y eust des aueugles, boiteux & autrement malefciez, c'est vne chose bien certaine, qu'ils n'eussent peu cheminer vn iour entier: & s'ils ont peu cheminer par ce grand desert, & d'auantage s'ils ont peu obtenir victoire cōtre ceux qui leur ont donné empeschement, & ce en resistant, comme feroit vn peuple mal aguerry, il s'ensuyt que tous n'ont point esté vniuersellement blesez en l'eine apres le sixiesme iour. Car il n'est pas necessaire que cela aduienne naturellement à tous ceux qui font voyage: mais les armées de plusieurs milliers d'hōmes font tousiours le chemin qui leur est déterminé. Et il n'est vraysemblable que cela soit aduenue par cas fortuit: car c'est vne chose du tout absurde. Mais ce vaillant rustre Apion dit qu'en six iours ils par-⁵⁰ uinrent en Iudée: item que Moÿse monta en la montagne qui est située entre l'Egypte & l'Arabie, nommée Sina, & il y fut caché par l'espace de quarante iours: & estant descendu de là, bailla des loix aux Iuifz. Mais comment est il possible, que mesmes personnes ayent demeuré quarante iours au desert, & lieu, où il n'y auoit point

point d'eauë, & passé en six iours toute l'espace qui est au milieu? Et en la raison grammaticale de ce mot de Sabbat il montre vne grande impudence, ou bien vne merueilleuse bestise: Car entre ces deux motz Sabbo & Sabbatum il y a fort grande difference. Car selon les Hebreux Sabbat signifie repos de toutes ceures. Et Sabbo selon le tesmoignage d'Apion, signifie en langue Egyptienne maladie des reins. Cest Egyptië a forgé aucunes telles nouveutez de Moyse & de l'issue des Iuifs de la region d'Egypte, ayant controuué le tout sans autorité de quelques autres. Et se faut il esbahir, s'il a faussement parlé de noz ancestres, veu qu'il a bien menty de soy mesme & contre soy mesme? Car ce gentil compaignon, estimé le premier

10 des Egyptiens, natif de Oase, a renié son pays & sa race, se vantant faussement estre d'Alexandrie: & en cela il conferme la peruersité de sa race. Il a donc bonne raison d'appeler Egyptiens ceux qu'il hayt & outrage. Et de fait s'il n'auoit ceste opinion des Egyptiens qu'ils sont malins & fort meschans, il ne s'exempteroit point de leur race: comme ainsi soit que ceux qui se glorifient du renom de leur pays, estiment cela leur estre vn grand honneur d'auoir leur denomination d'iceluy: & reprennent ceux qui sans raison tendent à diffamer leur dit pays. Or enuers nous, les Egyptiens sont affectionnez ou en vne sorte, ou en vne autre: ou ils veulent croire qu'ils nous sont alliez, comme pourchassans quelque gloire: ou ils nous veulēt associer avec eux pour nous faire participans de leur ignominie. Mais il semble, que ce

20 venerable Apion a voulu rendre pour retribution aux Alexandrins, les paroles outrageuses qu'il a dites cõtre nous, pour la bourgeoisie qui luy a esté baillée: & cognoissant l'inimitié & hayne qui est entre les Alexandrins & les Iuifs qui habitent en Alexandrie, a delibéré voirement de diffamer les Iuifs, tant y a qu'il comprend les autres aussi, mentant impudemment tant d'vn costé que d'autre. Voyons donc quelz sont ces forfaitz tant enormes & intolerables, desquelz il accuse les Iuifs habitans en Alexandrie. Les Iuifs (dit il) sortans de Syrie, planterent leur camp pres la mer qui n'a point de port, s'exposans de pres aux assaux des vagues & ondes. Si donc il y a quelque opprobre au lieu, il adresse ce diffame à Alexandrie, de laquelle il se dit estre natif, combien qu'il n'en soit point: car vne grand partie de ceste ville

30 là est ioignant la mer, fort propre pour y babiter, ainsi que tous l'affirment. Et si ainsi est que les Iuifs l'ayent occupée par force, tellemēt qu'ils n'en ayent point esté depuis chasséz, on doit prendre cela pour vn tesmoignage de leur magnanimité. Mais le fait est tel, qu'Alexandre Roy de Macedoine leur donna ce lieu là pour y habiter, & obtinrent de luy tel priuilege qu'auoyent les citoyens & bourgeois de la ville. Ce pẽdant ie ne say qu'Apion eust dit, s'ils eussent habité à l'entour de Necropoly, & non point planté leur camp à l'entour de la ville royale, & si encore auourd'hui leur tribu estoit appelée la bande & tribu des Macedoniens. Si donc il a leu les epistres du Roy Alexandre, & de Ptolemée Lagus & des autres Roys d'Egypte ses successeurs, & s'il a ietté sa veuë sur la colomme dressée en la ville d'Alexandrie,

40 laquelle contient les priuileges que Cesar le grand a ottroyez aux Iuifs: si (dy ie) il a sceu ces choses, & ce pendant a osé escrire d'autres à celles cy, il montre sa malice: & s'il n'en a rien sceu, il descouure son ignorãce. Et quant à cela qu'il dit qu'il est fort esbahy de ce que cõbien qu'ils fussent Iuifs, neãtmoins ont esté appelez Alexandrins, c'est autant que s'il declairoit sa bestise. Car tous ceux qui sont appelez pour estre faitz nouueaux habitateurs d'vne ville, reçoieēt nouvelle appellation de ceux qui ont fondé la ville, combien que quant à la langue & nation il y ait grande difference des vns avec les autres. Et ie vous prie, quel besoing est il de parler des autres? Car ceux des nostres qui habitēt en la ville d'Antioche, sont appelez Antiocheniës. Et de fait Seleucus fondateur de ceste ville là, leur a donné le droit de bourgeoisie.

50 Semblablemēt ceux qui demurēt à Ephese & en tout le reste de la region d'Ionie, sont appelez du mesme nom que les citoyens & bourgeois natif de là: lesquels droits & priuileges leur ont esté ottroyez par les successeurs du royaume. Et au surplus, telle a esté la benignité des Romains, qu'ilz ont ottroyé à tous d'estre appelez de leur nom, qui n'est pas vn petit don, & ce non seulement à quelques hommes en parti

particulier, mais aussi à grans peuples en commun à tous. Brief, les anciens Hespaignolz, les Tyrrheniés & Sabinien ont esté appelez Romains. Que si nostre calomniateur Apion veut oster & aneantir ce tiltre de commune bourgeoisie, il ne faudra plus aussi qu'il s'appelle Alexandrin. Car estant nay en la ville de Oasis au plus profond d'Egypte, comme seroit il Alexandrin, si la bourgeoisie est abolie, & le droit d'icelle est osté aux estrangiers, comme il le dit de nous? & ce pendant les Romains qui ont maintenant domination sur tout le monde, n'ont point voulu denier ce priuilege d'estre participans des droitz de quelque ville que ce fust, sinon aux Egyptiens. Et ce pendant ce bel homme ne pouant obtenir les dignitez lesquelles il luy est deffendu d'impetrer, tasche de blalmer & calomnier ceux qui les ont iustement & legitimement obtenues. Car ce qu'Alexandre recueillit là aucuns de noz gens, n'a point esté pour dire que la ville eust faute d'habitateurs, laquelle il faisoit edifier si songneusement: mais apres auoir fait tout ce qui estoit possible pour nous esprouuer selon nostre vertu, & nous trouuant dignes de foy, il auantagea ainsi les nostres, comme ainsi soit que son affectiō fust d'honorer grandemēt nostre gent. Car Hecatée dit, qu'à cause de la debonnaireté & fidelité de laquelle les Iuifs virent enuers luy, il leur donna outreplus la region de Samarie, à ceste condition qu'ils la possedassent sans payer tribut. Apres Alexandre Ptolemée Lagus eut semblable opinion des Iuifs qui habitoyent en la ville d'Alexandrie. Car il leur bailla en garde les forteresses d'Egypte, estimant tellement leur fidelité & force, qu'il s'asseuroit de la garde d'icelles. Et ayant opinion qu'il regneroit seurement en Cyrene, & es autres villes de Lybie, il adressa vne partie des Iuifs vers ces lieu là pour y habiter. Et apres cestuy cy Ptolemée surnommé Philadelphie non seulement deliura tous ceux des nostres qui estoient detenuz captifz ou prisonniers entre eux, mais aussi leur feit souuentefois bailler de l'argent: & qui est encore beaucoup plus, il voulut bien auoir cognoissance de noz loix, & a desiré de lire les liures des saintes Escritures: & enuoya vers les nostres, afin que gens fussent deputez pour luy exposer la Loy. Et afin que ces liures là fussent diligemment & fidelement traduiz, il donna ceste charge non point à quelques personnes vulgaires, ains commist sur cest affaire de si grande importance Demetrius Phalereus, & André, & Aristée, entre lesquels Demetrius estoit le plus sauant de son temps, & les deux autres estoient capitaines de la garde du corps du Roy. Car il n'eust point desiré d'apprendre noz loix & ordonnances, & la philosophie de noz peres, s'il eust mesprisé les obseruateurs d'icelles, & si plustost il ne les eust honnorez. Mais Apion n'a point sceu, que presque tous les Roys Macedoniens qui luy ont succedé par ordre, ont esté esmeuz d'vne affection de familiarité & benignité enuers les nostres. Car le troisieme Ptolemée, lequel on a surnommé Euergetes, ayant occupé route la Syrie par force, ne sacrifia point des sacrifices d'actiō de graces pour la victoire obtenue aux dieux d'Egypte: mais s'en alla en Hierusalem, & il y offrit plusieurs sacrifices selon nostre coustume, & rendit graces à Dieu, & donna des ioyaux precieux de sa victoire. Outreplus Ptolemée Philometor & Cleopatra la Royne sa femme baillerent tout le royaume en garde aux Iuifs: & deux Iuifs, asauoir Onias & Dosithee, furent constituez chez de toute la gendarmerie: du bon renom desquelz Apion detraite, au lieu qu'il deuoit plustost auoir leurs ceuures en admiration, & les remercier grandement de ce qu'ils ont deliuré Alexandrie, de laquelle ce bon homme veut estre reputé bourgeois. Car apres que la rebellion se fut leuée au royaume de Cleopatra, & que le dangier se monstrat prochain d'vne ruine malheureuse, la ville fut deliurée des guerres intestines par le moyen de ces deux Iuifs. Or voycy qu'Apion adiouste: Depuis Onias mena vne petite bande de gens en la ville, lors que Thermus ambassadeur des Romains y estoit present: ce que (s'il faut ainsi parler) fut iustement fait & à bon droit. Car Ptolemée qui estoit surnommé Physcon, sortit hors de Cyrene apres la mort de son pere Ptolemée Philometor, voulant chasser la Royne Cleopatra, & les enfans du Roy, à celle fin qu'il vsurpast le royaume pour soy iniustement. Et pour ceste raison

Onias entreprit de luy faire la guerre, & deffendre Cleopatra : & ne laissa point en la necessité la fidelité, de laquelle il auoit vsé enuers les Roys. Et Dieu se monstra manifestement tesmoing de sa iustice. Et de fait combien que Ptolemée Physcon eust attenté de combatre contre Onias & ses gens, & eust pris tous les Iuifs qui estoient en la ville avec leurs femmes & enfans, & les eust liez pour les faire fouler aux piedz des elephans, afin qu'ils fussent acrauantez par telles bestes, & mesme que pour ce faire il eust enyuré les elephās: tant y a que la chose aduint tout au contraire de ce qu'il auoit deliberé de faire. Car les elephans laissans ces pources gens nudz & liez, se ruerent d'impetuosité contre les amiz de Physcon, & en tuerent

10 grand nombre. Et apres cela Ptolemée Physcon veit vn terrible fantosme, qui luy deffendit de faire aucune nuysance à ces pources hommes. Et sa concubine qu'il aymoît sur toutes autres, laquelle aucuns nommēt Ithaca, les autres Hirene, le supplia de se deporter d'une telle impieté: ce qu'il luy accorda, & se repentit de ce qu'il auoit fait, & de ce qu'il auoit deliberé de faire. Et pour cela voit on que les Iuifs font feste ce iour là en la ville d'Alexandrie, & à bon droit, d'autant que Dieu les deliura manifestement d'un si grand dangier: Mais Apion interpretant toutes choses en mauuaise part, a bien presumé d'accuser les Iuifs, voire pour la guerre faite contre Physcon, au lieu qui les deuoit grandemēt louer. Or il fait aussi mention de Cleopatra la derniere Royne des Alexandrins, comme nous reprochant qu'elle a

20 esté ingrante enuers nous: au lieu qu'il la deuoit plustost redarguer: elle qui n'a rien oublié de tout ce qu'on pourroit imaginer d'iniustice & de mauuaises œures, ains s'est monstrée inique ou enuers ses amiz de nostre nation, ou enuers ses mariz, voire qui l'ont aymée, ou en commun contre tous les Romains, & les Empereurs ses bienfauteurs: laquelle mesme a fait occire sa sœur Arsinoé au Temple, qui ne luy faisoit point de mal. Outreplus elle a fait tuer son propre frere en trahison: & il y a bien pis, a sauoir qu'elle a pillé les dieux de ses peres, & les sepulchres de ses ancestres. Et combien qu'elle eust receu le royaume de Iules Cesar, tant y a qu'elle a bien osé se rebeller contre le filz & successeur d'iceluy Octauius Cesar. Et corrompant Antoine par confections & breuages d'amours, la si bien enforcélé qu'il la rendu

30 nemy de son pays, & infidele & desloyal entre ses amiz, pillant les vns qui estoient du sang royal, & comme enragée incitant les autres à faire beaucoup de maux. Mais quel besoing est il de passer plus outre? puis que l'abandonnant en la bataille sur mer, luy qui estoit son mary & pere de ses enfans, le contreignit de quitter la principauté avec l'armée, & de la suyure? Et finalement quand Alexandrie fut prise par Cesar, icelle fut amenée iusques à ce poinct, qu'elle iugeoit que par cela il y auoit pour le moins quelque esperance qu'elle pourroit occire les Iuifs de sa propre main: d'autant qu'elle estoit cruelle & desloyale enuers tous. Penferoit on que ce ne nous fust occasion de nous glorifier, de ce qu'au temps de la famine elle n'a voulu bailler du bled aux Iuifs? Mais elle en a esté punie comme elle en estoit bien

40 digne. Et de nous, nous appelons le grand & victorieux Cesar pour rendre tesmoignage du secours & de la fidelité, de laquelle nous auons vsé enuers luy contre les Egyptiens. Nous appelons aussi le Senat en tesmoignage, & les edictz d'iceluy, & les lettres de Cesar Octauius Auguste, lesquelles conferment nostre fidelité & noz bons & loyaux seruices. Il falloit qu'Apion prinist la peine de lire ces lettres là, & selon les especes examiner les tesmoignages renduz souz le Roy Alexandre, & tous les Ptolemées, & les ordonnances faites par le Senat, & aussi par les grans Empereurs Romains. Et si ainsi est, que l'Empereur Germanicus n'ait peu faire distribuer des bledz à tous les habitans d'Alexandrie, que peut on dire de cela, sinon que c'est vn argument de sterilité & indigence, & non point vn blasme contre les Iuifs?

50 Et certes vn chascun fait bien quelle opinion tous les Empereurs ont des Iuifs, qui habitent en la ville d'Alexandrie. Car l'administration des bledz n'a point esté plus ostée aux Iuifs qu'aux autres citoyens & bourgeois d'Alexandrie. Et au demeurant les Empereurs les ont bien reputez si fideles, qu'ils n'ont point fait difficulté de leur bailler le fleuve à garder, & la tour du guet. Mais nostre bon

bon Apion replique sur cecy : S'ils sont citoyens , quelle raison ont ils de n'adorer les mesmes dieux que les Alexandrins adorent & honnorent ? Le respon à cela : Et vous aussi qui estes Egyptiens , comment se fait cela , que sans alliance vous esmouuez de grans debatz entre vous pour le fait de la religion ? Et pour ceste mesme raison nous disons que vous n'estes pas tous Egyptiens , ne mesme hommes comme sont communement les autres , pource qu'adorez des bestes qui sont ennemies de la nature humaine , & les nourrissez avec fort grand soing & diligence : & au contraire nostre nation se montre toute vne & d'une mesme façon de religion. Et s'il y a tant d'opinions differentes entre vous autres Egyptiens , quelle occasion a-t-elle de t'esbahir de ceux qui sont venuz d'autres pays pour faire leur demeure en Alexandrie , s'ilz sont demeurez cōstans & fermes en l'obseruatiō des loix establies dès le commencement ? Or Apion nous attribue les causes de la sedition : que si en cela il a bon droit d'accuser les Iuifs residens en Alexandrie , n'a il pas autant bonne raison de blasmer tous les autres Iuifs , veu qu'on fait qu'il y a concorde vniuerselle entre nous ? Au demeurant chascun pourra bien trouuer cecy , que les auteurs de la sedition ce sont d'autres citoyens & bourgeois d'Alexandrie semblables à Apion : Car tant qu'il n'y a eu d'autres habitans en Alexandrie que les Grecz & Macedoniens , on n'a point veu qu'ils ayent esmeu sedition contre nous : ains nous ont permis de nous gouverner selon noz loix & obseruations anciēnes. Et quand le nombre des Egyptiens a esté augmenté entre eux , pour la confusion des temps ceste belle œuure y a esté aussi adioustée. Et ce pendant nostre nation est demeurée en son integrité. Eux donc ont esté le commencement de ceste fascherie : comme ainsi soit que ce peuple n'eust point vne telle fermeté & constāce que les Macedoniens , ny vne telle sagesse que les Grecz : mais tous gardoyent les mauuaises mœurs & peruerſes façons de faire des Egyptiens , & exerçoient les anciennes haynes & inimitiez contre nous. Car ce qu'ils presumēt de nous reprocher , est aduenu tout au contraire. Car combien qu'il y en ait aucuns d'entre eux qui ayent par leur importunité inique obtenu d'estre faitz bourgeois de ceste ville d'Alexandrie , tant y a qu'ils ne font point difficulté d'appeler estrangiers ceux qu'on fait bien auoir iustement impetré ce priuilege. Car de tous les Roys on n'en trouuera pas vn seul qui ait donné aux Egyptiens le droit de bourgeoisie : & maintenant il n'y en a pas vn seul des Empereurs qui leur ait fait cest auantage. Et quant à nous , Alexandre nous y a introduitz : les Roys ses successeurs nous ont ratifié , voire augmenté noz priuileges , les Empereurs ont eu soing de nous preseruer. Ainsi donc Apion a voulu mesdire de nous , pource que nous ne dressons pas les statues des Empereurs : comme si les Empereurs ne sauoyent pas bien cela , & comme s'ilz auoyent befoing de la defense d'Apion : au lieu qu'il deuoit plustost auoir en admiration la magnanimité & modestie des Romains , en ce qu'ils ne contreignent point leurs subietz de faire chose contre les loix & ordonnances de leurs peres : mais reçoient volontiers les honneurs selon qu'il est raisonnable & legitime de les rendre à ceux qui les offrent. Car ils ne sauēt nul gré à ceux qui les honnorent ou reuerent par necessité & contrainte. Il semble bon aux Grecz & à quelques autres de dresser des images & simulachres. Brief , on prendra plaisir à voir les figures peintes de ses peres , femmes & enfans. Aucuns mesmes se font pourtraire des formes de ceux qui ne leur appartiennent en rien : les autres aussi feront peindre les figures de leurs serfz qu'ils ayment. Se deura-on donc esbahir , si vn tel honneur est fait aux Princes & seigneurs ? Or au demeurant nostre Legislatteur non point comme predisant ou prophetisant que la puissance des Romains ne deust estre honorée , ains laissant cela comme vne cause nullement profitable ny à Dieu ny aux hommes , & pource que cela est tout notoire , que toutes figures & images sont au deſſouz de tout ce qui a ame , & par plus forte raison au deſſouz de Dieu qui est sans ame : il a deffendu de faire des images. Mais il n'a point deffendu , qu'apres Dieu on ne rendist d'autres honneurs aux gens de bien , lesquelz nous faisons aux Empereurs & au peuple Romain. Au surplus nous offrons incessamment sacrifices pour eux : & non seulement nous

nous celebrons ces choses tous les iours aux despens communs de tout le peuple des Iuifz : mais encore que nous n'ayons point d'autres oblations & hosties venantes du commun , & ne facions point des sacrifices pour noz enfans : nous rendons tous ensemble cest honneur principal aux Empereurs : ce que nous ne faisons à quelque autre que ce soit. Que cecy donc soit mis pour satisfaire generalement contre Apion à toutes les choses qui ont esté dites cy deuant touchant Alexandrie.

Or ie m'esmerueille aussi de ceux qui luy ont seruy de souffletz en cest endroit pour allumer le feu , asauoir, Posidonius & Apollonius filz de Molon : de ce qu'ilz nous accusent que nous n'adorons pas les mesmes dieux que font les autres, ce pendant mentans aussi bien les vns que les autres, & ces deux forgent & composent des blasphemés contre nostre Temple, & toutesfois en cela ne pensent point faire rien de mal : combien que ce soit chose fort villeine aux hommes de franche condition de mentir pour quelque chose que ce soit, & encore beaucoup plus mentir du Temple qui est renommé entre tous les hommes du monde, & qui est garny d'une si grande saincteté. Car Apion n'a point eu honte de dire & affermer que les Iuifz ont posé la teste d'un asne au Sanctuaire de ce Temple, laquelle ilz adorent, festimans digne d'une telle deuotion. Et maintient que cela a esté descouuert quand Antiochus Epiphanes pilla le Temple, & quand il trouua ceste belle teste enchassée d'or & de fort grand pris. En premier lieu donc ie respon, à vne telle calomnie, qu'encore que telle chose eust esté entre nous, tant y a qu'un homme Egyptien ne nous deuoit point faire vne telle reproche, veu qu'un asne n'est point de pire condition que les furons & les boucz, & autres bestes qu'ils ont pour leurs dieux. Item comment estant redargué de son mensonge incroyable, encore n'a il peu deuenir sage ne bien aduisé par les oeures. Car nous vsons tousiours de mesmes loix & ordonnances, esquelles nous persistons tousiours. Et combien que par beaucoup & diuerses auentures nostre ville ait esté merueilleusement opprimée, & que Theos, & Pompée le Grand, & Licinus Crassus, & finalement l'Empereur Tite, victorieux par guerre ayent obtenu le Temple, si est ce qu'ilz n'ont rien trouué de semblable en iceluy, ains vne trespure religion & saincteté, de laquelle il ne nous est licite de rien descouuir enuers les autres nations & peuples. Au demeurant il y a plusieurs autheurs dignes de foy, comme Polybius Megalopolitain, Strabo Cappadocien, Nicolas Damascenien, Timagene, Castor Chronographe, & Apollodore, qui tesmoignent qu'Antiochus n'a eu iuste occasion de piller le Temple, ains ce qu'il en feit, ce fut par indigence & faute d'argent, veu qu'il n'estoit point ennemy, & plustost qu'il nous assaillit souz ombre d'amitié & confederation, & avec ce qu'il ne trouua rien là digne de moquerie. Tous ceux-cy afferment qu'Antiochus ayant besoing de recouurer argent, rompit l'alliance laquelle il auoit faite avec les Iuifz, & pilla le Temple plein d'or & d'argent. Apion donc deuoit bien regarder à tout cela, sinon que plustost il eust vn cœur d'asne, & l'impudence d'un chien, qui est adoré des Egyptiens. Et de fait selon l'apparence exterieure il n'a point autre façon d'argumenter pour faire valoir ses mensonges. Nous donc n'attribuons point ny honneur ne puissance aux asnes, comme les Egyptiens font aux aspicz & crocodiles : comme ainsi soit qu'ilz estiment que tous ceux qui ont senty la morsure des aspicz, & ont esté rauiz par les crocodilles, sont bien heureux & dignes d'estre canonizez. Il est bien certain, qu'il y a des asnes entre nous, sur lesquels, nous mettons des charges, comme ont acoustumé de faire ailleurs tous gens de bon aduis & prudens. Et si on trouue ces asnes dedans les granges mengeans le bled là entrassé, ou s'ils ne font point ce à quoy on les veut appliquer, ilz sont chastiez à coups de bastons, comme bestes destinées au trauail & au fait du labourage. Mais on peut dire, qu'Apion a esté fort rude à controuuer des parolles fausses & mensongieres, ou pour le moins que commençant par le fait, il n'en a peu venir à bout, veu qu'il n'y a nul blasme lequel on ayt peu produire contre nous.

Outre ce blasme il a tiré vn autre mensonge des Grecz menteurs, ou il ne fait

que mesdire de nous. Touchant ce propos, il suffira bien de dire, que ceux qui entreprennent de parler de la religion, doivent bien sauoir cecy, que c'est vne chose moins immunde de passer par les oratoires & temples, que ce n'est pas aux Prestres de controuuer & forger de meschantes parolles. Mais ceux cy ont plustost appliqué leurs espritz à maintenir vn Roy plein de sacrileges, qu'à escrire choses iustes & veritables des nostres & de nostre Temple. Et de fait voulans gratifier à Antiochus, & couvrir la desloyauté & le sacrilege d'iceluy, duquel il a vte enuers nostre nation, pour autāt qu'il auoit grād faute d'argent, n'ont point fait difficulté de mentir, detractans de nous, voire en des choses qui estoient encore à venir. Et au reste Apion a esté fait prophete des autres, & a dit qu'Antiochus trouua vn li¹⁰ au Temple, & vn homme gifant en ce li¹⁰, & qu'vne petite table estoit dressée deuant luy, chargée de poissons de mer, & d'oiseaux apprestez pour manger, & fut fort esbahy de voir cela. Et cest homme gifant voyant entrer ce Roy Antiochus, se ietta à genoux deuant luy, comme deuant celuy de qui il attendoit grand secours: & ainsi qu'il estoit à genoux, il leua le bras droit, & demanda liberté au Roy. Et le Roy luy commanda de se seoir, & de dire qu'il estoit, ou pour quoy il demouroit là, ou pour quelle occasion ces viandes luy estoient apprestées. Alors ce poure homme avec gemissemens & larmes luy raconta sa necessité d'vne façon lamentable, & dist qu'il estoit Grec, & qu'en passant par la region de Iudée pour acheter des viures, il fut soudainement saisy par hommes incogneuz, & mené au Temple, & là ²⁰ tellement enfermé qu'il ne voyoit personne, ce pendāt toutesfois qu'il estoit nourry & bien traité de toutes sortes de viandes. Et de premiere rencontre ces benefices non attenduz luy apporterent resiouyffance, & depuis quelque soupson, & apres cela estonnement: & finalement s'estant enquis de l'vn des seruiteurs qui venoyent vers luy, il entendit que c'estoit vne loy & ordonnance entre les Iuifz, laquelle il n'estoit licite de raconter, pour laquelle il estoit là nourry: & qu'eux faisoient cela en vn temps ordonné par chascun an. A sauoir qu'ilz empoignoient vn Grec estrangier, & l'engraissoient par l'espace d'vn an entier, puis le menoyent en vne forest, en laquelle ilz tuoyent ce poure homme, & sacrifioient son corps selon leurs solennitez, & mangeoyent des entrailles, & en offrant en sacrifice le corps, ³⁰ de ce Grec, ilz faisoient serment d'estre ennemiz perpetuelz des Grecz: & ayans fait cela, iettoient en vne fosse ce qui restoit de ce corps. Apres cela il raconte que ce poure homme dist qu'il n'auoit plus guieres de iours à viure, & pria le Roy que selon la reuerence qu'il portoit aux dieux des Grecz, & surmontant par sang, la conspiration des Iuifz contre sa nation, il le deliurast des oppressions qui l'environnoyent. Ceste fable non seulement contient vne piteuse tragedie, mais aussi est pleine d'vne cruelle impudence. Tant y a qu'il n'exempte point Antiochus de sacrilege, comme ceux qui ont escrit ces choses pour luy gratifier, l'ont pensé. Car il n'auoit en façon quelconque pensé à telle chose pour aller au Temple: mais il y trouua le fait tel sans s'y attendre. Il estoit donc remply d'impietez & volonte⁴⁰z peruerfes, & mesme sans Dieu, quelque chose que les hommes ayent peu. desguiser par la superfluité des mensonges: comme on le peut facilement cognoistre par le fait mesme. Car ce ne sont pas seulement les Grecz qui se monstrent estre discordans à noz loix & obseruations, mais ce sont principalement les Egyptiens, & beaucoup d'autres. Car quelle region y a il au monde, de laquelle quelque homme ne soit venu faire quelque voyage en ceste nostre terre? comme si nostre coniuration faite pour esprendre le sang, s'adressoit contre les Grecz seulement. Ou comment seroit il possible que tous les Iuifz fussent assemblez à telz sacrifices, & qu'es entrailles de l'homme sacrifié il y eust assez de morceaux pour en donner à taster à tous, ⁵⁰ come dit Apion? Ou pourquoy ou comment le Roy ne ramena il au pays avec monstre? cest homme ainsi trouué quel qu'il fust (car Apion ne luy baille point de nom:) veu qu'en ce faisant il pouoit acquerir reputation d'homme religieux & amateur des Grecz, & d'amasser grans secours de tous les autres peuples cōtre les Iuifz, en suscit⁶⁰ant la hayne de tous contre eux? Mais ie laisse ce propos. Car les gens insensé⁷⁰z ne meritent

meritent pas qu'on les redargue de parolles : ains il leur faut remonſtrer leur folie par effect. Tous ceux donc qui ont veu & conſideré l'excellent baſtimét de noſtre Temple, ſavent quel il eſt, & comment il ne faut point violer ne polluer la purification & ſaincteté d'iceluy. Car il a quatre porches à l'entour, & ſelon la loy chaſcun porche auoit ſes gardes. Il eſtoit permis à tous & meſme aux eſtrangers d'entrer au porche qui eſtoit dehors, & l'entrée d'iceluy n'eſtoit deſſendue ſinon aux femmes qui auoyent leurs ſueurs. Et quant au ſecond, tous les Iuiſz y entroyent, & leurs femmes auſſi, pourueu toutesſois qu'elles fuſſent purgées. Au troiſieſme, il n'y auoit que les hommes qui y entraſſent, encore falloir il qu'ilz fuſſent purifiez. Au quatrieſme entroyent ſeulement les Sacrificateurs, eſtans reueſtuz de leurs ornemens ſacerdotaux. Et en l'Oratoire ou Sanctuaire, il y entroit ſeulement le ſouuerain Sacrificateur, qui auoit auſſi ſon habit propre. Et en toutes les choſes qui ſont par tout le Temple, il y a vne ſi belle forme de ſaincteté, & tel ordre & diſpoſition, qu'il y a certaines heures prefixedes, eſquelles les Sacrificateurs entrent. Car le matin apres que le Temple eſtoit ouuert, il falloir que ceux qui offroyent en ſacrifices les beſtes presentées, entraſſent, & derechef ſur le midy, quand le Temple ſe fermoit. Et finalement on ne deuoit porter aucun vaiſſeau au Temple : mais ſeulement l'autel, la table, l'encenſoir & le chandelier eſtoyent poſez en iceluy, ſelon qu'il eſtoit ordonné en la loy. Et il ne faut point dire qu'on face leans dedans rien plus, & qu'il y ait d'autres myſteres ſacrez outre cecy, & qu'on y adminiſtre quelques viandes. Car les choſes qui ont eſté recitées, ont le teſmoignage manifeſte de tout le peuple, & la raiſon de tout ce qui y eſt fait, eſt donnée de point en point. Et de fait combien qu'il y ait là quatre lignées de Preſtres, & qu'en chaſcune lignée il y ait plus de cinq mille hommes, toutesſois on fait là quelque particuliere obſeruation par certains iours: & quand ces iours ſont paſſez, il y en a d'autres qui viennent faire les ſacrifices à leur tour : & eſtans assemblez au Temple, reçoient les clefz de la main de ceux qui y eſtoyent au parauât, & cela ſe fait à l'heure de midy. Puis ilz reçoient par conte tous les vaiſſeaux : au demeurant n'oſans rien apporter dedans ledit Temple, qui concerne ne le manger ne le boire. Et meſme il eſt expreſſement deſſendu de venir faire oblation de telles choſes ſur l'autel, ſur lequel on ne preſente rien hors mis ce qui appartient aux ſacrifices. Que dirons nous donc de ce bel homme Apion, ſinon que n'ayant daigné rien examiner de routes ces choſes, il a mis en auant des propoſ ſans raiſon: Mais voicy que c'eſt : Ce luy ſeroit honte, à luy qui eſt grammarien, ne pouoir mettre en lumiere vne vraye cognoiſſance de l'hiſtoire. Et combien qu'il euſt ouy parler de la ſaincteté & deuotion de noſtre Temple, ce non obſtant il n'en a point voulu faire mention. Au demeurant il a forgé qu'un homme Grec a eſté empoigné, & comment il a eſté traité de viandes delicates en abondance, toutesſois en ſecret, afin que cela ne fuſt deſcouuert, & le lieu eſtoit ouuert à ceux qui alloient vers luy, où neantmoins il n'eſtoit licite d'entrer, non pas meſme aux plus apparés d'entre les Iuiſz, ſinon qu'ilz fuſſent Sacrificateurs. Voila vne meſchâte peruerſité, & vn menſonge forgé de propoſ delibéré, qui eſt pour ſéduire ceux qui n'ont point voulu eſpelucher la verité. Car ilz ont raſché de nous rendre odieux, en forgeant ces meſchancetez faites en cachette, deſquelles il a eſté parlé cy deſſus. D'autre part comme ſe montrant fort religieux, il ſe moque, adiouſtant à ladite fable des actes ridicules. Car il dit, que ceſt homme Grec receuoit, que durant la guerre des Iuiſz contre les Iduméens laquelle dura fort long temps, vn certain perſonnage nommé Zabidus, vint vers les Iuiſz d'une certaine ville des Iduméens, en laquelle iceluy adoroit Apollo: & leur promit de leur mettre entre mains Apollo le dieu des Doriciens, & qu'iceluy viendrait à noſtre ſire Temple, ſi tous montoient, & ſi on amenoit là toute la multitude des Iuiſz. Apres cela le dit Zabidus ſeit vn certain engin de bois, & le mit à l'entour de ſoy, & y attachâ trois rengées de lampes allumées, & cheminoit avec ce bel equipage, afin qu'il fuſt apperecu de loing, comme vne eſtoille trottant où cheminant par terre. Alors les Iuiſz furent eſtonnez de voir vn tel fantoſme, auquel ilz ne penſoyent pas,

& estans loing se tintrent quoy, sans sonner mot. Et en ceste sorte Zabidus entra tout bellemēt au Temple, & emporta la teste d'or de l'asne (car ce sont là les beaux petitz contes d'Apion) & cela fait, s'en retourna viftement à Dora. Nous aussi pour cela mesme pouons bien dire, qu'Apion fait tort à l'asne, c'est à dire à soy mesme, & se charge soy mesme de folies & de menfonges. Car il décrit des lieux qui ne sont point, & comme ignorant transporte des villes de lieu en autre. Comme de fait Idumée est sur les frontieres de nostre region, située aupres de Gaza, & il n'y a ville en Idumée qui soit nommée Dora. Mais il y a vne ville en Phenice appelée de ce nom, pres du mont Carmel, ou on ne trouuera rien qui s'accorde aux detractions malignes d'Apion. Car elle est loing de Iudée de quatre journées. Quelle raison donc y a il qu'il nous blasme derechef, que nous n'auons point des dieux communs avec les autres: si ainsi est que noz ancestres ayent tant facilement creu qu'Apollo viendroit vers eux en Iudée, & s'ils ont pensé qu'il cheminast avec des estoilles sur la terre? Il est bien facile à penser qu'ilz n'auoyent point veu au parauant des lampes ou lanternes: eux qui se glorifient de tant de chandeliers & luminaires. Mais voicy le bon, que ce fantosme cheminât par la prouince, ne rencōtra vn seul homme de tant de milliers de personnes. Il trouua aussi les villages sans garnisons en ce temps, qui estoit le temps de forte guerre. Il laisse là tout le reste. Mais les portes du Temple auoyent soixante coudées de hauteur, & vingt de largeur, & toutes estoient couuertes d'or, & presque toutes d'or pur. Il falloit bien deux cens hommes à les fermer, & tous les iours on les fermoit, & c'estoit grand crime si on les eust laissées ouuertes. Il est donc bien facile à penser, que ce porteur de lanternes, où lampes les ouuroit incontinent, luy qui seul a bien scēu emporter la teste de l'asne. Parquoy cecy fait douter si Zabidus rapporta derechef ceste teste, ou si Apion la prenant l'a remise au Temple, afin qu'Antiochus la trouuast là, pour donner à quelque second Apion nouvelle occasion de mentir. Il ment aussi touchant le iuremēt, asauoir que nous faisons serment par le Dieu qui a fait le ciel, la terre & la mer, que nous qui sommes Iuifz, ne donnerons faueur à quelque estrangier que ce soit, & principalement aux Grecz. Mais puis qu'il auoit delibéré de mentir absolument, il falloit qu'il dist que les Iuifz faisoient serment de ne fauoriser aux estrangiers, & principalement aux Egyptiens. Car en parlant ainsi, il eust gagné ce point, que ce qu'il a forgé de nostre serment, eust peu auoir dès le commencement quelque belle couleur & apparence, si ainsi est que noz peres & predecesseurs ont esté chassez par les Egyptiens non point pour chose qu'ilz eussent mal faite, ains à cause de leurs misereres & calamitez. Et quant aux Grecz, nous sommes eslongnez d'eux plus de lieux que d'affections & bonnes affections, tellement qu'on cognoit assez qu'il n'y a ne haynes ny enuies entre eux & nous. Au contraire il est aduenu que beaucoup d'entre eux ont receu noz loix & statutz, entre lesquelz aucuns y ont perseueré, & les autres n'y pouans persister iusques à la fin, les ont quittées. Au demeurant il n'y en a pas vn seul qui iamais ait ouy dire, qu'vn tel serment se face entre nous: mais Apion seul l'a ouy, comme il dit: car il a forgé cela de sa teste. Parquoy il faut bien dire, que la prudence excellente d'Apion est digne de grande admiration, voire quand il n'y auroit autre chose que ce qui sera dit cy apres. Car il afferme, que c'est cy vn signe certain, que noz loix & ordonnances desquelles nous vsons, ne sont point iustes, & que nous n'adorons point Dieu comme il appartient: asauoir que nous rendons obeissance & seruons à diuerses nations, & que nous endurons certaines oppressions & calamitez à l'entour de nostre ville, & ce pendant la ville principale est des Romains, de laquelle les citoyens dès le commencement ont acoustumé de regner, & non point de seruir ne rendre obeissance. Car y a il quelcun qui puisse resister à la magnanimité d'iceux? Et de fait nul de tous les autres ne peut dire la parole qu'Apion a proferée, veu que cela est aduenu à peu de gens de se maintenir continuellement en principauté, & que changemēt n'ait esté fait en eux pour estre renez à obeissance. Car plusieurs nations ont esté contraintes de obeir aux autres. Mais il n'y a que les Egyptiens, qui ayent obtenu quelque singulier & principal

pal honneur, d'autant que comme on dit, les dieux se sont retirez en franchise en leur prouince pour y estre à sauueté, se transfigurans & desguifans en formes de bestes : en sorte que nul de tous les Egyptiens n'a seruy ne rendu obeissance à ceux qui ont tenu l'Asie & l'Europe: eux qui depuis que le monde est monde, n'ont point iouy vn seul iour de liberté, ne souz les propres Roys de leur pays, ne souz les estrangers. Car au reste ie ne m'amuse pas à leur reprocher comment les Perles les ont traitez, qui ont non seulement vne fois, mais par plusieurs fois saccagé leurs villes, ruiné leurs temples, & tué leurs beaux dieux, telz estimez par eux. Car cela ne nous est pas bien seant d'imiter la fortise de ceste beste d'Apion, qui n'a peu cōuenir en son esprit les aventures tant des Atheniens que des Lacedemoniens, desquelz tous afferment, que les Lacedemoniens ont esté fort preux & vaillans, & les Atheniens fort religieux. Je laisse à parler des Roys qui ont esté renommez en sainteté, entre lesquelz est Cresus, comment ilz ont enduré diuerses calamitez & fascheries en leurs vies. Je me deportte semblablement de parler de la forteresses des Atheniens, & du temple d'Ephese & de Delphos, qui ont esté bruslez, & de plusieurs autres edifices. En cest endroit nul n'a fait reproche à ceux qui ont souffert la calamité & oppression, mais bien à ceux qui ont fait le mal. Mais Apion a esté trouué nouveau blasmeur & accusateur des nostres, ayant ce pendant mis du tout en oubly les inconueniens aduenuz en son Egypte. Mais Sesostris que les fables racontent auoir esté Roy d'Egypte, luy a bandé en cela les yeux. Si est ce toutesfois que nous pourrions bien aussi parler de noz Roys David & Solomon, qui ont subiugué plusieurs nations. Tant y a que nous nous en deportons pour ceste heure. Mais nostre bon preudhomme Apion a ignoré en toutes sortes les choses qui ont esté cogneuës de tous : a sauoir que les Egyptiens ont seruy & rendu obeissance aux Perles, & apres eux aux Macedoniens princes d'Asie, voire tellement assubiectiz qu'ilz ne differoyent en rien à des serfs ou esclauës. Et quant à nous, estans de condition franche, auons outre cela dominé sur les villes à l'entour de nous par l'espace de six vingts ans, iusques à Pompée le grand. Et au lieu que tous les Roys ont esté domtez par les Romains, noz predecesseurs seulz leur ont esté confederez & amiz à cause de leur fidelité. Mais encore nous fait il ceste reproche, que d'entre nous ne sont point sortiz aucuns hommes excellens & dignes d'admiration, comme inuenteurs de quelques artz ou sciences, & renommez en sapience : & entre telles gens il nomme Zenon, Socrates & Cleanthes & autres semblables. Mais encore il y a vne chose de quoy on se doit plus esbahir : c'est qu'il s'est mis soy mesme de la partie : & fait ceste exclamation, que la ville d'Alexandrie est bienheureuse d'auoir vn tel citoyen. Et il a iuste raison de ce faire. Car il falloit qu'il fust tesmoing de soy mesme, veu que son importunité a esté fascheuse à tous autres, & estoit reputé de tous cauteleux & fin, & tant en sa vie qu'en ses parolles estoit du tout desbordé. Ce sera à bon droit donc qu'vn chascun aura compassion d'Alexandrie, s'il y a quelcun qui ayt quelque grade de science par dessus cestuy Apion. Or ceux qui ont voulu prōdre la peine de feuilletter les liures & registres de nostre antiquité, sauent bien qui sont ceux des nostres qui ont esté excellens en science & sapience autant pour le moins que les Grecz. Et quant aux autres pointz contenuz en son accusation, il seroit bon parauenture de les laisser là sans y respondre, à celle fin qu'il fust luy mesme accusateur tant de soy que des autres Egyptiens. De fait il se plaint de nous, que nous offrons en sacrifice ordinaire les bestes que nous auons acoustumé de sacrifier, & de ce que nous ne mangeons point de la chair de porceau : & encore se moque il à gueule ouuerte de nostre Circocision. Quant à l'occision & tuerie de noz bestes, cela nous est commun avec tous les autres hommes de quelque pays ou nation qu'ilz soyent. Mais Apion nous redarguant de noz oblations & sacrifices, monstre luy mesme qu'il est Egyptien de nation. De fait s'il estoit Grec, ou Macedonien, il ne seroit pas marry de cela. Car iceux font vœuz à leurs dieux de leur sacrifier pour vne fois cent boeuf, & appellent leurs Prestres & Sacrificateurs aux festins & banquetz qu'ilz font en leurs sacrifices. Et cōbien qu'il soit ainsi, tant y a qu'il n'est point aduenu que le mon-

de pour cela soit desgarny de bestes, cōme Apion l'a grandement craint. Et neantmoins si les obseruations des Egyptiens estoient suyues, le monde seroit bien tost despourueu d'hommes, & tout incōtinent remply de bestes fort cruelles: lesquelles ceux-cy nourrissent & entretiennent fort songneusement, les reputans dieux. Que si quelcun vouloit faire ceste demande à Apion, lequelz de tous les Egyptiens il reputeroient estre les sages & les seruiteurs de Dieu, il confesserait ouuertement que ce sont les Sacrificateurs & Prestres. Car ilz ont cecy pour vne maxime, que dès le commencement les Roys leur ont cōmandé ces deux choses: d'honorer les dieux, & d'aymer sapience: & on a ceste estime d'eux, qu'ilz s'adonnent à cela sur toutes choses. Tant y a qu'ilz sont tous circonciz, & ne māgent point de chair de porceau: & il y a plus, qu'on n'aperçoit point que quelque autre des Egyptiens offre sacrifice aux dieux avec eux. Il faut donc bien dire, qu'Apion a les yeux bandez, quād forgeant ses detractions & blasmes contre nous en faueur des Egyptiens, il montre que plustost il les accuse: veu que non seulement ilz vsent des solennitez & obseruations que cestuy-cy blasme & condamne en nous: mais aussi instruit les autres de se faire circoncire, selon qu'Herodote l'a testifié. Parquoy c'est à bon droit, ce me semble, qu'Apion a esté puny à cause de son blaspheme qu'il a proferé contre les loix de son pays. Car combien qu'il eust esté circonciz par necessité, toutesfois la playe qui luy a esté faite au membre viril, ne luy a de rien profité: mais plustost il y eut pourriture en la playe, qui luy causa grādes douleurs, dont finalement la mort s'en est ensuyuie. Il est conuenable & bien seant aux gens sages, qu'ilz demeurent entiers en la garde & obseruations de leurs loix, & qu'ilz ne reprennent les statutz & ordonnances des autres. Mais cestuy-cy a fry ses propres loix, & en faisant mention des nostres il a menty. Voila donc comment Apion a finy sa vie: Mais aussi il est temps que cestuy nostre liure prenne fin en cest endroit.

Or pource qu'Apollonius Molon, Lyfimachus & quelques autres se monstrans autant ignorans qu'enragez & insensz, ont proferé des parolles diffamatoires de nostre legillateur Moyse, & de noz loix, parolles qui ne sont ne raisonnables ne veritables, detrahtans villement de Moyse comme d'un magicien & abuseur, & affirmans de noz ordonnances & loix qu'elles n'enseignent que malice, & non point aucune honnesteté & vertu: j'ay delibéré cy apres de demonstrer en brieu selon que ie pourray, quelle est nostre conuersation & façon de faire tant commune que particuliere. Car ie pense qu'un chacun pourra bien & facilement cognoistre, que nous auons des loix fort bonnes & propres à induire les hommes à craindre Dieu, à les façonner à viure saintement & honnestement, à exercer iustice, à estre fermes en la souffrance des trauaux, & à mespriser la mort. Ce pendant toutesfois ie prie ceux qui liront cest escrit, qu'ilz ostent & despoillent toute enuie en lisant. Car ie n'ay proposé de faire description des louanges des nostres: mais j'espere bien que ceste deffense contre ceux qui nous ont lourdement & faussement blasmez, sera trouuée tresiuste. Au reste Apollonius n'a point dressé son accusation d'une suite continuelle, cōme a fait Apion, ains a entrelassé des sentences esparles çà & là: de fait il dit tantost que nous sommes sans Dieu, que nous sommes odieux aux hommes: tantost il nous reproche que nous sommes paoureux: vne autre fois comme contraire à soy mesme il se plaint de l'audace de nostre nation. Il dit d'anantage, que nous sommes plus sotz que les Barbares, & que pour ceste cause nous sommes seulz qui n'auons point trouué aucune inuention vtile à la vie. Quelque chose qu'il y ait, tous ces poinctz sont manifestement redarguez: comme ainsi soit qu'il appert tant clairement que rien plus, que tout ce qui est ordonné par noz loix, & ce que nous auons fait avec toute integrité & rondeur, est tout au contraire de ce qu'iceluy a dit. Et si ie suis contraint de faire mention de la contrariété des loix que les autres ont establies, la faute doit estre imputé à ceux, qui comparās noz obseruations & ceremonies avec celles des autres, les estiment & iugent beaucoup pires. Mais j'espere qu'ilz n'auront rien à dire tant de l'un que de l'autre, a sauoir que nous n'auons de telles loix qu'ilz babillent, desquelles ie proposeray cy apres les principaux

principaux pointz & sommaires pour les redarguer : item que nous ne persiflons pas fermement en nos propres loix. Commençant donc d'un peu plus haut, ie veux en premier lieu remonstrer, que ceux qui ont esté amateurs de tout bon ordre & des polices communes, & qui ont commencé les premiers, meritent bien d'estre preferéz en mansuetude, benignité & vertu à ceux qui vivent en confuz sans loy & sans ordre. D'avantage vn chacun de ceux cy tasche de rapporter ses faitz à l'antiquité, afin qu'on ne pense qu'ils soyent imitateurs de quelques autres, ains plustost qu'ils ont monstré aux autres la reigle de bien viure. Puis donc que la verité est telle, la vertu du Legislatteur est de considerer ce qui est le meilleur & plus profitable : & de bien satisfaire à ceux qui vseront des loix & ordonnances qu'il aura baillées, donnant ordre qu'elles soyent fondées en equité. Et le deuoir du peuple est de perseverer en toutes les choses qui auront esté ordonnées, & de ne rien changer d'icelles, soit au temps de prosperité ou d'aduersité. Ie dy donc, que nostre Legislatteur est plus ancien que tous les Legislatteurs desquelz on sauroit parler. Et certes cela est bien scéu, que Lyeurgus & Solon & Zaleucus de Locres, & tous ceux qui ont esté renommez entre les Grecz, sont nouveaux en comparaison de Moysé : comme ainsi soit que mesme ce mot de loy n'estoit iadis cogneu des Grecs. Homere est tesmoing de cela, lequel en tous ses œuvres n'vse pas seulement vne fois de ce mot. Car le peuple estoit gouverné non point selon quelque loy, ains par sentences indecises, ou par commandemens des Roys. Pour ceste cause aussi ils ont demeuré vne longue espace de temps qu'ils n'auoyent que des vsages ou coustumes, & non point de loix écrites, & encore laissoyent ils aller beaucoup de ces choses selon l'euenement des cas. Mais Moysé nostre Legislatteur est ancien, ce qui est cogneu par tout, mesme entre ceux qui parlent tousiours contre nous, & s'est tousiours monstré fort bon Prince & conducteur des peuples, lequel comprenant en brief l'instruction de toute la reigle de bien viure, les exhorta de receuoir ceste loy voluntiers & avec parfaite science la garder fermement. Mais en premier lieu considerons ses grandes œuvres. Iceluy prenant vne fort grande multitude de noz ancestres delaiissans Egypte, & retournant à leur propre terre, les deliara fort prudemment de plusieurs dangiers impossibles à euter. Car il falloit qu'ils passassent par vn chemin despourueu d'eauës, & fort sablonneux, & gaigner des batailles, & conseruer par guerre leurs bagages, femmes & enfans : en quoy il s'est monstré capitaine fort courrageux, conseillicr tres sage, & protecteur veritable & fidele. Car il feit cela, que tout le peuple dependoit de son auctorité & ordonnance : & combien qu'il peust persuader tout ce qu'il vouloit, tant y a qu'il ne s'est point vsurpé puissance en aucune de ces choses : mais en ce en quoy ceux qui ont le gouvernement des affaires, & au temps auquel principalement ils vsurent puissance & tyrannie, & ordinairement acoustument le peuple à viure desbordément & en fort grande iniquité : iceluy constitué en mesme puissance, a estimé bien au contraire, qu'il falloit viure sainctement, & monstrer bon exemple aux autres d'une grande equité, ayant cela proposé fermement en son esprit, de monstrer vne vertu singuliere à tous ceux qui le vouldroyent ensuyure d'une bonne volunté. Et en tous euenemens il vsa d'actes tres vertueux. Parquoy c'estoit certes à bon droit qu'il iugeoit, qu'il auoit Dieu pour conducteur & fidele conseillicr : & en premier lieu assurant sa conscience, d'autant qu'il faisoit & manioit toutes choses selon la sainte volunté d'iceluy, il auoit cela pour tout resolu qu'il falloit que le peuple aussi demeurast ferme en ceste opinion. Car ceux qui croyent que Dieu a ses yeux dressés sur leur vie, se gardent de commettre quelque faute. Or nostre Legislatteur a esté tel, & non point magicien, ny abusé, comme noz mesdisans crient, mais tel que Minos a esté entre les Grecz, ainsi qu'ils s'en glorifient, & comme apres luy il y a eu quelques semblables Legislatteurs. Comme de fait il y en a eu aucuns entre eux, qui ont affirmé que leurs loix auoyent esté baillées & establies par Iuppiter : les autres les rappor-

toient aux oracles d'Apollo en Delphos, soyt qu'ils le creussent ainsi de vray, ou iugeassent que cela pourroit estre facilement persuadé au peuple. Or si on veut sauoir qui sont ceux qui ont institué les loix & ordonnances principales, ou qui ont eu plus sainte opinion de la fidelité de Dieu, on le pourra facilement cognoistre par les loix & ordonnances mesmes, en faisant comparaison d'icelles. Car cecy vient bien maintenant à propos d'en disputer. Commençons donc ainsi, qu'il y a infinies differences & particulièrement de nations, loix & ordonnances entre tous les hommes du monde. Car aucuns ont commis le gouvernement de la republique à des Monarches: il y en d'autres aussi qui l'ont donné au peuple. Mais nostre bon Legislatteur ne regardant point à zout cela, comme si quelqu'un en parlant ainsi excedoit la mesure de ce qu'il faut dire, a montré ouuertement vne republique diuine, attribuant principalement à Dieu nostre conseruation, & luy donnant puissance excellente sur nous: outre plus faisant entendre que Dieu regarde tous, comme celuy qui est cause de tous biens à tous hommes, & cognoist toutes les prieres & oraisons que tous hommes ont faites au temps de leurs aduersitez, & generalement tout ce qu'ils ont fait, & qui plus est, tout ce qu'ils ont peu penser en eux mesmes. Il a montré que Dieu est vn seul Dieu, non engendré, & qu'il n'y a temps auquel il soit muable: en outre qu'il est eternal, & que sa beauté est bien differente de toute beauté & forme mortelle, & que nous le cognoissons, & non obstant ne cognoissans pas quel il est selon sa substance. Voila aussi quelle opinion les plus sages d'entre les Grecz ont eue de Dieu: desquels ie laisse cela à dire pour maintenant, que ce qu'ils ont esté sauans, ce a esté de ce qu'ils ont pris les principes de leur sauoir d'iceluy: tant y a qu'iceux rendent bon tesmoignage, que les commandemens baillés par Moyses sont tresbons, & conuenables à la nature, la gloire & magnificence de Dieu. Car Pythagoras & Anaxagoras & Platon, & apres eux les Philosophes Stoiques, & presque tous semblent auoir eu cognoissance de la nature diuine. Mais encore y a il cela, que ceux cy n'ayans guieres eu commodité d'estendre bien loing leur philosophie, ont craint de proposer au peuple la verité de leur doctrine, d'autant que le peuple estoit preoccupé de superstitieuses opinions. Mais quant à nostre Legislatteur, faisant des oeures accordantes à ses paroles, non seulement a satisfait à ceux qui estoient avec luy, mais aussi a imprimé cecy mesme d'une façon immuable en l'esprit de ceux qui doiuent naistre apres par successions continuelles, & a tousiours reiglé la façon de ses loix & ordonnances à l'vtilité commune de tous. Car il n'a pas dit, que le seruite & adoration de Dieu fust vne partie de la vertu: mais il a bien sceu considerer & montrer que la vertu auoit d'autres parties, a auoir constance, justice & concorde mutuelle des citoyens & bourgeois en toutes choses. Car toutes affections, tous desirs & operations, & toutes paroles se rapportent en tout & par tout à la reuerence de Dieu. Car il n'a point laissé aussi ceste partie sans la bien examiner & en determiner. Comme de fait cecy est cogneu, qu'il y a deux moyens de toute la discipline & institution morale, desquelz l'vn enseigne par parole, l'autre enseigne par exercice de sainte & bonne vie. Puis qu'ainsi est, les autres Legislatteurs ont esté bandez & diuisez en leurs opinions, & prenans l'vn de ces moyens, & y prenans plaisir, ont laissé l'autre. Comme les Lacedemoniens & Creteins estoient instruits par mœurs, & non point par paroles: mais les Atheniens & presque tous les autres Grecz commandoyent & ordonnoyent par leurs loix ce qui estoit de faire: mais on n'a peu gagner cela sur eux, qu'ils s'accoustumassent à ces choses par oeures. Mais nostre Legislatteur a accommodé l'vn & l'autre ensemble par vne grande diligence: car il n'a point laissé en arriere l'exercice des bones mœurs, & n'a point laissé ses loix & ordonnances desgarnies de paroles bien agécées. Mais commençant tout incontinent dès la premiere viande, & regime de viure conuenable à vn chascun, il n'a point permis non pas des plus petites viandes à l'appetit de ceux qui en vouldoyent manger. Et d'auantage il a baillé reigle determinée en la Loy touchant les viandes desquelles on se deuoit abstenir, & desquelles aussi on peut vser, & touchant la façon

façon ordinaire de viure, & les œuures, & le trauail & le repos: à celle fin que comme viuans souz nostre pere & seigneur, nous ne fassions aucune faute ne de volonté ne par ignorance. Car il n'a ordonné aucune punition pour les ignorans, ains leur a monstré la loy pour vne tresbonne, & necessaire correction. Parquoy il n'a point ordonné seulement pour vne fois ou deux ou plusieurs de venir ouyr la Loy, mais il a commandé à tous vniuersellement de laisser toutes autres œuures pour se trouuer toutes les sepmaines à la lecture de la Loy, & de l'apprendre parfaitement: & ce pendant on fait bien que tous les autres legillateurs ont laissé cela. Et tant s'en faut que plusieurs hommes viuent selon leurs propres loix & ordonnances, que mesme il les ignorent, ou bien peu s'en faut. Et s'ils ont offensé, ils sont enseignez par les autres quelle loy c'est qu'ils ont transgressée. Et qui plus est, les plus apparens d'entre eux, qui ont le principal gouuernement en main, protestent avec grande gloire qu'ils en sont ignorans. Car ils ont pour assesseurs des gens sauans, & cognoissans les loix pour iuger des affaires. Or quant aux nostres, si on demande raison de noz loix & ordonnances au premier qu'on rencontrera, il en respondra plus facilement que de son propre nom. Car tous aussi tost qu'ils ont quelque discretion, ils les apprennent toutes: & nous les auons tous comme imprimées en l'esprit. Et vn chascun les transgresse bien peu souuent: & si d'auenture quelcun a commis quelque peché & offense, il est impossible qu'il euite la punition. Cela donc sur toutes choses nous a dressé vn merueilleux accord. Car auoir vne seule & mesme opinion de Dieu, & ne differer en rien és mœurs & en la façon de viure: les vns des autres: cela pour certain peut engédrer vn merueilleux accord és mœurs des hommes. Car nous sommes seuls où cecy se pratique, que nul ne tiendra point propos de Dieu qui soit repugnant ou contraire à ce qu'un autre en dira: comme on fait bien que plusieurs choses semblables se font entre les autres: entre lesquelz non seulement vn chascun du commun populaire profere ce que bon luy semble, mais aussi aucuns d'entre les Philosophes font bien souuent cela: comme ainsi soit qu'aucuns ont tasché de dutout obscurcir, voire abolir toute la nature de Dieu par leurs parolles: il y en a eu d'autres aussi qui ont voulu oster la prouidence de Dieu enuers les hommes. Et au demeurant és façons de viure on ne voit point qu'il y ait quelque difference, ains les œuures de nous tous se trouuent vnes & communes: & nous nous accordons en tous les propos que nous tenons de Dieu, affermans qu'il regarde toutes choses. Et si on veut ouyr parler des operations de la vie commune, & sauoir comment on doit rapporter toutes autres choses à ce but que Dieu soit craint & honoré, vn chascun le pourra bien entendre mesme de noz femmes & de noz seruiteurs. C'est la raison pourquoy aucuns ont dressé ces fausses accusations contre nous, demandans pourquoy nous ne produisons d'entre nous des hommes inuenteurs de nouvelles parolles & œuures. Les autres estiment que c'est pour le meilleur, quand on ne persistera point en chose quelconque qui soit venue des peres ou predecesseurs, & donnent tiltre de sapience principalement à ceux qui outrepassent les statutz & coustumes anciennes. Et nous au contraire auons ceste opinion, que c'est cy la seule prudence & vertu, de ne rien faire ou penser qui soit contraire aux ordonnances lesquelles ont esté anciennement establies. Comme de fait cela est vn signe d'une ordonnance confirmée par tresbonne alliance. Car cecy est bien souuent monstré par experience, que les choses qui n'ont point maintenant de mesure, ont esté corrompues. Mais de nous qui croyons que dès le commencement nostre Loy a esté establie par la bonne volonté de Dieu, nous n'estimons rien tant saint que de la bien contregarder en son entier. Car qui est celuy qui pourroit rien oster d'icelle? Ou quelle chose meilleure pourra il inuenter? Ou qui est celuy qui prendra quelque chose plus excellente des autres ordonnances pour la transporter à nostre loy, à ce que l'estat de nostre republique soit mieux dressé? Ou quelle meilleure ordonnance y aura il, ou plus equitable, que celle qui afferme que Dieu est Prince & Seigneur de tous, qui permet aux Sacrificateurs en commun de dispenser les choses princi

principales, & donne la principale autorité au souverain Sacrificateur sur tous les autres? Lesquelz toutesfois le Legislatueur n'a point instituez au degré d'un tel honneur, afin qu'ils soyent abondans en richesses, ne pour satisfaire à quelques autres cupiditez. Mais il a donné la charge de faire cest office d'interceder, enuers Dieu, principalement à ceux qui sont cogneuz estre plus sages & attrépez que les autres. Ce sont donc ceux cy qui gardét plus entierement & soigneusement la Loy, & qui s'estudient plus à toutes vertuz. Car ils sont ordonnez pour auoir les yeux dressés sur toutes choses, pour estre iuges des contentions, & pour faire punition de ceux qui sont coupables. Quelle principauté donc y aura il, ou quel royaume plus sainct que cestuy cy? ou quel honneur plus propre sera rendu à Dieu? veu que¹⁰ tout le peuple est bien préparé au seruice de Dieu, & que la principale sollicitude & diligence est eniointe aux Sacrificateurs, & que la Republique y est gouvernée comme vne solennité pleine de resiouissance. Car au lieu que les estrangiers ne peuuent conseruer leurs mysteres, qui sont de bien peu de iours, appellans leurs mysteres sacrifices: nous de nostre costé gardons & conseruons d'aage en aage noz solennitez & festes avec vne fort grande delectation & volonté immuable.

Or parlons maintenant des choses qui sont commandées ou desfendues en nostre loy, soyent simples ou notoires. Le premier commandement est de Dieu, auquel il est dit: Dieu a toutes choses, il est parfait, tresheureux, suffisant pour soy-mesme & pour tous: il est le commencement, le milieu & la fin, & entre toutes choses excellent en ceures & dons, & se manifestant beaucoup plus ouuertement que chose que ce soit, & à nous incomprehensible quant à sa forme & grandeur. Car toute matiere comparée à l'image & forme d'iceluy, quelque precieuse qu'elle soit, toutesfois n'est rien, & toute art rapportée à l'inuention de l'imitation d'iceluy n'est plus art: & nous ne voyons & nous ne pouons rien penser ou coniecturer chose qui soit semblable à luy. Il est sainct: noz yeux voyent ses ceures, la lumiere, le ciel, la terre, le soleil, la lune, les fleues, la mer, la diuersité des animaux, les reuenuz des fruitz. Dieu a fait toutes ces choses, non point de mains, & qu'il y ait enduré quelque trauail: & n'a point eu besoing qu'aucuns y meissent la main pour luy aider: mais luy voyant toutes choses bonnes ont esté incontinent faites. Il est con-¹⁰uenable que tous hommes l'ensuyuent, & l'appaisent en s'exerçant à vertu. Car ceste façon d'appaiser Dieu est tressaincte. Il n'y a qu'un Temple d'un seul Dieu, qui est commun à tous honorans le seul Dieu commun de tous. Car tout ce qui est semblable, est tousiours agreable. Bien est vray que les Sacrificateurs luy sacrifient tousiours des oblations: mais deuant tous ceux cy vn va deuant selon le degré de generation, lequel doit Sacrifier à Dieu deuant les autres Sacrificateurs, garder les loix, iuger des differens & debatz & faire punition de ceux qui sont conueincuz par la loy. Quiconque ne rendra obeissance à cestuy cy, sera digne de punition, comme ayant fait & perpetré quelque meschanceté contre Dieu mesme. Il offre les Sacrifices, non pas pour satisfaire à nostre gourmandise¹⁰ & yrongnerie. Car ces choses ne plaisent point à Dieu: ains baillent plustost occasion de dire des outrages, & avec ce de faire folles despenes. Car Dieu ayme ceux qui sont attrempez & bien moderez & de bonne nature: il ayme aussi sur tout qu'en faisant oblations de sacrifices, nous viuions chastement. Au demeurant il faut és sacrifices prier pour le salut commun de tous, puis vn chascun doit faire priere particuliere pour soy mesme, pource que nous sommes tous freres & compagnons. Et celuy qui prefere vne telle societé à sa propre vie, est grandement agreable à Dieu. Et la priere & oraison qui se fait à Dieu, ce n'est pas à ceste fin qu'il nous elargisse des biens, car il les a conferez à tous de son bon gré, & les amis en auant: mais c'est à ceste fin que nous les puissions recevoir, & les ayans obtenus,¹⁰ que nous les puissions contregarder. Pareillement la Loy a ordonné des purifications deuant que se coucher, apres qu'on est leué, & apres la compagnie charnelle des femmes, & plusieurs autres choses qu'il seroit trop long de reciter. Voila ce qui est de Dieu & de son seruice: & luy mesme aussi nous est

est pour loy. Et qu'est ce qui y est dit du mariage ? Nostre loy n'aduouë autre conionction charnelle que celle du mary avec sa femme, pourueu toutesfois que cela se face pour procréer des enfans. Et quant aux conionctions de masse à masse, elle les a en detestation, & iuge dignes de mort ceux qui attentent telles choses. Mais elle commande qu'on se marie, sans regarder à l'argent qu'on doit donner en faueur du mariage, & qu'on ne rauisse point par force, & qu'on n'y procede point par astuce & fallace. Mais plustost que rien ne se face sinon selon le gré & bõne volunté de celuy, en la puissance duquel sera la fille requise en mariage, & le tout par sainte deliberation. Au reste il est dit par la Loy, que la femme est subiette à son

10 mary en tout & par tout. Elle obeit donc, non point que ceste obeissance luy tourne à reproche & diffame, mais c'est à ceste fin qu'elle soit constituée souz gouvernement. Car Dieu a baillé puissance au mary. Nul donc ne doit auoir la compagnie d'icelle sinon son mary: que si elle s'abandonne à vn autre, elle fait fort meschamment. Et si quelcun vient à commettre vn tel forfait, il ne peut eniter la mort: non plus aussi s'il a fait oppression à vne vierge promise à vn autre, semblablement s'il a baillé mauuais conseil à vne femme mariée, ou à vne autre femme nourrissant des enfans: lesquelles toutes choses la loy a deffendues. Au surplus elle a deffendu generalement à toutes femmes de celer l'enfant qui est nay, ne de gaster leur fruit en façon que ce soit. Car la femme perpetrant cela seroit meurtriere d'enfant, destruisant les ames, & diminuant la generation humaine. Si donc

20 quelcun est venu iusques là qu'il ait eu compagnie charnelle, & à se corrompre, il est immunde. Et il faut aussi apres la conionction legitime du mary, que les femmes soyent lauées. Car il a iugé que cela polluoit vne partie de l'ame: car estant inspirée au corps elle se sent aussi d'vne partie de la blessure & pollution. Et quand cela se fait, pour telz aussi il a ordonné de l'eauë pour leur lauement. Et mesme il n'a point ottroyé qu'és naissances des enfans on s'assemblast pour faire des banquetz, afin que par ce moyen on ne donnast occasion de gourmander & yronner: mais il a voulu que dés le commencement de la vie il y eust moderation & atrempance: & d'auantage que les enfans fussent instruitz és lettres à cause des loix,

30 & qu'ils cogneussent les faitz de leurs predecesseurs, pour les imiter en toutes leurs bonnes operations, & afin qu'estans nourriz avec les loix, ils ne les outrepassent, & qu'on ne puisse iuger qu'ils en sont ignorans. Outreplus il a pourueu aux corps des trepassez, à ce que les funerailles ne fussent trop somptueuses, & les sepulchres ne fussent ornez trop magnifiquement. Mais il a bien commandé que les familiers & domestiques accomplissent quelques choses necessaires en l'enterrement du corps. Et d'auantage quant aux suruiuans il a ordonné comme vne chose legitime, que quand quelcun mourroit, ils y accourussent, & eussent à mener dueil & plorer & se lamenter. Or il commande aussi, qu'apres que les domestiques auront fait les obseques, ils se tiennent loing, comme pour monstrer qu'ils sont purs.

40 Sil y a quelcun qui ait commis quelque meurtre ou de propos deliberé, ou par contreinte, il a semblablement monstré comment telz homicides doiuent estre puniz. Il a voulu qu'apres Dieu les peres & meres fussent honnorez, & si quelcun ne recognoist la grace & la beneficence receuë d'eux, ains les contriste en toutes sortes, il a ordonné qu'vn tel fust lapidé. Il veut pareillement que les ieunes facent honneur aux anciens, d'autant que Dieu est plus ancien que tous. Il ne permet point qu'aucune chose soit celée entre les amiz familiers: car on n'estimera point amy celuy à qui le tout ne sera familièrement descouuert. Et iasoit que quelques inimitez suruiennent, tant y a qu'il a deffendu de descourir les secretz. Et si

50 quelque iuge ou arbitre a pris quelque don, il est puny de mort, comme celuy qui reciete & mesprise ce qui est iuste, & offre secours aux coupables. Outreplus que nul n'emporte ce qu'il n'a point mis, & ne touche aux besongnes d'autruy. Et celuy qui preste, qu'il ne recoiue rien pour vsure. Ces choses & plusieurs autres semblables nous entretiennent en bonne vnion les vns avec les autres. Avec ce qui a esté dit, il sera bon aussi de remonstrer ce que nostre Legislatteur a enseigné touch

touchant le soing que les domestiques doyent auoir des estrangiers. En quoy on pourra cognoistre qu'il a fort bien pourueu à cela : comme ainsi soit que son aduis a esté tel, que nous ne dissipions point noz propres biens, & ne soyons point marriz contre ceux qui en voudront estre faitz participans. Car il reçoit avec liberalité ceux qui se viennent rendre à nostre façon de viure, estimant que nostre communauté ne gist point seulement en ce que nous soyons d'une mesme nation, mais qu'il y ait vne mesme volonté de vie avec cela. Mais quant à ceux qui n'y viennent que pour passer leur chemin, il n'a point voulu qu'ils fussent admis à noz ceremonies, mais bien qu'en toutes autres choses ils fussent receuz. Item il a institué de communiquer à tous indifferement du feu, de l'eauë, la viande: qu'on ne refusast à personne de luy montrer le chemin, & qu'on ne laissast vn corps mort sans l'enseuelir. Il a aussi ordonné de grande debonnaireté comment on se doit porter enuers les ennemiz, a sauoir qu'on ne deust point brusler leurs terres, ne couper les arbres fruitiers. Et mesme il a deffendu de despoiller ceux qui auront esté occiz en la bataille. Il a pourueu aussi pour les captifz, à ce que nul outrage ne leur soit fait, & principalement que violence ne soit faite aux femmes. Au demeurant il nous a tellement & d'une façon si exquisite instruits à mansuetude & clemence, que mesme il n'a oublié les bestes qui sont sans raison: mais seulement nous ottroyant l'vtilité legitime d'icelles, nous a deffendu de passer plus outre. Car il a deffendu expressement de tuer toutes les bestes qui naissent comme domestiques chez nous. Et aussi il a ordonné qu'on ne print point la mere avec ses petitz. Et ia soit qu'il y ait des animaux ennemiz qui nous tiennēt compagnie au labeur, tant y a qu'il a institué qu'iceux fussent espargnez. En ceste sorte il a obserué d'un costé & d'autre les choses qui concernent la mansuetude & benignité, mettant en auant des loix contenant doctrine, comme on a peu voir cy dessus, & proposant aussi d'autres loix & ordonnances contre les transgresseurs pour les punir. Car il y a plusieurs causes pour lesquelles les transgresseurs sont puniz de mort: a sauoir si quelcun a commis adultere: si quelcun a pris vne fille par force: si quelcun a commis paillardise contre nature, ou a souffert que telle villenie ait esté faite en la personne. Aussi la Loy est ineuitable es serfz & esclaves. Il est parlé aussi de ceux qui font fausses mesures, & qui vendent à faux poidz, quand quelcun y aura vsé de fraude & tromperie: pareillement si quelcun a desrobé le bien d'autruy, ou a emporté ce qui n'estoit pas sien. En ces cas il y a punition decernée, non point telle qu'entre les autres nations, ains beaucoup plus griefue. Et quant à l'iniure faite à pere & à mere, ou au blaspheme contre Dieu, si quelcun attente quelque chose de cela, on le fera mourir tout incontinent. Mais au contraire salaire est ordonné à ceux qui font toutes choses selon la Loy: ce n'est ny or ny argent, ne couronne estoquée de pierres precieuses: mais vn chascun ayant sa conscience pour tesmoing, profite grandement selon que le Legislatteur a prophetizé, & que Dieu a donné vne ferme foy à ceux qui gardent les loix: & s'il aduient que quelque fois ils meurent pour icelles, ils vont ioyeusement à la mort: ayans bonne esperance qu'ils changeront d'une meilleure vie en mourāt. Or il me fascheroit d'escrire ces choses maintenant, sinon que les œuures fussent manifestes à tous: comme ainsi soit que cela est bien souuent aduenü, que plusieurs de noz peres & ancestres ont constamment enduré toutes sortes de tourmens, plustost que de proferer seulement vn seul mot contre nostre loy. Et qui plus est, encore que nostre nation fust incogneuë à tous hommes, & que nostre obseruation volontaire des loix ne fust point notoire: toutesfois s'il y a eu quelcun qui ait recité cecy aux Grecz qu'il auoit leu cela es histories, ou trouué en quelque pays incogneu des hommes ayans vne opinion si sainte de Dieu, & perseuerans si constamment & par si longue espace de temps en telles loix: i'estime que tous en seroyent fort esbahiz à cause de tant de changemens qui continuellement se font entre eux. Au surplus aucuns accusent & blasment ceux qui ont attenté depuis peu de temps d'escrire de la Republique & des loix comme de choses incroyables, disans que telz ont entrepris des argumens impossibles,

Je laisse à parler de plusieurs Philosophes qui ont traité ceste matiere en leurs
 escritz. Je parle seulement de Platon qui est admirable entre les Grecz, & com-
 me le premier ou le plus excellent en honnesteté de vie, & en vertu de parolles,
 & en persuasion de Philosophie: & toutesfois est quasi tousiours moqué de ceux
 qui s'estiment estre bien entenduz és choses ciuiles, & est blasonné d'eux com-
 me par brocardz de farceurs. Combien que si on considere diligemment les parol-
 les d'iceluy, on trouuera aisément & bien souuent des choses mesmes qu'on co-
 gnoist estre approchantes de la façon & coustume de plusieurs. Car Platon luy
 mesme a confessé franchement, qu'à cause de l'ignorance du peuple ce n'estoit pas
 10 chose bien assurée de mettre en auant la vraye opinion de Dieu. Mais ilz ont pen-
 sé que les parolles de Platon sont vaines, & composées & écrites avec grande licen-
 ce. Et sur tout ilz ont les loix & ordonnances de Lycurgus en grande admiration,
 & tous vniuersellement font grand conte de Sparte, d'autant qu'elle a vne longue
 espace de temps obserué les loix d'iceluy. Et s'ils louent ainsi les Lacedemoniens,
 qu'ils font conference de leur temps avec plus de deux mille ans de nostre repu-
 blique: & sur cela qu'ilz sçachent que les Lacedemoniens voirement en tout le tēps
 qu'ils ont iouy de liberté, ilz ont parfaitement obserué leurs loix: toutesfois quand
 leur condition a esté changée, ilz ont mis presque toutes loix en oubly. Mais quant
 à nous, iasoit que beaucoup d'inconueniens nous soyent aduenuz à cause des chan-
 20 gemens des Roys d'Asie, neantmoins encore que nous soyons tombez en aduer-
 sités & oppressions nouuelles, nous ne nous sommes point eslongez de noz ordon-
 nances pourtāt: & ce que les auons gardées, n'a esté pour viure en oisueté, ne nous
 donner du bon temps, ne pour nous adonner à faire des banquetz: comme ainsi
 soit que quand on le voudra bien considerer, on trouuera par plus ample tesmoi-
 gnage, que plus grandes veilles, & plus facheux trauals nous ont esté imposez
 qu'aux Lacedemoniens. Et de fait iceux n'ont point labouré la terre, & n'ont esté
 exercez aux œuures mechaniques: mais ont eu congé de se reposer, & de se faire
 gras, & de viure à leur aise en la ville, ayans en toutes autres choses gens pour leur
 apprester à manger, au reste ayans ceste opinion qu'il n'y auoit chose bonne ne rai-
 30 sonnable, sinon quand ilz faisoient & enduroient tout ce qu'on eust voulu, à ce
 qu'ilz obtinssent victoire contre tous ceux, contre lesquels il auoyent à batailler:
 mais ie laisse à dire ce pendant qu'ilz n'ont pas peu mesme obtenir cela. Car non
 seulement vn chascun en particulier, mais aussi bien souuent plusieurs d'entre eux
 mesprisans soudainement les ordonnances de leurs loix, se sont renduz eux mes-
 mes & leurs bastons & armes à leurs ennemiz. Pensez vous, que de noz gens, ie ne
 dy pas vn si grand nombre, ains tant seulement deux ou trois, se soyent monstrez
 traistres à noz loix, ou qui ayent eu frayeur de la mort, ie ne parle point de la mort
 de laquelle ordinairement meurent ceux qui se rencontrent en la bataille, mais la
 mort qui aduient avec grand tormēt du corps: Laquelle aucuns ayans obtenu puis-
 40 sance sur nous, nō point que nous fussions assubiectiz par hayne, comme il me sem-
 ble, nous ont voulu imposer, desirans qu'on leur proposast deuant les yeux quelque
 spectacle admirable, asauoir pour essayer s'il y auroit quelques hommes qui esti-
 massent ce seul crime plus enorme que tous, voire quand on les contredroit
 d'ouurer la bouche pour proferer tant seulement vn mot contre les loix & ordon-
 nances. Neantmoins on ne se doit nullement esbahir, s'il y a vne telle fermeté en
 nous, que nous endurions constamment la mort pour maintenir les loix, & en ce-
 la faisans plus que tous les autres. Car les autres n'endurent pas aisement les choses
 mesmes que nous estimons legieres, asauoir la simple façon de viure, les œuures
 manuelles: ilz ne peuēt porter qu'on ne mange & qu'on ne boiue point à l'estour-
 50 die tout ce dequoy l'homme peut auoir appetit, ou qu'on n'ait affaire à telle fem-
 me qu'on voudra, ou qu'on ne soit point vestu somptueusement, ou de ne viure
 point oisif sans faire quelque bon acte digne de renom. Mais voicy à quoy il faut
 aduiser, si eux prenans les armes, & repoussans leurs ennemiz qui les venoyent af-
 saillir, peuuent accomplir les ordonnances de la loy touchant les viandes. Mais

quant à nous, cela nous est vn plaisir de rendre obeïssance aux loix pour telles choses, & de montrer tesmoignage de force & magnanimité en icelles. S'en aillent donc maintenant ces Lyfimaches & Molons, & autres semblables auteurs, sophistes outrecuidez & impudens, corrupteurs de ieunes gens, & qu'ilz facēt tous leurs effortz de detracter de nous comme des plus meschans hommes du monde. De moy, ie ne voudroye pour certain contreroler les ordonnances & loix des autres. Car nostre coustume & façon de faire est de contregarder ce que nous auons de propre, & nō point de blasmer ce qui est d'autruy. Et nostre Legislatteur nous a défendu ouuertement de nous mocquer & dire mal de ceux que les autres ont estimez dieux, & ce à cause que Dieu est appelé de ce nom. Tant y a que nous ne nous deuons point taire de noz calomniateurs & faux accusateurs, qui nous veulent redarguer par leurs peruerses obiections: combien que ce ne soit pas ceste parole presente qui les resprenne, mais bien vne autre, laquelle plusieurs autres ont mise en auant deuant nous. Qui est celuy donc d'entre les Grecz qui ont grande reputation de sagesse, qui n'ait redargué franchement les plus excellens Poëtes, & sur tout les Legislatteurs, de ce que dès le commencement ilz ont semé telles factions & opinions des dieux entre les peuples, leur assignans tel nombre qu'ilz ont voulu, les difans estre engendrez les vns des autres & de diuerses façons de natiuitez? Et leur distribuans les lieux & habitations où bon leur a semblé, comme à diuerses especes d'animaux & de bestes, ilz ont mis les vns souz la terre, les autres en la mer: & ont dit que les plus anciens d'iceux sont liez & garrottez es enfers. Or quant à ceux ausquelz ilz ont assigné les cieux, ilz en ont mis vn par dessus les autres, lequel ilz ont bien nommé pere, tant y a que par ses faitz l'ont declairé Seigneur & tyran. Pour ceste raison qu'il vsoit de tyrannie, les autres dieux luy dresserent finement des embusches par le moyen de sa propre femme, de son frere & de sa fille, laquelle ilz controuuent estre engendrée de la teste d'iceluy, afin de le lier, & le pendre, comme luy mesme auoit fait à son pere, comme on dit. Ceux qui sont excellens en vertu de sapience, à bon droit se pleignent de ces choses comme dignes de reietion & de blasme. Ceux-cy se mocquans de telles follies, parlent en ceste façon: S'il faut ainsi croire, qu'entre tous les dieux il y en ait aucuns qui soyent en aage d'adulescence n'ayans point de barbe, les autres soyent vieux & barbus, les vns constituez sur les artz ou mestiers, que l'vn soit forgeron, l'vne tixiere, l'vn pelerin ou faiseur de voyages, & debatāt & faisant les meneés avec les hommes, les autres iouās de la harpe, les autres s'esbatans à tirer de l'arc: d'auantage s'il faut adiouster foy à cecy, qu'il y ait eu des contentions esmeuës entre les dieux, & mesme qu'ilz ont contesté les vns contre les autres pour les hommes, tellement qu'ilz ont dressé des combatz les vns contre les autres, & non seulement se sont battuz entre eux, mais aussi ont esté blesez par les hommes, & en ont enduré le mal, & se sont lamentez: & qui est encore plus desbordé que tout, s'il faut croire qu'ilz ont compagnie charnelle ensemble: comment ne trouueroit on mal conuenable que tant les males que les femelles se mellent de la copulation charnelle. D'auantage le plus fort & le souverain de leurs dieux estant retenu par la destinée fatale, ne peut deliurer les femmes que luy mesme a seduites & engroissées: il les laisse noyer & mettre par pieces, il ne peut bailler secours aux enfans naiz de luy, ne porter leur mort sans larmoyer. Voila de belles choses! & encore avec tout cela on y peut bien adiouster d'autres semblables, a sauoir les adulteres qui ont esté cogneuz au ciel, & perpetrez par les dieux d'vne impudence si grande, qu'aucuns ont protesté qu'ilz portoyent enuie à l'vn d'entre eux lequel on auoit surpris & lié en vn acte si vilain & enorme. Je vous prie, y a il cas que les autres dieux n'eussent commis, veu que le plus ancien & le Roy des dieux ne peust se contenir qu'il n'eust eu compagnie de femmes? Item aucuns des dieux seruent aux hommes, & maintenant bastissent pour receuoir salaire de leur labour, maintenant paissent le bestail: les autres comme malfaireurs sont tenuz liez en la prison d'enfer: y a il donc quelcun d'entre les singes qui ne fust incité oyant ces beaux contes, à redarguer ceux qui les mettent par escrit, & à reprendre

reprendre la folie desespérée & la bestise de tous ceux qui y adioustent foy? Et au-
 cuns d'entre eux ont bien osé attribuer à la nature diuine estonnement, frayeur,
 voire rage & deception, & toutes mauuaises passions. Et mesme quelques citez ont
 conseillé de faire oblations & sacrifices aux plus notables de ces dieux. Comme de
 fait ilz se sentent pressez de grande necessité, en sorte qu'ilz pensent qu'il y a aucuns
 d'entre les dieux qui sont donateurs des biens, & ilz ont opinion des autres qu'ilz
 sont aduersaires, comme ainsi soit qu'ilz font tout ce qu'ilz peuuent pour les ap-
 paier par dons & presens, ainsi que s'ils auoyent affaire à des hommes malins &
 peruers, ayans ceste opinion qu'ilz receuroyent quelque grand incōuenient d'eux,
 10 s'ils ne leur bailloyent quelque bonne offrande. Qui est donc la cause d'un tel bla-
 spheme & forfait enuers Dieu? De moy, ie pense que c'est d'autant que dès le com-
 mencement leurs Legislaturs n'ont point eu ne vraye ne bonne cognoissance de
 Dieu, ne de la nature d'iceluy, ne donné à la Republique parfaite resolution ny in-
 telligence d'iceluy autant qu'ilz ont peu comprendre: mais ilz n'en ont tenu conte
 non plus que d'une chose beaucoup plus basse & contemptible, donnans licences
 aux Poëtes de forger & introduire telz dieux qu'ilz voudroyent: & permettans
 aux Orateurs & Rhetoriciens d'escrire de la Republique comme bon leur sembleroit,
 & de produire des decretz touchant les dieux estranges. Outreplus les pein-
 tres & imageurs qui ont esté entre les Grecz, ont eu grâde licence en cest endroit,
 20 en sorte qu'ilz pouoyent mettre telle forme en auant, selon qu'un chascun d'eux
 l'auoit conceu en sa fantasie. L'un formoit de terre, l'autre peignoit comme il luy
 sembloit bon. Les ourriers donc qui sont reputez les plus excellens d'entre eux,
 ont de l'yuoire & de l'or pour rendre tousiours tesmoignage de leurs nouvelles in-
 uentions. Et pourtant les premiers dieux qui entre eux ont eu les premiers hon-
 neurs, sont deuenuz vieux: & les autres qui ont esté secrettement introduitz, sont
 en possession d'estre adorez & honnorez. Et entre les temples il y en a qui sont
 du tout desolez, il y en a d'autres aussi qui sont depuis peu de temps edifiez selon la
 fantasie & volonté des hommes: au lieu qu'il falloit au contraire fermement con-
 tregarder par religion immuable vne sainte opinion de Dieu, & le seruice legitime
 30 d'iceluy. Et certes Apollonius Molon est l'un de ceux qui ont esté folz & enflez
 d'outrecuidance & orgueil. Et quant à ceux qui entre tous les Philosophes Grecz
 ont vrayement philosophé, ilz n'ont esté ignorans de toutes les choses qui ont esté
 dites cy dessus: ilz ont bien sceu cognoistre aussi les causes des froides allegories. Et
 pour ceste cause ilz ont à bon droit mesprisé ces baueurs, & ont esté d'un mesme
 accord avec nous en la vraye & conuenable opinion qu'on doit auoir de Dieu: A
 quoy Platon regardant, a bien osé prononcer qu'il ne falloit point receuoir vn seul
 Poëte en la Republique, de laquelle il deboute honorablement Homere, luy bail-
 lant coronnes de fleurs, & le parfumant d'onguentz aromatiques, afin que d'auen-
 ture il ne destruisist par ses fables la sainte & bonne opinion qu'on doit auoir de
 40 Dieu. Car Platon a imité de bien pres nostre Legislatur en cela mesme qu'il a
 principalement ordonné aux citoyens de sa Republique, que sur tout vn chascun
 apprint les ordonnances & les loix, afin que par inaduertence on ne mellaist aucu-
 ne ordonnance des estrangers parmy les loix de ses citoyens: ains que la Republi-
 que fust pure, & qu'elle persistast en l'obseruation de ses loix: & statutz. Or Apollo-
 nius Molon ne pensant à rien de tout cela, nous a voulu blasmer de ce que nous ne
 receuons point ceux qui sont preoccupé d'autres opinions, & ne souffrons point
 que ceux qui viuent d'une autre façon que nous, ayent cōmunication avec nous:
 & ce pendant nous ne sommes point seulz qui faisons ainsi, mais cela est commun
 à tous, non seulement aux Grecz, mais à ceux qui ont esté mesme les plus aduisez
 50 entre les Grecz. Je parle des Lacedemoniëcs, qui chassoyent les estrangers, & ne sou-
 froyent que leurs bourgeois & citoyens allassent par pays, craignans qu'iceux ne
 fussent corrompuz & desbauchez par les loix estrangeres. Plustost donc on pour-
 roit redarguer le chagrin austere de ceux-cy, qui ne pouoyent souffrir qu'aucun ha-
 bitast, ou eust participation avec eux. Mais de nostre part, nous ne sommes point

ialoux des affaires des autres:ains nous receuons volontiers ceux qui veulent communiquer à nostre religion : ce que j'estime estre vn signe de magnanimité & clemence. Or ie laisse à parler des Lacedemoniens. Et quant aux Atheniens, qui se glorifient que leur ville est commune à tous, Apollonius n'a pas bien sceu commēt ceux cy se sont portez en tels affaires. Car ceux cy ont puny sans pardonner à personne, ceux qui tant seulement ouuroyent la bouche pour dire vn mot des dieux contre leurs loix. Car pourquoy ont ils fait mourir Socrates ? Car il n'auoit point trahy la ville pour y faire entrer les ennemiz : il n'auoit point pillé les temples mais ce fut pource qu'il faisoit des sermens non acoustumez, & disoit qu'il y auoit quelque Ange ou esprit qui luy auoit enseigné de ce faire, fust à bon esciant ou par ieu, ¹⁰ comme aucuns disent. Pour cela on luy feit boire le poison. D'auantage son accusateur mettoit en auant, qu'iceluy gaisoit & corrompoit les ieunes escholiers, & desdaignoit les loix & obseruations communes du pays. Et voila comment Socrates fut tormenté, combien qu'il fust citoyen d'Athenes. Parlons plus outre d'Anaxagoras qui estoit Clazomenien. Les Atheniens auoyent opinion du Soleil qu'il estoit vn dieu: cestuy cy pour auoir affermé que le Soleil estoit vne pierre enflammée de feu, fut condamné à mort par la sentence de peu de gens. Item ils ordonnerent contre Diagoras Melien, que celuy qui le tueroit, auroit vn talent, pource que le bruit estoit qu'il se mocquoit de leurs mysteres. Et si Protagoras ne s'en fust fuy vistement, on estoit apres pour l'empoigner, & eust esté occy, d'autant qu'on disoit ²⁰ qu'il auoit escrit quelque chose douteuse des dieux des Atheniens. Et dequoy s'emerueillera on, si telles gēs ont esté ainsi traitez, qui estoyēt dignes de foy, veu mesme que les femmes n'ont point esté espargnées? Car ils ont fait mourir vne femme nonnain, d'autant que quelcun l'auoit accusée qu'elle adoroit des dieux estranges. Et contre ceux qui introduisoient vn Dieu nouueau, il y auoit vn edict par lequel ils estoient condānez à mort. Parquoy on peut facilement cognoistre, que ceux qui vsoyēt de telle loy, ne recognoissoyent point les autres dieux pour dieux. Car s'ils y eussent creu, ils ne se fussent pas priuez du fruit qu'ils eussēt peu obtenir des autres dieux. Et mesme cōbien que les Scythes si barbares, qu'ils prennēt plaisir en l'effusio du sang humain, ne soyēt guieres differens des bestes : si ont ils toutesfois ceste opi- ³⁰ nion qu'il faut garder leurs mysteres : & tuerent Anacharis allant par deuers eux, qui estoit estimé vn des plus sages de toute la Grece, & leur raison estoit fondée sur ce qu'ils pensoyent qu'iceluy venoit à eux tout farcy des dieux des Grecz. Au surplus on trouuera qu'entre les Perfes il y en a eu plusieurs mis à mort pour ceste mesme cause. Mais on fait bien, qu'Apollonius prenoit plaisir aux loix des Perfes, & les auoit en admiration: comme ainsi soit que les Grecz ayent loué grandement leur constance & concorde, a sauoir ceste constance qu'ils ont mōstrée quand leurs temples furent bruslez. Il s'est aussi fort estudié à imiter les faitz des Perfes, en ce qu'il a fait villenie & outrage aux femmes des autres, & avec telle contumelie a creué les yeux à leurs enfans. Au lieu qu'entre nous la mort est par expres ordon- ⁴⁰ née à ceux qui seulement auront blessé & outragé des bestes brutes : & il n'y a eu ne crainte des plus apparés & puissans, ne zele de ceux qui sont honorés entre les autres, qui nous ait peu faire reculer de l'observation de telles loix. Et ce que nous nous exerçons à force & cōstance, ce n'est pour nous faire entreprendre la guerre par auarice, mais afin que nous gardions les priuileges de noz ordōnances: & comme ainsi soit que nous endurions paisiblement & benignemēt d'autres pertes, si aucuns attentent audacieusement de nous faire reculer de noz loix, lors mesme nous raschons de resister, & faire plus que noz forces ne peuuent porter, & persistons iusques à endurer des calamitez extremes. Pourquoy donc imiterions nous les ordonnances des autres, veu que nous voyons que ceux mesmes qui les ont faites, ne ⁵⁰ les gardent pas? Ou qui dira que les Lacedemoniens ne sont point reprehensibles en ce qui n'admettent aucun estrangier en leur ville, & ne tiennent conte du mariage? Quelle raison y aura il aussi que les Elidiens & les Thebains ne soyēt asprement repris à cause de leur paillardisē contre nature, s'estimans en cela faire vne

ceuvre

œuvre bonne & vtile ? Se gouernans en telle sorte, ils ont meslé telz actes execrables parmy leurs loix. Ce qui a esté de si grande vigueur entre les Grecz, que mesme ils ont attribué la bougrerie à leurs dieux, & ont rapporté à ceste mesme raison le mariage des dieux avec leurs propres sœurs, dressans à leur fantasie vne telle satisfaction d'excuse des choses si mal conuenables & contraires à nature. Je laisse maintenant à parler des tormens, ou comment dès le commencement plusieurs Legislaturs ont baillé des absolutions aux hommes malins, punissans les adulteres seulement d'vne amende pecuniaire, & establisans mariage quand vne fille auoit esté violée. Et si nous voulions espelucher cōbien il y a d'occasions en ces loix pour

10 faire quitter aux hommes toute reuerence de Dieu, cela seroit trop long. Car desia dès long temps on a induit les hommes à penser de trāgresser les loix : ce qui ne se fait nullement entre nous, veu que pour les maintenir on nous a osté noz richesses, noz villes & autres biens. Mais la loy est obseruée entre nous iusques à la mort. Et il n'y a pas vn seul Iuif, encore qu'il luy fallust aller bien loing hors la prouince, qui craigne tellement le Roy quelque aspre & rigoureux qu'il soit, que pour la crainte il outre passe vn seul commandement de la loy. Et pourtant si pour la grande vertu de noz loix nous sommes ainsi affectionnez enuers elles, il faut qu'on nous accorde cela que nous auons de tresbonnes & saintes ordonnances. Si au contraire ils iugent que nous perseuerons obstinément en l'obseruation de mauuaises loix, pour-

20 quoy ne iugera on d'eux qu'ils ont bien meritē d'estre puniz quand ils ne gardent point de fait des loix qui sont meilleures ? Pour autant donc que la longueur du temps est reputée la plus vraye espreuue de toutes choses, ie la prendray pour tesmoigner des vertuz de nostre Legislatteur, & de la sainte opinion qu'il a enseignée qu'on deust auoir de Dieu. Car puis qu'il y a si long temps qu'on ne le sauroit nombrer ne determiner, si on le compare aux temps des autres Legislaturs, c'est vne chose bien certaine qu'on le trouuera par dessus tous les autres. Les loix donc ont esté establies & declairées par nous, & tousiours ont donnée goust aux autres hommes de les appeter, & ont attiré leurs zeles à elles. Et de fait iasoit que les premiers d'entre les Grecz gardassent pour la forme & selon l'apparence exterieure

30 les statutz du pays, tant y a qu'en traitant la Philosophie, les sages ont suiuy les mesmes choses qui sont contenues en noz loix, enseignans les vns aux autres que la communion de vie deuoit estre entretenue par humilité. Et il y a plus, que desia dès long temps plusieurs ensuyuent nostre religion. Et il n'y a vne seule ville tant des Grecz que des Barbares, ny aucune nation, à laquelle ne soit paruenue nostre obseruation touchant le repos du septiesme iour, & avec ce la façon de iufner & d'allumer les chandeliers. Et d'auantage il y en a desia plusieurs qui taschent de mettre en vsage ordinaire la façon que nous tenons touchāt l'abstinence des viandes defendues : & outre plus ils cōmencent à ensuyure la concorde que nous auons entre nous, & la cōmunication de biens, & l'industrie quant aux mestiers, & ce que nous

40 soufrons constāment les necessitez pour noz loix. Mais cēcy est encore plus esmerueillable, que sans qu'il y ait personne qui cōtraigne à vne telle obseruation, la Loy de soy mesme a eu ce pouoir d'obliger les hommes en telle sorte. Car tout ainsi que Dieu a sa vertu estendue par tout le monde, aussi la Loy a eu force & vigueur en tous les hommes. Comme de fait si vn chascun veut bien regarder à sa region & à sa propre famille, il est certain qu'il ne fera point difficulté de croire à ce que ie dy. Il faut donc que la malice volontaire de tous hommes soit reprise. Car ceux cy veulent que nous soyons zelateurs des loix estrangieres & peruerfes, les preferans aux nostres propres qui sont meilleures : ou si leur intention n'est point telle, qu'ils cessent de nous dresser des fausses accusations par enuie. Car ce n'est point pour

50 hayne ou malvueillance contre quelcun que nous maintenons ceste cause : mais nous honorons nostre Legislatteur, & croyons que tout ce qu'il a prophetizé, procede de Dieu. D'auantage encore que nous mesmes n'entendissions point la vertu de noz loix & commandemens, pour le moins serions nous contreintz d'en auoir bonne opinion à cause de la grande multitude de ceux qui les imitent. Ce

pendant quant à noz loix & à nostre Republique, i'en ay recité ce qui en estoit es choses que i'ay escrites de l'Antiquité. Mais maintenant i'en ay fait mention autant qu'il estoit expediēt, ayant en deliberation de ne blasmer les loix des autres, & de ne louer les nostres: mais mon but estoit de redarguer ceux qui escriuēt de nous faullement, & bataillent contre la verité mesme impudemment. Je pense donc auoir bien & suffisamment accomply par cest escrit la promesse que i'auoye faite. Car en iceluy i'ay monstré contre ce que les calomnieurs & faux accusateurs afferment, que nostre nation est fort ancienne: & outre cela i'ay produit pour tesmoins plusieurs autheurs anciens qui ont fait mention de nous en leurs escritz. Noz accusateurs ont dit que nous sommes descenduz des Egyptiens: & il a esté remonstré que noz ancestres & predecesseurs sont venuz d'une autre region en Egypte. D'auantage ils ont faussemēt parlé en ce qu'ils ont dit que noz gens furent chassés d'Egypte pour les maladies ou contagions qu'ils auoyent en leurs corps: car il a esté declairé ouuertemēt, qu'ils retournerēt en leur premiere terre de leur bon gré & de grand force de courage. Les autres employēt toute leur force à mesdire de nostre Legillateur Moyse cōme d'un hōme fort meschāt: mais plusieurs autres personnages apres luy ont rendu tesmoignage de sa vertu, & aussi l'ancienneté du temps y ayde. De parler au demeurāt plus au long de noz loix, il n'en estoit nul besoing. Car elles mōtrent assez d'elles mesmes quelle saincteté il y a, & cōment elles ne cōtiennent que toute verité: que par icelles les hommes sont inuitez non point à haine mutuelle, ains à communication de biens plustost: item qu'elles sont ennemies de toute iniquité, amies de bonté & droicture, qu'elles reiettent toute dissolution, & instruisent à frugalité, & chascun à trauailler de son industrie, & n'incitēt à faire la guerre par auarice, ains preparent les peuples à estre fortz pour eux mesmes, & n'espargnent personne quand il faut punir les forfaitz, qu'elles ne sont aisées à estre circōuenues ou surprises par parolles, & executent tousiours les preparations par œuures. Car nous montrons tousiours plus manifestement par œuures quelz nous sommes, que par parolles ou escritz. Pour ceste raison ie dy hardiment, que nous sommes precepteurs de plus de choses & beaucoup meilleures que tous les autres. Car en la pure religion y a il chose meilleure ou plus iuste & saincte que de rendre vraye obeissance aux loix? Quelle vtilité plus grande que d'estre de bon accord ensemble, & ne s'abandonner l'un l'autre au temps des oppressions & calamitez, & au temps de prosperité ne discorder par outrages & iniures? Item au temps de guerre mespriser la mort, & faire les besongnes paisiblement au temps de paix, s'appliquer au labourage, ou à l'exercice des mestiers, & en quelque part qu'on soit, auoir les yeux tousiours dressez à Dieu, & croire qu'il regard de tout, & luy seul gouerne toutes choses? S'il se trouue que les autres ayent escrit ou obserué ces choses premierement, nous leur en deuons sauoir meilleur gré, comme ayans esté faitz leurs disciples. Mais si au contraire on trouue qu'ils n'ont point esté les premiers, cecy aussi peut estre facilement cogneu, que ce sommes nous qui principalement les obseruons, & declairons que nous sommes les premiers inuenteurs. Or donc que les Apions & les Molons & tous autres qui font mestier de detracter & controuuer des mensonges, ayent la bouche fermée comme conueincuz. Et quant à toy Epaphrodite mon bon amy, qui ay mes affectueusemēt la verité, ie te dedie ce present œuure, & par toy à tous ceux qui desirent cognoistre choses semblables de nostre nation.

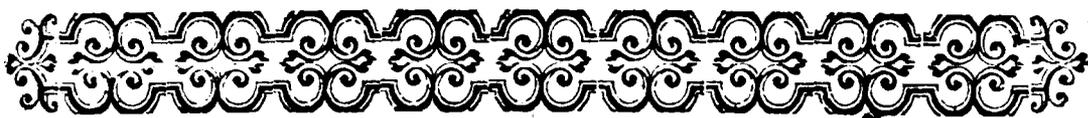
¶

F I N D V S E C O N D L I V R E
de Flauien Iosephe contre Apion Alexandrin.

Notes du mont Royal

www.notesdumontroyal.com

Une ou plusieurs pages sont omises
ici volontairement.



T A B L E D E S

PRINCIPALES MATIERES

CONTENUES EN TOVT

CE VOLVME.



Le premier nombre denote la page : le second, la ligne distinguée par dixaines.



A R O N ayant expres commandement de Dieu vient au deuât de son frere Moysé retournant en Egypte. 63.50

Aaron aagé de octantetrois ans quand il fortit d'Egypte. 69.1

Aaron instrué sacrificateur par le commandement de Dieu, & approuué du peuple. 91.10

Aaron approuué sacrificateur pour la troisieme fois. 110.4

Aaron se despouille des ornemens sacerdotaux, & les baille à son fils Eleazar. 112.10

Aarō aagé de cent vingttrois ans meurt à la veuē de tout le peuple. 112.10

Aaron aduertit par Moysé de sa mort 112.10

Aaron frere de Moysé premier sacrificateur, & tous les suyans. 638.1

Abal, fils d'Asser. 53.20

Abaneth, ceinture sacerdotale, autrement appelée Emian, & la façon d'icelle. 88.20.30

Abar, montagne treshaute. 134.10

Abbaro pōtife, iuge Babylonien. 654.10

Abdastart Roy de Phenice tué en trahison. 650.50

Abdée, pere de Chelbis. 654.10

Abdél, fils d'Ismahel. 20.20

Abdemon Tyrien iouenceau subtil & ingenieux donne solution aux problemes enigmatics de Solomon. 157.30.40. & 651.20. & 30.

Abdon fils d'Eliel, gouverneur d'Israël. 160.1

Abdilim, pere de Mytton & de Geraste. 654.20

Abel pasteur inhumainement occi par son frere Cain. 3.40. & 130

Abel region subiuguée par Teglal-Palasar Roy des Assyriens, 305.1

Abel, mot Hebraïque, signifie ducil. 3.40

Abel iuste & vertueux. 3.40

Abel second fils d'Adam. 3.40.

Abelma ville. 272.40

Abelmacha ville forte des Israélites assiegée par Ioab. 233.40

Abenar, oncle de Saul. 174.30

Aber, second frere apres Machabée prins des bourreaux d'Antiochus. 1000.40

Aber horriblement tormenté par les bourreaux. là mesmes.

Aber parle constamment au tyran Antiochus. 1001.1

Abiathar sacrificateur suit le party d'Adonia. 239.20

Abiathar fils d'Achimelec eschappe tout seul la fureur de Saul en la descōsiture de Nob. 193.40 & 194.40

Abiathar se retire vers Dauid, lequel le reçoit benignement. 194.40

Abiathar sacrificateur chassé & banni de la cour de Solomon, & degradé de sa sacrificateure. 245.1.40

Abia fils de Roboam & de la fille d'Abalom. 224.10. & 229.20

Abia, fils de Roboam. 267.20

Abia, fils de Samuel. 171.46

Abia mere de Hezechia Roy de Iuda. 307.1

Abia succede au Royaume de son pere Roboam. 268.40

T A B L E.

- Abibal Roy de Tyr, pere d'Iron. 257.
20.&257.10
- Abibal Roy de Phenice. 651.30
- Abida, femme d'Asa, mere de Iosaphat.
273.40
- Abiel pere de Cis & de Ner. 181.10
- Abiezer, filz de Phinées. 168.10
- Abigail femme de Nabal, va au-deuant de Dauid, & luy offre des presens, & par son doux parler appaise son courroux. 198.1.10.20
- Abigail mariée à Dauid pour sa modestie, honnesteté, & grande beauté. 198.40
- Abigail sœur de Dauid, femme de Iothar, & mere d'Amasar. 228.10
- Abihu filz d'Aaron. 91.40
- Abilam ville aupres du fleuve Iordain, abondante en palmes. 120.40
- Abilamarodach filz de Nabuchodonosor succede au royaume de Babylon. 330.1
- Abimelech assure Abraham de la pudicité de sa femme Sara. 19.10
- Abimelech Bethlechemite mari de Noëmi 167.20.30
- Abimelech chassé hors de Sichem par les habitans d'icelle. 157.1
- Abimelech chasse Isaac de son pais. 15.10
- Abimelech enuieux contre Isaac. 25.10
- Abimelech fait alliance avec Abraham sur vn puits appelé Bersabé, & luy donne grandes possessions & grande somme d'argent. 19.20
- Abimelech apres auoir prins la ville de Thebes fut tué par vne femme d'vn coup de pierre de meule. 158.1.10
- Abimelech fait alliance avec Isaac. 26.1
- Abimelech filz bastard de Gedeon tue tous ses freres qui estoient septante, excepté Iothan qui se sauua par fuite, & ainsi occupa la domination sur Israël. 156.20
- Abimelech ne voulât point qu'on sceust qu'il eust esté tué par vne femme. prie son costillier qu'il l'acheue de le tuer. 158.10
- Abimelech prêt la ville de Siché par force, & la rase iusqu'aux fondemens, & seme du sel sur les ruines d'icelle. 157.40
- Abimelech prie Abraham, d'appaiser Dieu par son oraison. 19.20
- Abimelech Roy de Gerar espris de l'amour de Sara vouloit iouir d'elle. 19.10
- Abimelech Roy de Gerar fait bon recueil à Isaac. 25.10
- Abisag iouuencelle couche avec Dauid pour l'eschauffer. 239.10
- Abisag est demandée en mariage par Adonia filz du Roy Dauid. 244.30
- Abisai filz de Saruia, nepueu & compagnon de Dauid. 191.1
- Abisai, frere de Joab, pour vn iour occit six cens ennemis. 236.10
- Abisai lieutenant general de la gendarmerie de Dauid obtient victoire contre les Iduméens. 216.30
- Abisai tue Acmon le geant, & deliure Dauid de ses mains. 254.50
- Abisai veut tuer Semei, mais Dauid l'en garda. 225.50
- Abisai veut tuer Saul, mais Dauid l'en garda. 299.1
- Abithal femme de Dauid, & mere de Saphatia. 208.10
- Abiuration de loy par crainte de mort proposée. 685.30
- Abner capitaine de gendarmerie de Saul. 191.20. & 199.1
- Abner plus honoré que tous ceux de la cour du Roy Saul. 199.10
- Abner tue Asabel qui le poursuyuoit. 207.20.30
- Abner est courroucé de ce que la lignée de Iuda auoit esleu Dauid pour Roy. 207.10
- Abner constitué capitaine de la gendarmerie de Saul. 181.10
- Abner couche avec Respha concubine d'Isboseth, pour lequel forfait Isboseth se courrouce contre luy. 208.10
- Abner par occasion laisse le parti d'Isboseth, & se met du parti de Dauid, & veut que le royaume luy soit mis entre les mains. 208.20.30.40
- Abner homme prudent & de bon conseil. 209.10
- Abner calomnié par Ioab. 209.10
- Abner oste Michol à Phaltiel, & la renuoye à Dauid. 208.10
- Abner est receu humainement, & festié somptueusement par Dauid. 209.1
- Abner sollicite les anciens du peuple, les gouverneurs & capitaines de guerre, de laisser le parti d'Isboseth, & suyure celuy de Dauid. 208.30.40
- Abner occi en trahison par Ioab. 209.10
- Abondance d'eau miraculeuse prodice par

T A B L E.

- par Helifée. 287.10
- Abondance grande d'argent en Hierusalem, au temps de Salomon. 261.10
- Abondance grande de viures en Egypte. 141.1
- Abondance de biens pour quelle raison est donnée aux hommes. 126.20
- Abondance grande de viures en Samarie, apres la grande famine. 291.50
- Abraham fils de Thare. 12.40. & 28.30
- Abraham bien entendu en la sciéce des astres. 13.40
- Abraham auoit grande grace & vertu de bien enseigner, de bien parler, & entendre. 14.40
- Abraham craint la paillardise des Egyptiens. 11.1
- Abraham estant en Gerar, craignât que quelque inconuenient luy aduint, donne à entendre, que sa femme Sara estoit sa sœur. 19.1.10
- Abraham accôpagné de bien peu de gens obtient la victoſte cõtre vne grãde & puissante armée des Assyriens. 15.30
- Abraham meine sa femme Sara avec soy en Egypte. 14.10.20
- Abraham communique la science d'arithmetique, & d'astrologie aux Egyptiens. 11.40
- Abraham dispute avec le plus sçauant homme de tous les Egyptiens, par la permission du Roy Pharaon. 14.30
- Abraham estimé grãdement en Egypte à cause des disputes de la religiõ. 14.40
- Abraham sort hors de la terre de Chaldée par le commandement de Dieu, & se retire en la terre de Chanaan. 13.20
- Abraham obtient victoſte contre les Assyriens, & ramene les prisonniers sains & sauues. 15.20.30
- Abraham adopte Loth son nepueu. 13.10
- Abraham regna au pais de Damascus. 13.40
- Abraham fort renommé entre les Damasceniens. 13.50
- Abraham fait semblant qu'il est frere de Sara. 14.10
- Abraham cõstigue Loth iuge touchant le differât des pasçages, & luy donne le choſ. 14.50
- Abraham sage & eloquent. 13.20
- Abraham s'en va en Egypte, & pourquoy. 14.1
- Abraham declaire la religiõ des Egyptiens vaine, & pleine de mensonges. 14.40
- Abraham s'appuyant sur la fauteur & bonne volonté de Dieu, fort de Mesopotamie, & occupe la terre de Chanaan, où il edifie vn autel, & offre sacrifices à Dieu sur iceluy. 13.30
- Abraham fait partage des possessions avec Loth son nepueu. 15.1
- Abraham donne decimes à Melchisedec. 16.1
- Abraham offre sacrifice à Dieu, par son commandement. 16.10
- Abraham aagé de nonanteneuf ans se circõcit, & tous ceux de sa famille. 17.20
- Abraham refuse prendre despouilles du Roy de Sodome, à fin que la gloire de ses richesses fust attribuée à Dieu seul. 11.1
- Abraham prie Dieu pour les Sodomites. 18.1
- Abraham entreprêt d'oster la foſle persuasion que les hõmes auoyent de Dieu, & reforme leurs sortes opiniõs. 13.20
- Abraham faché de la sterilité de sa femme, prie Dieu luy dõner vn fils. 16.40
- Abraham heberge trois Anges, pensant qu'ils fussent hõmes estrãgiers. 17.40
- Abraham aagé de cent ans quand Isaac naquit. 19.40
- Abraham obeit à la parole de sa femme, & chasse hors de sa maison Agar sa seruante, & Ismahel son fils. 20.20
- Abraham cele à sa femme, & à ses seruiteurs le cõmandement de Dieu, touchant le sacrifice d'Isaac. 21.10
- Abraham offre vn mouton en sacrifice au lieu de son fils Isaac. 22.20
- Abraham achete vn lieu de sepulture, pour enseuelir sa femme Sara. 22.30
- Abraham ne veut point prendre sans argent, & pour neant le lieu de sepulture, offert par les Chananéens. 22.30
- Abraham espouse vne autre femme, nommée Chetura. 22.40
- Abraham enuoye son seruiteur pour chercher vne femme à son fils Isaac. 23.1
- Abraham meurt aagé de cent septante-cinq ans, & est enterré en Hebron apres de Sara sa femme. 24.40
- Abraham fait sa residence en la ville de Chebron, & s'en trouue encores tesmoignage dans les pierres. 887.40
- Abſalom ayant tué son frere Amnon se retire en Gessur vers son oncle maternel. 223.30

T A B L E.

- Abfalom retourne en grace enuers Dauid par le moyen de Ioab. 223.30.40.50. & 224.1.10.40
- Abfalom demande pardon à son pere pour l'offense faite, lequel il obtient. 224.20.30
- Abfaló fait tuer son frere Amnó. 222.50
- Abfalom vsurpe le royaume, son pere encore viuant. 224.40.50
- Abfalom proclamé Roy. 224.40
- Abfalom couche avec les cōcubines de son pere. 226.20.30
- Abfalom acquiert la faueur du peuple par fines ruses. 224.30
- Abfalom accōpagné d'Achitophel fait son entrée en Hierusalem, où il fut receu honnorablement de tout le peuple. 226.1
- Abfalom troisieme fils de Dauid, & de Maacha. 208.10
- Abfaló console sa sœur Thamar. 222.20
- Abfalom frere vterin de Thamar. 223.10
- Abfalom fait brusler vne possession de Ioab, & la raison. 224.10
- Abfalom ayant perdu la victoire, & s'enfuyant, demeure pendu par sa perruque en vn arbre, où Ioab le tua de sa lance. 229.10
- Abstinence des corps captifs. 684.10
- Abstinence en necessité est louable non reprochable. 671.40
- Abuma, ville. 317.30
- Abus de bestes deffendu. 684.20
- Accaron, ville des Philisthins. 169.10
- Accaron, ville de Iuda prinse par les Chananéens. 150.20
- Acencheres Royne d'Egypte. 650.10
- Actions de graces de Salomon à Dieu. 254.20
- Accoustremens du grand Sacrificateur. 910.30
- Accusations fausses guerdonnées par Caius Empereur. 604.30
- Accusation des Samaritains, au Roy Darius. 343.1.10
- Achab Roy d'Israël adore les veaux de Hieroboam. 273.40
- Achab instruit par sa femme Iezabel adore les dieux des Tyriés. 273.40.50
- Achab occupe iniustement l'heritage de Naboth. 277.50. & 278.1
- Achab prend pour femme Iezabel fille d'Ithobal Roy des Tyriens & Sidoniens. 273.30
- Achab cherche Helie pour le faire mourir. 275.10
- Achab reproche à Helie qu'il est cause de la sterilité de la terre. 275.30
- Achab hait Michée qui estoit prophete de Dieu, d'autant qu'il luy disoit la verité. 282.1
- Achab Roy d'Israël reçoit humainemēt Adad Roy de Syrie qui s'estoit rendu à luy, & fait alliance avecques luy. 280.20.30
- Achab demande conseil à quatre cens faux prophetes, s'il doit faire la guerre contre Adad Syrien, ou non. 281.50
- Achab reçoit benignemēt Iosaphat Roy de Iuda, & luy demāde secours pour faire la guerre au Roy de Syrie. 281.30
- Achab se moque de la prophetie de Michée. 283.1
- Achab sert à Baal pour cōplaire à Ithobal son beau pere. 297.1
- Achamon gouverneur de la ville de Samarie. 282.40
- Achan ayāt prins du pillage interdit de Hierico, est mis à mort, & enseveli ignominieusement. 138.1
- Achaz le cinquieme frere se presente luy mesmes aux bourreaux. 1002.30
- Achaz estāt en ses griefs tormens parle hardimēt au tyran Antiochus. 1003.1
- Achaz adore les dieux des Syriens & Assyriens. 306.40
- Achaz prend les thresors du Temple, & de la maison royale. 306.30.40
- Achaz ferme le Temple de Salomon à fin que nul n'y entraist pour y faire la deuotion. 306.50
- Achaz demande secours au Roy d'Assyrie contre les Israélites. 306.20.30
- Achaz vaincu par le Roy d'Israël. 305.50
- Achaz fils de Iotham succede au royaume de Iuda. 305.30
- Achaz Roy de Iuda idolatre offre son propre fils en holocauste à la façon des Chananéens. 305.30
- Achem, pere d'Issem. 235.30
- Achia, mere d'Ozias Roy de Iuda. 303.20
- Achia prophete. 268.50
- Achia prophete natif de Silo, denonce à Hieroboam qu'il sera Roy sur les dix lignées d'Israël. 262.10
- Achiabus empesche qu'Herodes ne se tue avec vn couteau. 5502
- Achiab

T A B L E.

Achiabus tient la main d'Herodes, qui se vouloit tuer d'un couteau. 766.10	son. 227.40
Achib mere de Manasses, & femme de Hezecia Roy de Iuda 313.40	Achiab cousin germain du Roy resiste aux seditieux. 772.1
Achij , pere de Banaia 247.30	Achiab conseille aux Iuifs de se venir rendre à la merci de Varus. 773.30
Achiman fils de Berzellaï receu en la cour du Roy Dauid. 232.20	Acme seruante de Iulia femme de Cesar. 546.10.20
Achimas , fils de Sadoc le monstre fidele à Dauid. 225.10	Acme femme de chambre de Iulia escrit à Herodes. 763.50
Achimas porte nouvelles au Roy Dauid de la victoire obtenue contre Absalom. 229.50	Acmon Philisthin, geant fils d'Arappa, voulant tuer Dauid, est mis à mort par Abisaï. 234.50
Achimelech sacrificateur loge Dauid fuyant la fureur de Saul. 192.10	Actes Indiques escrips par Megasthenes historien. 653.30
Achimelech s'excuse & purge deuant Saul, de n'auoir point hebergé Dauid comme ennemy du Roy, ains comme amy. 193.10	Acusilas Argian historiographe. 644.10
Achimelech mis à mort & toute sa famille. 193.40	Acusilas repret Hesiodo 644.20
Achimelech Chettéen compagnon de Dauid. 199.1	Acusilaus historiographe 9.1
Achinadab gendre de Solomon, gouverneur de toute la Galilée iusques à Sidon. 247.30	Ada femme de Lamech. 4.40
Achinoam Iezraélite femme de Dauid. 198.40	Ada mere de Iobel. 4.40
Achion , ville. 272.40	Ada femme d'Esau. 26.1
Achis Roy de Geth chasse Dauid de sa presence. 192.20	Adad Roy de Syrie accompagné de trentedeux Rois, assiege la ville de Samarie où Achab s'estoit retiré. 278.20. & par tout ce chapitre.
Achis Roy de Geth reçoit humainement Dauid, & ses deux femmes Achinoam & Abigaïl. 199.40	Adad enuoye Azael à Helisée, pour scauoir l'issue de sa maladie. 292.10
Achis donne à Dauid vne bourgade nommée Ziceleg. 200.1	Adad Roy de Syrie avec toute sa gendarmerie vaincu par deux fois par les Israélites. 279.30. & 280.10.20.
Achis appelle Dauid en son ayde, pour faire la guerre aux Hebreux. 200.10	Adad honoré comme Dieu à cause de sa liberalité & beneficence. 292.30
Achitob fils d'Aroph, & pere de Sadoc. 245.20	Adad Roy de Damas & de Syrie bataille contre Dauid pres du fleue Euphrates, & perd la plus part de son armée. 215.30.40
Achitophel change de robbe, laissant le parti de Dauid, & suyuant celuy d'Absalom. 225.10	Adad Roy de Syrie fait enuironner la ville de Dothaim de gens de guerre, pour empoigner Helisée. 288.50
Achitophel Gelmonéen conseiller de Dauid. 224.40	Adad estouffé par Azael. 292.30
Achitophel conseille Absalom de coucher avec les concubines de son pere. 226.20	Adad fils d'Azael succede au royaume de Syrie apres la mort de son pere. 301.1
Achitophel conseille Absalom de faire la guerre contre son pere, & de le tuer. 226.30	Adad veincu en trois batailles par Ioas Roy d'Israël, selon la prophetie de Helisée. 301.1
Achitophel voyant le conseil de Chusaï estre preferé au sien, laisse la cour d'Absalom, & se retire en son pais, & se pendit soy-mesme en sa mai-	Adam premier homme creé le sixiesme iour. 2.1
	Adam fait de terre rousse & legiere. 2.1
	Adam surprins d'un profond sommeil. 2.10
	Adam , diction Hebraïque signifie roux. 2.1
	Adā donna nom à toutes les bestes. 2.10
	Adam & Eue mis au iardin de plaissan-

T A B L E

- ce, pour auoir soing des plantes qui y estoient. 2.10
- Adam & Eue apres qu'ils eurent mangé du fruit defendu, apperceurēt qu'ils estoient nuds. 3.1
- Adā & Eue couurent leurs parties honteuses de fueilles de figuier. 3.1
- Adam excuse son offense, la reiectant sur sa femme. 3.20
- Adam se sentant coupable d'injustice & de peché, se recule de Dieu. 3.10
- Adam & Eue chassés du iardin de plaisance. 3.10
- Adam parloit à Dieu familiarement devant son peché. 3.1
- Adam puni pour son peché. 3.10
- Adam prie Dieu d'appaier son ire. 3.10
- Adam prédit vne destruction generale de toutes choses. 5.20
- Adam aagé de deux cens & trente ans, engendra Seth. 6.20
- Adam vesquit neuf cens & trente ans. 5.1. & 6.20.
- Adar, moys des Hebreux. 134.20. & 395.1
- Ader Iduméen ennemy du Roy Solomon. 262.10
- Adoni, diction Hebraïque, signifie Scigneur. 145.50
- Adonias quatriésme fils de Dauid, & d'Agith. 208.10
- Adonia tafche d'occuper le royaume d'Israël, viuāt son pere Dauid. 239.20
- Adonia demande Abisag en mariage. 244.30
- Adonia se met en franchise, craignant que Solomon prinft vengeance de luy, à cause qu'il auoit voulu occuper le royaume. 210.30
- Adonia tué. 245.1
- Adonibezec coupe les pieds & mains à septantedeux Rois. 146.1
- Adonibezec Roy pris en guerre par les Israélites, lesquels luy couperent les pieds & les mains. 146.1
- Adonibezec recognoit la iustice de Dieu. 148.1
- Adoram, ville de Iuda edifiée par Roboam. 267.1
- Adoram conducteur de ceux qui coupoient le bois pour la construction du Temple de Solomon. 240.30
- Adoram commissaire pour receuoir les tributs de Dauid. 234.10
- Adoram seruiteur de Roboam, faisant les excuses pour son maistre, est lapidé par le peuple. 264.10
- Adoram fils de Thoï Roy des Amatheniens traité & recueilli humainemēt par Dauid. 216.20
- Adramelech & Selemar freres tuēt leur pere Sennacherib en trahison, à cause de quoy estans chassés du commun populaire s'enfuyent en Arménie. 306.10
- Adrazar Roy de Sopen 262.30
- Adrazar, fils d'Arach, Roy des Sopeniens. 215.30
- Aduertissemēt du sacerdot d'Egypte au Roy Serhosis. 650.10
- Aduertissement profitable au commun populaire, & incitāt à vertu les grans & excellens personages. 202.10
- Adultere defendu en la loy de Moysé, sur peine de la mort. 98.10
- Affection passionnée de Hieronyme historiographe contre les Iuifs. 7.20. & 5.1. & 658.20
- Affections differētes entre les historiographes. 657.10. & 658.20
- Affliction des Iuifs pour l'obseruance de la loy. 656.30
- Affliction donnée aux affligez. 665.40
- Afrique region. 11.30. & 23.1
- Afrique par quels occupée. 22.50
- Africains, soldats de Sufac Roy d'Egypte. 267.40
- Agag Roy des Amalecites prins en guerre par Saul. 181.50. & 8.1
- Agag Roy tué en Galgala par le cōmandement de Samuel. 183.10
- Agar Egyptienne seruante de Sara, se sentant grosse d'enfant mesprise la maistresse. 16.40
- Agar fuyant sa maistresse est consolée par l'Ange de Dieu. 16.40.50
- Agar obeit à l'Ange de Dieu, & s'en retourne à la maison d'Abraham. 17.1
- Agar enfante vn fils nommé Ismabel. 17.1
- Agar est chassée hors de la maison d'Abraham avec son fils Ismabel. 20.20
- Agatharchides Cnidien reproche la superstition aux Iuifs. 363.30
- Aggée & Zacharie sollicitent le Temple estre parfait. 341.1
- Agrippa Roy de Iudée. 647.10
- Agrippa enuoyé en Asie pour gouuer-

T A B L E.

- ner les prouinces de dela la mer souz
l'autorité de Cesar. 496.10
- Agrippa gouuerneur de l'Ephod sacré.
500.20
- Agrippa honorablemēt receu du Roy
Herodes. 503.10
- Agrippa escrit en Ephese en faueur des
Iuifs. 515.1
- Agrippa fait requeste à Caius de reuo-
quer le mādemēt de Petronius. 588.30
- Agrippa emprunte grandes sommes de
deniers pour s'aquitter vers l'Empe-
reur. 577.10
- Agrippa Roy de deux Tetrarchies, &
Caius luy donna vne chaine d'or de
semblable poids que celle de fer qu'il
eut en la prison. 583.20
- Agrippa est lié & mené prisonnier par
le commandement de Tibere. 579.
50
- Agrippa aduertit secrettemēt Claudius
comment les Senateurs trembloient
de peur : & de ce qu'il deuoit respon-
dre. 613.1
- Agrippa conseille à Claudius de se mon-
trer doux & benin enuers les Sena-
teurs. 614.30
- Agrippa offrit les sacrifices qu'il auoit
vouez. 616.30
- Agrippa oste la sacrificature à Theophi-
lus fils d'Ananus, & la baille à Simon
surnommé Canthara. 616.50
- Agrippa oste la sacrificature à Simon
Canthara, & la baille à Ionathan
fils d'Ananus. 618.1
- Agrippa fait vne belle maison. 631.20
- Agrippa par prodigalité deuiet fort
pouere à Rome, & est contreint s'en
retourner en Iudée. 576.10
- Agrippa demeurant à Rome, entre en
amitié avec Drusus & autres. 576.1
- Agrippa enrichit grandemēt la ville de
Beryth. 619.30.40
- Agrippa adoré comme Dieu, dont mal
luy en print. 620.30
- Agrippa apres auoir esté cinq iours en
continuel torment, meurt. 620.40
- Agrippa agrandit la ville de Cesarée, &
luy change de nom. 636.50
- Agrippa voulant aller à Rome est arre-
sté par l'vn de ses credituers. 577.1.10
- Agrippa fort benin & de bōnaire de son
naturel. 619.20
- Agrippa pardonne à Simon qui l'auoit
calomnié. 619.30
- Agrippa marie sa sœur Drusilla à Azi-
zus, Roy des Emeseniens, & Mariama-
mé à Archelaus. 632.1
- Agrippa conseille à Claudius de ne las-
cher point la principauté qui luy
estoit offerte. 612.10
- Agrippa fils d'Aristobulus, va à Rome
pour former complainte contre Pi-
late. 781.50
- Agrippa prisonnier à Rome pour auoir
souhaitté la mort de l'Empereur Ti-
bere. 782.1
- Agrippa se retire du parti de l'empereur
Claudius. 784.20
- Agrippa enuoyé au Senat de la part de
Claudius. 784.20
- Agrippa faisant enuironner Hierusalem
d'vne forte muraille, fut empesché
par les Romains. 785.20
- Agrippa meurt en la ville de Cesarée.
785.20
- Agrippa, fils du premier Agrippa, con-
stitué par Claudius, Roy de Chalci-
de. 785.40
- Agrippa ayant fait sa harengue au peu-
ple se print à plourer. 801.10
- Agrippa enuoye secours aux Iuifs.
802.40
- Agrippa oste le gouvernement de son
royaume à Varus pour ses mal-uerfa-
tions. 807.40
- Agrippa enuoye Borceus & Phebus de-
uers les Iuifs, pour traiter alliance
avec les Romains. 811.10
- Agrippa va trouuer Vespasien en la vil-
le d'Antióche. 823.1
- Agrippa aductissant ceux de Gamala
de se rendre, fut frappé d'vne pierre
au coude droit. 855.10
- Agrippion ville bastie par Herodes, en
l'honneur d'Agrippa 739.20
- Ahud tue cauteleusement Eglon Roy
des Moabites. 152.1
- Ahud déclaré d'Israel pour ses proues-
ses. 152.20
- Ain, ville, & son assiete. 138.10. bruslée &
saccagée. 139.10.20
- Albinus Gouverneur de Iudée apres la
mort de Festus. 636.1
- les Alains ont leur demeure pres la riue
re de Tanaïs, & des maraiz Meotides
d'autant qu'ils sont Scythes. 978.1
- les Alains aliez avec les Roys des Hyr-

T A B L E.

eaniens, se iettent sur les Medes. là mesmes.		Alexandre fils d'Antiochus Epiphanes s'empare de Ptolemaïde.	399.40
Albinus succede à Festus au gouuernement de Iudée.	789.40	Alexandre enuoye lettres à Ionathas, pour le tirer de son parti.	400.30
Alcim meurt miserablement par punition de Dieu.	395.10	Alexandre ayant recouuré le royaume de son pere, demande en mariage la fille de Ptolemée, qui la luy accorda.	403.30
Alemans gardes de Caius Empereur Romain, & description de leurs mœurs.	603.30	Alexandre Zebin, fait alliance avec Hyrcanus.	418.20
les Alemans, de leur naturel despourueuz de bon conseil.	969.10	Alexandre enuoye la boucle d'or à Ionathas, feignant estre ioyeux de la defaite d'Apollonius son Lieutenant.	405.20
les Alemans se rendent à Domicien.	969.40	Alexandre Roy des Iuifs pratique l'amitié de Cleopatra contre Ptolemée.	423.40
Alexandra femme du Roy Alexandre obtient le royaume de Iudée apres la mort de son mary.	429.20	Alexandre Roy de Iudée entreprend vn voyage en la basse Syrie.	425.20
Alexandra femme ambitieuse sollicite son pere Hyrcanus contre Herodes.	481.30	Alexandre demande à son peuple qu'il vouloit qu'il feist, il luy respond, qu'il se tue.	426.40
Alexandra sollicite les gardes des fortresses de Hierusalem de les luy liurer.	488.10	Alexandre fait crucifier bien huit cens Iuifs, & copper la gorge à leurs femmes.	427.10
Alexandra auoit deux fils de son mary Alexandre, Hyrcanus l'aîné, & Aristobulus.	706.50	Alexandre par son yurongnerie tombe en fiure quarte, d'ot il meurt.	428.30
Alexandra prent familiarité avec les Pharisiens.	707.1	Alexandre fils d'Aristobulus amasse force gens de guerre.	439.10
Alexandra se fait craindre & redoubter aux Roys estrangiers.	707.10	Alexandre escrit à Cleopatra & luy fait sçauoir la trahison d'Herodes, & la mort miserable de son fils.	473.20
Alexandra fait emprisonner la femme de son fils Aristobulus.	707.40	Alexandre fils d'Aristobulus occupe la principauté, & incite les Iuifs à se reuolter.	440.10
Alexandra meur auant que prendre vengeance des torts que luy faisoit Aristobulus.	707.40	Alexandre & Aristobulus mis en estroite prison.	521.10
Alexandra meurt au neufiesme de son regne.	431.30	Alexandre deliuré de prison & ordonné Roy.	704.30
Alexandre Polyhistor, historiographe.	22.50	Alexandre avec nouvelles forces prent Raphie, Gaza & Antedon.	704.40
Alexandre le grand ministre de Dieu pour destruire le royaume de Perse	71.50	Alexandre met souz son obeissance les Galaadites & Moabites.	705.1
Alexandre fils de Philippes Roy des Macedoniens, obtient victoire contre Darius,	359.20	Alexandre desconfit par Oboda Roy des Arabes.	705.1
Alexandre ayant prins Damas & Sidon, met le siege deuant Tyr.	360.20	Alexandre fort haï des siens.	705.10
Alexandre respôd qu'il n'adore pas le Sacrificateur, ains fait l'honneur à Dieu, duquel il est sacrificateur.	361.20	Alexandre fait crucifier huit cens de ses prisonniers au milieu de Hierusalem.	705.40
Alexandre à la requeste de Iaddus sacrificateur remet les tailles aux Iuifs.	361.40	Alexandre fait faire vn grand fossé sur la montagne d'Antipatris.	706.10
Alexandre mort, ses successeurs diuisent le royaume entr'eux.	362.20	Alexandre humainement receu par les siens pour s'en estre retourné victorieux.	706.30

Alexandre

T A B L E.

tes receuz humainement par le Prophete Balaam.	114.20	de Syrie, & autres Roys.	217.40
Ambassades enuoyez à Iephthé par le Roy des Ammonites.	159.1	Ammonites, accompagnez des Philisthins gastent le pays des Hebreux.	158.20
Ambition de Coré.	106.10	Ammonites veincuz & renduz tributaires par Iotham Roy de Iuda.	305.10
Ambition, cause de plusieurs maux.	209.40	Ammonites veincuz par Saul.	181.1
Ambition d'Adonia.	239.20	Ammonites, Moabites, Samaritains enuieux sur ceux de Hierusalem, tachent à faire mourir Némie.	348.50
Ambition de Hieroboam.	263.1	Ammonius habillé en femme pour se cacher fut tué.	405.40
Ambiguité est vice en histoire.	665.30	Amna, fils de Dauid.	211.1
L'ame est coïnquinée par le corps.	683.20	Amnon esprins de l'amour de sa sœur Thamar la prent par force, & la depucelle.	221.40.50
L'ame est spiracle de vie ensoüfé dedans le corps.	683.20	Amnon ayant fait grand vitupere à sa sœur Thamar, la chasse fort rudement de sa chambre.	222.1.10.20
Amenophis Roy d'Egypte.	650.1.10	Amnon tué par le cōmandement d'Absalon.	222.50
Amenophis Roy controuué.	659.40	Amon fils de Manasses, est tué par ses familiers.	314.30
Amesses Royme d'Egypte.	650.1	Amorrhéens diuisez des Moabites, par le fleue Arnon.	112.20
Amethal mere de Iohas, & femme de Iosias Roys de Iuda.	317.20	Amorrhéens desconfits par les Israëlités.	112.40
Amia fils du Roy Achaz tué en champ de bataille par Zacharie.	305.50	Amorrhéens se fient en la forteresse de leurs villes.	113.1
Aminadab Leuiteloge en sa maison l'arche sacrée l'espace de vingt ans.	170.20	Amorrhéens poursuyuz par les Hebreux.	113.20
Aminadab fils de Iesse.	184.10	Amorrhéens, peuple.	142.50
Aminadab, fils de Saül, tué en bataille par les Philisthins.	204.20.30	Amour demesurée conuertie en grande hayne & desdain.	222.10
Aminadab, gendre de Salomon, Gouverneur de la region maritime, & de Dor.	247.30	Amour grande des Alemans enuers Caius Empereur.	605.40
Amitié & beneuolence mutuelle entre Dauid & Ionathas.	190.30	Ampher, ville.	167.20
Amis deuiennent ennemis.	683.40	Amplitude & fertilité de la terre de Iudée.	657.1
les Amis d'Antipater rudement repouffez de la maison d'Herodes.	760.50	Amram, pere de Moyses, reçoit consolation de Dieu, qui s'apparut à luy en dormant.	56.30.40
Ammaus mise à feu, en vengeance des Romains, qui furent là tuez.	773.10	Amram, fils de Cathi.	58.30
Ammaus, lieu donné pour habiter à huit cens Soldats Romains.	876.30	Amydalon estang pres de Hierusalem.	927.40
Ammaus, c'est autant à dire que eaux chaudes.	855.1	Amyntas Roy des Macedoniens.	602.1
Ammon fils de Loth & de sa fille plus ieune.	19.1	Anabarch, c'est le souuerain Sacrificateur des Hebreux.	88.1
Ammon pere des Ammonites.	17.1	Anacharis, capitaine de la gendarmerie du Roy Sennacherib.	310.30
Ammon premier fils de Dauid & d'Aschinam Iezraélite.	208.1	Anacharsis Philosophe tué.	658.20
Ammonites veincuz par Saül.	176.30	Ananias grand Sacrificateur, & le capitaine Ananus enuoyez prisonniers à Rome.	651.20
Ammonites & leurs alliez faisans la guerre au Roy Iosaphar, sont veincuz miraculeusement.	285.20		
Ammonites rengez sous l'obeissance du Roy Ozias, sont renduz tributaires.	303.30		
Ammonites font alliance avec le Roy			Ananias

T A B L E.

- Ananias Sacrificateur, tué par les brigãs**
 avec Ezechias son frere. 803.20
Ananias Sacrificateur, mis à mort avec
 quinze autres des plus honorables
 d'entre le peuple. 932.10
Ananus traître, ietté par sus les murail-
 les 874.20
Ananus le plus vieil des Sacrificateurs
 fait esmouoir le peuple contre les
 brigans. 863.30
Ananus fait grande remonstrance au
 peuple, voyant les saints lieux pro-
 phanez par les brigans. 864.10
Ananus grand Sacrificateur tué par les
 Iduméens & Zelateurs. 874.20
Ananus craint de faire violéce aux por-
 tes sacrées du Temple. 867.10
Ananus eloquent à merucilles. 874.30
Ananus fils de Bamadus le plus cruel
 des sergés & officiers de Simō. 932.10
Ananus le plus cruel bourreau qu'eust
 Simon, se rend à Tyrus. 850.10
Ananus fait grand Sacrificateur en la
 place de Ioseph. 567.20. & 636.1
Anath, pere de Sanagar. 152.30
Anathoth, pays de Hieremie, distant de
 Hierusalem, de vingt stades. 320.20
Anaxagoras condammé à mort. 688.10
André, capitaine de la garde du corps
 du Roy Ptolemée Philadelphie. 671.30
Ancienne inimitié des Iuifs & des Egy-
 ptiens. 676.30
l'Ange console Agar estant au desert.
 16.50
l'Ange vient audeuât de Balaam. 114.40
l'Ange apparoit à Gedcon. 154.20
l'Ange s'apparoit en forme d'un adole-
 scent à la femme de Manoa, & luy
 annonce la natiuité de Samson. 160.
 30.40
Anges de Dieu eurent compagnie avec
 des femmes & engendrerent vne li-
 gnée estrange, mesprisant tout droit
 & equité. 5.30
Anileus frere d'Asineus amoureux de la
 femme d'un certain Baron des Par-
 thes. 592.10
Anileus prent Mithridates vif apres a-
 uoir defait grande partie de ses gens,
 & mis le reste en fuyte. 593.10
Anileus tué, & comment. 594.20
Anna mere de Samuel, & femme de
 Helcana. 166.20
Anna sterile, prie Dieu de luy donner
 lignée. 166.30
Anna obligée par vœu donne Samuel à
 Eli. 166.40
Annales des Tyriens. 249.10
Annales des Hebreux. 249.10
Annales des Tyriens translâtées de lan-
 gue Phenicienne, en langue Greque,
 par Menander. 257.20
Annales des Tyriens tournées en lan-
 gue Grecque par Menander 309.1
Annius Minutianus voulant venger la
 mort de son amy Lepidus, conspire
 la mort de Caius Empercur Romain.
 596.30.40
Anteius Sénateurs Romain tué par les
 Alemãs de la garde de Caius. 604.1.10
Antheus Libyen eut guerre contre les
 enfans d'Abrahã & de Chetura. 23.1
Antigonus, Seleucus, Cassander, &
 Ptolemée heritiers d'Alexandre ont
 grans debats pour la souueraineté.
 363.20
Antigonus veincu par Herodes. 452.30
Antigonus ramené en Iudée, & print
 Hyrcanus & Phafelus. 458.1
Antigonus fait copper les oreilles à Hyr-
 canus. 458.10
Antigonus apres auoir prins le corps de
 Ioseph luy trencha la teste. 464.40
Antigonus s'oublie iusques là, qu'il se va
 ietter à genoux deuant Sosius. 467.1
Antigonus accuse deuant Cesar, Anti-
 pater & son frere Hyrcanus. 715.30
Antigonus fait Roy de Hierusalem par-
 le moyē des Parthes, arrache à belles
 dents les oreilles d'Hyrcanus. 723.40
Antigonus exerce cruauté sur Iosephe
 apres sa mort. 729.20
Antigonus se iette aux pieds de Sosius
 lequel n'en eut compassion. 732.10
Antigonus finalement decapité. 732.40
les Antiochiens prient Titus de faire
 oster les tableaux d'arain, où les pri-
 uileges des Iuifs estoient engrauz.
 970.40
Antiochus entre au pays de Iudée, &
 prent la ville de Hierusalem. 699.20
Antiochus, surnommé le Religieux,
 fils de Demetrius, reçoit grand ar-
 gent d'Hyrcanus, pour luy faire
 leuer le siege de deuant Hierusalem.
 243.30
Antiochus victorieux met la Iudée en
 son obeissance. 372.50
 Antio

T A B L E.

- Antiochus escrit à son pere Zeuxis. 374.10
 Antiochus donne sa fille Cleopatra en mariage à Prolemée. 374.30
 Antiochus donne la sacrificature à son frere Iesus apres la mort d'Onias. 380.50
 Antiochus se veut faire Roy de Iudée, dedaignant les fils de Prolemée, pour estre fort ieunes. 381.10
 Antiochus meine son armée à Hierusalem & entre dedans, pille le Temple, tue vne partie des habitans, meine l'autre partie en seruitude. 381.30.40
 Antiochus fait brusler les liures des saintes Escritures, avec grieue punition de ceux qui les gardoyent. 382.20
 Antiochus laisse Lyfias Gouverneur en son Royaume, pour subiuguer la Iudée. 385.30
 Antiochus prent maladie assiegeant la ville d'Elymaïde, & mourut apres auoir declairé à ses amis la cause de son mal. 390.20
 Antiochus fils d'Epiphanes constitué Roy de Iudée. 390.50
 Antiochus Eupator fait grand amas de gens pour aller contre Iudas. 391.10
 Antiochus assaut Iudas. 391.30.40
 Antiochus lié, garroté, & enuoyé à Rome. 977.40
 Antiochus marche contre Hierusalem. 392.1
 Antiochus leue le siege de deuant le Temple de Hierusalem, & denonce la paix à Iudas, mais il fausse sa foy. 392.30.40
 Antiochus surnommé Soter, frere de Demetrius fait guerre à Tryphon, & a victoire. 414.40
 Antiochus contreint Hyrcanus se retirer en Hierusalem. 416.10
 Antiochus repousse ceux qui luy cōseilloient destruire la nation Iudaique, & fut nommé religieux, à cause qu'il craignoit Dieu. 416.40
 Antiochus dōna la bataille aux Parthes, où il perdit la vie & son ost. 417.10
 Antiochus Grypus, fils de Demetrius, donne la bataille à Alexandre, où il fut tué. 418.20
 Antiochus Grypus tué par la trahison de Heracleus. 426.1
 Antiochus Dionysius tué par les gens du Roy d'Arabie. 429.10
 Antiochus contreint les Iuifs à ne plus circonciure leurs enfans, & à offrir des porceaux sur l'autel. 699.20
 Antiochus meurt, & Antiochus son fils luy succede. 700.10
 Antiochus veinc & occit les Iuifs: & Iudas s'enfuyt au gouvernement de Gophnis. 700.40
 Antiochus tué par les Arabes. 706.20
 Antiochus surnommé Epiphanes ayant avec soy grand nōbre de ieunes gens se rue contre les Iuifs qui les occirent presque tous. 927.1
 Antiochus Iuif accuse son pere & les autres Iuifs d'auoir voulu mettre le feu en Antioche. 967.10
 Antiochus Roy, luy estant en Comagene endure de grandes pertes. 977.1
 Antiochus delibere d'abandonner son royaume sentant venir les Romains contre luy. 977.10
 Antiochus prent sa femme & ses filles & s'enfuit en Cilicie. 977.30
 Antiochus occupe le royaume de Seleucus, & degrade Onias de la sacrificature. 994.10
 Antiochus fait son entrée en Hierusalem. 994.40
 Antiochus fait vn edict, que les refusans de sacrifier à sa guise soyent mis sur la rouë. là mesmes.
 Antiochus commāde aux Hebreux de māger de la chair de porceau. 995.1
 Antiochus fait venir Solomoné avec ses sept fils. 998.20
 Antiochus fait mōstrer les tormens qu'il feroit endurer aux sept freres. 998.50
 Antiochus Historiographe 644.30
 Antiochus Epiphanes. 645.50
 Antiochus Epiphanes Roy pilleur de Temple. 673.10
 Antipas va à Rome avec plusieurs de ses amis esperant d'obtenir le royaume. 533.20
 Antipas debat du droit du royaume de Iudée. 769.1
 Antipater boute-feu de tous les troubles de la Cour d'Herodes. 520.50
 Antipater ieune hōme riche, sedicieux & industrieux, persuade à Hircanus de se faire rendre le royaume que son frere Aristobulus vsurpoit. 412.50
 Antipater & son fils Phaselus viennent au de

T A B L E.

- au deuant d'Herodes pour le garder
d'enuahir Hierusalem. 447.10
- Antipater enuoyé en ambassade de la
part de Scaurus vers Aretas, Roy des
Arabes. 438.1
- Antipater fournit de bleds à Gabinus
au voyage des Parthes. 440.30
- Antipater fait réedifier les murailles qui
auoyent esté abbatues par le coman-
dement de Pompée, & fait vne belle
remonstrance au peuple. 444.40
- Antipater cōstitue Phaselus son fils aîné
gouverneur de Hierusalé, & dōne Ga-
lilée à Herodes son autre fils. 445.10
- Antipater demeure tousiours fidele,
quelque honneur qu'on luy face.
445.30
- Antipater fils d'Herodes, mis en grande
autorité. 508.1
- Antipater fait tant qu'il rend le Roy He-
rodes ennemy de ses freres. 504.40
- Antipater fait des machinations appa-
rentes contre ses freres. 516.40
- Antipater agité de fureurs pour la mort
de ses deux freres encourt l'indigna-
tion de tout le peuple. 534.10.20
- Antipater tient son cœur cōtre ses nep-
veux. 535.20
- Antipater prisonnier par le commade-
ment d'Herodes. 545.40
- Antipater plaide sa cause deuant son pe-
re Herodes & Varus. 542.40
- Antipater fils de Salomé parle deuant
Cesar contre Archelaus. 554.1
- Antipater exhorte Hyrcanus de s'en al-
ler au refuge par deuers Aretas Roy
des Arabes. 708.20
- Antipater secour Ptolemée d'armes, de
bled, d'argent, & de gens. 713.30
- Antipater eut quatre fils de sa femme
Cypris. 714.1
- Antipater se retire au seruice de Cesar
apres la mort de Pompée. 714.40
- Antipater grandemēt loué par Mithri-
dates. 715.10
- Antipater despouille ses vestemens &
monstre le grand nombre des playes
qu'il auoit receuz, pour faire seruice
à Cesar. 715.40
- Antipater constitué par Cesar Gouver-
neur de Iudée. 716.1
- Antipater retourne en Iudée, ayant ac-
compagné Cesar retournant de Sy-
rie. 716.1
- Antipater pren soin de mettre ordre à
l'estat de la Prouince ne s'attendāt à
Hyrcanus, pour sa stupidité. 716.20
- Antipater diuertit son fils Herodes de
son entreprinse contre Hyrcanus.
717.30
- Antipater sauue du dāgier de mort Ma-
lichus, & appaise la furie de Calsius.
718.20
- Antipater conspire contre ses freres.
742.50
- Antipater declairé successeur du Roy-
aume, par le testament d'Herodes.
718.50
- Antipater dissimule la hayne qu'il por-
toit à ses freres. 744.30
- Antipater aymé d'Herodes, par le moyē
des calomnies qu'on forgeoit sur ses
freres. 745.10
- Antipater deuint tout trāsny apres la ha-
rengue d'Herodes son pere. 745.10
- Antipater delibere rompre les mariages
qu'Herodes auoit establis. 745.40
- Antipater loué par le traître Euricles.
751.20
- Antipater encourut la male-grace du
peuple pour la mort de ses deux fre-
res. 754.1
- Antipater fait des grans dons aux Ro-
mains, mais il ne laisse d'estre en leur
male-grace. 754.10
- Antipater rigoureusement chassé de la
presence du Roy Herodes. 755.20
- Antipater par flateries reforme les ma-
riages ordonnez par Herodes. 755.20
- Antipater orgueilleux & intolerable à
tous. 755.30
- Antipater outre le grē de son pere se
trouue de nuit aux bāquets de Pho-
roras. 756.10
- Antipater trouue moyen que son pere
Herodes l'enuoye à Rome. 756.20
- Antipater Samaritain maistre d'hostel
d'Antipater fils d'Herodes a la ge-
henne. 758.10
- Antipater conseillé par ses familiers de
ne retourner vers son pere Herodes.
760.20
- Antipater abandonné de tous pour ses
meschancetez. 760.30
- Antipater magnifiquemēt accompagné
allant à Rome, & pourement recuei-
ly à son retour. 760.40
- Antipater tient bonne contenance &

T A B L E.

- feint n'estre gueres estonné. 760.40
- Antipater rudement repoussé du Roy Herodes. 761.1
- Antipater fils de Salomé vehemēt plaidoyeur propose l'accusation contre Archelaus. 769.40
- Antipatride, ville construite par Herodes, en l'honneur de son pere Antipater. 739.30.
- Antiquation & renouation de dieux & de temples. 687.20
- Antique histoire est Egyptienne, ou Chaldaïque. 643.20
- Antiquité est probation. 889.20
- Antoine renuoye le corps d'Aristobulus en Iudée, & commanda qu'il fust mis au sepulchre des Rois. 442.20
- Antoine escrit au Sacrificateur Hyrcanus & aux Iuifs, & enuoye vne ordonnance aux Tyriens. 453.10
- Antoine fait vn banquet à Herodes le premier iour que le Senat l'eut créé Roy. 460.1
- Antoine crée Herodes & Phasellus Tetrarques. 454.40
- Antoine enuoye son armée au-deuant d'Herodes, pour luy faire honneur. 464.20
- Antoine abādonné à paillardise. 470.20
- Antoine fait decapiter Antigonus en la ville d'Antioche. 468.40
- Antoine donne la basse Syrie à Cleopatra, sous condition qu'elle ne conuoi-teroit plus la Iudée. 474.30
- Antoine ayant subiugué l'armenie enuoye à Cleopatra Artabazes & ses fils. 476.30
- Antoine corrópu par Herodes. 720.40
- Antoine constitue Phasellus & son frere Herodes Tetrarques. 720.50
- Antoine esprins de Cleopatra. 732.50
- Antoine dōne à Cleopatra la vigne des palmes, là où le baume croist. 733.1
- Antoine retourne victorieux des Parthes. 733.10
- Antoine repoussé les Iuifs d'Ascalon. 822.1
- Antoine met gens en embusche pour surprendre les Iuifs. 822.50
- Antoine fait mettre le feu dās vne tour où le plus fort de ses ennemis estoit 823.1
- Antoine defait l'armée de Vitellius. 894.30
- Antonius enuoye Cecinna vers Vespasien. 294.30
- Antoine est tué en trahison. 841.30
- Antonia forteresse prinse & bruslée par les Iuifs mutins. 803.10
- Antonia tour bastie par Herodes. 911.10
- Antonia est rasée par les Romains. 944.40.
- Antonia bien honorée de l'Empercur Tybere, & pourquoy. 579.1
- Antonia fait bien traiter Agrippa dedās la prison. 580.40
- Apachnas Roy. 649.10
- Aphec, ville. 280.1
- Aphrā fils d'Abrahā & de Chetura. 101
- Apion principal ambassadeur d'Alexandrie accuse les Iuifs deuant Cais. 585.10
- Apion tenu le premier d'Egypte en literature. 669.10
- Apion menteur contre soy. 669.10
- Apion Oasin, non Alexandrin. 669.10
- Apion Alexandrin Grammatic, c'est à dire de toute literature. 675.1
- Apion asne se chargeant soy-mesme. 676.1
- Apion circoncy. 678.10
- Apobaterion, diction Armenique, signifie, sortie, ou issuc. 720
- Apolloine Molon, Rheteur, & Orateur Grec. 678.20
- Apollodore historiographe. 673.40
- Apollonius dresse son armée contre Iudas Machabée qui le veinquit, mesme Iudas luy osta son espée. 384.50
- Apollonius enuoye vn messagier vers le grand Sacrificateur Ionathas. 401.10
- Apollonius Gouverneur de Syrie, Phénice, & Cilice. 994.1
- Apollonius prié d'vn chacun de ne faire aucune violence au Temple. 994.10
- Apollonius tōbe sur sa face, de frayeur de l'apparition des Anges. 994.10
- Apollonius leuant ses mains au ciel requiert les Hebreux d'estre ses intercesseurs. 994.20
- Approbaton des seruices Indaiques vers les Romains. 671.40
- Apré, ville d'Afrique. 23.1
- Apfarn Behleemite eut trente fils & trestes filles, & les laissa tous viuans apres soy. 112.10
- Aquila donna le dernier coup à Cais duquel il mourut. 601.10
- Arabs

T A B L E.

Arabes reçoivent la circoncision le tre-	d'une montagne.	7.1
ziesme an apres leur naissance, & rai-	l'Arche de Noë arrestée sur le fait des	
son pourquoy.	hautes montagnes d'Armenie.	652.30
Arabes descendent d'Ismael.	Arche sacrée à Dieu, sa forme, & matie-	86.10.20
Arabes, & leur origine.	re.	
les Arabes pillent le royaume de Iuda,	Arche du testament portée en l'ost des	
& le palais du Roy Ioram.	Israelites.	167.30
Arabes voisins d'Egypte.	prise par les Phi-	
Arabes veincuz par Ozias Roy de Iuda.	listhins.	167.40.
303.20 viuans de volerie & brigand-	emportée en Azot	
ages.	au temple de Dagon.	168.40.
les Arabes & Syriens fendent les Iuifs	pourmenée de ville en ville.	169.10
pour auoir l'or qu'ils auoyent auale.	l'Arche portée en Cariathiarim en la	
933.20	maison d'Aminadab.	170.10
Arabie heureuse occupée par les enfans	l'Arche est transportée avec grande so-	
d'Abraham & de Chetura.	lennité de la maison d'Aminadab, en	
Arabie donnée en possession à Ismael.	Hierusalem.	214.1
56.50. abondante en Cailles.	l'Arche posée en la maison de Obadam	
75.30	par le commandement de Dauid.	
Arad, Isle.	214.10	
Aram fils de Sem.	Archelaus vsé de finesse pour adoucir	
Aram, frere d'Abraham.	Herodes.	522.20
Aramiens, peuple, nommez autrement	Archelaus ne se vouloit encore faire ap-	
Syriens, & leur origine.	peler Roy, tant que Cesar eust ratifié	
11.30	le testament d'Herodes.	551.20
Aran fils de Tharé.	Archelaus tend au but de gagner la fa-	
28.40	ueur du peuple.	551.40
Arapha, pere d'Acmon.	Archelaus apres auoir deffait grand	
234.40	nombre de Iuifs mutins, monte sur	
Arasch, dieu de Sennacherib.	mer pour aller à Rome.	553.1
312.20	Archelaus fait choses illicites dont il fut	
Arbalestes, instrumens pour ietter pier-	accusé deuant Cesar : qui le bannit à	
res & caillous.	vienne és Gaules.	563.30
897.1	Archelaus a vn nouveau proces contre	
Arbella ville de Galilée.	les Iuifs à Rome.	773.50
395.40	Archelaus accusé deuant Cesar, est ban-	
Arbre de vie & de science pour discer-	ny à Vienne.	776.10
ner entre le bien & le mal, mis au mi-	Archelaus & Glaphyra sa femme songét	
lieu du iardin de plaissance.	de cas merueilleux.	776.10
2.30	Archelaus fait bon recueil à Herodes.	
Arbres fruitiers, creéz pour l'vsage des	743.30	
hommes.	Archelaus accõpagne Herodes jusques	
131.50	à Zephirie.	743.40
Arbres portans fruits, espargnez en la	Archelaus vsé de finesse, pour deliurer	
guerre par le commandement de	son gendre hors de prison.	749.10
Dieu.	Archelaus proclamé Roy de Iudée.	765.
131.50	40. fait faire grans pompes au fu-	
Arc du ciel donné pour vn certain signe	nerailles du Roy Herodes.	766.50
qu'il n'y aura plus deluge vniuersel.	Archelaus s'efforce d'appaiser le peuple	
9.30	des Iuifs mutiné.	768.10
Arc celeste, autrement appellé l'arc de	Archelaus descẽt en mer pour aller à	
Dieu.	Rome.	768.40.
8.30	se iette aux pieds	
Arcades se disent tresanciens de hom-	d'Auguste.	770.10
mes.	Arçyon Medecin.	606.20
645.1	Ared, fils de Beniamin.	53.50
Arcé, ville assise sur le mont de Libā.	Aréli, fils de Gad.	53.10
12.1		
Arcé ville principale d'Arabie, mainte-		
nant nommée Petra.		
112.10		
Arcé ville, se reuolte de l'obeissance des		
Tyriens, & se rend à Salmanasar Roy		
d'Assyrie.		
309.10		
Arche de Noë, la forme & description		
d'icelle. 6.1 garnie de toutes choses		
necessaires pour viure. 6.1. trouue		
lieu ferme en Armenie, sur le sommet		

T A B L E.

Arenes de Libye.	666.1	Aristobulus frere d'Agrippa, & Elcias surnommé Magnus viennent à Petronius & le reste.	586.30
Aretas Roy occupe le royaume de la basse Syrie, il surmonte Alexandre près la ville d'Adia.	428.16	Aristobulus apres la mort de Iean son pere erige la Principauté en Royaume.	703.1
Aretas Roy des Arabes vainquit Aristobulus, lequel s'enfuit en Hierusalem.	433.50	Aristobulus fait mourir de faim sa mere en prison.	703.1
Aretas escrit à Cesar luy enuoyant des riches presens, par lesquels il accuse Sylleus.	525.10	Aristobulus fait mourir son frere Antigonus.	703.10
Aretas constitué Roy de Syrie la basse.	706.20	Aristobulus voyant la Royne Alexandra malade s'empare des thresors & fortresses & se declara Roy.	707.40
Aretas leue le siege de Hierusalé.	708.30	Aristobulus & Hyrcanus freres se donnent la bataille pres de Hiericho.	707.50
Aretas donne trois cens talens à Scaurus pour acheter paix.	712.1	Aristobulus deffait par Hyrcanus.	707.40.
Areth le sixiesme des freres, a le choix ou de mourir, ou d'estre honoré.	1003.10	Aristobulus appaise Pompée.	709.50
Ariman, ville de franchise en la region de Galaad.	120.20	Aristobulus deffait plus de six mille de ses ennemis.	709.1
Arioch, conducteur des Assyriens.	15.16	Aristobulus ennuyé de faire la cour, il s'en retourne à Diospolis.	709.10
Arion facteur de Ioseph en Alexandrie, refuse Hyrcanus son fils des mille talens, dont il le fait mettre en prison.	378.20	Aristobulus se retire dans le Temple de Hierusalem pour se defendre contre Pompée.	710.16
Arion baille finalement au ieune Hyrcanus les mille talens qu'il luy demandoit.	378.40	Aristobulus prins avec son fils Antigonus. 713.20. est desconfit par les Romains.	713.20
Ariphanes historien Grec.	658.30	Aristobulus passe par force, par le milieu de l'armée des Romains, & se retire dans le chasteau de Macheron.	713.20
Aristeas, capitaine de la garde du corps du Roy Ptolemée Philadelphie.	671.30	Aristobulus empoisonné par les favoris de Pompée.	714.26
Aristeus fait harangue pour mettre les Iuifs en liberté.	364.30.40	Aritheens, peuple.	142.40
Aristobulus fils aîné d'Hyrcanus change la principauté en forme de royaume, & se fait couronner le premier Roy.	421.10	Arius Roy escrit à Onias grand Sacrificateur.	380.1
Aristobulus fait mourir de faim sa mere en prison: pour faux rapports, il fait aussi tuer son frere Antigonus.	421.10	Arius conducteur d'une bande de Romains tué par Athronges.	558.20
Aristobulus meurt, faisant des grandes complaints, tant sur la mort de sa mere que de son frere.	422.20	Armais Roy d'Egypte.	652.10
Aristobulus fait guerre à Hyrcanus son frere: puis apres Aristobulus est créé Roy de Iudée.	431.30	Armée des Israélites polluee & souillée par le sacrilege d'Achan.	138.40
Aristobulus prins avec Antigonus son fils, & sont amenez à Gabinus qui les renuoye à Rome.	440.20	Armée innumerable de Chananéens & Philisthins.	140.50
Aristobulus empoisonné par ceux qui fauorisoient à Pompée, & enterré par ceux qui fauorisoient à Cesar.	442.20	L'Armée des Hebreux mise en fuyte par les Philisthins.	204.40
		Armée grande de Sufac Roy d'Egypte contre Roboam.	267.40
		Armée d'Abia Roy de Iuda.	269.40
		Armée de Hieroboam Roy d'Israel.	269.30
		Armée d'Asa Roy de Iuda.	271.20
		Armée de Zare Roy des Ethiopiens.	272.20

T A B L E.

l'Armée de Sennacherib deffaitte par vne peste enuoyée de Dieu.	312.10	Aruceus fils de Chanaan.	12.1
l'Armée d'Herodes entierement deffaitte par trahison.	574.1	Arudeus fils de Chanaan.	12.1
Armes ostées, & defendues aux Iuifs, par les Philisthins.	178.10.20	Aruncius crieur Romain, vestu d'habit de dueil, crie la mort de Caius Empereur, & appaise les Alemans.	605.30
les Armes de Saül & de ses fils, dediées à l'Idole Astaroth, & colloquées en son temple, par les Philisthins.	205.10.20	Afa fils d'Abia, Roy de Iuda.	270.50
Armenie possedée par Otrus, second fils d'Aram.	12.30	Afa Roy de Iuda fait alliance avec le Roy de Damas.	272.30
Armasesmianum, Roy d'Egypte.	650.10	Afael renommé, à cause de sa vistesse & agilité de courir.	207.20
Armosis Roy d'Egypte.	650.10	Afael courant apres Abner, fut tué par iceluy.	207.20
Arnon, fleuve, prend sa source des montagnes d'Arabie, & entre dedás le lac Asphaltite, diuisant les Moabites des Amorrhéens.	112.20	Afael frere de Ioab poursuit Abner.	207.20
Arphaxad fils de Sem.	12.20	Afael enterré en la ville de Bethléem, au sepulchre de ses ancestres.	208.1
Arphaxadéens, peuple appelez autrement Chaldéens, & leur origine.	12.20	Afamon montagne au milieu de Galilée.	810.1
Arodi, fils de Gad.	53.20	Afan fils de Jesse,	184.10
Aroph, fils de Mareoth.	245.20	Afartha, feste des Hebreux, que nous appelons Pentecoste.	97.10
Arrogance de Roboam.	268.30	Abel, fils de Benjamin.	53.10
Arrogance d'Amasia Roy de Iuda.	302.1	Afcalon, ville de Iuda prinse par les Chananéens.	150.30
Arrogance des Grecs.	644.20.	Afcalon, ville prinse par les Hebreux.	146.20
Arsen, ville.	272.40	Afcalonites receuans l'arche des Azotiens, sont frapez de terribles maladies.	169.1
Artinoë, mise à mort par sa sœur Cleopatre.	671.20	Afcalonites despouillez par Samson.	162.1
Artabanus, enuoye à Tibere vn homme ayant quinze coudées de hauteur.	573.1	Afchanaxes fils de Gomor, duquel sont sortiz les Afchanaxiens, autrement appelez Rheginiens.	10.50
Artabanus, Roy des Parthes, desire voir les deux freres Asineus & Anileus.	590.50	Afeneth femme de Iosephe, fille de Putiphera Sacrificateur de Heliopoli.	44.40
Artabanus garde fidelement le serment qu'il feit aux deux freres.	591.30	Afer, fils de Iacob, & de Zelpha	30.10
Artabanus viét au Roy Izates, pour luy demander secours.	626.1	Asie occupée par les enfans de Sem.	20
Artabanus fait de grans dons au Roy Izates en recompense de ses biens-faits.	627.10	Asie infectée de guerre par Sennacherib.	312.1
Artaxerxes, Roy de Perse, successeur de Xerxes.	646.10	Asiens, peuple.	11.20
Artaxerxes fait en la ville de Susan vn magnifique banquet qui dure 180. jours.	350.1	Asineus & Anileus freres, & de ce qu'ils feirent en Babylon.	589.50
Artemisius, moys des Macedoniens.	249.40	Asineus se iette sur son ennemi, & occit beaucoup de ses gens.	590.50
Artipus ville, autrement nommée Arce.	142.20	Asineus empoisonné par la femme de son frere Anileus.	593.1
Artorius par finesse eschappe du feu.	947.20	l'Asnesse de Balaam parle, & le reprend.	314.40
Arucéens, peuple.	142.40	Afoch, ville de Galilée, prinse par Ptoleméc.	424.1
		Afoz ville edificé par Salomon.	237.50

T A B L E.

- Afor region subiuguée par Teglal Phalar Roy des Assyriens. 305.1
- Afosra, vne façon de trompette faite & inuentée par Moysé. 100.40
- Asphaltite, lac. 651.20
- Asphaltite lac pres de Sodome. 15.20
- Asphalte, lac: & du lac de Tiberiade. 883.20
- Asphaltite, lac où croist le bitume. 765.30
- Asprenas Senateur Romain. 601.30. & 602.10
- Asprenas Senateur Romain mis à mort par les Alemans. 603.50
- Assarachod, fils de Sennacherib succede au Royaume d'Assyrie apres la mort de son pere. 312.20
- Assaut donné à Gamala. 855.20
- Assemblées saintes des Israélites pour sacrifier à Dieu & faire oraisons publiques. 170.40.50. & 171.1
- Asseruissement des Iuifs. 658.10
- Assiete Orientale des Temples. 667.30
- Assur, fils de Sem edifia la ville de Naïm. 12.20
- Assur, fils de Dadan. 22.40
- Assyriens font la guerre aux Sodomites, & obtiennent la victoire, & les constituent tributaires. 15.10
- Assyriens abondans en richesses, & leur origine. 12.20
- Assyriens Seigneurs de toute l'Asie, du temps d'Abraham. 15.1
- Assyriens subiiguez. & mis sous l'obeissance de Sethosis roy d'Egypte. 650.10
- Assyrie region. 23.1
- Astap, riuere. 60.30
- Astabariens, autrement Sabatheniens. 11.30
- Astatim Roy de Phenice tué. 652.1
- Astaroth, idôle des Philisthins. 205.10
- Astart recouure le Royaume de Phenice. 651.50
- Astarte déesse. 651.40
- Astobor, riuere. 60.30
- Athan, fils de Mahol. 248.1
- Atheïstes Philosophes. 681.20
- Athenes, deshonorée par Theopompe. 658.50
- Athenes, ouuerte à tous. 688.1
- les Atheniens honnorent Hyrcanus. 444.20
- Atheniens indigenes. 644.50
- Athronges, homme de basse race. 558.2
- Athronges & ses freres prins. 558.20.30
- Athrogeus berger aspire à la dignité Royale. 772.20
- Athrogeus avec quatre freres environne l'armée des Romains. 772.30
- Athrogeus prins par Archelaus, avec deux de ses freres. 772.40
- Attiques & Argoliques histoires. 646.40
- Auarice cause de plusieurs maux. 125.20 & 209.40
- Auaris forte ville de frontiere. 649.1
- Auaris cité deserte. 660.20. & 30
- Audace de Iezabel. 273.50
- Audace outrecuydée d'Absalom. 227.40
- Augure. 657.30
- Auguste Cesar. 671.20
- Autel des parfums. 87.20
- Autel tourné vers Orient basti par le commandement de Moysé. 132.20
- Autel edifié par Iosué. 136.50. & 137.1
- Autel dressé par Iosué en Sichem. 141.10
- Autel dressé à la riue du fleuee Iordain. 143.40
- Autel edifié par Dauid au lieu où Abraham auoit mené Isaac pour estre sacrifié à Dieu. 237.50
- Autel d'arain mis au Temple de Solomon. 252.1
- Autel de Hieroboam rompu, & ses holocaustes espanchez par terre. 265.30
- Autel edifié par Helie. 276.10
- Autels dediez aux idôles renuersez par Iosias Roy de Iuda. 315.1
- Autel d'or fin dedans le Temple de Hierusalem. 657.10
- Auzate ville en Afrique. 274.40
- Ayon region subiuguée par Teglal Phalar. 305.1
- Azaël constitué Roy des Syriens. 277.10
- Azaël enuoyé à Helisée avec grâs dons. 292.1.10
- Azaël ayant tué Adad occupe la Syrie. 292.20
- Azaël honoré comme Dieu. 292.30
- Azaël fait la guerre à Iehu. 298.40
- Azaël Roy de Syrie entre dedans Iuda, & assiege Hierusalem. 299.50
- Azath fils de Nachor & de Melcha. 13.1
- Azar, ville. 277.20. & 293.40
- Azarias prophete exhorte le Roy Ahas toute son armée. 276.40
- Azarias

T A B L E.

Azarias Sacrificateur reprend Ozias. 304.1	Bala , ville. 276.20
Azeca , ville. 185.1	Balaam receu honnorablement par Bala- lac. 115.1
Azech edifiée par Roboam. 267.10	Balaam prophétise du Royaume adue- nir d'Israël. 115.10.20.30
Azermoth , fils de Iuctan. 12.30	Balaam au lieu de maudire les Israélites, les benoit. 115.10.20
Aziongaber , ville autrement dite Bere- nice. 259.1	Balac Roy des Moabites 114.10.20
Azizus repudie sa femme Drusilla. 632.1	Balach , Roy de Sodome. 15.1
Azor , ville. 152.40	la Baleine engloutit Ionas. 303.10.20
Azor , rafée iusques aux fondemens. 153.50	Baladan Roy des Babyloniens enuoye ambassadeurs avec presens au Roy Hezecia. 313.10
Azot ville des Philisthins. 168.40.& 169.10	Balator , Roy Babylonien. 654.20
Azotiens frappez de peste, & de diuer- ses maladies. 168.50	Baleth , ville edifiée par Solomon. 258.1
Azoth , ville prinse par les Hebreux. 146.20	Balin , Roy de Sodome. 15.10
	Balsames arbres dont vient le baume. 884.10
B	Balthasar fils de Labosordach, succede au royaume: & a vne terrible vision. 330.10
Baal , dieu d'Achab. 296.30	Balthasar Roy de Babylon fait appeler Daniel pour luy interpreter les let- tres. 331.1
Baal , dieu des Tyriens. 296.50	Balthasar & son Royaume mis souz la puissance de Cyrus. 331.40
Baal Roy Babylonien. 654.10	Banacat Gouverneur du pays mariti- me. 247.30
Baaras racine ressemblant de couleur à la flamme, & de la merueilleuse natu- re d'icelle. 974.10	Banaia ordonné chef de l'armée de So- lomon au lieu de Ioab. 245.30
Babel , diction Hebraïque, signifie confu- sion. 10.1	Banaia resiste à Adonia. 239.20
Babylon , lieu. 10.1	Banaia tue Adonia. 245.1
Babylone assiegée par Cyrus. 654.10	Banaia fait mourir Semci. 246.1
Babylone inexpugnable. 654.1	Banaia ordonné sur la garde du Roy Dauid. 216.40.& 234.10
Bacchides enuoyé par Demetrius vers Iudas, & tâche à le surprendre en trahison. 393.20	Banaia soldat de Dauid. 236.10.20
Bacchides est enuoyé en Iudée. 395.40	Banaoth & Than traistres & homicides sont executez. 211.10
Bacchides fait mourir les amis de Iudas. 397.50	Banaoth & Than freres tuent Isboseth en trahison, & portent sa teste à Da- uid. 210.40
Bacchides assailli de tous costez. 399.10	Banaoth , fils de Hieremon. 210.40
Bacchides commis d'Antiochus sur les garnisons, fait battre les plus honno- rables des Iuifs. 699.30	Bannissement d'Homere hors la Repu- blique de Platon. 687.30
Bachor , lieu de Iudée. 225.40	Banquet de Pharaon fait le iour de sa natiuité. 42.40
Bactriens , peuple. 12.30	Barach Nephthalite, iuge d'Israël. 153.1
Badac iette le corps de Ioram au champ de Naboth. 295.1	Barach tue Iabin Roy des Chananéens, 153.40.
Badazor succede au royaume de Pheni- ce. 652.1	Barachias deslie les prisonniers qui au- yent esté prins en la guerre contre Achaz, & leur donne argent pour s'en retourner. 306.10
Bagoses taille les Iuifs de tributs. 358. 40	
Bagoses punit les Iuifs. 359.10	
Baies , petite ville de la Capagne. 584.20	
Baings faits par Herodes en Tripolis, Damas, & Ptolemaïde. 740.1	
Bal , dieu des Tyriens. 273.50	
Bala , seruante de Rachel. 30.10	

T A B L E.

Barasa prinse par Iudas.	388.50	Batucl, fils de Nachor & de Melcha.	13.1. & 29.40
Barbares tributaires de Solomon.	247.40	Bathuel, pere de Rebecca.	23.30
Bareah, Roy de Sodome.	15.1	Bathyllus l'un des affranchis d'Antipater, apporte du poison de Rome pour faire mourir Herodes.	759.10
Baruch secretaire de Hieremie.	318.20.30	Barilius, Preteur Romain.	601.40.50
Baris montagne en Armenie.	7.30	Baume porté au Roy Solomon, par la Royne d'Ethiopie.	260.10
Barzapharnes s'efforce de mettre Antigonus au Royaume de Judée.	721.20	Baume de grand pris en Engaddi.	284.40
Basa ayât tué Nadab fils de Hieroboam en trahison, occupe son royaume, & met à mort tous ceux de la race de Hieroboam.	271. & 272.10	le Baume croit en grand abondance en Hiericho.	114.1
Basemmath, fille d'Ismahel, femme d'Esau.	27.20	Baux, fils de Nachor, & de Melcha.	13.1
Basim, fille de Solomon, & femme d'Archinadab.	247.30	Bdellion, gomme semblable à l'Olivier.	75.50
Bassech, pere d'Ecnibal.	654.10	Beauté excellente de Sara femme d'Abraham.	14.20
Bassus fait fouëter Eleazar en la presence des Juifs.	975.30	Beauté excellente de Rachel.	23.30
Bassus fait dresser vn gibet feignant y vouloir faire pendre Eleazar.	975.40	Beauté d'Absalom, & la pesanteur de sa perruque.	224.1
Bassus prent la forteresse de Macheras.	975.50	Beelzebub, dieu des Accaronites.	285.40. & 286.30
Bataille entre les Egyptiens & Ethiopiens.	59.30	Beelsephon, ville sur le riuage de la mer rouge.	69.40
Bataille aspre & dure entre les Amalecites & Israélites.	78.20	Begabri & Caphartophan villetes au milieu d'Idumée princes par Vespasien, où il meit à mort plus de dix mille hommes, & en print mille prisonniers.	883.1
Bataille entre les Philisthins & les Hebreux.	167.20	Bel, idôle Babylonien.	653.20
Bataille entre Abner & Joab.	207.10	Belestart succede au royaume de Phenice.	651.50
Bataille entre Dauid, & Absalom.	228.40.50. & 229.1.10	Beleus fleuve de Galilée.	782.40
Bataille entre les Ammonites & Dauid.	218.1	Belsephon, ville de la lignée d'Ephraim.	222.10
Bataille dure entre Abia Roy de Iuda & Ieroboam.	270.30.40	Benedictions de Moyses redigées par escrit.	132.30
Bataille jurée entre Nabuchodonosor, Roy des Babyloniens, & de Nechab.	317.40.50	Beneffice d'Adad Roy de Syrie.	292.10
Bataille entre les Iduméens & Simon.	887.1	Beneffice d'Azael Roy de Syrie.	292.30
Bataille donnée aupres de Bebriac ville en la Gaule Cisalpine.	888.30	Beniamin fils de Jacob & de Rachel.	34.10. reçoit de precieux dons de son frere Joseph.
Bataille donnée deuant le Capitole par Vitellius contre Antonius & Sabinus.	894.50	Beniamites rauissent les filles des Israélites.	150.20
Bataille entre les Romains & les Juifs, donnée aupres du secret & sacré oratoire du Temple.	938.50	les Beniamites obtiennent victoire contre tous les autres Israélites.	148.40
Bataille des Assiriens & Persans.	653.50	Beniamites sont tuez par les autres Israélites excepté six cens.	149.10.20
Bataille entre les Roys successeurs d'Alexandre.	656.10	Benignité est bien seante à vn Roy.	198.20
Bataille nauale au goulphe de Larte.	671.10	Beon Roy.	649.10
		Beraca, vallée.	285.30
		Bere	

T A B L E

- Berenice, ville pres de la mer rouge, autrement dite Aziongaber. 259.1
- Berenice Royne ayant les pieds nuds, vient deuant le tribunal prier Florus. 793.20
- Beria fils d'Asser. 53.20
- Berose Chaldéen, Historiographe, fait mention de l'Arche & du deluge, & qu'est-ce qu'il en dit. 7.30
- Berose Historiographe, fait mention en ses histoires d'Abraham. 13.40
- Berose a escrit des faits des Chaldéens. 8.50
- Berose escrit du Roy Sennacherib. 312.1. & de Baladan Roy des Babylonniens. 313.20.30
- Berose recite comme Nabuchodonosor fut fait Roy de Babylon, & de ce qu'il feir. 329.10.20
- Berose blasme les scripteurs Grecs de mensonges. 653.20
- Beroth, ville de Galilée. 240.50
- Bersabé, diction Hebraïque signifie serment du puits. 19.30
- Bersabé, ville prochaine d'Idumée. 276.40
- Berité, ville & domicile des Romains. 2530.1
- Beryte, autrement Baruth, ville en la province de Phénice. 966.40
- Bertelai Galaadite reçoit benignement le Roy David. 228.10
- Berzelay Galaadite refuse demeurer à la cour du Roy David. 232.10.20
- Befa fils de Benjamin. 53.10
- Beselel & Eliab excellens ouuriers commis par Moyses pour la construction du Tabernacle. 83.50. & 92.30
- Beser fils de Benjamin. 54.10
- Bestes à quatre pieds, mâles & femelles créées au sixiesme iour. 2.1
- Bestes de toutes sortes mises en l'Arche de Noë. 6.1
- Bestes ne defaillent point au monde. 678.1
- deux cens cinquante six mille cinq cens Bestes offerres au Temple. 963.10
- Bostiaux deus Egyptiens. 673.10
- Bostibles enuoyés de Dieu en Egypte. 66.30
- Bota, prinse par David, & pillée. 216.10
- Beuramphta, nommée Iuliade. 567.1
- Bothacor, ville edifiée par Solomon. 238.1
- Bethel, signifie maison de Dieu. 28.10. & 171.50
- Bethel prinse par trahison. 146.40
- Bethel, demurance de Saül. 178.10
- Bethel, ville prinse & saccagée. 270.50
- Bethel, & Ephrem, deux petites villes prinse par Vespasien. 888.50
- Bethlehem ville de Dauid. 190.30
- Bethléem, ville de Iuda. 147.1. & 164.50 & 267.1
- Bethnaca, region, subiuguée par Teglat Phalasar Roy des Assyriens. 305.1
- Bethoron, vallée au pays des Gabaonites. 140.30
- Bethsabé couche avec Dauid. 218.40
- Bethsabé lamente Vrie son mary. 220.10
- Bethsabé mere de Solomō procure que son fils soit institué Roy par son pere Dauid. 239.20.30
- Bethsabé aduocasse pour Adonia pour luy faire aduoir Abisag pour femme. 244.50. & 245.1
- Bethsames, village en la lignée de Iuda. 170.1
- Bethsamites reçoient l'Arche avec ioye. 170.1
- Bethsamites puniz de mort, pour auoir touché l'Arche sacrée. 170.10
- Bethsamites se reputent indignes de loger l'Arche. 170.20
- Bethsan, ville, dite autrement Scythopolis. 142.20. & 205.20. & 389.30
- Bethsur, ville de Iuda. 267.1
- Bethsura, ville, resiste contre Antiochus. 391.20.
- Bethsura se rend aux gens d'Antiochus. 392.1
- Bethsura assiegée par Simon frere de Ionathas se rendit à luy. 469.10
- Bezec ville, des Chananéens. 145.50
- Bezeceniens peuple. 145.50
- Bezetha porte de Hierusalem. 794.30
- Bezetha montagne pres de Hierusalem. 795.50
- Birame, matiere igneuse qui ne se peut resoudre sinon par les fleurs ou urine d'une femme. 884.50
- Blasphème contre Dieu, puny de mort. 124.10
- Bleds des Chananéens moissonnez par les Israélites. 137.1
- les Bleds des Philisthins bruslez par Samson. 162.10
- Bocchor, Roy tresuuste. 665.10
- Bocchur,

T A B L E.

Bochur, village du territoire de Hierusalem.	228.30		
Boccy, fils du Sacrificateur Ioseph.	245.20		
Bocci fils d'Abiezer.	168.10		
Bochri Beniamite, pere de Seba.	232.50		
Bœuf frappant des cornes & tuant quelcun, lapidé.	110.1		
Bœufs solennellement adorez en Egypte.	661.30		
le Boisseau de froment vendu vn talent, qui sont six cens escus.	934.40		
le Bon-heur & l'experience soustenoit les Romains, & la hardiesse nourrie de crainte de seruitude faisoit tenir bon aux Iuifs.	915.40		
Booz heberge Noëmi & Ruth.	164.50		
Booz donne d'orge à Ruth.	155.30		
Booz pere d'Obed.	166.1		
Booz fait du bien à Ruth.	165.110		
Booz espouse Ruth.	166.1		
Bornes anciennes de la terre de Chanaan.	302.40		
Borsippe, forte ville.	658.1		
Boscheth, ville.	413.30		
Bosor & Chaspon ruinées per Iudas.	389.10		
Botris, ville en Phenice.	274.40		
Boucliers faits par Solomon, & leur pesanteur.	260.30		
Boucs solennellement veneréz en Egypte.	641.40		
Bougrerie deffendue par Moÿse, & les bougres iugez à mort.	99.1		
les Bourreaux amollis par les parolles de Machabée.	1000.10		
Boutons sortans de la verge d'Aaron.	110.40		
les Boyaux de Ioram sortent petit à petit de son ventre par punition de Dieu.	293.30		
Boz colonne mise au Temple de Solomon.	251.20		
Bozor, ville de franchise.	120.30		
Braue responce d'vn Iuif.	901.1		
Bricue narration des faits tyranniques de Neron.	885.30		
Bruit merueilleux entre les soldats Romains se voyans enuironnez dedans la ville neufue.	918.10		
Breuages amatoires.	671.20		
Bruit courant le plus souuent est faux.	259.10.20		
Bubaste, fleuve.	640.1		
			C
			C Aath, fils de Leui.
			55.1
			C abrothaba, lieu au desert, où moururent les seditieux.
			101.30
			C ades, ville de franchise en la famille de Nephthali, située en la haute Galilée.
			143.1
			C ades ville de Galilée.
			140.40
			C admus Milesian, Historiographe.
			645.20.30
			C admus, fils du Roy de Phenice, nommé Agenor.
			644.1
			C ailles enuoyées de Dieu aux Israélites au desert.
			75.20
			C ain premier fils d'Adam.
			3.40
			C ain diction Hebraïque, signifie Acquisition.
			3.40
			C ain homme meschant & auaricieux.
			3.50
			C ain tue son frere Abel.
			4.1
			C ain premier inuëteur de l'agriculture.
			3.50
			C ain incorrigible.
			4.20
			C ain craint les bestes.
			4.10
			C ain cache le corps de son frere Abel.
			4.1
			C ain marqué de Dieu.
			4.20
			C ain & sa femme banniz de leur pays.
			4.20
			C ain inuëteur des mesures & poids.
			4.30
			C ain premier inuenteur de mettre boënes aux champs.
			4.30
			C ain se despote contre Dieu.
			4.1
			C ain s'accompagne des brigans, & leur enseigne toute meschanceté.
			4.30
			C ainam, fils d'Enoz.
			6.20
			C ainam vescur neuf cens & dix ans.
			6.30
			C ainam aagé de cent & septante ans engendra Malakhel.
			6.30
			C aius, Empereur apres la mort de Tibere.
			582.20
			C aius enuoye Petronius pour succeder à Vitellius en Syrie.
			585.40
			C aius oste la Tetrarchie à Herodes, & l'adioint au Royaume d'Agrippa.
			584.40
			C aius escrit deux paires de lettres, l'une au Senat, l'autre à Piso Preuost de la ville, pour mettre Agrippa hors de prison.
			583.1.20
			C aius fait de gracieuses promesses à Agrippa, en recompense de sa liberalité.
			588.10
			C aius

T A B L E.

Caius escrit à Petronius touchant ſa ſtatue.	588.40	Capharin chasteau prins par Cerealis.	889.50
Caius veut estre adoré comme Dieu.	595.40	Capharsaba, campagne où Herodes feit bastir vne ville nommée Antipatris.	513.1
Caius se vest d'habit de femme.	597.30	Caphetra forteresse buslée par Cerealis.	889.50
Caius appelle Iupiter son frere.	595.40	les Capitaines des voleurs & brigans entrent en Hierusalem pour la gouverner.	862.30
Caius offre sacrifices à Auguste Cesar.	601.30	les Capitaines & gendarmes créent Vespasien Empereur.	892.40
Caius danceur de Morisques.	602.40	ſix Capitaines assemblez par Titus pour deliberer de ce qu'il deuoit faire du Temple.	951.30
Caius pere d'Anteius banni par Caius Empereur, & mis à mort par luy.	604.1	Capitole de Rome.	595.40
Caius adonné à toutes meschancetez.	609.30	Cappadoces peuples, iadiz appelez Meſchiniens.	9.30
Caius n'eut point de honte de cōmettre inceſte avec ſa propre ſœur.	609.40	Captiuité des Iuifs ſouz les Babyloñies.	317.20
Caius feit faire des ports & haures à Rhege, & en Sicile.	609.50	Captiuité des Iuifs, & deſolation de Hierusalem.	652.30
Caius Orateur eloquēt & ſçauant.	610.1	Carmanie, prouince.	654.1
Caius fait Roy de Hierusalem Agrippa.	782.1	Carchabeza, ville.	317.40
Caius Empereur, outreuidé de telle ſorte qu'il s'estimoit estre Dieu.	782.20	Cariathiarim, ville.	170.10. & 213.40
Caius menace par lettres Petronius.	783.50	Carmel, montagne.	142.20. & 247.30
Caius tué par trahison.	784.10	Carmi, fils de Ruben.	53.1
Calans ſages Indes.	655.40	Carran, ville de Meſopotamie.	23.20. & 28.10
Callias, historiographe.	644.30	Carthage ville d'Aphrique.	651.1. fondée & edificée par Dido.
Callistus se joint avec les conſpirateurs de la mort de Caius.	600.1		652.10
Callimander, tué luy & ſes gens.	419.30	Cas merueilleux aduenu à Herodes.	729.51
Calliphont, amy de Pythagoras.	659.1	Cassius gouverneur de Iudée apres Craſſus.	714.1
Calliroé, lieu outre le Iordain, où ſont eaux chaudes.	549.50	Cassius se retire en Syrie pour se ſaisir de l'armée, qui tenoit Apamia assiégée.	718.10
Calmas, fils d'Iſmahel.	20.40	Cassius rançonne les viles de Iudée.	718.10
Calonniateurs de Iosephe.	646.20	Cassius est tué pres de Philippopoli.	720.30
Cambyſes Roy des Perſes.	60.20	Cassius va en Syrie pour se ſaisir de l'armée qui estoit à l'entour d'Apamia.	450.20
Cambyſes succede au royaume de son pere.	336.50	Cassius & Marc conſtituent Herodes gouverneur de la basse Syrie.	451.1
Cambyſes ayant regné ſix ans, meurt en Damas.	337.40	Cassius Florus ſucceſſeur d'Albinus au gouvernement de Iudée fait de grans maux.	639.30. s'enfuyt en Syrie, laquelle il occupa.
Camon ville de Galaad.	158.20		442.1
Canatha, ville de la basse Syrie.	733.40	Caſtor Iuif abuse Titus.	916.40. est bleſſé d'un coup de fleſche.
Cantiques de victoire chantez à Dieu par les Iſraëlites apres la deſſaite des Amalicités.	79.20		917.10
Cantique hexametre de Moÿſe, contenant Propheties.	132.10	Caſtor, Chronographe.	656.10. 673.40
Cantiques composez par Dauid à la louange de Dieu.	235.20	Cathierennitains, peuple voiſin des Gabao	
Cantiques cōposez par Solomō.	248.10		
Capernaum fontaine fort abondante.	804.40.		

T A B L E

Gabaonites.	139.30	Achab , au lieu du vray service de Dieu.	275.10
Catullus gouuerneur de la Lybie Pentapolitaine.	989.30	Ceron , pays peuplé d'arbriffeaux de souëfue odeur.	631.10
Catullus fait mourir trois mille Iuifs riches en argent.	989.50	Cesar , nom de dignité & principauté.	258.30
Catullus diuinement puni par ses maluerfations.	990.10	Cesar se fait de la ville de Rome.	442.20
Cavernes où se retiroyët les brigans qui faisoient guerre à Herodes.	727.40	Cesar offre à Antipater telle seigneurie qu'il voudra.	443.50
Cecilius Bassus en faueur de Pompée fait tuer en trahison Sextus Cesar.	717.50	Cesar escrit au Senat de Rome.	444.1
Cecilius Bassus fait tuer en trahison Sextus Cesar.	450.10	Cesar donne à Herodes quatre cens Gaulois qui estoient de la garde de Cleopatra, & plusieurs autres biens.	485.40
Cecinna enuoyé de par Vitellius pour batailler contre Antonius.	894.1	Cesar prent Herodes en grand'amitié.	483.40
Cecinna excogite vne trahison.	894.1	Cesar donne le pays de Trachon à Herodes pour le purger des brigans.	496.10
Cecinna en danger d'estre tué par les soldats qu'il auoit diuertiz.	894.10	Cesar donne sentence pour les deux fils d'Herodes avec bonne remonstrance.	511.30
Cedar fils d'Ismahel.	20.40	Cesar escrit aux Grecs en faueur des Iuifs Cyreniens en Asie.	514.30
Cedres du Liban.	651.10	Cesar fait venir à soy les pretendans au royaume de Hierusalem.	554.1
Cedron , valée creuse pres du mont d'Oliuet.	900.50	Cesar condamne Sylleus à auoir la teste trenchée.	529.30
Ceila , ville enuironnée de l'armée de Saül, pour prendre Dauid.	195.1	Cesar quitte aux enfans d'Herodes ce que leur pere luy auoit donné par testament.	561.30
Celadus enuoyé par Cesar pour reconnoistre Alexandre.	775.40	Cesar reçoit benignement Archelaus.	555.30
Celadus fait que le ieune compagnon, qui se disoit Alexandre, decele les auteurs de sa fourbe.	775.50	Cesar enuoye Alexandre aux galeres.	563.1
Celé, ville de Syrie.	325.50	Cesar constitue Archelaus Ethnarque, & diuise aux autres fils d'Herodes les seigneuries de leur pere.	561.1.10
Celenderis, ville de Cilicie.	541.30	Cesar second Empereur des Romains meurt.	567.10
Cenez , homme industrieux restitue les Israëlités en leur liberté.	151.10	Cesar enuoye Celadus son affranchy, & luy commande luy amener celuy qui se disoit Alexandre.	562.30
Cenez , par sa prouesse constitué gouuerneur sur Israël.	151.20	Cesar s'inuestit de la monarchie de Rome.	714.10
Cepheritains , peuple voisin des Gabaonites.	139.30	Cesar fait Antipater citoyen Romain.	715.10
Cerealis Tribun , enuoyé contre les Samaritains , avec six cens hommes de cheual & trois mille de pied.	840.10	Cesar prononce Hyrcanus le plus digne de la souueraine sacrificature.	715.50
Cerealis tue tous les Samaritains qui ne voulurët laisser les armes pour aduertissement , qui leur feist.	840.20	Cesar remet le diademe Royal sur la teste d'Herodes.	736.50
Cerealis Capitaine de Vespasien gaste la haute Idumée.	887.50	Cesar cleue Herodes en plus grans honneurs	
Cerealis, Colonel de toutes les bandes de Titus.	943.30		
Cerealis aduertit du reuoltemēt des Alemans, les deffait, & en fait grande desconfiture.	969.20		
Ceremonies diuerses touchant la religion, en Egypte.	14.30		
Ceremonies estranges introduites par			

T A B L E.

- neurs & richesses que deuant. 737.1
Cesar constitue Herodes gouverneur de toute la Syrie. 737.30
Cesar esmeu de pitié appointe Herodes avec ses fils. 743.20
Cesar diuise le Royaume de Iudée aux enfans d'Herodes. 774.50
Cesarée, ville edificée par Herodes en l'honneur de Cesar. 739.20
 en Cesarée furent plus de vingt mille hommes Iuifs tuez. 805.40
 les habitans de Cesarée & Sebeste font de grans iniures à Agrippa apres sa mort. 621.10
 en Cesarée s'eleue vne sedicion entre les Iuifs & les Syriens. 634.10
Cesennius Gallus defait bien deux mille Iuifs sur la montaigne Asamon. 810.1
Cesennius Petus Gouverneur de Syrie aduertit Vespasien du complot d'Antiochus & Epiphanes se voulant rebeller contre les Romains. 976.40
Cesonia femme de Caius se presente volontairement à Lupus pour endurer la mort. 609.20.30
Cestius Festus Gouverneur du pais de Iudée apres la mort d'Agrippa. 785.30
Cestius Gallus, Gouverneur de Syrie vint en Hierusalem, là où trente fois cent mille hommes se pleignent à luy de Florus. 790.30
Cestius avec vne forte armée va en Zabulon, ville de Galilée. 809.20
Cestius plante son camp deuant Hierusalem. 811.20
Cestius entre en Hierusalem. 811.20
Cestius leue son camp de deuant Hierusalem trop inconsiderément & sans propos. 812.10
Cestius fait couper la gorge à ses mulets & asnes. 812.30
Cestius fait amuser les Iuifs cependant que luy & ses gens s'enfuyoyent sans dire mot. 813.1
Cestius fuyant laisse par les chemins plusieurs machines de guerre. 813.10
Chabalon, diction Phenicienne. 257.10
Chalama, Roy des Syriens. 218.20
Chalcol fils de Mahol, homme fort sage. 248.1
Chaldéens historiens. 664.10
Chaldéens peuple, autrement appelez Arphaxadéens, & leur origine. 12.20
Chaldéens ancestres & alliez des Iuifs. 648.30
Chaleb & Iosué appaisent le tumulte esmeu entre le peuple Israëlitique. 102.20
Chaleb espie des enfans d'Israël. 146.20
Cham fils de Noë, quand nasquit. 9.1
Chanaan, fils de Cham. 11.30
Chanaan, region nommée auiourd'huy Iudée. 13.50
Chanaan donnée en possession à Isaac. 56.50
Chananéens offrent à Abraham droit de sepulture. 22.20.30
 les Chananéens tuent les Israëlites. 104.50
Chananéens enfléz d'orgueil pour la victoire obtenue contre les Israëlites. 105.1
Chananéens appellent les Philisthins à leur secours cõtre les Hebrieux. 140.40
 les Chananéens prennent Accaron & Afcalon villes de Iuda. 150.30
Chananéens desconfits en bataille par les Israëlites. 153.10.20
Chananéens chassez hors de Hierusalem par Dauid. 212.30
Chananéens refusans obeir à Solomon sont mis en seruitude, & luy sont tributaires. 258.40
Chandelier d'or mis au tabernacle, sa façon, son poids, & sa situation. 87.1.10
Chanées, sont les Sacrificateurs communs des Hebrieux. 88.1
Changement de langages en l'edification de la tour de Babylon. 10.1
Chançons des filles & femmes d'Israël, en la louange de Dauid, & de Saul. 187.1
Charmes pour repousser les maladies, composez par Solomon. 248.10
Chasteté requise plus aux Sacrificateurs que aux autres. 98.50
Chastret homme ny beste est deffendu. 131.1
Chastretz ont les esprits effeminez, & les corps mols comme femmes. 131.1
 les Chastretz de nature sont en abomination & desdain, & doyuent estre dechassez: & la raison. 130.50
Chares & Iosophe les plus apparens de Gamala mettēt leurs gens en ordonnance. 855.20

T A B L E.

Chebron Roy d'Egypte.	650.1	Chroniques des Tyriens font mention de Salmanasar Roy d'Assyrie.	309.3
Chebron prinse par surprinse.	887.30	Chronique des temps, est la pierre de touche des histoires.	659.40
Chrebron ville plus anciens que Memphis ville d'Egypte.	887.40	Chus fils de Cham prince des Ethiopiens.	11.20
Chelbis fils d'Abdée, iuge Babylonien.	658.30	Chusai, ferme en l'amitié de Dauid.	22.5.
Chereas Tribun conspire la mort de Caius.	596.40.50. & 603.10	20. du consentement d'iceluy, s'uyt le parti d'Absalom pour sçavoir ses secrets, & pour resister aux conseils d'Achitophel.	225.20.30. & 226.10
Chereas ayant receu le mot du guet de Caius, luy baille vn coup d'espée.	602.40	Chuséens peuple, autrement appelez Ethiopiens.	11.20
Chereas fait reproche aux gens de guerre.	614.1	Chusarth Roy des Assyriens fait la guerre aux Israélites.	151.3
Chereas mené au supplice avec Lupus & plusieurs autres de leurs complices.	614.40	Chuth, fleuve de Perse.	208.40. & 209.30
Cheremon, historiographe Egyptien.	664.40	Churtha region de Perse.	209.30
Cheril Poëte ancien.	655.10. & 20	Chuthéens muables & inconstans.	209.40
Cherubins d'or massif, mis sur le propitiatoire.	250.50	Chuthéens sortans de Perse, pour venir habiter en Samarie portent avec eux cinq sortes de dieux, lesquels adorés, à cause de leur idolatrie font vexez d'une peste horrible.	209.30.40
Cheslem fils de Mesren.	11.50	Cicion, ville de Cypre.	11.10
Chetim Isle, autrement appelée Cypre.	11.1	Ciel posé au dessus de toutes choses.	1.40
Chetim ville en Cypre, nommée par les Grecs Cicion.	11.10	Ciel temperé d'une nature humide.	1.40
Chetim fils de Ianam.	11.1	Ciel environné de glace.	1.40
Chetonen, chemise sacerdotale, & la façon d'icelle.	88.10.20	Cigue mortelle peine des Atheniens.	704.30
Chetreen, fils de Chanaan.	12.1	Cilicie anciennement nommée Tharsus.	11.1
Chetura seconde femme d'Abraham.	22.40	Cinchares certain poids des Hebreux pesant cent mines.	87.10
Cheualiers Romains affligez par Caius.	595.20	Cinnamus mande au Roy Artabanus qu'il s'en reuienne.	626.40
les Chiens leschét le sang d'Achab Roy d'Israël, selon la prophetie d'Helie.	283.20	Circoncision quand se devoit faire.	17.10. & 19.40
les Chiens mangent le corps de Iezabel excepté les mains & la face.	295.30	Circoncision des Iuifs.	677.40
Chilon, fils d'Abimelech.	164.30	Cyrus Roy de Perse.	653.50
Chiram Tyrien excellent ourrier en or, en argent, & en arain, appelé par Solomon pour faire les vaisseaux, & ce qui estoit necessaire au Têple.	251.10	Cis pere de Saul, doué de bones mœurs.	173.20
Chodam, fils d'Ismahel.	20.40	Cité de Typhon.	660.20
Chodollogomor, conducteur des Assyriens.	15.10	Citez mises à feu & à sang, pour sacrifice.	686.1
Chosbi fille de Zur, femme de Zambrias.	117.30	Classicus & Ciuilis donnent conseil aux Alemans de se reuolter.	969.10
Choses communes communicables à tous.	684.10	Claudius rai à l'Empire par force.	784.10
Chroniques des Tyriens.	249.10	Claudius reçoit en son camp le Senat.	785.10
Chroniques des Hebreux.	249.10. & 258.30	Claudius donne à Agrippa le Royaume de son pere Herodes.	785.10
		Claudius	

T A B L E.

Claudius fait mourir trois des plus nobles des Samaritains, & bannit Cumanus. 787.30	Cleopatra grandement cruelle envers ceux de son lignage. 732.50
Claudius meurt apres auoir gouverné l'empire treze ans. 787.40	Cleopatra machine la mort des Roys Herodes, & Malichus. 733.1
Claudius Empereur Romain. 103.40	Cleopatra persuade à Antoine bailler commission à Herodes de mener la guerre contre les Arabes. 733.30
Claudius accusé par Pollux son serf, defend sa cause deuant les iuges. 596.20	Cleopatra sollicite Antoine de venger la mort d'Aristobulus, sus Herodes. 473.20
Claudius oncle de Caius. 600.10.20	Cleopatra met en grand trouble la Syrie pour son ambition. 475.10
Claudius empoigné en sa maison par les gens de guerre. 606.40	Cleopatra va en Iudée, & Herodes luy fait de grans dons. 475.50
Claudius prononce sentence de mort contre Chereas. 614.40	Cleopatra chasse son fils Ptolemée d'Egypte. 424.40
Claudius se tenant tapy en secret est trouué par vn soldat. 610.30.40	Cleopatra derniere Royne d'Egypte. 680.40
Claudius respond modestemēt aux ambassadeurs que le Senat luy auoit enuoyez. 612.10	Clitus se coupe luy-mesme la main gauche. 819.50
Claudius escrit au Roy Agrippa à ce qu'il se deporte de fortifier la ville de Hierusalem, à quoy il obeit. 619.10	Cluuitus consul Romain. 601.50
Claudius Empereur veut enuoyer le ieune Agrippa pour succeder au royaume de son pere. 621.20	Cogitations secretes des hommes sont ouuertes à Dieu. 108.10
Claudius enuoye lettres ou gouverneur d'Egypte pour appaiser les Iuifs & les Grecs. 615.30	Cognoissance essentielle plus seure que l'opinion. 643.30
Claudius Empereur enuoye lettres aux magistrats & conseil de Hierusalem. 623.1	Colchos, isle. 655.1
Claudius baille la principauté d'Herodes au ieune Agrippa. 629.30	Colcques, peuple circoncy. 655.1
Claudius Empereur fait mourir les plaideurs des Samaritains. 631.40	Colombe mise hors de l'Arche de Noë. 7.10
Claudius Felix enuoyé en Iudée pour estre gouverneur. 631.50	Colonne de fin or donnée au Temple de Iupiter, par Irom. 257.20
Claudius Empereur meurt. 632.30	Colonne inculpée des priuileges Iudaïques. 669.30
Clearche philosophe, disciple d'Aristote. 655.30	Colosse de Cesar aussi beau & grand que celuy de Iupiter en Olympe. 739.10
Clairté separée des tenebres. 1.30	Combat singulier de Dauid contre Goliath. 786.40
Clemens capitaine des bandes de la ville de Rome. 598.10	les Commis à faire translater la bible. 671.10
Cleodemus prophete, surnommé Malchus, collecteur des histoires des Iuifs. 22.50	Concordance des historiographes fait foy. 653.20
Cleopatra Royne, femme de Ptolemée Philometor. 671.40	Concordance d'escritures. 654.20
Cleopatra dresse deux osts l'vn sur mer l'autre sur terre, contre son fils Ptolemée. 424.40	Concordance de Berose & de Moyses. 652.20
Cleopatra mande à Alexandra qu'elle se retire avec son fils à elle. 471.40	Concubine fleschit le Roy. 671.10
Cleopatra reçoit humainement Herodes en la ville d'Alexandrie. 724.30	Conduits d'eaux faits par Ozias Roy de Iuda. 304.40
	Confusion de lignées par les guerres. 645.40
	Congé donné aux seruiteurs d'accuser leurs maistres. 681.30
	Coniurations de diables composées & mises en escrit par Solomon. 248.10

T A B L E.

Conscience bonne tressuffisant tes- moing.	130.30	Corruption Grecque par priuée licen- ce d'escire.	645.20
Canon, historien Grec.	658.30	Courroux de Dieu enuoye l'ennemy.	648.40
Conseil maling de Balaam donné aux Madianites & Moabites. 116.20.30.& 119.1		le Costillier de Saül se tue de son propre glaiue.	205.1
Conseil meschât de Ionathas à Amnon.	221.40	Crassus emporte deux mille talens d'ar- gent sacré, auquel Pompée n'auoit osé toucher.	441.10
Conseils occultes reuelez par Helisée.	288.40	Crassus enuahit le pays des Parthes.	442.1
Conseil meschant d'Achitophel donné à Absalom.	226.20.40	Crassus succede à Gabinius, il rauit les deux mille talens du Temple, auf- quels Pompée n'auoit osé toucher.	713.50
Conseil de Chusai preferé au conseil d'Achitophel.	225.40.& 227.1.10	Crassus avec tous ses gens occis, ayant passé outre le fleuue d'Euphrates.	713.50
Conseil des anciens d'Israël bon & vti- le, donné à Roboam, lequel il ne veut suyure.	263.30.40	Creation du monde.	1.10
Conseil de ieunes gens, dommageable à Roboam.	264.1.10	Cresus fait de riche Roy poure captif.	688.4
Conseil tenu pour faire mourir Hiere- mie.	318.10	Crocodiles solennellement venerez en Egypte.	661.30
Conspiration de Mariammé femme d'Herodes & d'Alexandra sa belle mere.	484.30	Crotone, ville.	654.40
Conspiration contre Herodes de dix Iuifs.	490.40	Cruauté deffendue aux gendarmes. 131. 40	
Conspirations pour faire mourir Caius Empereur Romain.	596.30	Cruauté du Roy Nahas.	175.30.40
Conspiration de banniz contre leurs princes.	672.10	Cruauté de Saül.	193.40.50
Contention entre les bergiers d'Abra- ham, & de Loth à cause des pastura- ges, & touchant le droit & les bornes d'iceux.	14.50	Cruauté féminine.	247.10
Contrariété de religion & de loy, engen- dre guerre.	660.20	Cruauté punie.	299.40
Conuiues sacerdotaux.	677.50	Cruauté inhumaine de Manahem. 304. 40.50	
Cophen, riuiere d'Indie.	12.40	Cruauté plus que brutale de Caius. .597.10	
Copie des lettres d'Antiochus à Prole- méc.	373.10	Cruauté exercée par force.	598.1
Copponius s'en retourne à Rome & M. Ambiuius luy succede.	567.10	Cruauté de villains.	661.10
Copponius cheualier Romain enuoyé par Cesar au gouvernement de Iu- dée.	776.50	Cruauté inhumaine de Ptolemée Phys- con, exercée enuers les Iuifs.	671.40
Corban, thresor sacré.	781.30	Cruauté d'Abimelech punie.	158.1
Corban, don de Dieu.	655.1	Cruauté de Florus sur les plus nobles de Hierusalem.	792.50
les Corbeaux portent à manger à He- lie.	274.1	Cry horrible dans Hierusalem.	953.1
Cordyéens peuple d'Armenie.	7.30	Cry & remonstrance des sept freres, au tyran Antiochus.	999.30
Cordube ville d'Espagne.	596.40	Ctesiphon, ville de Grece.	594.50
Cornelius Sabinus fait tomber Caius sur son genou.	603.1.10	Cumanus fait trencher la teste à vn sol- dat qui auoit deschiré les liures de Moyse.	630.10
Corré, lieu.	171.20	Cure des enfans.	647.40
		Cusai porte nouvelles à Dauid de la mort d'Absalom.	230.10
		Cuspius Fadius gouverneur de Iudée.	622.20
		Cuuiers mis au Temple de Solomon.	250.

T A B L E.

250.40.50	
Cuyure de Corinthe, c'est l'atton sur- montant en beauté l'or.	909.1
Cydesla, village fort appartenant aux Tyriens.	860.30
Cydide, region subiuguée par Teglar Phalasar.	305.1
Cymbales, instrument de Musique fait par Dauid.	235.20
Cynira, Comedie iouée à Rome deuant Caius Empereur.	602.1
Cynocephales venerz solennellement en Egypte.	661.40
Cypre isle, anciennement nommé Che- tim.	11.1
Cypre chasteau qu'Herodes en Phon- neur de sa femme Cypris feit bastir sur Hiericho.	739.30
Cypron femme d'Antipater.	513.10
Cypron, chasteau basti par Herodes.	513.10
Cypros, femme d'Agrippa, se constitue pleige pour son mary.	577.20
Cyrene ville.	671.20
Cyrus escrit lettres par toute l'Asie pour réedifier le Temple de Hierusa- lem.	335.30
Cyrus renuoya les vaisseaux que Nabu- chodonosor auoit ostez du Temple de Hierusalem pour les y remettre lors qu'il seroit reedifié. 335.50. & 336.1	
Cyrus meurt en la guerre cõtre les Mas- sagettes.	336.50
Cyrus succede au Royaume de Xerxes son pere.	349.50
Cyrus Roy de Perse.	652.30
D	
D Accar, herbe.	89.50. & 90.1.10
Dadan, fils de Sua.	22.40
Daël, fils de Iuctan.	12.4
Dagon dieu des Philisthins renuersé & prosterné deuant l'arche.	168.40
Daimon Socratic.	688.1
Daire, Roy de Perse.	654.10
Dalila paillard de amoureuxé de Samson.	163.20
Dalila liure Samson entre les mains des Philisthins.	164.1
Daphné, ville prochaine d'Antioche.	720.40
Damas, ville.	142.20
Damas ville edifiée par Vs.	12.30
Damas, ville enrichie par Adad & A- zael.	292.30
Damas, ville prinse par force par Teglar Phalasar.	306.30
Dan, vne des sources du fleuee Iordain.	15.30
Dan, fils de Iacob, & de Bala seruante de Rachel.	30.10
Dan, ville.	272.40. & 264.40
Dan, ville pres du Liban.	150.40
Danaus, dit autrement Armais, frere de Sethosis Roy d'Egypte.	650.40
Dangereux amis.	653.30
Daniel second fils de Dauid, & d'Abi- gail.	208.10
Daniel sauue les sages de mort, Dieu luy manifeste le songe de Nabuchodo- nosor.	327.1
Daniel adoré comme Dieu, par Nabu- chodonosor.	328.20
Daniel & ses compagnons sont iettez dans le feu.	328.40
Daniel interprete le second songe de Nabuchodonosor.	329.1
Daniel fait edifier vne tour en Ecbatan au pais de Mede.	133.10.20
Daniel a de grâdes visions en vn champ pres la ville de Susa.	333.20.30.40
Daniel accusé par les gens du Roy Da- rius & par iceluy condamné à estre ietté dans la fosse des lions.	332.10. 20.30
Daphne, faux-bourg d'Antioche où He- rodes receut nouvelles de la mort de son frere Ioseph.	464.50
Darius fils d'Astyages, fait Daniel gou- uerneur sur les seneschaux.	331.40
Darius commande ietter dans la fosse des lions les ennemis de Daniel.	333.1
Darius enuoye par tous les pays pre- scher le Dieu de Daniel.	333.10
Darius fait vœu à Dieu que s'il pouuoit paruenir au Royaume, qu'il enuoy- roit au Temple de Hierusalem tous les vaisseaux sacrez de Babylõ.	337.50
Darius au premier an de son regne fait vn banquet solennel.	338.1
Darius deuise avec les trois officiers de sa garde promettant donner bon sa- laire à celuy qui donneroit la plus vraye solution, à cela qu'il deuoit pro- poser.	338.1.10
Dathan & Abirom rebelles à Moysé.	
Dathan & Abirom avec leurs compli- ces mutins & seditieux, englutiz de la terre.	109.10

T A B L E.

- Dauid fait bâtir le Temple en la montagne, ou Abraham voulut sacrifier son fils. 21.10.20
- Dauid fils de Ieffé. 166.1
- Dauid estant de moyen parentage est exalté iusques à la dignité Royale. 166.1
- Dauid fils de Ieffé gardant les bestes est appelé pour estre Roy d'Israël, & est oint & sacré par Samuel. 184.10.20
- Dauid saisi de l'esprit de Dieu prophétize. 184.30
- Dauid docte en l'art de musique, & l'art militaire. 184.30.40
- Dauid mis au seruice du Roy Saul pour iouer de la harpe deuant luy quand il estoit agité de l'esprit maling. 184.50
- Dauid enuoyé au camp des Hebreux, par son pere, pour voir comment se portoyent ses freres, & pour leur apporter ce qui leur estoit necessaire. 185.30
- Dauid rancé & blasmé de son frere Eliab, pource qu'il se presentoit de combattre contre Goliath. 185.30
- Dauid entendant les paroles outrageuses de Goliath, se presente de batailler contre luy. 185.40.50
- Dauid porte honneur à son frere Eliab. 185.40
- Dauid pere de Solomon premier edificateur du Temple de Hierusalem. 905.1
- Dauid premier Roy de Iudée. 964.1
- Dauid s'abstient de boire, encore qu'il eust grand soif, pour le serment qu'il auoit fait. 993.20
- Dauid paissant le troupeau de son pere tue vn lion, luy arrachant de la gueule vn aigneau qu'il emportoit. Autant en fait il à vn ours. 186.1
- Dauid obtient congé de Saul d'aller combattre contre Goliath. 186.10
- Dauid allant au combat cōtre Goliath, refuse les armes de Saul, se contentant de sa fonde, & de son baston, & de cinq pierres en sa malette pastorale. 186.10
- Dauid d'vn coup de pierre met par terre Goliath, & luy trenche la teste de son propre glaue. 186.40
- Dauid consacre à Dieu le glaue de Goliath, duquel il luy auoit trenché la teste. 187.1
- Dauid agreable à tout le peuple. 187.10.20
- Dauid cōstitué capitaine de mille hommes, par Saul, & à quelle fin. 187.10
- Dauid ayant occi grand nombre d'ennemis, porte six cens testes d'iceux au Roy Saul. 187.50
- Dauid seul entre les Israélites ose faire teste à Goliath. 188.30
- Dauid fuyant la fureur de Saul se retire vers le prophete Samuel. 189.50
- Dauid se plaint à Ionathas des embusches que son pere luy dressoit. 190.20
- Dauid fuyant la persecution de Saul, se retire vers Achimelech sacrificateur, en la ville de Nob. 192.10
- Dauid & Ionathas se separerent avec pleurs & lamentations. 192.1
- Dauid destitué d'armes, prend le glaue de Goliath, lequel il auoit consacré à Dieu. 192.20
- Dauid s'enfuyt hors de la iurisdiction des Hebreux, & se retire vers Achis Roy de Geth. 192.20
- Dauid craignant le Roy Achis contre-fait le fol & insensé. 192.20
- Dauid eschappé des mains d'Achis se retire en la cauerne de Odolan. 192.30
- Dauid & ses parens se retirent vers le Roy des Moabites, qui les reçoit honorablement. 192.40
- Dauid avec peu de gens assaut les Philisthins, & a victoire d'eux. 194.50
- Dauid laisse la ville de Ceila, & se retire au desert en vn lieu appelé Hachila. 195.10
- Dauid & Ionathas renouellent leur alliance, & appellent Dieu en tesmoing pour confirmation de leur amitié. 195.20
- Dauid enuironé de toutes parts de l'armée de Saul. 195.40.50
- Dauid coupe le bord du vestement de Saul estant en vne cauerne, & ne le voulut point tuer, ià soit qu'il eust l'opportunité de ce faire. 196.10
- Dauid enuoye dix de ses gens à Nabal, le priant qu'il luy communique quelque chose de son bien, en sa necessité. 197.20.30
- Dauid esmeu d'ire contre Nabal, fait serment de mettre à perdition luy, sa famille, & tous ses biens. 197.40
- Dauid pardonne à Nabal pour l'amour d'Abigail.

T A B L E.

- d'Abigaïl. 198.20
 Daud prent à femme Abigaïl à cause de sa modestie, honnesteté, & grande beauté. 198.40
 Daud retient le bras d'Abisaï qui vouloit tuer Saül. 199.1
 Daud exprobre à Abner sa nonchalance. 199.10.20
 Daud est receu humainement du Roy Achis, avec ses deux femmes Achinoam & Abigaïl. 199.40
 Daud fait courtes secrettes contre les Gesuriens, Gerziens, & Amalecites. 200.1
 Daud lamente & pleure la ruine de Ziceleg faite par les Amalecites. 203.20
 Daud poursuit les Amalecites qui auoyent bruslé Ziceleg, desquels fait terrible desconfiture. 203.40.50
 Daud pleure, gemit, & lamente la mort de Saül, & de Ionathas. 206.30.40
 Daud fait mettre à mort celuy qui auoit tué Saül. 206.40
 Daud laisse la ville de Ziceleg, & vient habiter en Hebron. 206.50
 Daud declairé Roy par le commun consentement de toute la lignée de Iuda. 206.50
 Daud louë les habitans de Iabes Galaad de ce qu'ils auoyent enseueli Saül & ses fils, & leur promet de les traiter selon leurs merites. 207.1
 Daud demande à Isboseth & à Abner, que sa femme Michol luy soit rendue. 208.30
 Daud reçoit humainement Abner & le festie somptueusement. 209.1
 Daud marry de la mort d'Abner, le fait enterrer en Hebron, luy faisant faire funerailles solennelles & magnifiques, auxquelles luy mesme assiste. 210.1.10.20
 Daud celebre les funerailles d'Isboseth. 211.20
 Daud apres auoir fait couper les pieds & mains de ceux qui auoyent tué Isboseth, les fait mettre à mort. 211.20
 Daud ordonné de Dieu Roy pour dompter les Philisthins, & remettre en bon ordre l'estat du royaume d'Israël. 211.30
 Daud fait refaire la ville de Hierusalẽ. 212.30
 Daud accompagné seulement de deux soldats entre de nuict au camp & tente de Saül, & prent sa lance & son aiguierc. 199.1
 Daud assaut la ville de Hierusalem, & la prent par force. 212.30
 Daud chasse les Chananéens hors de Hierusalem. 212.30
 Daud choisit Hierusalem pour son siege royal. 212.30
 Daud sauue la vie à Orphon Iebusẽen à la prinse de Hierusalem, & la raison. 212.50
 Daud voulant faire la guerre aux Philisthins demande conseil à Dieu. 213.10.20
 Daud fait transporter l'arche de Cariathiarim en Hierusalem, avec grande solennité & magnificence. 213.50. & 214.1
 Daud dance, & iouë de la harpe deuant l'arche. 214.20
 Daud delibere de bastir vn Temple à Dieu, & communique sa deliberation au prophete Nathan. 214.50
 Daud fait la guerre aux Philisthins & obtient la victoire. 215.20
 Daud bataillant contre Adad Roy de Damas & de Syrie obtient la victoire. 215.40
 Daud liure la bataille à Adrazar Roy des Sopheniens, aupres du fleuue Euphrates, & tue beaucoup de ses gens. 215.40
 Daud fait la guerre aux Moabites, & les ayant veincus, les rend tributaires. 215.30
 Daud renge soux son obeissance le pays de Damas & de Samarie, & les rend tributaires. 216.10
 Daud reçoit en amitié Thoï Roy des Amatheniens. 216.30
 Daud impose tailles sur les heritages des Iduméens, & sur les personnes. 216.30
 Daud donne estat honorable à Miphiboseth, & le fait manger ordinairement à sa table, pour l'amour de son pere Ionathas. 217.1.10
 Daud enuoye des seruiteurs pour consoler Hanon, & luy presente son amitié, laquelle il refuse outrageant vilainement les messagiers. 217.20.30
 Daud au fait de guerre, s'appuye sur la vertu & bonté de Dieu. 218.1

T A B L E.

- Dauid cōmet adultere avec Bethsabé
femme d'Vrie. 218.40
- Dauid voulant couvrir & cacher le pe-
che commis avec Bethsabé, comman-
de à Vrie d'aller coucher avec sa fem-
me. 218.50
- Dauid escrit à Ioab, qu'il donne ordre
de faire mourir Vrie. 219.10.20
- Dauid espouse Bethsabé. 220.10
- Dauid se condamne de sa propre bou-
che. 220.20.30
- Dauid avec larmes confesse son péché,
& se repent, & Dieu le reçoit en gra-
ce. 220.40
- Dauid merueilleusemēt fasché de la ma-
ladie suruenue à l'enfant qu'il auoit
eu de Bethsabé, demeure sept iours
sans manger. 220.50
- Dauid entendant l'outrage fait à Thamar
par Amnon, est grandemēt contristé,
nonobstāt il ne punit point Amnon.
222.30
- Dauid s'enfuit hors de Hierusalem pour
la crainte d'Absalom, & laisse la gar-
de de sa maison royale à ses concubi-
nes. 225.1
- Dauid endure patiemment les iniures
& outrages que luy fait Semei. 225.40
- Dauid fuyant la felonie de son fils Absa-
lom, est treshumainement receu en
la ville de Mahanaim. 228.1.10
- Dauid prie ses gens de guerre, que si la
victoire est pour eux, qu'ils ne fassent
aucun mal à Absalom. 228.30.40
- Dauid lamēte & pleure la mort de son
fils Absalom. 230.10.20
- Dauid donne grace & remission à tous
ceux qui l'auoyent offensé. 231.30
- Dauid enuoye Ioab pour faire la guerre
à Seba. 233.10
- Dauid prie Dieu pour son peuple affligé
par famine. 234.20
- Dauid compose cantiques, psalmes &
hymnes à la louange de Dieu. 235.20
- Dauid desire auoir de l'eau de la cister-
ne de Bethlehem, laquelle luy fut ap-
portée par trois vaillans gendarmes,
passans au trauers du camp de leur
ennemis. 236.1
- Dauid enuoye Ioab pour nombrer le
peuple, & quel nombre fut trouué.
236.30.40
- Dauid demande pardon à Dieu de l'of-
fense commise au denombrement du
peuple. 236.40.50
- Dauid ayant mieux tomber es mains
de Dieu que de ses ennemis, choisit
plustost d'estre affligé par pestilence,
que par guerre, ne famine 237.1
- Dauid prie Dieu de faire cesser la peste,
& de punir luy & sa famille. 237.20
- Dauid achete l'aire d'Oron Iebusien, où
il fait vn autel, & offre sacrifices &
holocaustes. 237.40.50
- Dauid deuant sa mort prepare la matie-
re pour bastir le Temple, & grand
nombre d'ouuriers pour l'edifier. 238.
1.10.40
- Dauid commande à son fils Solomon
de bastir le Temple de Dieu. 238.
20.30
- Dauid promet à Bethsabé avec iure-
mēt que Solomon regnera apres luy.
239.50
- Dauid baille la description & pourtrait
du Temple à Solomon deuant tous
les Israélites. 241.40
- Dauid prie Dieu pour le peuple. 242.20
- Dauid prie Dieu pour son fils Solomon.
242.20
- Dauid prochain de la mort recomman-
de à son fils Solomon les enfans de
Berzellaï Galaadite. 243.1
- Dauid commande à Solomon de punir
l'iniquité de Ioab, & de Semei. 243.
1.10
- Dauid enseveli magnifiquemēt en Hie-
rusalem. 243.30
- Dauid & Solomon Roys francs, & do-
minateurs. 689.1
- Debora prophetesse d'Israël, & l'inter-
pretation de son nom. 153.10
- Debiteurs quittes de toutes obligations
en l'an du Iubilé. 99.40
- Decadéces d'Athenes & Lacedemone.
677.10
- Decimes de tous les fruits & reuenuz
annuels donnés aux Leuites & sacri-
ficateurs. 110.50
- Dedorus fils d'Hercules. 23.1
- Deduction des Roys de Phenice de-
puis Hiram iusques à la Royne Dido.
651.30
- Deffaitte des pasteurs. 649.30
- Deffaitte des brigans dans des cauernes,
par Herodes. 728.50
- Degrez de dignité presbyterale. 682.30
- Delta, triangle d'Egypte. 715.1
- Deluge

T A B L E.

Deluge vniuersel & sa descriptiõ. 6.& 7	léc à Solomon par Dauid	241.40
Deluge auquel temps & moys vint. 6.10	Description bien ample de la maison & palais royal de Solomon.	256.10.20.
Deluge commença deux mille six cens cinquantesix ans apres Adã, le vingt-septieme iour du moys de Nisan. 6.20		30.40
Demetrius, pere d'Antiochus. 243.40	Description du Temple de Solomon, & sa magnificence.	250.1
Demetrius assiegé par les Antiochiens: & comme les Iuifs meirét le feu dans la ville. 407.40	Description du Temple de Hierusalem par Hecate.	657.1
Demetrius inuité par les Macedoniens de venir vers eux, luy promettant secours contre Arsaces Roy des Parthes, fut en fin prins vif. 411.20	Description louable d'vn homme Iuif.	655.30
Demetrius veincu par Alexandre Zerbini: & se voulant retirer vers sa femme Cleopatra elle le chassa: finalement il se retira à Tyr, ou apres longs tormens fut occi. 418.20	Desloyauté & rebellion de frere. 650.30	
Demetrius gaigne la bataille sur le Roy Alexandre. 427.1	Desobeissance punie.	266.10.20
Demetrius prisonnier enuoyé à Mithridates Roy des Partes, qui luy feic honneur & le trata humainement iusqu'à la fin de ses iours. 427.30	Despouilles du Temple de Hierusalem portées en triomphe à Rome. 972.40	
Demetrius surmonte Alexãdre. 705.30	Detraction deffendue.	129.40.
Demetre Poliorcetes desfait par Ptolemée. 656.10	& 702.40	
Demetre Phalere, historien. 658.40	Deuins chassez par Saül de son royaume.	200.20.30
Demetre Phalere premier de son siecle en science & erudition. 671.30	Diagoras Melien.	688.10
Denombrement de gens de guerre fait par Saül en la ville de Galgal. 182.30.40	Dido fondatrice de la ville de Carthage.	652.1
Denombrement des bandes & compagnies de gens de guerre qui vinrent à Dauid en Hebron, au cõmencement de son regne. 211.30.40.50	Dieu Createur du monde.	1.10
Denombrement de peuple fait par le commandement de Dauid. 236.30.40.50	Dieu se reposa, & cessa de ses œuures au septiesme iour.	2.1
Deploratiõ de Iosephe, auteur de ceste histoire, sur Hierusalem. 897.20	Dieu deffend à Adam & à sa femme de ne toucher à l'arbre de sciẽce sur peine de la mort.	2.40
Depopulation deffendue. 684.20	Dieu courroucé contre le serpent. 3.30	
Desconfiture des Iuifs predite par Hieremie. 317.20	Dieu reprent Cain d'auoir occi son frere.	4.10
Desconfiture terrible des Hebreux faite par les Philisthins. 204.40	Dieu remet à Cain la peine qu'il auoit meritée.	4.10
Description de la beauté de Dauid. 184.20	Dieu delibere de ruiner tout le genre humain, & en faire vn tout neuf. 5.40	
Description de Goliath geant, de sa stature, de ses armeures & de sa lance. 185.10	Dieu prent plaisir à la bonté & iustice de Noë.	5.40
Description du Temple de Hierusalem avec toutes ses appartenances bail-	Dieu prenant plaisir à la iustice de Noë luy accorde ce qu'il demande. 8.10	
	Dieu remedie à la cõcupiscence du Roy Pharaon, & par quel moyen. 14.20	
	Dieu enuoye vne grand perte à Herodes par vn tremblement de terre. 974.10	
	Dieu a mis en la puissance de Pentement aucuns mandemens de l'observation. 993.1	
	Dieu enuoye son courroux sur les Iuifs. 994.40	
	Dieu prent plaisir en la vertu d'Abrahã. 16.1	
	Dieu promet vn fils à Abraham. 16.10	
	Dieu apparoit à Abraham. 17.10	
	Dieu ordõne que la lignée d'Abrahã soit circonciße es parties honteuses. 17.10	
	Dieu	

T A B L E.

Dieu & tous ses benefices mis en oubly par les Sodomites.	17.20	mais auffi ceux qui se repentent de leur mauuaife vic.	300.10
Dieu delibere de punir les Sodomites.	17.30	Dieu est inuifible aux fens corporels.	661.40
Dieu predit par ses Anges à Abraham la ruine de Sodome.	17.50	contre Dieu ne faut combatre comme les geans.	660.50
Dieu auengle les Sodomites à fin qu'ils n'entrent à la maison de Loth.	18.20	Dieux bestiaux d'Egypte.	661.30
Dieu enuoye vne grieue maladie à Abimelech Roy de Gerar.	19.10	Dieu seul doit estre adoré.	133.30
Dieu tente Abraham.	21.1.10	Dieu liure la ville de Hiericho aux enfans d'Israël.	137.10
Dieu retient la main d'Abraham voulant sacrifier son fils Isaac.	22.1	Dieu est flechy par les oraisons des Israélites.	151.40
Dieu ne conuoite point le sang humain.	22.1	Dieu laisse les Israélites demourer souz la tyrannie de Iabin l'espace de vingt ans.	152.50
Dieu ratifie les promesses faites à Abraham.	22.1	Dieu assiste aux Israélites bataillās contre les Chananéens.	153.10.20
Dieu se montre ouuertement à Iacob, & parle à luy.	27.40	Dieu apparoit à Gedeō en songe.	154.30
Dieu admoneste Laban en dormant, de ne faire aucune rudesse à son gendre Iacob.	31.10	Dieu predit à Eli, & à Samuel, la ruine de Ophni & Phinées.	166.20
Dieu protecteur d'innocence.	46.10	Dieu sonne par trois fois Samuel, & luy predit la ruine des enfans d'Israël.	167.1.10
Dieu s'apparoit à Iacob allant en Egypte.	52.30	Dieu se courrouce contre les Bethsamites.	170.10
Dieu predit à Iacob qu'il mourra entre les mains de son fils Ioseph.	52.40	Dieu promet victoire aux Hebreux contre les Philisthins.	179.40.50
Dieu s'apparoit à Amram, & luy predit la naissance de Moyses.	56.40.50.	Dieu cōmande à Saül par Samuel d'exterminer les Amalecites.	181.20.30
& 57.1.10		Dieu irrité contre Saül, & les Israélites.	182.20
Dieu afflige les Egyptiens de diuerfes playes.	65.66.& 67	Dieu ferme & constant en ses propos.	183.30
Dieu fait ouïr sa voix aux Israélites.	82.20	Dieu assiste & est fauorable à Dauid.	187.10
Dieu conducteur & guide des Israélites.	102.30	Dieu ne peut estre trompé par les hommes.	130.30
Dieu adiuteur perpetuel des Hebreux.	108.10	Dieu exauçant les prieres de Dauid fait cesser la peste.	237.30
Dieu faisant germer la verge d'Aaron montre qu'il l'auoit esleu pour sacrificateur & ministre.	110.30.40	Dieu en vision s'apparoit à Solomon.	246.10.20
Dieu promet la victoire aux Hebreux contre les Amorrhéens.	112.40	Dieu promet à Solomon plus qu'il ne luy demandoit.	246.30
Dieu fauorable aux Israélites.	116.1	Dieu montre vn signe de victoire à Asa Roy de Iuda.	271.30
Dieu est offensé, quand les parens charnels sont outragez.	128.30	Dieu montre manifestement à Petronius sa prouidence.	587.30
Dieu misericordieux aux pources.	129.10	Dieu manifestateur de Iustice.	671.1
Dieu commande aux Israélites que les Chananéens soyent tous exterminiez avec leurs mefnages & familles.	132.1	Dieu animant & inspirant toutes choses.	672.50
Dieu s'apparoit à Samuel.	172.20	Dieu voit & sçait tout.	680.10.& 681.50
Dieu courroucé de l'alliance faite entre Achab & Iosaphat.	284.20	Dieu est Dieu de tous.	682.30
Dieu fauorise non seulement les iustes,		Dieu nous est pour loy.	682.50
		Dieu tresancien.	683.40
		Dieux	

T A B L E.

Dieux faux supposez par Achab, au lieu du vray Dieu viuant.	275.30	Dracon, legisfateur.	645.1
Dieux faux & estranges inuoquez ont les oreilles sourdes.	276.1	Druma, concubine de Gedeon, mere d'Abimelech.	156.20
Difference des affections entre les scribes.	658.20	Drusio tour faite par Herodes en l'honneur de Drusus nepueu de Cesar.	739.1
Difference religion argue diuersité de nation.	670.50	Dystros, moys des Macedoniens.	134.20
Diglath fleuve appelle Tigris.	2.40	E	
Dina fille vniue de Iacob, rauie par Sichem fils d'Emmor.	33.20	E Au du deluge, & de sa hauteur.	650
Dion, historiographe.	257.30	Eaux de la mer espandues à l'entour de la terre.	1.40
Diophantus secretaire grand contrefaiteur de lettres.	527.10	Eaux des riuieres d'Egypte conuerties en sang.	65.40
Diorce & separation entre le mary & la femme permis en la loy Mosaique.	127.40	Eaux ameres aux Egyptiens, estoient douces aux Hebreux.	65.40. & 74.30
Dius, moys des Macedoniens.	6.10	Ebal, fils de Iuctan.	12.40
Dius, historien Phenic.	651.10	Ebemahel, fils de Iuctan.	12.40
Dodi, pere d'Eleazar.	235.30	Ebidas, fils de Madian.	22.40
Doeg Syrien, seruiteur de Saül.	192.20	Ebron prinse par force.	389.30
Doeg accuse Achimelech & Dauid.	193.10	Ecnibal fils de Baslech, iuge Babylonien.	654.10
Doeg met à mort Achimelech.	193.40	Edict du Roy Darius sur la réedification du Temple & ville de Hierusalem.	343.10.20
Dolabella escrit par toute l'Asie pour gratifier à Hyrcanus.	449.30	Edict du Roy Ptolemée Philadelphé.	365.20.30
Dolefus tué par les brigans de Gadara.	880.10	Edict d'Aman souz le nom du Roy Artaxerxes.	352.1
Domicien avec plusieurs gentils-hommes Romains se sauuent & tout le reste est mis en pieces.	894.50	Edict de Caius Empereur que tous tableaux & images ingenieusement faites fussent portées à Rome.	596.1
Domicien gouuerne le peuple de Rome iusques à ce que Vespasien son pere soit venu.	894.1	l'Edification du Temple de Solomon.	651.1
Domicien fils secod de Vespasien marche contre les Alemans.	969.30	Edifices faits par Ozias Roy de Iuda.	303.20.30
Domicius Sabinus homme de bien & vaillant.	918.20	Edoram, fils de Iuctan.	12.30
Domicius Barberouffe, l'vn des nobles de toute la ville de Rome.	632.30	Edra capitaine general de la gendarmerie du Roy Iosaphat.	281.30
Dora ville en Phenice.	142.20. & 687.1	Edumas, fils d'Ismahel.	20.40
Dorda fils de Mahol, homme fort sage.	248.1.10	Egla femme de Dauid, & mere de Iethram.	208.10
Doris premiere femme d'Herodes natieue de Hierusalem repudiée.	741.1	l'Eglise est la maison, & propre conuersion des prestres.	657.20
Doris mere d'Antipater chassée de la cour d'Herodes.	759.10	Eglon Roy des Moabites fait la guerre aux Hebreux.	151.30
Doris, mere d'Antipater bannie de la cour d'Herodes.	539.50	Eglon tué par Ahud Beniamite.	152.1
Dorites ieunes fols mettent vne statue en la synagogue des Iuifs.	617.10	vn Egyptien faux prophete.	788.50
Dosithee & Onias Iuifs Princes de la milicie Egyptienne.	670.40	Egyptiens peuple circonci.	655.1
Dothaïm, ville.	288.50	Egyptiens peuple, autrement appelez Mesréens.	11.30
		Egyptiens ont appris la scièce d'Astrologie & d'Arithmetique, d'Abraham.	14.40

T A B L E.

Egyptiens traitent inhumainement les Israélites.	55.20	Eleazar Iuif guérit plusieurs demonta- ques.	248.20
Egyptiens enuieux de la prosperité des Hebrieux.	55.20	Eleazar conseille au Roy Izates de se fai- re circoncire.	525.20
Egyptiens sont voluptueux.	55.20	Eleazar escrit au Roy Ptolemée tou- chant la translation de la loy Hebraï- que en langue Grecque.	367.10
Egyptiens raschent à faire leur profit à tort ou à droit.	55.20	Eleazar frere de Iudas meurt.	391.50
Egyptiés veincuz par les Ethiopiés.	64.10	Eleazar frere de Iudas meurt en vne fort difficile entreprise.	700.10
Egyptiens souz la conduite de Moyse ont victoire des Ethiopiens.	60.50	Eleazar persuade aux deputez de ne re- cevoir aucun don, sinon de ceux de la nation Iudaïque.	801.40
Egyptiens se repentēt d'auoir mal trait- té les Hebrieux.	68.40	Eleazar & Zacharie deux des princi- paux Zelateurs.	868.10
Egyptiens de tous temps reputez sages.	64.10	Eleazar va vers Herodion, & se iette du haut d'vne muraille où il mourut.	887.10
Egyptiens grands marchans.	648.1	Eleazar eleue vne pierre d'vne merueil- leuse grosseur & en rompt le belier des Romains.	835.20
Egyptiens contraires aux Iuifs.	648.30	Eleazar tire à foy plusieurs des Zela- teurs & en fait grāde sedition.	896.10
Egyptiens interdits d'vsurper nom d'au- tre cité.	670.1	Eleazar ieune homme hardy & vaillant.	982.20
Egyptiens seditieux.	672.20	Eleazar capitaine des meschans tient le chasteau de Massada.	978.30
Egyptiens ennemis anciens des Iuifs.	672.20	Eleazar & ses compagnons conspirent contre ceux qui vouldroyēt obeir aux Romains.	là mesme.
Egyptiens inuenteurs de circoncision.	690.10	Eleazar parle ouuertement de l'immor- talité de l'ame.	982.40
Egypte fort abondāte & riche en bleds.	892.1	Eleazar respond aux seruiteurs d'Antio- chus.	996.40
Egypte pays de difficile accés tant par mer que par terre.	892.10	Eleazar auteur de la passio des martyrs.	991.20
Egypte region, autrement appelée Mes- ren.	11.30	Eleazar est sollicité par Antiochus de transgresser la loy.	995.1
Egypte molestée par famine.	44.50	Eleazar respond au tyran Antiochus.	995.20
Egypte infestée de guerre par Senna- cherib.	311.50	Eleazar trainé au supplice, & grandē- ment tormenté par les bourreaux d'Antiochus.	996.20
Egyptus Roy d'Egypte, autrement nom- mé Sethosis.	650.30	Eleazar rend graces à Dieu de la bonne patience qu'il luy donnoit.	996.30
Ehi, fils de Beniamin.	53.10	Eleazar ictté dans le feu, avec des odeurs puantes au visage.	997.1
Eicéens veincus en Guerre par Irom.	257.30	Eleazar gouverné par la rayson.	997.20
El fils de Dauid.	213.1	Eleazar est exēple à tous prelatz.	997.40
Ela fils de Baafa Roy d'Israël, tué en tra- hison par son seruiteur Zamar.	272.30	Eleon mont, c'est le mont d'Oliuet.	900.50
Elan, ville.	259.1	Eleuse, maintenant appelée Sebaste	512.10
Ela ville, prinse par force par le Roy de Syrie.	305.40	Eli sacrificateur.	166.10
Elcan, chef de l'armée de Iuda, prins pri- sonnier.	306.1		Eli
Eldas, fils de Madian.	22.40		
Eleazar, fils d'Aaron.	91.40		
Eleazar, fils de Moyse.	63.50		
Eleazar reçoit les habits sacerdotaux de son pere Aaron.	112.10		
Eleazar grand sacrificateur.	134.1		
Eleazar meurt.	145.40		
Eleazar fils de Dodi soldat de Dauid.	235.30.40		

T A B L E.

Eli a-en detestation l'insolence orgueilleuse de ses fils.	166.10	Endor ville, prochaine du lac d'Asphalte.	11.10
Eli promet à Anna qu'elle auroit vn fils.	166.40	Enchanteurs chassés par Saul.	200.20
Eli prefere ses fils, au seruice de Dieu.	167.19	Eneas court vers Castor pensant recevoir l'argent qu'il luy auoit promis, mais il luy ietta vne pierre.	917.20
Eli meurt oyât les nouvelles que l'arche estoit prinse par les Philisthins.	168.1	Engaddi petite ville prinse des brigans & meurtriers.	980.10
Eliab fils de Iessé.	184.10	Engaddi, pays de Iudée.	196.1
Eliab frere aîné de Dauid, le tance & blasme de ce qu'il se presente de combattre contre Goliath.	185.40	Engaddi, ville.	284.40
Eliacia souuerain sacrificateur.	315.20	Ennaphem, fils de Dauid.	213.1
Eliacim, autrement appelé Ioacim, est constitué Roy de Iuda.	317.30	Enner, allié avec Abraham en la guerre faite contre les Assyriens.	16.10
Eliacim gouverneur de la maison d'Hezecia.	310.40	Enoch fils de Jared.	6.10
Elidiens, bougres.	688.50	Enoch aagé de cent & cinq ans engendra Mathusalé.	6.40
Eliel, fils de Dauid.	213.1	Enos, ville edifiée par Cain.	4.40
Elim fils de Sem.	12.20	Enos, premier fils de Cain.	4.40
Eliphal, fils de Dauid.	213.1	Enos, fils de Seth.	6.10
Elisée Prophete est humainemēt receu des habitans de Hiericho.	883.40	Enoch transporté à Dieu en l'aage de trois cens soixante & cinq ans.	6.30
Elmodad, fils de Iuctan.	12.30	Enos aagé de cent & nonante ans engendra Cainam.	6.30
Elom, ville de Iuda.	627.1	Eoliens, peuple, iadis appelez Alisiés.	11.1
Elon, fils de Zabulon.	53.10	Epha, fils de Madian.	22.40
Eloquence propre aux Grecs.	645.1	Ephod, vestement du souuerain Sacrificateur des Hebreux.	89.10. & 572.10
Eloquence des Grecs sans foy.	645.20	Ephor argue Hellenic de mensonge.	644.30
Eluleus Roy de Tyr fait la guerre aux Gitéens.	309.1	Ephorus Historiographe.	9.1
Elymiens peuple.	12.20	Ephra, lieu, pays de Gedeon.	156.10
Emalsemeh mere d'Amon, & femme de Manasses.	314.30	Ephraim, fils de Ioseph & d'Asceneth.	44.40
Emian, ceinture sacerdotale des Hebreux.	88.30	ceux de la lignée d'Ephraim s'esleuent contre Gedeon.	156.1
Emmor, prince de Sichem.	33.20	Ephrata lieu ou Rachel mourut.	34.10
Embusches dressées par les Iuifs contre les Romains.	903.20	Ephrem, citoyen d'Hebron, vend à Abraham vn lieu, pour enterrer sa femme.	22.30
L'Empereur commande à Lupus de faire abbatre le Temple des Iuifs en la ville d'Onion.	988.30	Epiphane & Callinicus font teste aux Romains.	977.20
les Empereurs Romains ont tousiours honoré & orné le Temple de Hierusalem.	934.10	Epiphane & les autres vont à Rome, aussi feit le Roy Antiochus.	978.1
Emperetrs Romains, nommez Cefars.	258.20.30	Epiphanie, ville, appelée autrement Amath.	12.1
Empire de l'Asie tenu par les Medois & Persans.	648.1	Equité, vtile au peuple, & agreable à Dieu.	272.20
Empire des Assyriens.	649.40	Equité, mesprisee par les Gouverneurs du peuple d'Israël.	299.30
Empire Romain troublé souz Caius Empereur.	595.20.30 & 596.30	Eri, fils de Gad.	53.20
Empoisonneurs puniz de mort.	130.1	Eric, Capitaine de la garde du Roy Achaz, tué en la bataille.	306.50
Emylius Regulus conspire la mort de Caius Empereur.	596.40	Eroge, lieu deuant la ville de Hierusalem.	304.10

T A B L E.

Esaie predict à Hezecia Roy de Iuda la desconfiture horrible de Sennacherib Roy des Assyriens. 311.20.30.40	avoir repudié Vasti. 350.50
Esaie predict plusieurs choses à Hezecia. 313.1	Estoilles posées au ciel le quatriesme iour. 1.40
Esaie laisse ses propheties par escrit. 313.30	Etam, habitation de Samson. 162.20
Esaü velu depuis la teste iusques aux pieds. 25.1	Etam, ville de Iuda. 267.5
Esaü va chasser par le commandement d'Isaac. 26.20	Ethei Getthéen loyal & fidele enuers Dauid. 225.10
Esaü se marie sans le conseil de son pere. 26.1	Ethiopiens peuple, dits autrement Chuscens. 11.20
Esaü excellent veneur. 27.10	Ethiopiens, soldats de Susac Roy d'Egypte. 267.40
Esaü vient au-deuât de Iacob, avec quatre cens hommes armez. 32.30	Ethiopiens, peuple circoncy. 655.1
Esaü est constitué seruiteur de son frere Iacob. 27.10	Ethiopiens pillent les biens des Egyptiens. 59.30
Esaü seigneur d'Idumée. 35.10	Euaratus, natif de l'Isle Cos semblable au traistre Eurycles. 751.1
Esaü, autrement appelé Edom, & la raison. 35.10.20	Eue formée d'une des costes d'Adam. 2.20
Esaü quitte son droit de primogeniture à Iacob. 35.40	Eue, signifie mere de tous les viuans. 2.20
Escarmouche des Iuifs. 936.40	Eue persuade à son mary de gouter du fruit de l'arbre de science. 3.1
une Esclauve descouure en la torture la conspiration faite contre Herodes. 757.20	Eue accuse le Serpent. 3.20
Eschol, allié d'Abraham en la guerre faite contre les Assyriens. 16.10	Eue à la suasion du Serpent transgresse le commandement de Dieu, mangeant du fruit defendu. 2.50
Escô, nom d'un puits que feist fouir Isaac. 25.40	Eue punie pour son peché. 3.30
Esdras homme craignant Dieu. 345.1	Euéen fils de Chanaan. 12.1
Esdras liure grand nombre d'or, d'argent, & d'arain aux gardes de la thesorerie de Hierusalem. 346.1	Euemaradoch Roy de Babylon occy en trahison par vn sien nepueu. 653.30
Esdras se prosterne en terre, puis leue sa face au ciel & fait priere à Dieu. 346.30	Euemere Historien Grec. 658.30
Esdras passe vn iour sans boire ny manger. 346.40	Eui Roy des Madianites tué en la bataille. 119.10
Esdras meurt en Hierusalem. 347.30	Euilach, fils de Iustan. 12.40
Esperance Iudaïque. 647.30	Euiléens peuple, appelez autrement Gethuliens. 11.30
Espies enuoyez en la terre de Chanaan. 102.1.10	Euphrates fleuve, autrement appelé Phora. 2.40
Esclaves esleuez en orgueil contre leurs Seigneurs. 596.20	Eupoleme, Historien. 658.40
Espies enuoyez en Hiericho, par Iosué. 135.20	Eurycles Lacedemonien trahissoit Alexandre fauorisant à Antipater. 525.40
Essenéens secte, & quelle est leur maniere de viure. 566.1	Eurycles enuoyé en exil. 526.20
Essen, vestement du souuerain Sacrificateur. 89.10.20	Eurycles Lacedemonien, par flaterie & presens gaigne l'amitié d'Herodes, & ce qu'il feist. 749.50
Esther orpheline de pere & de mere, mariée avec le Roy Artaxerxes apres	Eurycles accuse Alexandre & Aristobulus deuant Herodes. 750.30
	Eurycles accusé deuant Cesar d'auoir mis en discord le pays d'Achaïe. 751.50
	Eurychus affranchy d'Agrippa, accusé deuant Tibere son maistre. 579.30
	Exemple de la constance Iudaïque. 661.40
	Ezechias pontife des Iuifs, homme resage. 655.20
	Fable

T A B L E.

F

- F**able ridicule d'aucuns, qui disent
Moyse auoir esté ladre. 98.1.10
- F**ables Poétiques. 645.20
- F**abuleuses positiôs des historiens Grecs.
645.20
- la **F**açon de sacrifier d'Abraham. 16.20
- F**adus fait assembler les Sacrificateurs
& principaux de Hierusalem, & met
l'Ephod au chasteau d'Antonia sous
la puissance des Romains. 622.40
- F**amine grâde au pays de Chanaan. 14.1
- F**amine grande en Egypte, & en la terre
de Chanaan. 44.5. & 45.1
- F**amine grande en Iudée du temps de
Claudius Empereur Romain. 103.40
- F**amine grande en Israël du temps d'Elie
Sacrificateur. 164.20.30
- F**amine vehemente en Iudée au temps
de Dauid. 234.20
- F**amine grande au temps d'Achab Roy
d'Israël. 275.110
- F**amine vehemente en Samarie, durant
laquelle la teste d'un asne se vendoit
octante piéces d'argent. 290.1.10
- durant la **F**amine de Samarie vne fem-
me tue son enfant & le mange. 290.10
- F**ausseté se redargue par elle mesme.
643.10
- F**elicité cause ouie. 659.40
- F**elix fait la guerre à Phasellus. 720.1
- F**elix enuoyé gouverneur de Iudée, Sa-
marie & Galilée. 787.40
- F**elix print Eleazar, capitaine des bri-
gans. 788.10
- F**elix Gouverneur de Iudée prent par
sinesse Eleazar brigant. 633.20
- F**elix fait tuer Ionathas Sacrificateur.
633.30
- F**elix enuoye gens de guerre contre les
mutins de Césarée, qui en tuèrent vn
grand nombre. 634.30
- F**elonnie tyrannique de Hieroboam.
270.1
- la **F**emme de Loth conuertie en statue
de sel. 18.40
- la **F**emme de Putiphar esprinse de l'a-
mour de Ioseph. 39.30.40
- la **F**emme ne se doit desguiser en hom-
me. 132.1
- la **F**emme de Samson repudiée, se rema-
rie au compagnon de Samson. 162.1
- la **F**emme de Samson & ses parens brus-
lez par les Philisthins. 162.20
- F**emme menstrucuse n'entre au temple.
675.10
- F**emme sacerdotie punie pour estrange
religion. 688.1
- deux **F**emmes seules eschappées de la
destruction de Gamale. 859.1
- les **F**emmes qui auoyent leurs fleurs ne
enroyent point au Temple. 910.20
- les **F**emmes rauissent la viande de la
bouche de leurs maris, les enfans de
leurs peres & meres, & les meres les
morceaux de leurs petits enfans.
924.40
- deux **F**emmes & cinq petits garçons se
sauuent dedans des esgoufts. 1007.10
- F**ertilité grande en Egypte. 45.1
- F**este des Tabernacles celebrée de sept
en sept ans. 123.40
- F**este tous les ans celebrée en Silo. 150.2
- F**este solénelle celebrée en Siché. 156.30
- F**este des Tabernacles celebrée par So-
demon. 255.20
- F**este des pains sans leuain, c'est à dire,
feste de Pasques. 344.1
- F**estes des pains sans leuain omise par
long téps entre les Israélites. 307.20
- F**este de Pasque magnifiquement cele-
brée par Hezecia roy de Iuda. 308.10
- F**este des trespassez celebrée par les Ro-
mains. 615.1
- F**este vniuerselle vne fois la sepmaine.
689.30
- la **F**este de Pasque magnifiquement ce-
lebrée en Hierusalem par Iosias Roy
de Iuda. 316.30
- F**estiuité du iour de salut. 671.10
- F**estus fait tuer vn Magicien, avec vn
grand nombre de gens qui le suiuo-
yent. 635.20
- F**estus succede à Felix au gouuernemēt
de Iudée. 789.40
- F**eu descendant du ciel brusle & consu-
me les bestes offertes par Solorbō au
Temple nouvellement basty. 255.2
- F**eu du ciel enuoyé de Dieu pour brus-
ler le sacrifice d'Helie. 276.10
- le **F**eu esteint en plusieurs endroits de la
ville par le sang des Iuifs. 962.1
- F**eux de ioye par toutes les villes pour
Vespasien esleu Empereur. 893.1
- F**idelité de Capitaine Iuif. 671.10
- F**illes paillardes punies. 127.20.30
- F**illes des Israélites rauies par les Benia-
mites. 150.20

T A B L E.

Fin de la tyrannie Iudaïque en Egypte. 649.40	Forfait execrable aduenü à Rome. 570.1
Flaccus consul, retire Agrippa & le met à sa table. 576.30	Formation de l'homme. 212
Flaccus prent en hayne Agrippa, lequel retöbe en tresgrande poureté. 576.50	Forme de iurer des anciens. 23.10
Flateurs courtisans. 674.10	Fortereses edificées par Ozias Roy de Iuda. 303.30.40
Flaue Ioséphe proëte parent des Roys Assamonéens, & Sacrificateur. 516.30	Fort muni. 649.30
Flauius marche contre Eleazar & ses compagnons. 979.40	Fort imprenable. 650.30
Flauius fait faire vn mur à l'entour de Massada pour enfermer ses ennemis. là mesmes.	Fortunat enuoyé à Rome avec presens & lettres pour Caius ötere Herodes. 584.10
Flauius Silua fait brusler le mur que fei- rent les Iuifs. 982.10	Foudres & esclairs espouuatables, ora- gos & playes, en la montagne de Si- na, quäd la Loy fut donnée à Moysé. 8110
Florus pilloit vne ville tout d'vn coup. 790.20	Foudres tombent du ciel quand Iosué bataille pour les Gabaonites. 140.30
Florus enuoye tirer dixsept talents du thresor sacré. 791.50	Foy d'Abel. 3.40
Florus avec grand armée va en Hierusa- lem où il fait grans extorsions. 792.1	Foy excellente d'Abraham. 11.20.30
Florus commande à ses soldats d'aller piller le marché de Hierusalem. 792.40	Foy promise, & par serment confermée. ne doit estre faullée. 140.10
Florus accorde avec les Sacrificateurs de Hierusalem, & retourne en Cesa- rée. 794.50	Foy en foy. 684.30
Florus accuse les Iuifs deuant Cestius des meschancetez que luy mesmes a- uoit commises. 795.1	les Freres de Ioseph deliberent de luy faire outrage. 36.50
Florus né desirant qu'allumer la guerre ne respond rien aux ambassadeurs de Hierusalem. 802.40	Freres en Royantme ne s'accordent. 659.40
vne petite poignée de Foin vedue qua- tre Attiques. 948.10	Fronton l'vn des affrächiz de Titus gar- de des prisonniers Iuifs. 962.30
Foires de Thrace. 285.30	vne infinie multitude de Fugitifs ven- due. 960.30
Folies enragées de Caius Empereur Ro- main. 596.10.20	Fuite des dieux fabuleux en Egypte. 677.1
Fondation de Carthage ville d'Aphri- que. 652.1	Fuite de Marc-Antoine apres Cloopa- tra. 671.30
Fondation de Hierusalem. 649.40	Funerailles magnifiques de Maria sœur de Moysé. 111.40
Fontcius Agrippa lieutenant du Con- sul tué par les Sarmates. 969.50	Funerailles d'Isoseth celebrées par Da- uid. 211.20
Fontaine pres de Hiericho fort ample incostant & galtant tout le pays, mais Elifée la rendit douce, saine & fertile. 883.40	Funerailles Royales deniées au Roy Io- ram, à cause de son impieté. 293.30
Fontaines d'eaux chaudes de goust & de faueur bien diuerse. 974.40	Funerailles des morts. 683.30
Forfait execrable excogité par Herodes à fin qu'on pleure son deces. 765.40	Furie de Iezabel. 273.40.50
le Forfait d'vn seul homme doit estre puny : mais on doit pardonner à vne multitude qui a offensé. 904.30	G
	Gaal prend sous la protection la vil- le de Sichem. 157.1.10
	Gaal chassé de la ville de Sichem, par les calomnies de Zebul. 157.30
	Gaba ville de la lignée de Benjamin. 147.30
	Gaba prise par les Israélites. 149.10.20
	Gaba palais Royal de Saul. 183.40
	Gaba ville Royale de Saul. 192.50
	Gaba ville edificée par Asa Roy de Iuda. 272.40
	Gabaa ville des cheualiers. 821.30
	Gabaon

T A B L E.

Gabaon region des Amalecites.	77.10	Gadara destruite par les Iuifs, & reparée par Pompée.	711.30
Gabaon ville.	207.10	Gadara prinse par Vespasie au premier assaut qu'il donna.	829.30
Gabaon village pres de Hierusalem	40. stades. 231.20	Galaad, montagne, & region.	32.10
les Gabaonites demander paix à Iosue, & alliance, par finesse & feintise.	139.20.30	Galaad, regie subiuguée par Teglat Phalasar Roy des Assyriens.	305.1
les Gabaonites font alliance avec les Cephertains, & Cathierénitains.	159.30	Galba Empereur mis à mort au milieu du marché de Rome.	888.30
Gabaonites assiegez par cinq Roys.	140.20	Galgala, lieu pres de Hiericho.	138.1
Gabaonites deputez aux seruitces publiques des Hebreux.	140.10	Galgala, ville.	181.40
les Gabaonites s'excutent enuers Iosue.	140.10	Galgala ville.	177.1
les Gabaonites sont assailtz par le Roy de Hierusalem.	140.20	Galilee subiugué par Teglat Phalasar Roy des Assyriens.	305.1
Gabaonites abusent de la femme d'un Leuite.	147.40.50	Galilee remplie de feu & de sang.	825.10
Gabaonites deceutz & tuez par Saül.	234.20	Galilee pays fort abondant en huiles.	826.1
Gabaonites demandent à Dauid sept hommes de la race de Saül pour estre pendus.	234.20.30.40	Galiléens gens belliqueux dès leur enfance.	823.40
Gabath Saül, c'est à dire la vallée Saül.	899.30	Galim ville de Iudée.	198.40
Gabath, ville.	174.20	Galgala, lieu	174.20
Gabath, ville des Philisthins.	271.1.82	Gamala resista sept mois contre ceux qu'Agrippa y auoit enuoyez.	855.1
Gabath, lieu de la naissance de Saül.	175.20	ceux de Gamale plus cruels contre eux que les Romains mesmes.	855.50
Gabatha ville, où est le sepulchre d'Eleazar souuerain Sacrificateur.	145.40	Gages, fleuue, autrement dit Phison.	2.30
Gabar, Preuost de la contrée de Galaad, & de Gaulan.	247.30	Garizim, montagne.	132.20. & 141.10
Gabinus successeur de Scaurus au gouuernement de Iudée, rompt les entreprises d'Alexandre.	712.10	Garizim montagne que les Samaritains reputent est sainte.	840.1
Gabinus diuise toute la gent de Iudée en cinq sieges iudiciaux, ou parlois.	711.1	les Gaulois & les Alemans font complot de se reuolter des Romains.	959.1
Gabinus met en fuite Alexandre apres auoir occis dix mille hommes de ses gens.	713.40	Gaza, ville.	142.10
Gabinus vint de Rome en Syrie & donna bataille à Alexandre.	439.30	Gaza, ville des Philisthins.	109.10
Gabinus met ordre aux affaires de Hierusalem, baille la prouince à Crassus, puis s'en retourne à Rome.	440.30	Gazar, ville de Palestine, edificée par Solomon.	257.50
Gad, fils de Iacob & de Zelpha.	30.20	Gazar, ville.	255.1
Gad prophete enuoyé de Dieu à Dauid, qu'il choisist, ou guerre, ou famine, ou pestilence.	236.40	Gaze, cité de Iudée.	656.10
Gadan, fils de Nachor & de Ruma.	33.1	Geas subiuguez par les Assyriens.	13.10.20
		Geans espouuantables trouuez en la ville d'Hebron.	146.10
		Gedeon dit qu'il ne pourra deliurer Israel.	174.16.20
		Gedeon contraint, gouerne Israel l'espace de quarante ans.	156.10
		Gedeon avec trois cens hommes marche contre les Madianites, qui estoient vn nombre infini, & a victoire d'eux.	154.40.50. & 155.1.10.30
		Gedeon prend vn soldat avec soy, & va au camp des Madianites.	154.40.50
		Gedeon eut septante enfans de diuers mariages.	156.20
		Gelboe, montagne.	260.30
		Genealogie des antiques Roys d'Egypte, & le temps de leur regne.	653.20.30

- Genesareth, lac.** 142.20
Genezar, estang. 409.20
 vn Gendarme decouure son derriere
 aux Iuifs, dont il en vint grande mu-
 tinerie. 785.1
Gens de guerre coronnez de laurier &
vestuz d'habillemens de foye. 971.30
Gelmon, pays d'Achitophel. 227.40
Gera Beniamite, pere d'Ahud. 151.40
Geon fleuve, autrement dit le Nil. 2.40
Gerar, ville prinse par Asa. 271.30.40
Gerar, lieu de Palestine. 19.1
Gerafte, iuge Babylonien. 654.20
Gerar, ville d'Egypte. 25.20
Gerar, fils de Beniamin. 53.10
Gergeséen, fils de Chanaan. 12.1
Germanicus enuoyé par l'autorité du
Senat Romain, pour mettre ordre
aux affaires d'Orient. 654.30
Gersén, fils de Moysé. 63.50
Gerson, fils de Leui. 53.1
Gerziens, peuple voisin des Philisthins.
 200.1
Gesuriens, peuple voisin des Philisthins.
 200.1
Gessius Florus plus meschant, qu'Albi-
nus. 790.10
Geth, ville des Philisthins. 269.10 &
 199.40
Geth, saccagée & ruinée par Azaél Roy
des Syriens. 299.40
Geth prise par Ozias roy de Iuda. 393.30
Geruliens peuple, iadis nommez Eui-
léens, & leur origine. 11.30
Gezer, ville. 213.40
Gibal, montagne aupres de Siché. 132.20
Gibal, montagne. 141.20
Gimi, fils de Nephthali. 53.10
Gimó prophete enuoyé de Dieu à Baa-
sa. 272.10
Gion, fontaine pres de Hierusalem. 210.1
Giscala petite ville de Galilée. 859.10
Gifon, closture à l'entour du Temple
de Solomon. 254.30
Glira, ville. 142.30
Gitréens se rebellent contre leur Roy
Elulcus. 309.1
Glaphyra, fille d'Archelaus Roy des Cap-
padocéens, & femme d'Alexandre.
 717.1
Glaphyra femme d'Alexandre recite
beaucoup de choses de sa noblesse.
 749.40
Gloire acquise par blasme. 638.40
Godolias, Gouverneur des fugitifs en po-
ures de Iudée. 323.50
Gobolis region, dite autrement Idumée.
 35.40
Goleon, ville. 120.30
Goliath de Geth geant de grande statu-
re prouoque les Hebreux à batailler
contre luy. 185.10.20
Goliath mesprise David. 186.20
Goliath tué par David. 186.40
Gomor auteur des Gomariens. 10.40
Gomer, certaine mesure des Hebreux.
 75.50 & 87.1
Gomorrhéens tributaires des Assyriens.
 15.10
Gomor, fils de Iaphet. 10.40
Gorgias tasche à surpréde Iudas. 386.30
Gorgias, Gouverneur de Iamnia, deffait
deux-mille hommes des Iuifs. 289.90
Gorion homme élue en dignité & de
noble race, tué par les Zelateurs.
 877.20
Gotheris, troiesime fils d'Aram prince
des Bactriens. 42.30
Gotholia, fille d'Achab, femme de Iorá
 281.30. employe toutes les forces
 pour destruire la lignée de David.
 297.10. occupe le Royaume de Iu-
 da iniquement. 297.10. femme me-
 chante mise à mort. 298.10
Gratus, qui auoit la charge des pietós du
Roy, pretient Simon & le tue. 772.10
Gratus, Capitaine de la cheualerie du
Roy. 557.30
Grenouilles sont sur toute la terre d'E-
gypte. 66.50
Grecs ont apprins l'Arithmetique, &
Astrologie des Chaldéens. 14.40
Grecs plus curieux d'eloquence, que de
verité. 644.50
Grecs deuenuz Iuifs. 676.50
les Grecs, adonnez au gain ouurent la
banche pour oser & plaider, mais
quant à la verité de l'histoire ils sont
muets. 695.40
les Grecs ont reduit en leur langage ce
que les Hebreux auoyent écrit de
leur origine. 696.40
les Grecs de Cesarés gaignerent leur
cause deuant Neron contre les Iuifs.
 791.50
Grasle esparse & furieuse. 67.10 & 140.
 30
Guerdon promis à ceux qui reueient &
 accusent

- accusent les meurtriers. 124.40
 Guerre civile entre les Hebreux. 147.1.
 & 207.10
 Guerre cruelle des Israélites contre la
 lignée de Benjamin. 148.30
 Guerre cruelle entre les Philisthins &
 les Hebreux. 204.20
 Guerre terrible des Babyloniens contre
 les Juifs. 317.40.50
 Guerre Perfique. 644.40
 Guerre contre les Juifs. 646.1
 Guerre fait renommée. 648.1
 Guerre contre les pasteurs. 649.20
 Guerre intestine est difficile. 663.10
 Guerre civile tant en Idumée qu'en Ita-
 lie. 888.30
- H
- H** Achila, lieu où Saül campa pour-
 suivant David. 198.50
 Hazard de la guerre incertain 144.40
 Heber, fils de Sale. 12.30
 Hebreux sortirent de la captivité d'Egy-
 pte au mois de Nisan, qui est Avril.
 6.30
 Hebreux, peuple, & leur origine. 12.30
 Hebreux appellent la femme Issa. 2.30
 Hebreux sortans d'Egypte emportent
 avec eux les os de Joseph. 69.1
 Hebreux prosperent en Egypte. 55.20
 Hebreux affligez en Egypte l'espace de
 quatre cens ans. 55.20
 Hebreux sont consolez par Samuel.
 170.40.50. & 171.1.10
 Hebreux, peuple difficile à manier. 112.
 40
 les Hebreux se rendent tributaires à
 Eglon Roy des Moabites. 152.30
 Hebreux demâdent vn Roy à Samuel.
 172.20
 Hebreux refusans la domination de
 Dieu, aymēt mieux estre sous vn Roy
 terrien. 177.30.40
 Hebreux, remis en bon estat par Saül.
 181.10
 Hebreux redoutez des peuples voisins.
 181.1
 Hebreux inobeissans à Dieu. 182.1
 les Hebreux pillent les Idoles des Phil-
 isthins, & les rôpent par pieces. 211.40
 les Hebreux croissent tant en richesses,
 qu'en nombre de gens, souz le regne
 de Solomon. 247.30.40
 les Hebreux gardent opiniastrement le
 serment qu'ils font. 363.40
- Hebron ville de Chanaan, habitation
 d'Isaac. 34.20
 Hebron, ville de la lignée de Juda ot-
 troyée à David pour y habiter. 206.50
 Hebron, ville de Juda edificée par Ro-
 boam. 267.1
 Hebron, ville fort ancienne, domicile &
 habitation d'Abraham. 14.50. &
 34.20. & 143.1
 Hebron prinse par les Hebreux. 146.10
 Hecateus Historiographie. 9.1. & 13.40
 Hecate Abderite, Philosophe Historien,
 & Orateur courtois. 656.1
 Hecatombes, oblations de cent bœufs,
 677.40
 Helcana pere de Samuel. 166.20
 Hecatombæon, mois des Atheniens.
 112.20
 Helcana Leuite, ses femmes, & ses en-
 fans. 166.20.30.40
 Helene Royne des Adiabeniens fait as-
 sembler les plus grâs Seigneurs pour
 faire Izates son fils Roy. 624.10
 Helene impetie congé du Roy Izates
 pour aller voir le Temple de Hieru-
 salom. 625.40
 Helene voyant la famine regner en Hieru-
 salom, enuoya acheter des bleds &
 figues seiches qu'elle distribua aux in-
 digens. 625.50
 Helene Royne des Adiabeniens, & son
 fils Izates reçoivent la religion Judai-
 que. 623.30.40
 Helie prophete predict la secheresse à
 Achab Roy d'Israël. 274.1
 Helie iette son manteau sur Helisée, &
 tout soudain prophetise. 177.20
 Helie resuscite de mort à vie l'enfant
 d'une veuve de Sarepta. 275.1
 Helie nourri & sustenté par vne veuve
 de Sarepta. 274.1.10.20
 Helie nourri par les corbeaux. 274.1
 Helie parle hardiment à Achab, par-
 guant de son idolatrie & meschan-
 ceté. 275.30.40
 Helie seul defend la religion contre trois
 cens faux Prophetes. 275.40.50. &
 276.1.10.20
 Helie impetie la pluye. 276.10.20
 Helie fuyant Iezabel, abbatu de grande
 fâcherie prie Dieu qu'il luy enuoye
 la mort. 276.40
 Helie predict la pluye à Achab. 276.20
 Helie reçoit commandement de Dieu

T. A. B. L. E.

- d'oindre & sacrer Iehu Roy sur Israël, Azaël Roy des Syriens, & Helisé pour estre Prophete. 277.10
- Helie par le commandement de Dieu defend aux messagiers d'Ochozias d'aller demâder conseil à Beelzebub pour sa guérison. 285.50
- Helie predit la mort au Roy Ochozias. 286.20.30
- Helie escrit lettres à Iorâ Roy de Iuda, par lesquelles il l'argue de son impieté, & luy predit les calamitez futures, & sa mort miserable. 293.10.20
- Helie Prophete, homme velu, ceint d'une ceinture de cuir. 286.1
- Helisé constitué Prophete au lieu de Helie. 277.20
- Helisé laissant ses bœufs au labourage, & ayant pris congé de ses parens, luyt Helie, & jamais ne l'abandonne. 277.20
- Helisé fils de Saphat, disciple d'Helie. 287.1
- Helisé prophetise au son de la Musique. 287.10
- Helisé impetrec des eaux pour l'armée d'Israël. 287.10.20
- Helisé multiplie l'huile à vne pource femme veufue. 288.20
- Helisé deliure vne femme veufue de ses dettes, & par quel moyen. 288.20.30
- Helisé aduertit Ioram des embusches, qui luy estoient dressées par les Syriens. 288.30.40
- Helisé ayant Dieu avec soy, ne craint point ses ennemis, qui estoient enuoyez pour le prendre. 289.1
- Helisé prie que ses ennemis enuoyez pour le prendre soyent frappez d'aveuglement. 289.1
- Helisé ne veut point q le Roy d'Israël frappe sur les Syriens ses ennemis, mais plustost qu'il leur donne des viures, & qui les traite humainement. 280.20
- Helisé predit au Roy Iorâ grâde abondance de viures en Samarie. 290.30
- Helisé fidelle & veritable en ses propheties. 290.30
- Helisé visite la ville de Damas. 292.10
- Helisé predit à Azaël la mort de Adad, Roy de Syrie. 292.10
- Helisé pleure pour les calamitez futures de son peuple. 292.10.20
- Helisé predit à Azaël qu'il seroit Roy de Syrie. 292.20
- Helisé commande à vn de ses disciples d'aller oindre Iehu pour estre Roy d'Israël. 293.50
- Heliopole, ville d'Egypte, dite la cité du Soleil. 53.40. & 660.20
- Helianicus historiographe. 9.1
- Hellanic discordant à Acusilas sur les genealogies. 644.1
- Helon gouverneur d'Israël. 160.1
- Heman, fils de Mahol homme tres sage. 248.1
- Henoeh, fils de Ruben. 55.1
- Herauts doiuent estre enuoyez aux ennemis deuant q faire la guerre. 131.20
- Hercules Libyen. 23.1
- Hermée surnommé Danaus Roy d'Egypte. 659.40
- Hermippe historiographe. 654.40
- Hernogene, historien Grec. 658.30
- Herodes Roy fait ouuirt le sepulcre de Dauid. 243.40
- Herodes troublé. 486.30. & 518.10
- Herodes chasse Andromachus & ses autres plus grans amis. 521.1
- Herodes fait prendre Ezechtas. 445.10
- Herodes est en la grace de Cass. 450.30
- Herodes va en Samarie. 451.20
- Herodes vse de grande clemence & benignité enuers les Tyriens. 452.30
- Herodes se veut tuer. 457.20
- Herodes fait bastir vn palais, & vne bourgade qu'il appela Herodis. 457.40
- Herodes se retire à Malichus Roy des Arabes pour auoir secours de luy. 458.30
- Herodes gaigne à force d'argent Antoinne. 453.1
- Herodes part pour s'aller à Rome. 459.1
- Herodes fait Roy de Hierusalem par le moyen d'Antoine & de Cesar. 459.20
- Herodes prent Massada. 460.40
- Herodes enuoye son frere Ioseph en Iudée avec mille hommes de pied. 462.1
- Herodes fait descendre dans des coffres ses Soldats, pour deffaire des brigans cachez aux caueres. 462.40
- Herodes fauorisé de Dieu, & de ce qu'il aduint. 465.10
- Herodes en grand dangier. 465.30.40
- Herodes part pour aller en Samarie espouser la fille d'Alexandre. 466.1
- Herodes assailly sur les chemins de Samosate

T A B L E.

- mosate par les Barbares. 464.10
 Herodes fait grande tuerie de gendarmes. 465.20
 Herodes a autant d'affaire à reprimer ceux qui le secouroient qu'à deffaire ses ennemis. 467.1
 Herodes sceut bien recompenser ceux qui luy auoyent fauorisé à prendre Hierusalem. 468.20
 Herodes baille la souueraine sacrficature à Anancl. 469.50
 Herodes deslibere faire Aristobulus grand Sacrificateur. 470.40
 Herodes iacobix de sa femme Mariamé. 474.40
 Herodes appaise Antoine à force de presents. 474.10
 Herodes solicité par Cleopatra de complaire à son amour desordonné. 476.1
 Herodes fait noyer le ieune Aristobulus. 472.30
 Herodes veut enuoyer secours à Antoine contre Cesar. 477.1
 Herodes fait mourir Hyrcanus. 482.1
 Herodes se purge vers Cesar. 483.10.20
 Herodes ayât fait mourir Hyrcanus s'en alla promptemēt vers Cesar. 482.40
 Herodes reçoit magnifiquement Cesar en la ville de Prolemaide. 484.1
 Herodes grandement fasché contre sa femme & sa belle-mere. 485.10
 Herodes fait vne belle harangue à ses soldats voyant qu'ils perdoient quasi cœur. 478.20.30
 Herodes subiugue les Arabes & comment. 480.30
 Herodes met à effect la hayne conceue contre sa femme. 486.10
 Herodes fait de grandes lamentations de sa femme apres l'auoir fait mourir. 487.30
 Herodes deuiet cruel & fait mourir ses familiers. 488.20
 Herodes ordōne des ieux de luite & de course en l'honneur de Cesar. 489.40
 Herodes acquiert grād honneur tāt de ses subiets que des estrangiers. 493.20
 Herodes prêt enuie de se rematier. 493.30.40
 Herodes fait apporter bleds & distribuer au peuple. 492.40
 Herodes a secouru tous ceux qui s'en ont requis. 493.10
 Herodes accusé par les Gadariens, enuers Cesar. 496.30
 Herodes fait bastir Cesarée. 494.30.40
 Herodes fait bastir vn temple en l'honneur de Cesar. 497.20
 Herodes auoit bone opiniō des Essēens Philosophes. 497.50
 Herodes se mettoit la nuit en habit dissimulé avec le populaire. 497.40
 Herodes va en Italie. 502.30
 Herodes retourné en Hierusalem, expose au peuple la raison de son voyage. 506.40
 Herodes marie ses deux fils. 503.1
 Herodes se met sur mer pour aller voir Agrippa. 503.20
 Herodes mal fortuné en sa maison, & bien fortuné dehors. 507.40
 Herodes met son fils Antipater au seruice d'Agrippa. 508.30
 Herodes va à Rome, & accuse ses deux fils deuant Cesar. 509.1
 Herodes estant retourné de Rome fait assembler le peuple, & luy declara ce qu'il auoit fait. 512.10.20
 Herodes propose les prix aux Musiciens, iousteurs, & luitteurs, Cesar estant paracheuée. 512.40
 Herodes fait faire plusieurs bastimens en plusieurs lieux. 513.20
 Herodes, pour sa liberalité, declaire le maistre des luites & iustes. 513.30
 Herodes entre de nuit au sepulcre de Dauid. 516.1
 Herodes va de mal en pis depuis qu'il eut violé le sepulcre de Dauid. 516.40
 Herodes grandement troublé. 518.10
 Herodes reprene aigrement son frere Pheroras. 518.10
 Herodes auoit trois Eunuches qu'il auoit fort pour leur beauté. 519.40
 Herodes fait prédre son fils Alexandre. 521.30
 Herodes enuahit le royaume d'Arabie. 524.10
 Herodes fait mettre plusieurs gens en la torture. 526.40.50
 Herodes estant arriué en Beryte accuse furieusement ses fils. 530.10
 Herodes fait emprisonner son barbier avec Tyro & ses cōpagnōs. 532.10.20
 Herodes fait nourrir les enfans de ses deux fils. 535.10
 Herodes a neuf femmes. 535.40
 Herodes fait executer quelques Pharisens

T A B L E.

- siens & pourquoy. 537.40
 Herodes accuse la femme de Pheroras.
 537.50
 Herodes deffent à son fils Antipater &
 à sa mere, la compagnie de Pheroras.
 538.10
 Herodes commence à descouvrir la tra-
 hison d'Antipater. 539.20.30
 Herodes sceut que Pheroras son frere
 fut empoisonné. 539.30
 Herodes reçoit lettres de ses amis de Ro-
 me que son fils Antipater auoit pour-
 chassée. 540.40
 Herodes escrit à s^{on} fils Antipater. 541.10
 Herodes quelque peu adoucy pour les
 remonstrances de son fils. 543.10.20
 Herodes remonstre deuant Varus la
 cōiuration de son fils Antipater. 541.
 40.50. & 542.1
 Herodes reçoit les lettres qu'Antiphilus
 enuoyoit d'Egypte à Antipater. 545.50
 Herodes tombe malade, fait son testa-
 ment, & laisse son royaume au plus
 petit de ses fils. 546.40
 Herodes fils puis-nay d'Antipater con-
 stitué sur le pays de Galilée. 716.20
 Herodes fait mourir Ezechias capitaine
 des brigas, & vne grãd bande de pen-
 dars sur la frontiere de Syrie. 716.30
 Herodes absouz par Hyrcanus. 717.20
 Herodes ordonné chef de la gédarmarie
 tant en Syrie qu'en Samarie. 717.30
 Herodes est le premier qui gaigne le
 cotur de Cassius. 718.10
 Herodes se garde d'estre prins des Bar-
 bares. 721.40
 Herodes se retire de nuit en Idumée.
 722.50
 Herodes prêt Massada, & chasse hors de
 Galilée le Prince des Tyriens. 720.10
 Herodes obtient la victoire sur Antigo-
 nus & autres. 720.10
 Herodion chasteau construit par Hero-
 des en l'honneur de la victoire qu'il
 obtint contre les Iuifs. 723.1
 Herodes adiourné pour comparoir de-
 uant Hyrcanus. 717.1
 Herodes trouue peu d'amitié enuers les
 Arabes. 724.1
 Herodes ayant deliberé aller à Rome ne
 fut retardé ny pour la rigueur du tēps
 ny pour autre incommodité. 724.30
 Herodes est en tresgrand peril pres de
 Pamphylie. 724.30
 Herodes ayant prins la ville de Ioppé
 fait diligence d'aller vers Massada.
 725.50
 Herodes fait declairer par vn trom-
 pette à tous ceux de Hierusalem qu'il
 estoit venu pour le bien & salut de
 toute la ville. 726.10
 Herodes ne prenoit point repos cepen-
 dant que les Romains abondoyent
 en richesses. 727.1
 Herodes enuoye trois enseignes de gens
 de pied au village Arbela contre les
 brigans. 727.20
 Herodes desfait les brigans. 727.30
 Herodes recompense ses soldats du pre-
 mier fruit de leurs labours. 727.30
 Herodes marche en Samarie pour aller
 contre Antigonus. 728.10
 Herodes estant en Daphné eut de terri-
 bles songes. 729.30
 Herodes s'en retourne vers Egypte co-
 gnoissant l'infidelité des Arabes.
 724.10
 Herodes estant arriué à Rhinocolure,
 eut nouvelles de la mort de son frere,
 724.20
 Herodes refust du passage de Peluse, fi-
 nalement l'obtient, avec gens pour sa
 conduite. 724.20
 Herodes blessé d'une fleche. 730.1
 Herodes fait trencher la teste à Pappus
 chef de l'armée d'Antigonus. 731.1
 Herodes assiege Hierusalem. 731.1
 Herodes durant le siege de Hierusalem
 alla en Samarie espouser la fille d'Ari-
 stobulus. 731.10
 Herodes a autant d'affaires apres sa vi-
 ctoire de Hierusalé que deuant. 732.20
 Herodes sauue le demourât des citoyés
 de Hierusalem par promesse qu'il feir
 à Sosius de recompenser ses soldats.
 732.20
 Herodes avec bien peu de gens defend
 le palais royal. 731.50
 Herodes estant arriué à Rome aborda
 premierement Antoine. 724.40
 Herodes fait Roy de Hierusalé par l'au-
 torité du Senat Romain. 725.10
 Herodes en grand dangier. 733.50
 Herodes pert grand nombre de gens
 par l'opiniastrerie de ses capitaines.
 734.1
 Herodes se campe pres de Philadelphie.
 735.20

Herodes

T A B L E.

- Herodes mesme assaut ses ennemis iusques dans leur fort. 735.30
- Herodes refuse cinquante talents que ses ennemis luy offroyent pour leur rançon. 735.50
- Herodes prie Cesar en faueur d'Alexandre grand amy d'Antoine. 736.50
- Herodes va monté costé à costé de Cesar. 737.1
- Herodes fait vn grand banquet à l'Empereur Cesar. 737.1
- Herodes estât paruenu au plus haut degré de sa felicité, il s'employe en choses saintes & religieuses. 737.30
- Herodes fait refaire le Temple de Hierusalem plus beau & plus grand que iamais. 737.40
- Herodes en l'honneur de ses amis fait edifier palais, domes, villes & chateaux. 737.50
- Herodes fait faire vn haure plus grand que celuy de Pyrée. 738.40
- Herodes surmonte par sa liberalité la nature farouche d'vn goulfce de mer. 738.40
- Herodion fort chasteau qu'Herodes fait bastir en son nom. 739.40
- Herodes dispos& agile de corps. 740.30
- Herodes print pour vn iour quarante bestes sauuages. 740.40
- Herodes bon coureur de lance. 740.40
- Herodes ayme impatiemmēt sa femme Mariammé. 742.10
- Herodes accuse son fils Alexandre, deuant Cesar. 743.1
- Herodes fait assembler le peuple de Hierusalem & luy declaire la cause de son voyage de Rome. 743.30
- Herodes redouté & craint tāt des siens que des estrangiers. 745.30
- Herodes menace ses deux fils Alexandre & Aristobulus. 746.20
- Herodes prenoit plaisir à essayer plusieurs femmes. 745.50
- Herodes fait donner la question à ses trois Eunuches & de ce qu'ils confeserent. 747.10
- Herodes grandemēt cruel adiouste foy à tous faux rapports. 747.30
- Herodes fait lier & mettre en estroite prison Alexandre son fils. 747.40
- Herodes donne cinquante talents à Eurycles le traistre, & l'appelle auteur de son salut. 742.40
- Herodes fait present à Archelaus de septante talents, & d'vn throne d'or. 747.30
- Herodes suyuant le conseil de Cesar assemble ses parens & amis pour faire information sur la trahison de ses fils. 752.30
- Herodes fait mener ses deux enfans en Cesarée pensant de quelle mort il les feroit mourir. 753.1
- Herodes fait estrangler ses deux fils en la ville de Sebaſte. 753.40
- Herodes auoit neuf femmes. 755.1
- Herodes demande à Pheroras à ſçauoir s'il l'paymoit mieux que sa femme. 656.10
- Herodes soupçoné d'auoir fait empoisonner son frere Pheroras. 757.1
- Herodes fait donner la torture à aucunes chambrières & esclaves. 757.20
- Herodes enuoye Antipater à Rome avec son testament. 756.20
- Herodes cōmande à la femme de Pheroras d'apporter le poison qu'elle auoit pour l'empoisonner. 758.20
- Herodes fait mettre à la torture la mere & le frere d'Antiphilus. 758.50
- Herodes ayant fait mettre Antipater en prison aduertit Cesar de toute son infortune. 763.40
- Herodes escrit à Cesar, & change son testament. 764.1
- Herodes grandement tormenté sur sa vicilleſſe. 764.10
- Herodes merueilleusement persecuté de maladie. 765.20
- Herodes passer outre le iourdain pour aller aux baings chauds prédre le dernier remede de sa maladie. 765.30
- Herodes reçoit lettres de l'Empereur qui portoyēt la sentence d'Antipater 765.50
- Herodes enuoye des officiers & vn bourreau pour executer son fils Antipater. 766.10
- Herodes meurt cinq iours apres qu'il eut fait mourir Antipater. 766.20
- Herodes enterré au chasteau appelé Herodion. 767.1
- Herodes reprins aigrement par Caius de son auarice, s'enfuit en Hespagne. 782.10
- Herodes feit faire le chasteau de Massada pour se retirer. 981.10
- Herodes

T A B L E.

- Herodes escrit à Antipater son fils pour le faire venir de Rome. 760.1
- Herode patient, visite son frere Phororas & procure sa guerison. 757.1
- Herodes griuement malade par punition de Dieu. 548.30
- Herodes en sa derniere maladie deuint si cruel qu'il conceut en son esprit vn cas fort execrable. 549.1
- Herodes commande ruer son fils Antipater. 550.10
- Herodes change de volonté & de testament, & baille le royaume à Archelaus. 550.20
- Herodes Tetrarche entre en l'amitié de Tibere Neron. 567.30
- Herodes & Aretas Roy de Petra se font la guerre. 573.30
- Herodes prend sa belle sœur Herodias en mariage. 573.30
- Herodes puni, pour auoir fait trancher la teste à Iean Baptiste. 574.1.10
- Herodes impetre de Claudius la puissance sur le Temple & le tresor sacré. 623.20
- Herodes frere du grād Agrippa meurt. 629.20
- Herodias & Herodes son mary appellent Agrippa, & luy donnent demeure en Tiberiade. 576.30
- Herodias sœur d'Agrippa enuieuse de la bonne fortune de son frere. 583.30
- Herodias, femme d'Herodes, incite son mari à prendre la dignité Royale. 782.10
- Herodion, Massada & Macheron detenez par les brigans. 889.1
- Herodote historiographe s'abuse. 267.40. & 268.10
- Herodote historiographe. 311.50. & 646.10. & 651.50
- Herodotus Halicarnasscus, historiographe. 258.30. & 657.20
- Heroz bourgade d'Egypte. 53.20
- Hesiodé historiographe. 9.1
- Hesiodé reprins par Acufilas. 644.30
- Hespagnols, anciennemēt appelez Thobelians, descendent de Thobal. 10.40
- Hestiaus, historiographe. 10.1
- Hettan, lieu de plaisance de Solomon. 261.1
- Hezarbun, Roy des Madianites, prins en guerre, & tué par Gedeon. 155.50
- Hezbon fils de Gad. 53.20
- Hezechiel Prophete, en son ieune aage est mené captif en Babylon par Nabuchodonosor. 317.20. & 318.50
- Hezechiel prisonnier en Babylō predit la destruction du Temple. 319.30. 40
- Hezecia fils d'Achaz succede au royaume de Iuda. 306.50. & 307.1
- Hezecia mesprise les menaces du Roy d'Assyrie. 308.20
- Hezecia Roy de Iuda se submit à la discretion de Sennacherib. 310.10. 30
- Hezecia laisse son habit Royal, & se vest d'vn sac, monstrant signe d'humilité. 311.10
- Hezecia ne tient conte des lettres orgueilleuses de Sennacherib. 311.30
- Hezecia malade, prie Dieu de luy prolonger la vie, & luy donner lignée. 312.40
- Hezecia demande signe miraculeux. 313.1.10
- Hezecia reçoit les ambassadeurs du Roy Baladan, & leur monstre ses thresors. 313.10
- Hezecia fait la guerre aux Philisthins. 308.20
- Hezron, fils de Ruben. 53.1
- Hezron, fils de Phares. 53.1
- Hideux spectacle sur le lac Genesar. 853.10
- Hieremie prophete, redige par escrit vers de lamération pour Iosias. 317.20
- Hieremie predit la destruction de Hierusalem par les Babyloniens & la captiuité de Ioachim Roy de Iuda. 318.1
- Hieremie & Baruch se cachent cuitans la fureur du Roy Ioachim. 318.30
- Hieremie prophetise la reduction de Hierusalem par le moyen des Persez & Medes. 320.20
- Hieremie est constitué prisonnier allant voir Anathoth son pays. 320.20
- Hieremie cōseille au Roy Sedecias rendre Hierusalē aux Babyloniens. 321.20
- Hieremie predit au Roy Sedecias q les faux prophetes le tromperoyēt. 320.1
- Hieremie se contente de demeurer es masures & ruines de Hierusalē. 324.1
- Hieremon Beniamite. 210.40
- Hiericho, ville abondante en baume, & en palmes. 114.1
- Hiericho prins. 137.10. 20. 30. & 461.59
- Hiericho terre la plus grasse & plus fertile de Iudée. 709.40
- Hiericho

T A B L E.

Hiericho pays fort fertile & plaifant. 884.10	Hierufalé profanée par Manaffes Roy de Iuda. 313.50.& 314.1
Hieroboam, fils de Nabath, feruiteur de Solomon. 262.30	Hierufalem fortifiée par Manaffes Roy de Iuda. 314.20.30
Hieroboam, ennemy domestique des Hebrieux. 262.40	Hierufalem affiegée par Nabuchodono- for Roy de Babylon. 319.1
Hieroboam folicite le peuple de se re- uolter de Solomon. 263.1.10	Hierufalem prife l'an onzième du re- gne de Sedecias. 323.1.10
Hieroboam craignât le Roy Solomon, se retire vers Sufac Roy d'Egypte. 263.10	Hierufalem differé par l'espace de neuf ans à estre réedifiée, iufques à la secō- de année du regne de Darius Roy de Perse. 337.30.40
Hieroboam rappelé d'Egypte par au- cuns Gouverneurs d'Israël. 263.20	Hierufalé prife d'affaut par les Romains avec grande tuerie de Iuifs. 438.1.10
Hieroboam bastit deux tēples, & fait deux veaux d'or. 264.40.50.& 265.1.10	Hierufalem montée au plus haut degré & tombée au plus bas. 695.3
Hieroboam fait vne maison Royale en Sichem, & vn palais Royal en la ville appelée Phanuel. 264.30	Hierufalé prife par Herodes apres auoir esté cinq moys deuant. 732.50
Hieroboam irrité par les paroles du Pro- phete Iadon iette la main sur luy, la- quelle tout incontinet deuint seiche, & à la priere du Prophete, retour- na en sa premiere force & vigueur. 265.30	ceux de Hierufalem & Berenice vont à Cestius luy dire les meschancetez de Florus. 795.1
Hieroboam adiouste foy aux parolés d'vn faux Prophete. 266.50	les riches & plus apparens de Hierufa- lem assemblent le peuple. 801.50
Hieroboam contraint le peuple d'Israël adorer les veaux d'or. 265.1.10	ceux de Hierufalem font vne ordonnā- ce pour oster Iosephe de son gouver- nement. 818.30
Hieroboam veincu par Abia. 270.30.40	ceux de Hierufalem enuoyent gens en armes contre Iosephe. 818.40
Hieroboam fils de Ioas succede à la cou- ronne d'Israël. 301.1	ceux de Hierufalem s'exercent aux ar- mes & font grans preparatifs pour receuoir les Romains. 820.10
Hieroboam fils de Ioas du tout adonné à idolatrie. 302.40	Hierufalem au milieu du pays de Iudée, 824.20
Hierome Egyptien historiographe. 7.30. & 9.1	trois horribles maux regnent en la ville de Hierufalem. 880.1
Hieronyme historien. 658.20	Hierufalé située sus deux petites mon- tagnes. 905.1
Hierofolymitains tributaires à la lignée de Beniamin. 146.30	Hierufalem contenoit trentetrois sta- des de circuit. 906.20
Hierufalem ville, iadis appellée Salem. 15.50.& 212.40	ceux de Hierufalem se nourrissent de vieille fiente de bœuf. 934.40
Hierufalem, ville forte & de nature & d'artifice. 146.10	Hierufalem desertée de bois à nonante stades à la ronde. 935.20
Hierufalem affiegée & prife par force par Dauid. 212.1	Hierufalem descogneuë de tous estran- giers. 935.30
Hierufalé appellée cité de Dauid. 212.30	Hierufalem pleine de corps morts. 960. 30
Hierufalem pillée par Sufac Roy d'Egy- pte. 216.10	Hierufalem bruslée au moys de Septem- bre. 962.1
Hierufalem rendue par Roboam à Su- fac Roy d'Egypte. 268.10	Hierufalem au-parauant nommée So- lyma. 964.1
Hierufalem refaite & réparée par Ozias Roy de Iuda. 304.30	Hierufalem prife par cinq fois, & en fin destruite par Titus. 964.1
Hierufalem nettoyée des abominations des idoles, & des ordures des supersti- tiōs par Hezecia Roy de Iuda. 308.10	Hierufalem si bien applanië qu'à peine ZZ

T A B L E.

croyoit on qu'on y eust habité autre fois.	964.20	animaux.	254.20
Hierusalem rendue tributaire au peuple Romain, par Pompée.	438.20	l'Homme deuoit estre entier de tous les membres pour administrer les choses saintes.	723.30
Hierusalé nom estrange aux Grecs.	66.30	cinq mille Hōmes de pied & neuf cens huitante de cheual tant des Romains que de ceux qui leur donnoyent secours tuez, par les Iuifs.	813.20
Hierusalé cité ayant iadix cent cinquante mille hommes habitans.	654.10	douze mille Hommes des plus apparens occis par les Idumécens & Zelateurs.	875.30
Hin, mesure ancienne des Hebreux.	95.50	tous les Hommes d'Italie portent bonne affection à Vespasien.	868.10
Hippicos tour de Hierusalem bastie par Herodes.	906.30	l'Homme sage & fort, est Seigneur sur toute la passion.	998.10
Hippodrome lieu ou Herodes feit emprisonner les plus apparés des bourgs & villetes de Iudée.	765.40	Hommes adorans les bestes ne sont dignes d'estre estimés hommes.	672.1
Hirā Roy fait alliāce avec Dauid.	212.30	Homicides puniz en la loy de Moyse selon la qualité & grauité.	683.40
Hiram Roy de Tyr amy de Dauid & de Solomon.	651.1	Honneur fait par contrainte ne merite grace.	672.40
Hiram Roy grand edificateur de temples.	651.30	Honneur aux vieux, & à Dieu.	684.1
Hiram Roy de Phenice.	653.30	Honneur parental recommandé en la loy Mosāique.	683.50
Hirene concubine de Ptolemée Phiscon, prie pour les Iuifs.	671.10	Hophin, fils de Beniamin.	53.20
Histoire Iudaïque antique de cinq mille ans.	643.10	Hospitalité deniée aux estrangiers par les Sodomites.	17.20
Histoire Grecque est de recente memoire.	643.20	Hospitalité d'Abraham.	17.30
Histoire Barbare plus autentique que la Greque.	647.30	Hospitalité de Loth.	18.10
Histoires des Tyriens tournées de langue Phenicienne en langue Greque par Menander.	257.20	Hospitalité & maintien vers les estrangiers.	684.1
Histoires annales anciennemēt estoyēt reposees aux archiues publiques.	644.10	Hospitalité recommandée en la loy de Moyse.	126.20
l'Historien doit proposer simplement la verité.	432.30	Hospitalité Royale.	661.10
Historiens dissimulateurs, ou ignorans.	644.50	Humanité estendue iusques aux bestes.	683.40
Historiens Grecs.	658.30	Humanité d'Hyrcanus.	721.10
Historiens approuuez.	673.40	Hur Roy des Madianites occy en barail le par les Hebreux.	119.20
Historiographes, & Auteurs Barbares font mention du deluge, & de l'arche de Noë.	7.30	Husim, fils de Dan.	53.10
Historiographie fondée sur verité est deputée à saintes personnes incorrompues.	647.30	Hymnes composez par Dauid à la louange de Dieu.	235.20
Homere Poëte Grec viuoit deux cens ans apres la guerre de Troye.	644.10	Hyoscyamōs herbe.	90.1.10.20
Homere de pays incertain.	668.1	Hyperberethon, moys des Macedoniens.	96.10
Hommes destinez à vne malice extreme.	5.50	Hyrcanus fils de Ioseph.	235.20
Hommes attribuans leur felicité à leurs forces & vertuz.	9.20	Hyrcanus Sacrificateur assailly par Antiochus, ouure le sepulchre de Dauid.	243.30.40
Hōmes ne peuuent trōper Dieu.	130.30	Hyrcanus part pour aller en Alexādie faire la reuerence au Roy.	378.10
l'Homme plus excellent que tous autres		Hyrcanus fait de grans dons au Roy Ptolemée & à la Royne Cleopatra.	379.20

Hyrcanus

T A B L E .

- Hyrceanus assailly de ses freres. 379.40
 Hyrceanus guerroyé de ses freres fait faire vn fort, & magnifique chasteau, lequel finalement se tua craignant la force d'Antiochus. 380.20
 Hyrceanus troisiésme fils de Simon, fut fait grand Sacrificateur. 415.30
 Hyrceanus fait ouvrir le sepulchre de Dauid, & en tira trois mille talents. 417.1
 Hyrceanus enuoye ambassadeurs à Rome. 417.40
 Hyrceanus offrant l'encens au Temple Dieu parla à luy. 419.40
 Hyrceanus haï des Pharisiens. 420.1
 Hyrceanus meurt laïssât cinq fils. 420.40
 Hyrceanus fait aiourner Herodes. 446.1.10
 Hyrceanus humainement traité de Phraates Roy des Parthes. 469.10
 Hyrceanus appointe avec son frere Aristobulus. 708.1
 Hyrceanus ordonné grand Sacrificateur par Pompée. 711.10
 Hyrceanus sollicité à enuie contre Antipater & ses fils. 716.50
 Hyrceanus & Phaselus font resistance à Antigonus & toute sa troupe. 721.40
 Hyrceanus & Phaselus prins par les Parthes. 722.30
- I
- I** Abate, ville. 314.30
 Iabes, ville de Galaad, prinse par les Israélites, & tous les habitans mis au fil de l'espee. 149.20
 Iabes, ville principale de Galaad. 175.40
 Iabes ville de Galaad coustumierement garnie de gens robustes & hardis. 205.20
 Iabes pere de Selum. 304.30
 Iabin Roy des Chananéens subiugue les Hebreux. 152.40
 Iabin Roy des Chananéens tué par Barach. 153.40
 Iacob sortât du ventre de sa mere tient Esau son frere par le talon. 25.10
 Iacob par l'astuce de sa mere supplante la benediction d'Esau. 26.30
 Iacob est benit par son pere Isaac. 26.50. & 27.1
 Iacob met vne pierre sous sa teste en lieu d'vn cuissin, & s'endort, & en dormant void vne eschelle. 27.30
 Iacob du consentement de ses parens s'en va en Mesopotamie vers Laban son oncle. 27.20.30
 Iacob fait vœu à Dieu, & l'accomplit. 28.1.10
 Iacob offre à Dieu la dixiesme partie de tous ses biens. 28.10
 Iacob raconte à Laban, pourquoy ayant laïssé ses parens, s'en estoit venu en Mesopotamie. 29.1.10
 Iacob est recogneu & aduoué de son oncle Laban. 29.1
 Iacob esprins de la beauté de Rachel. 28.30
 Iacob reproche à Laban la tromperie qu'il luy auoit faite, baillant vne fille pour autre. 29.50
 Iacob demande Rachel en mariage à Laban. 29.30
 Iacob esprins de l'amour de Rachel sert encores sept ans pour l'auoir en mariage. 29.50
 Iacob espouse Rachel. 30.1
 Iacob promet de seruir sept ans pour auoir Rachel en mariage. 29.30
 Iacob demande congé à Laban de s'en retourner vers ses parens. 30.40
 Iacob esprouue la volonte de ses femmes, pour retourner en son pays. 30.50
 Iacob cõmis sur les troupeaux & pascages de Laban l'espace de vingt ans. 30.30
 Iacob enuoye des messagiers au deuant d'Esau son frere. 32.10
 Iacob enuoye des presens à son frere Esau. 32.40
 Iacob luitte contre l'Ange, & est le plus fort. 33.1
 Iacob se fait deslier feignant vouloir parler au tyran, & soudain court au lieu du supplice. 1004.20
 Iacob fait remonstrance au tyran Antiochus. 1004.30
 Iacob luittant avec l'Ange, eut vn nerf blessé. 33.10
 Iacob est appelé Israël. 33.1
 Iacob se prosterne deuant Esau. 33.10
 Iacob offre sacrifice en Bethel. 34.10
 Iacob obtient le droit de primogeniture d'Esau, pour de lentilles. 35.20
 Iacob prêt plaisir aux songes de Ioseph, & les interprete. 36.30.40
 Iacob trouue les dieux de Laban que Rachel auoit desrobez. 34.10
 Iacob estant en soucy de ses enfans, en-

T A B L E .

uoÿe Ioseph vers eux.	37.1	Ianneus nommé aussi Alexandre est fait Roy des Iuifs	422.40	
Iacob se contriste grandement de la perte de Ioseph.	39.1	Ianias Roy.	649.10	
Iacob enuoye tous ses enfans en Egypte (excepté Beniamin) pour acheter du bled.	45.1	Iamnia, ville prinse par force par Ozias Roy de Iuda.	303.30	
Iacob à grand peine veut laisser aller Beniamin en Egypte.	46.40.50.& 47.1.10	Iaphe prinse par Titus & Traiã qui firent grande occision.	839.40	
Iacob se met en chemin pour aller voir Ioseph son fils en Egypte.	52.20	Iaphet, fils de Noë.	9.1	
Iacob sortit de la terre de Chanaã, pour aller en Egypte, offre sacrifice à Dieu au puits de iurement.	52.30	Iaphet eut sept fils.	10.30.	
Iacob s'en va ioyusement en Egypte.	52.40	Iaphrã, fils d'Abrahã & de Chetura.	23.1	
Iacob voyant Ioseph en Egypte, de trop grãde ließe pensa rendre lesprit.	53.30	Iaques l'un des principaux gouverneurs d'Idumée trahit son pais pour le liurer à Simon.	887.20	
Iacob fait la reuerence à Pharaon.	53.40	Iar, moÿs des Hebreux.	249.40	
Iacob est interrogué de Pharaon quel aage il auoit.	53.40	Iardin & vergier pensil.	653.10	
Iacob & ses enfans pasteurs de brebis.	53.30. demoura en Egypte dixsept ans.	Iared aagé de cent soixantedeux ans en gendre Enoch.	6.30	
Iacob prie ses enfans que son corps soit enterré en Hebron.	54.40	Iared fils d'Enos.	4.40	
Iacob aagé de cent quarantesept ans, meurt en Egypte.	54.40	Iared fils de Malahel.	6.10	
Iaddus fils de Iean succede à la sacrificature.	359.10	Iason se voyant Sacrificateur, contraint tous les Iuifs à estre meschans.	994.30	
Iaddus Sacrificateur, eut en vision Dieu qui l'aduertit de mettre gardes tout autour de Hierusalem.	361.1	Iazar, fils d'Abraham, & de Chetura.	22.30	
Iaddus meurt du mesme tẽps d'Alexandre Roy des Macedoniens.	362.30	Iaziel Prophete predict à Iosaphat & au peuple de Iuda la victoire qu'ils deuoyent obtenir de leurs ennemis sans coup frapper.	285.1.10	
Iadon Prophete tué par vn Lion, à cause de son inobeissance.	266.10.20	Ibis espece d'oÿseau ennemy des Serpẽs.	60.10	
Iadon Prophete enuoyé de Dieu pour prophetizer deũt Hieroboam.	265.10.20.30. ensueuy honnorablement en Sichem.	266.30	Idolatrie ne sert à Dieu ny aux hommes idolatres.	672.40
Iael, femme Ceniene tue Syfara.	153.40	Idolatrie executee à mort par Ielm.	297.10	
Iahel, fils de Zabulon.	53.10	Idolatrie abbatue par Iosias Roy de Iuda.	315.1.10.20	
Iahzãel, fils de Nephthali.	53.10	Idoles des Philisthins rompues & mises en pieces par les Hebreux.	213.40	
Iair Galadite Gouverneur d'Israel eut trente fils tous dextres à cheuaucher.	158.20	Idolatrie venue d'amour.	672.10.20	
Ial pere de Gedeon.	154.10	Idumée, region autrement appelée Gobilis.	35.40	
Ial gardiẽ des thresors de Dauid.	242.10	Idumée, region limitrophe à la Iudée.	676.1	
Iamin, fils de Simeon.	53.1	Idumée gastée & destruite par la felonie & cruauté de Simon.	887.50	
Iamnia, ville.	142.30	Idumẽens nation farouche, ayant troubles, debauchée & desordonnée.	838.50	
Iamnia & Azote reduites souz l'obeissance de Vespasien.	862.10	vingt mille Idumẽens s'assemblent & viennent en Hierusalem.	869.1	
Ianam fils de Iaphet.	10.40	les Idumẽens & Zelateurs tuẽt aucuns des gardes de Hierusalem.	873.30	
		les Idumẽens de nature cruels n'espargnent homme qui fust en Hierusalem.	873.50	
		les Idumẽens		

T A B L E.

- les Iduméens vsent de grande cruauté tant sur les Sacrificateurs que sur le peuple. 874.10
- les Iduméens feignent vouloir vsfer de iustice : & accusent Zacharie deuant septante iuges par eux deleguez. 875.40
- les Iduméens se fachent d'estre venuz contre ceux de Hierusalem. 876.30
- les Iduméens mettent hors de prison bien deux mille hommes. 877.1
- les Iduméens rauissent le thresor de Ieã. 889.50
- les Iduméens s'assemblent avec les Sacrificateurs : & concluent de faire entrer Iean dans la ville, dont mal leur en print. 889.50
- les Iduméens ensuivirent la fureur & cruauté de Iean & Simon. 979.20
- Iduméens vaincuz par Saul. 181.1
- Iduméens ayant occis leur Roy se reuoltent de l'obeissance de Ioram Roy de Iuda. 292.40
- Iduméens vaincuz par Amasia Roy de Iuda. 301.20
- Iduméen, cest à dire demy Iuif. 461.10
- Iean, fils de Careas, Lezarias, Sareas, & Ismahel retournent habiter au pais de Hierusalem. 324.10
- Iean & les autres Princes poursuyuent Ismahel. 325.20
- Iean & les autres demandent l'aduis de Hieremie, auquel ils n'aioustent foy 325.30
- Iean grand Sacrificateur, tue son frere Iesus, dans le Temple. 359.1
- Iean Capitaine du Roy Iosaphat. 281.30
- Iean apres auoir heureusement vescu, meurt. 703.1
- Iean auoit trois graces, Gouverneur du peuple, grand Sacrificateur, & Prophete. 702.50
- Iean fils de Lenias cauteleux & meschât affronte Iosephe. 815.30
- Iean machine la mort de Iosephe. 816.10
- Iean escrit à Iosephe, qu'il luy permist se baigner dans les eaux chaudes de Tyberiadé. 817.40
- Iean assailly par ceux de Tyberiadé s'en fuit en son pais de Giscala. 818.10
- Iean enuoyé secretemēt des messagiers en Hierusalem pour accuser Iosephe. 818.30
- Iean & Silas Capitaines, avec dix mille Iuifs deffaits pres d'Ascalon. 822.30
- Iean fils de Lenias, trompeur & empoisonneur. 859.20
- Iean s'enfuit vers Hierusalem avec ses rustres & compagnons. 860.30
- Ieã crie aux Iuifs qu'ils se retirassent au lieu, où ils porroyent se venger des Romains. 861.1
- Iean se glorifie & deprime la force des Romains. 862.1
- Iean avec dix spadassins tuent en la prison trois principaux personnages de Hierusalem. 863.10
- Ieã trahit le peuple de Hierusalé. 867.20
- Iean plus fin & malicieux que tous autres de Hierusalem. 867.30
- Iean fait le serment de fidelité au peuple de Hierusalem. 867.30
- Iean fait de grandes remonstrances aux Zelateurs. 867.40
- Iean montre clairement qu'il vouloit seul gouverner & dominer. 879.30
- Iean vaillant à la main & bon en conseil. là mesmes.
- Iean esleué en dignité par les Galiléens. 889.20
- Iean abusoit des matieres consacrées au Temple pour faire ses instrumens de guerre. 898.30
- Iean capitaine des Iduméens tué sur la muraille. 914.40. & 955.30
- Iean & Simon mettent gardes par tout pour empescher l'issüe aux Iuifs, & l'entrée aux Romains. 924.10
- Iean & Simon beuuoient le sang du poure populaire. 925.30.
- Iean fait des mines contre les platesformes des Romains, & les mit par terre. 927.40
- Iean ne trouuant plus que piller sur le peuple se met à sacrileges. 934.1
- Iean & Simon se rendent aux Romains. 963.30
- Iean auoit chassé toute pureté legitime & bien scante à vn Iuif. 979.10
- Iebar, fils de Dauid. 213.1
- Iebuséens, chassez de Hierusalé. 212.40
- Iebuséens tenans la ville de Hierusalem, sentans venir Dauid, ferment les portes, & le mesprisans se moquent de luy. 212.10
- Iehu fils de Nemessi est constitué Roy sur Israëel par le commandement de Dieu. 277.10

T A B L E.

Iehu Prophete repret Iofaphat Roy de Juda.	284.10	869.10
Iehu oint & sacré Roy d'Israël.	294.1	Iefus fils d'Ananus quatre ans deuant la guerre fait de hauts criz.
Iehu tue le Roy Ioram.	295.1	955.1
Iehu fait son entrée en Iezrael, où il fait mettre à mort Iezabel.	295.20	Iefus facrificateur a assurance de fa vie.
Iehu cherche ceux qui estoient de la race d'Achab & les fait mettre tous à mort.	296.1.20	960.40
Iehu fait trencher les testes à quarente-deux parens d'Ochosias Roy de Iuda.	296.10	Iefrael, ville.
Iehu permet aux Israëlités d'adorer les veaux d'or.	297.1	276.30. & 294.20
Iehu prent la ville de Ramath.	293.40	Ietraham sixiesme fils de Dauid & d'Egla.
Iehu contempteur de Dieu.	298.50	208.10
Iehu outrage & iniurie Ioram Roy de Israël, l'appellant fils de paillard.	294.50	Ietro, & ses successeurs reçoquent possessions en la terre promise avec les Hebricux.
Iembleas, pere de Michée.	282.1	146.20
Iemna, fils d'Asser.	53.20	Iethegl, surnom de Raguel beau-pere de Moysc.
Iemuel, fils de Simeon.	53.1.	62.10
Ienas, fils de Dauid.	213.1	Ietur, fils d'Ismahel.
Iephté mesprisé de ses freres.	158.40	20.40
Iephté constitué chef de l'armée des Hebricux.	158.50	Ieux de Circé celebrez à Rome.
Iephté enuoye ambassades au Roy des Ammonites.	159.1	597.10
Iephté fait vœu à Dieu.	159.10	Ieux celebrez à Rome en l'honneur de Cesar.
Iephté victorieux sur les Ammonites.	159.10	600.40. & 601.30
Iephté selō son vœu immole sa fille unique.	159.30	Iezabel edifie vn Temple à Bal dieu des Tyriens.
Iephté combat cōtre Ephraim.	160.40	273.50
Iephté se purge à ceux de la lignée d'Ephraim.	159.30	Iezabel fille d'Itobal Roy des Tyriens, femme d'Achab, instruit son mary d'adorer les dieux de son pais.
Ierasa mere de Iotham Roy de Iuda, fille de Zadoch.	305.1	273.50
Iesua, fils d'Asser.	53.20	Iezabel persecute Helie.
Iesui, fils d'Asser.	53.20	276.40
Iesui, fils de Saül.	181.10	Iezabel donne le conseil & le moyen de faire mourir iniquement & iniustement Naboth.
Iessé enuoye son fils Dauid au camp des Hebricux.	185.30	277.40
Iessé fils de Obed.	166.1	Iezer, fils de Nephthali.
Iessé pere de Dauid.	166.1	53.10
Iesus Christ condamné à mort par Ponce Pilate.	569.40	Iezrael ville.
Iesus capitaine des brigās prent les cheuaux de Valerius.	948.10	198.40
Iesus & ses compagnons se iettent sur les Romains.	949.1	Incestes execrables deffenduz par Moysc.
Iesus s'enfuit & ses compagnons.	951.10	99.1
Iesus le plus aagé des sacrificateurs apres Ananus fait harégue aux Idumécens.		Infidelité des Hebricux, disans que Dieu ne gardoit pas ses promesses.
		102.10
		Infideles executez à mort par Iehu.
		297.10
		Intelligence des langues est de grand moyen en fait de guerre.
		264.50
		Instructions salutaires de Iofaphat Roy de Iuda aux gouuerneurs & magistrats.
		284.20.30
		Instructions salutaires de Samuel, à Dauid apres qu'il l'eut oint & sacré Roy
		184.20.
		Instrumens de musique de diuerses sortes, & en grand nombre, mis au Temple de Solomon.
		252.50
		l'Interest de la Republique est que nul n'vse mal de sa propre chose.
		684.20
		Interpretation des choses qui estoient au tabernacle, & des habits sacerdotaux.
		90.30.40.50. & 91.1.10
		Inuectiue contre les augures & diuinations.
		657.30
		Inuectiues.
		645.10
		Inuention bonne de Ioad Sacrificateur pour

T A B L E.

pour amasser argent du peuple pour la reparation du Temple.	299.10	de Iuda.	317.20
Inuention de choses nouvelles est argument d'inconstance.	681.30	Ioas seul sauué & garanti de la mort.	297.10.20
Ioab fait enseuelir son frere Asahel en Bethléem au sepulchre de ses ancestres.	208.1	Ioas nourri six ans au Temple secrettement.	297.20
Ioab Prince de l'armée de Dauid.	209.1	Ioas est oinct & couronné Roy de Iuda.	298.1
Ioab tue Abner en trahison.	209.40	Ioas constitué Roy de Iuda au septiesme an de son aage.	298.30
Ioab monte le premier sur la forteresse de Hierusalem.	212.20	Ioas apres la mort de Ioad Sacrificateur oublie Dieu & la vraye religion.	299.20
Ioab procure de faire tuer Vrie.	219.20	Ioas Roy de Iuda fait lapider iniustement Zacharie dedans le Temple.	299.30
Ioab remet en grace Absalom enuers Dauid, & le ramene en Hierusalem.	223.50	Ioas espuise le thresor de Dieu, & des Roys ses predecesseurs pour donner à Azahel Roy de Syrie à fin qu'il orast le siege deuant Hierusalem.	299.40.50
Ioab tue Absalom.	229.10	Ioas Roy de Iuda tué en trahison par les amis de Zacharie.	300.1
Ioab constitué chef de la gendarmerie de Dauid.	202.20. & 233.30	Ioas indigne d'estre enseuely au sepulchre de ses predecesseurs à cause de son impieté.	300.1
Ioab suyt le party d'Adonia pour le faire Roy.	239.20	Ioas Roy d'Israël respond aux lettres d'Amasa Roy de Iuda.	302.1
Ioab adiourné de comparoistre deuant Solomon refuse de venir.	245.30	Ioas Roy d'Israël deffait Amasias.	302.10.20
Ioab est mis à mort par le commandement de Solomon.	245.30	Ioatham, fils de Boccy.	245.20
Ioab tue Amasa en le baissant.	233.20	Ioatham cōmis sur les registres du Roy Iofias.	315.10
Ioachab, fils de Phinées.	168.10	Ioazas fils de Iehu succede au royaume de son pere.	298.50
Ioacim Roy de Iuda met au feu le liure de Hieremie.	318.30	Ioaza fils de Iehu succede au royaume d'Israël.	300.1
Ioacim Roy de Iuda mis à mort par Nabuchodonosor.	318.40	Job, fils d'Issachar.	53.1
Ioacim reçoit le Roy des Babyloniens & toute son armée en Hierusalem.	318.40	Jobach, torrent, aupres duquel l'Ange luita contre Iacob.	32.50
Ioacim fils de Ioacim est constitué Roy de Iuda par Nabuchodonosor.	318.40.50	Jobach, riuere perd son nom entrant dedans le fleue Iordain.	113.30
Ioacim, autrement nommé Eliacim constitué Roy de Iuda.	317.30	Ioabel femme d'Amram mere de Moysé & d'Aaron.	57.10
Ioacim fils de Iesus grand Sacrificateur.	345.1	Ioam conducteur de la lignée de Leui.	211.40
Ioac commis sur les registres du Roy Hezecia.	310.40	Iobel simple bergier.	4.40
Ioad Sacrificateur conspire contre Gotholia.	297.20.30.40.50	Iobel fils de Lamech & d'Ada inuëteur de faire pauillons.	4.40
Ioad commande que Gotholia soit mise à mort.	298.10	Iobel, fils de Iuctan.	12.40
Ioad oint Ioas pour estre Roy de Iuda.	298.1	Iohel, fils de Samuel.	171.40
Ioad Sacrificateur.	297.10.	Ionadab loué les faitts de Iehu Roy d'Israël.	296.20
enseueli au sepulchre des Roys.	299.20	Ionas enuoyé en Ninie pour prescher, s'enfuyt.	302.40
Ioahas Roy de Iuda emprisonné, & priué de son royaume par le Roy d'Egypte.	317.30	Ionas predit à Hieroboam Roy d'Israël, qu'il veincroit les Syriens, & agrandiroit gradement son royaume.	302.40
Ioahas fils de Iofias succede au royaume			

T A B L E.

- Jonas ietté en la mer est englouty par la balaine. 303.10
- Jonas presche aux Niniuites. 30.20
- Ionathas fils de Saül en dâgier de mort. 180.40.50
- Ionathas deliuré du dâgier de mort par les Israëlites. 181.1
- Ionathas fils de Saül prent par force vn chasteau des Philisthins pres de Gaba. 178.10
- Ionathas tasche d'appaïser son pere Saül courroucé cõtre Dauid. 188.30.40.50
- Ionathas recite à son pere les benefices que leur famille auoit receu de Dauid. 188.30.40.50
- Ionathas recommande ses enfans à Dauid. 191.10.20
- Ionathas declaire à Dauid le mal que luy brassoit Saül & luy conseille de s'en fuyr pour sauuer sa vie. 188.10.20
- Ionathas fils de Saül tué en bataille. 204.20
- Ionathas amy & cousin d'Amnon le conseille commét il pourra iouyr de sa sœur Thamar. 221.40
- Ionathas fils de Samma console Dauid desolé pour la mort d'Amnon son fils. 223.10
- Ionathas, fils d'Abiathar se môstre fidele à Dauid. 225.10
- Ionathas fils de Samma rue par terre vn monstrueux geant, & le met à mort. 235.10
- Ionathas fils d'Abiathar Sacrificateur porte les nouvelles à Adonia, que Solomon estoit institué Roy par Dauid. 210.20
- Ionathas & Bacchides taschent à s'entretuer. 398.10
- Ionathas Sacrificateur tué par les Sicaires. 788.20
- Ionathas Iuif laid & de poure lieu iniurie les Romains & les deffait au combat. 845.50
- Ionathas Sacrificateur premier fondateur de Massada. 980.20. homme meschant seduit grand nombre de Iuifs. 979.20. prins & emmené à Carrullus auquel il donne occasion d'vne grand iniquité. 979.30
- Ionathas batu de verges & puis bruslé tout vif. 980.10
- Ionathas & Simon vengent la mort de leur frere. 398.30
- Ionathas assailly de tous costez & trahy de tous. 398.50
- Ionathas fait paix avec Bacchides. 399.20
- Ionathas conuié aux nopces du Roy Alexandre & grandement honoré d'iceluy. 403.40
- Ionathas deffait Apollonius, prent la ville d'Azor. 405.1
- Ionathas amasse grand nombre de soldats & assiege la forteresse de Hierusalem. 406.30
- Ionathas abandonné de tous ses gens. 409.30
- Ionathas & Simó son frere s'en retournent en la ville de Hierusalem. 411.10
- Ionathas ne voulant accepter la sacrificature fait son excuse. 618.1
- Ionie a prins son nom de Ianam. 10.40
- Ioppé, ville. 303.1. prise & rasée par les Romains, & ceux de dedâs mis au fil de l'espée. 809.40
- Ioppé, qui fut ruinée par Cestius, bastie de nouveau. 846.10
- Ioppé rasée pour la seconde fois, des Romains. 846.50
- Ioram fils de Iosaphat prent à femme Gotholia fille d'Achab. 281.30
- Iorã succede au royaume d'Israël. 286.30
- Ioram Roy d'Israël est receu honorablement en Hierusalem. 286.40
- Ioram Roy d'Israël fait la guerre au Roy des Moabites & obtient victoire. 287.40
- Ioram fils aîné du Roy Iosaphat, succede au Royaume de Iuda. 288.8
- Ioram Roy d'Israël courroucé contre Helisée, cõmande qu'il soit mis à mort. 290.10. se repent d'auoir donné sentence de mort contre Helisée, & la reuoque. 290.20
- Ioram Roy de Iuda commence son regne par meurtres de ses propres freres. 292.40
- Ioram contreint son peuple d'adorer les dieux estranges. 293.1
- Ioram Roy d'Israël est frappé d'vne fiesche par vn Syrien. 293.40
- Ioram iniurié par Iehu. 294.50
- Ioram occy d'vn coup de fiesche par Iehu. 295.1
- Iordain, fleuue n'est gueres loing de la ville de Sodome. 15.1
- Iordain, fleuue arrouse la terre des Amorrhéens. 113.30
- d'ou

T A B L E.

d'où prent sa source le Iordain.	852.1	te l'Egypte.	44.30.40
Iordain fleuve, passe par le milieu de la region du grand champ.	883.20	Ioseph recognoissant ses freres leur parle rudement & les fait emprisonner comme espions. 45.10. ordonne que Benjamin ayt double portion au banquet. 47.40. argue les freres de larecin pour les esprouver. 49.1. banquette ses freres en Egypte. 47.40. fait mettre Benjamin son frere en prison. 49.1. oublie l'iniure à luy faite par ses freres. 51.30. console ses freres, ausquels il se donne à cognoistre. 51.30.40.50	
Iosabeth sœur germaine d'Ochosias, femme de Ioad Sacrificateur, garde Ioas secrettement en sa maison à fin qu'il ne fust mis à mort par Gotholia.	297.10.20	Ioseph testifie que ce qu'il a esté vendu par ses freres, a esté fait par le conseil & volonté de Dieu.	51.30
Iosaphat, fils d'Achil constitué sur les registres.	218.40	Ioseph fait porter le corps de son pere en Hebron, & le fait enseueuir honnorablement.	54.50
Iosaphat succede au royaume de Iuda, apres la mort de son pere Afa. 273.30		Ioseph va au-deuant de son pere Iacob.	53.20
Iosaphat Roy de Iuda enuoye des Sacrificateurs pour prescher la loy de Moyse par tout son royaume. 281.10.20		Ioseph meurt en Egypte.	54.40
Iosaphat est par affinité conioint à Achab.	281.30	Ioseph apres la mort de son pere donne grandes possessions à ses freres.	51.1
Iosaphat Roy de Iuda reprins par le Prophete Ichu.	284.20	Ioseph cōmande que ses os soyent portez en la terre de Chanaan.	55.10
Iosaphat appaise Dieu par oblations & sacrifices.	281.30	Ioseph fils de Thobie fait remonstrance au Sacrificateur Onias son oncle. 375.1	
Iosaphat instruit le peuple és loix de Moyse.	284.20	Ioseph fait ses apprests pour aller vers le Roy Ptolemée.	375.30.40
Iosaphat homme de bien & craignant Dieu.	287.10	Ioseph met les tributs du Roy Ptolemée à double enthere.	376.10
Ioseph, fils de Iacob & de Rachel.	30.40	Ioseph fait pendre vingt hommes des plus riches d'Ascalon.	376.36
Ioseph, doué de belle corpulence, & de gétil esprit. 36.10. haï de ses freres. 36.10. aimé de son pere. 36.10. prie son pere d'interpreter ses songes. 30.20.30		Ioseph meurt, aussi son oncle Onias grand Sacrificateur.	379.50
Ioseph par l'enuie de ses freres est deuaillé dedans le puits, & apres est vendu aux Arabes, & depuis à Putiphar. 38.1		Ioseph frere d'Herodes meurt en Iudée.	464.30
Ioseph est vendu aux Ismaélites.	38.10	Ioseph bien exercé és disciplines & sciences des Iuifs.	640.20.30
Ioseph gouverne la maison de Putiphar.	39.10	Iosephe hōme Hebrieu scripteur Grec.	643.10
Ioseph est mis en prison obscure.	41.1.10.20	Iosephe esclau vėdu en Egypte.	649.50
Ioseph prefere l'hōneur de son maistre à son propre plaisir.	42.20	Iosephe appelé par les Egyptiens Pethesephi.	665.20
Ioseph est soulagé par le geolier.	41.30	Iosephe capitaine des Galiléens.	646.40
Ioseph interprete les songes du bouceillier & boulangier du Roy Pharaon.	41.40	Iosephe enchainé, & relasché.	646.40
Ioseph tiré de la prison fut offert à Pharaon, auquel il interprete ses songes.	43.1.10. & 30.40	Iosephe prisonnier, enfermé & maneté.	646.40
Ioseph Sacrificateur, pere de Boccy.	245.20	Iosephe fils de Matathias, Hebrieu de natiō, Sacrificateur de Hierusalē.	693
Ioseph eleué à grandes dignitez en Egypte.	44.20.30	Iosephe commence son histoire à l'endroit, où les autres Grecs & prophetes Hebrieux ont fait fin.	696.10
Ioseph est surnommé iuste.	992.40	Iosephe	
Ioseph est constitué gouverneur de tout			

T A B L E.

Iosephe frere d'Herodes fut prest de quitter le chateau de Massada par faute d'eauë.	725.20	les Romains.	834.1
Iosephe frere d'Herodes surprins & tué.	729.10	Iosephe brule les forts & machines des Romains.	835.10
Iosephe fils de Gorion & Ananus le Sacrificateur eleuz gouverneurs des fortifications de Hierusalem.	813.50	Iosephe se monstre vaillant à la deffense de Iotapate, & soultient vn terrible assaut des Romins.	837.1
Iosephe amasse au pays de Galilee vne armée de cent mille hommes.	814.40	Iosephe fait ietter de l'huyle bouillante sur les Romains.	837.50
Iosephe instruit ses gendarmes en la discipline militaire.	814.50	Iosephe deuale en vn puits, où il y auoit vne cauerne fort spacieuse.	842.50
Iosephe abandonné de ceux de sa garde, vient en toute humilité se presenter à ses ennemis.	816.40	Iosephe fait priere à Dieu, & se rend aux Romains.	842.40
Iosephe fait retirer bien trois mille hommes qui estoient à la suite de Iean, par le moyen d'vn cry.	818.20	Iosephe retient les Iuifs par argument de Philosophie.	843.10
Iosephe par vne ruse contereint ceux de Tiberiade à se rendre.	819.20	Iosephe voyant que ses compagnons le vouloyent tuer, leur fait tirer au sort à qui tueroit son cōpagnon.	844.40
Iosephe emmene avec soy tout le cōseil de Tiberiade.	819.40	Iosephe mené à Vespasien par Nicanor & de la presse qui y estoit pour le voir.	845.1
Iosephes'ensuyt en Tiberiade.	829.20	Iosephe hai des Iuifs & tenu pour traître, luy estât prisonnier des Romains.	847.20
Iosephe eust mieux aymé mourir que trahir son pays.	829.40	Iosephe fait de grandes remonstrances aux Iuifs taschant à leur persuader de se rendre.	829.50
Iosephe escrit en diligēce à ceux de Hierusalem de la forte armée des Romains.	829.50	Iosephe moqué des Iuifs.	820.1
Iosephe estant party de Tiberiade, vā deuant l'armée de Vespasien à Iotapate.	830.10	Iosephe allant autour des murailles receoit vn coup de pierre.	832.40
Iosephe fait ruer tous les Iuifs sur les Romains, & les seirent reculer de la ville.	830.40	Iosephe est indigné de l'enorme forfait des brigans.	834.20
Iosephe fait haussier les murailles de Iotapate, & comment.	831.50	Iosephe ne se peut tenir de pleurer, faisant remonstrance aux Iuifs.	842.10
Iosephe met des sacs de paille pour amollir les coups du belier.	835.1	Iosephe sert de truchement pour donner à entendre aux Iuifs les paroles de Titus.	843.20
Iosephe fait pendre aux creneaux plusieurs vestemens mouuillez pour faire accroire aux Romains qu'ils n'auoyent pas faute d'eauë.	832.50	Iosephe s'efforce à sauuer le reste de la ville.	859.20
Iosephe trouue moyen d'auoir de leauë, & comment.	833.1	Iosephe accusé par Catullus.	990.1
Iosephe commande à ses gens qui alloient aux prouisions, de marcher à quatre pieds, & les couuroit de peaux de bestes.	833.10	Iosephe historien de chose veüe.	646.40
Iosephe delibere de s'ensuyr, mais le peuple le prie de demeurer, là mesmes		Iosephe trucheman.	647.1
Iosephe prié tant des petits que des grās d'estre compagnon en leurs calamitez.	833.30	Ioseph au temps de la famine distribue le bled à tous venans.	45.1
Iosephe fait de grandes faillies contre		Iosias fils d'Amōn n'ayant que huit ans, succede au royaume de Iuda.	314.40
		Iosias mādē à Oida Prophetesse qu'elle appaise Dieu par ses oraisons, & le rendre fauorable à son peuple.	315.40
		Iosias escoute volontiers lire les liures saints & les fait lire à son peuple.	315.30.40. & 316.10
		Iosias visitant son royaume, met à neant tout ce que Hieroboā auoit dédié à l'honneur des dieux estranges.	316.20
		Iosias	

T A B L E.

- Iofias** bousche le passage à Nechab Roy d'Egypte, & ne veut point qu'il passe par son royaume pour aller cõtre les Medes. 317.1
- Iofias** est blessé d'un coup de fiesche par vn Egyptien, duquel coup il mourut. 317.10
- Iosué** fils de Naue constitué chef de l'armée Israëlitique. 74.1
- Iosué** & Chaleb repriment le tumulte esmeu entre le peuple 102.20.30
- Iosué** est ordonné gouverneur sur le peuple d'Israël, au lieu de Moÿse. 119.40
- Iosué** sçauant en droit diuin & humain. 119.40.
- Iosué** Prophete. 133.1.10
- Iosué** ratifie le serment des espies fait à Rahab. 136.20.30
- Iosué** enuoye des espies en Hiericho. 135.20. est en soucy de passer le fleuue Iordain. 136.30
- Iosué** fait passer le fleuue Iordain à toute son armée sans aucun peril, & la façon de passer. 136.30
- Iosué** ayant passé le Iordain dresse vn autel de douze pierres, en memoire du passage miraculeux. 136.50
- Iosué** remercie Rahab de la grace faite aux espies. 137.40
- Iosué** maudit ceux qui reedifieroyent la ville de Hiericho. 137.40
- Iosué** recompense Rahab pour la grace faite aux espies. 137.40
- Iosué** rusé aux faits de guerre. 139.1.10
- Iosué** despart les butins & despouillés de la ville d'Ain aux gens de guerre. 139.20
- Iosué** fait alliance avec les Gabaonites. 140.1
- Iosué** accuse les Gabaonites de tromperie. 140.10
- Iosué** donne secours aux Gabaonites. 140.20
- Iosué** fait pendre les cinq Rois qui estoient venuz assaillir les Gabaonites. 140.30
- Iosué** fait partage de la terre de Chanaan aux enfans d'Israël. 142.1.10
- Iosué** choisir sa demeure en Sichem. 145.10
- Iosué** capitaine des Israëlités. 212.40
- Iosué** meurt aagé de cent & dix ans. 145.30
- Iothan** fils de Gedeon prédit la ruïne d'Abimelech, & de ceux de Sichem ayant proposé la similitude des arbres. 156.30.40
- Iothan** vit par les montagnes l'espace de trois ans. 157.1
- Iothan** fils d'Ozias succede au royaume de Iuda. 304.30. & 305.1
- Iothar** pere d'Amasa, & mari d'Abigail. 228.20
- Iour** grand & long du temps de Iosué faisant la guerre aux cinq Roys. 140.30
- Ireneus** aduocat vehement en parler. 769.10
- Irom** Roy des Tyriens amy de Dauid, enuoye à Solomõ des ambassadeurs. 248.40
- Irom** Roy de Tyr enuoye à Solomon grande quantité d'or & d'argent, cedres & pins, pour bastir son palais royal. 257.1.10
- Irom** donne au temple de Iupiter vne colonne de fin or. 257.20
- Irom** refuse les vingt villes de Galilée, que Solomon luy auoit données. 257.10
- Irom** Roy. 654.20
- Irome** Roy Babylonien. 654.10
- Isaac** naist selon la promesse de Dieu faite à Abraham, & pourquoy ce nom luy fut donné. 19.40.50
- Isaac** diction Hebraïque signifie riz. 19.40
- Isaac** circoncy le huitiesme iour. 19.40
- Isaac** adonné à toute vertu. 20.50
- Isaac** aymé de son pere Abraham. 20.50
- Isaac** obeissant à Dieu & à ses parens. 20.50
- Isaac** aagé de vingt cinq ans, quand son pere le voulut sacrifier. 21.20
- Isaac** prepare l'autel, où son pere le vouloit sacrifier. 21.20
- Isaac** est de bonne volonté pour estre sacrifié. 21.50
- Isaac** & Ismahel enterrent leur pere Abraham 24.50
- Isaac** fuyant la famine, par reuelation de Dieu se retire en Gerar, terre d'Abimelech. 25.10
- Isaac** fait alliance avec Abimelech. 26.1
- Isaac** doux & bening oublie les iniures que luy auoit faite Abimelech Roy de

T A B L E.

- de Gerar. 26.1
 Isaac commande à Esau d'aller chasser,
 & de luy apporter de la venaison. 26.20
 Isaac fils d'Abraham & de Sara. 28.40
 Isaac donne la benediction à Esau. 27.10
 Isaac aagé de cent octâtecinq ans meurt
 en Hebron, & est enseveli par ses en-
 fans au sepulchre de son pere. 34.30
 Isaie prophetise que Cyrus renuoyeroit
 les Juifs en leur pays & feroit réedi-
 fier le Temple de Hierusalem. 335.30
 Isan ville prise & saccagée avec tout son
 territoire. 270.40
 Ibofeth fils de Saül, constitué Roy sur
 Israël, par Abner. 207.1
 Ibofeth se courrouce aigremēt contre
 Abner, à cause qu'il auoit couché avec
 sa concubine. 208.20
 Ibofeth contristé grandement de la
 mort d'Abner. 210.40
 Ibofeth occy en trahison estant seul en
 sa chambre. 210.50
 Iseremoth, lieu au desert pres de la mon-
 ragne de Sina. 101.1
 Isles habitées. 10.20
 Ismahel fils d'Abraham. 17.10
 Ismahel auteur des Arabes. 19.40
 Ismahel se marie avec vne femme Egy-
 ptienne, de laquelle il eut douze en-
 fans 20.40
 Ismahel, grand Sacrificateur des Juifs.
 103.40
 Israël paillarde avec les filles des Moabi-
 tes, & Madianites. 116.30.40. & aux
 nombres suyuan. & 117.20.30
 Israël subiugué par les Moabites. 151.30.
 40
 Israëlités sustentez & nourriz de manne
 par l'espace de quarante ans au de-
 sert. 76.1.10
 Israëlités s'obligent par serment garder
 les loix & ordonnances de Dieu.
 132.30.40
 les Israëlités campent deuant Hiericho.
 136.50
 Israëlités moissonnēt les bleds des Cha-
 nanéens. 137.1
 les Israëlités apres auoir passé miracu-
 leusemēt le fleue Iordain, celebrent
 la feste de Pasque. 137.1
 Israëlités mis en fuyte par les habitans
 d'Ain, à cause du pesché d'Achan
 138.10
 Israëlités mols & effeminez par trop lon-
 gue paix. 146.40
 Israëlités iurent de ne donner leurs fil-
 les en mariage aux Beniamites. 148.
 30. & 149.40
 Israëlités s'adonnēt à l'agriculture, souz
 le regne de Solomon. 247.40
 Israëlités greuez de tributs importables.
 151.1
 Israëlités subiiguez par Iabin, Roy des
 Chananéens. 152.40
 Israëlités tributaires du Roy Iabin. 152.50
 Israëlités veincus par les Madianites.
 154.1
 Israëlités veincuz par les Philisthins.
 167.20.30
 les Israëlités approuent l'innocence de
 Samuel. 177.20
 Israëlités font semblant de se reuolter.
 264.10
 les Israëlités reiettent les Prophetes de
 Dieu & les mettēt à mort. 307.30.40
 Issachar, fils de Iacob & de Lea. 30.30
 Issue d'Israël hors d'Egypte. 649.40
 Issem, fils d'Achem. 235.30
 Istre, riuere: maintenant le Danube, ou
 Danau. 969.40
 Itaburin, montagne. 854.10. & 142.20.
 & 247.30
 Itabyrium montagne en Syrie. 440.40
 Itaque cōcubine de Ptolemée Physcon.
 671.10
 Ithamar fils d'Aaron. 91.40. & 168.10
 Ithobal, Roy des Tyriens & Sidoniens
 pere de Iezabel. 273.40
 Ithobal, beau-pere d'Achab. 297.1. pre-
 stre de la déesse Astarte. 651.40
 Iubal frere germain de Iobel. 4.40
 Iuctam fils d'Heber. 12.30
 Iubal fils de Lamech inuēta l'art de mu-
 sique, & la harpe, & le psalterion.
 4.40
 Iudan mere d'Amasia Roy de Iuda.
 301.10
 Iudaïsme imité par les Gentils. 654.40
 Iudaïsme cause sedition. 682.1
 Iudas surnommé Machabée, succede à
 son pere Matthias. 384.40
 Iudas exhorte ses gens à bien combattre
 contre Lysias. 386.10
 Iudas prent au despourueu ses ennemis.
 386.40.50
 Iudas & ses gens enrichiz de la despon-
 le des ennemis. 387.1
 Iudas

T A B L E.

Iudas fait racourrir le Temple de Hierusalem.	387.20.30	Iudée diuifée en onze contrées.	82.4.30
Iudas celebre la fefte du recouurement du Temple huit iours durans facrifiant.	387.40	Iudée region premierement habitée par Chanaan fils de Cham.	11.40.&13.50
Iudas fortifie les murailles de Hierufalé & la ville de Bethfura.	388.1	Iudée opprimée de grande famine.	103.40
Iudas retourne en Iudée.	389.40	Iudée fertile en baume.	260.10
Iudas & fes freres, prennent fur les Iduméens la ville de Chebron, rafent la ville de Mariffa & batēt la ville d'Azot.	389.50	Iudée efpargnée par le Roy de Babylo- ne.	317.50
Iudas foustient vn tresgrand effort de fes ennemis & tue enuiron fix cens hommes d'iceux.	391.40	Iudée pillée par le Roy des Babyloniens & Chaldéens.	314.10
Iudas fe retire, voyant la multitude de fes ennemis.	391.50	Iudée region fertile.	647.30
Iudas confeille à fes freres de vendre Ioseph aux marchans Arabes.	38.10	Iudée est en terre ferme.	647.40
Iudas, fils de Iacob & de Lea.	30.10	le Iuif est cause que fon païs fut destruit, & non l'eftranger.	695.3
Iudas s'offre pour estre esclau, ou pour mourir, pour fon frere Beniamin, & la belle harengue qu'il fait à Ioseph à ces fins.	49.50.51	Iuifs appellēt le feptieme iour Sabbath.	2.1
Iudas vient en Egypte pour signifier à Ioseph la venue de Iacob.	53.20	Iuifs se repoufent le feptieme iour.	2.1
Iudas decouure la trahifon de Nicenor.	394.20	Iuifs, peuple, anciennemēt appelez He- brieux, & leur origine.	12.30
Iudas receu en confederation des Romains, avec l'edict de la confederation.	395.20	Iuifs prouuez fideles par Alexādre.	670.10
Iudas est le premier qui fait alliāce avecques les Romains.	700.1	Iuifs ne mangent point du nerf desloyé, qui est fur le palleron de la hanche, & la raifon.	33.20
Iudas prent Hierufalem.	700.10	Iuifs moleftez longuement par le Roy Nahas.	175.50
Iudas, & Matthias, Sophiftes.	764.20. & 765.10	Iuifs en grand nombre tuez par le Roy de Syrie.	305.40
Iudas capitaine des Iuifs tué en la forest de Ardes.	976.20	les Iuifs accusent Hieremie, & tafchent de le faire mourir.	318.10
Iudas mis à mort.	1002.20	Iuifs affranchis.	340.20
Iudas meurt vaillamment combatant, & est honorablement enseuely à Modin.	396.30	Iuifs diuifez en trois sectes.	410.20
Iudas, ayant prophetifé la mort d'Antigonus s'estonna quand il le veid viu, tantost apres on luy rapporta qu'il auoit esté tué.	421.50	Iuifs bons obseruateurs de leurs loix & reuerens enuers Dieu.	437.30
Iudas & Matthias esmeuent la ieunesse.	547.1	Iuifs conuoiteux de nouveautez.	551.50
Iudas amasse aupres de Sephoris grand nombre de gens desesperez.	557.30	Iuifs diuifez en trois sectes, Essēciens, Sadducéens, & Pharifiens.	561.30
Iudas Gaulanite & Sadoc Pharisien sollicitent le peuple à se reuolter.	565.1	Iuifs chafsez de Rome pour leur forfait.	571.20
Iudas Galiléé premier auteur de la quatriefme secte de philosophie.	566.30	les Iuifs entre les armes, ne laiffoyēt rien passer de leurs ceremonies.	710.40.
		douze mille Iuifs tuez au tēple de Hierusalem.	711.1
		les Iuifs poursuyuent Herodes & furent par luy deffaits	723.1
		les Iuifs lient cinq iours durāt leurs prisonniers.	735.50
		les Iuifs pouuoient auoir plusieurs femmes.	745.50
		les Iuifs auoyent accoustumé faire de grans banquetz au peuple à la mort de quelcun.	767.30
		les Iuifs aiment mieux mourir que de voir profaner les loix.	781.30

T A B L E.

les Juifs ne veulent images.	783.10	les tormentoyent.	926.20
les Juifs viennent à Gumanus se plaindre.	786.20	les Juifs disent que l'Vniuersel est le vray Temple de Dieu.	927.1
les Juifs de Cesarée se retirent en Nabata.	791.40	les Juifs s'enferment dans les piques des Romains.	928.40
les Juifs mettēt au trenchant de l'espée tous les Romains qui estoient dans la forteresse de Massada.	801.30	plusieurs Juifs sortent de Hierusalem, & se retirent aux Romains.	933.10
les Juifs mettent le feu dans la maison du grand Sacrificateur: & au palais d'Agrippa & de sa soeur Berenice.	803.10	aux Juifs defaut l'audace, la viffesse, l'impetuositē & course tout ensemble.	936.20
les Juifs de Scytopolis se bandent contre les autres Juifs.	806.20	les Juifs empeschent les Romains d'approcher leurs engins.	936.50
Juifs dēfaits en Ascalon.	806.10	aucuns des Juifs se retirent vers les Romains à sauuetē.	942.20
les Juifs persecutez en plusieurs pays.	806.20	les Juifs frappent à tort & à trauers autant sur leurs gens que sur leurs ennemis.	943.1
Juifs tuez en Alexandria.	809.1	les Juifs retrenchent ce qui est superflu.	945.40
les Juifs deffont grand nombre des Romains le iour du Sabbath.	810.30	les Juifs demeurent tous stupides, & regardent le feu sans y mettre remede.	950.20
les Juifs donnent la chasse aux Romains iusques en la ville d'Antipatris.	813.20	les Juifs se iettent sur les Romains.	951.1
ceux de Damason moins d'vne heure coupent la gorge à dix mille Juifs.	813.40	les Juifs s'enfuioyent quād les Romains s'approchoyent, & reuenoyent apres qu'ils s'en estoient allez.	951.10
les Juifs grandement tormentez de soif en la ville de Iotapate.	832.30	les Juifs grandement persecutez en Antioche.	966.30
les Juifs repandēt de fenegrē sur le pont des Romains pour les faire tomber.	838.20	plusieurs Juifs captifs exposez à la mort.	965.40
Juifs occis dans les murailles de Iaphe.	839.30	plus de deux mille cinq cens Juifs tuez en Cesarée.	966.30
les Juifs mis en route par les Romains.	850.40	les Juifs se separent de la commune, & se mettent au lieu le plus fort.	971.1
les Juifs fort curieux de sepulture.	875.30	les Juifs estiment obtenir facilement pardon des Romains.	975.1
les Juifs à la file se viennent rendre aux Romains.	878.40	les Juifs font faillies sur les Romains & en tuent chaque iour grand nombre.	là mēmes.
les Juifs courent de grande furie sur les Romains.	901.40	les Juifs contre leur naturel vaincuz de compassion.	975.40
les Juifs nommoyēt le grand Belier des Romains Nicōn, c'est à dire vainqueur.	915.20	trois mille Juifs tuez par les Romains.	976.20
les Juifs debatoyent à qui seroit le plus prompt à se fourrer dedans le danger.	916.1	les Juifs tributaires aux Romains de deux drachmes par an.	976.30
les Juifs avec trois cens balistes ou grosses arbalestes empeschoyent les Romains de dresser leurs engins.	919.40	les Juifs desireux de se faire tuer des Romains.	986.40
les Juifs vendent leurs possessions, & biens à vil pris.	924.1	les Juifs tuent leurs femmes & enfans pour ne vouloit tomber entre les mains des Romains.	986.40
les Juifs maudissent leur nation.	925.40	les Juifs amassent tous leurs biens & mettent le feu dedans.	987.1
plusieurs Juifs s'enfuyans pour la famine estoient prins des Romains qui		dix Juifs esleuz par les Juifs pour estre les	les

T A B L E.

les meurtriers d'eux, de leurs femmes, & enfans.	287.1	enfants.	625.30
tous les Iuifs tuez iusques à vn seul, qui luy-mesme se tua aupres de ses amis.	987.10	Izates fait grand honneur au Roy Artabanus. & luy promet secours.	626.20
les Iuifs pour supplice qu'on eust sceu trouuer ne vouloyét confesser l'empereur leur seigneur.	988.10	Izates deffait les gens d'Abias.	627.40
plusieurs Iuifs aimét mieux mourir que contreuenir à la loy.	995.1	Izates meurt.	628.40
Iuifs deliurez de la gueule de la mort, par la mort, de Caius.	595.30	L	
Iuifs peu cōmunicans aux autres hommes.	647.40	L Aban, frere de Rebecca.	23.30.40
Iuifs sont arrestez, non voyageurs.	647.40.	L Laban protecteur de la virginité de Rebecca.	23.40
Iuifs labourieux.	647.50	Laban ioyeux de la venue de Iacob.	29.1
Iuifs affligez pour l'obseruance de la loy.	656.20	Laban deçoit Iacob.	29.40
Iuifs soldats militaires des Roys.	657.20	Laban poursuyt Iacob.	31.1
Iuifs faits citoyēs d'Alexandrie par don Royal.	669.30	Laban demande pardon à Iacob.	32.10
Iuifs serfs affranchiz.	670.10	Laban tance Iacob.	31.20.30
Iuifs on tenu domination.	677.30	Labath, ville.	217.1
Iuifs sçauent leur loy par cœur.	614.50	Labim fils de Mesren.	11.40
Iuifs preuaricateurs.	685.30	Labinites se retirent de l'obeissance de Ioram Roy de Iuda.	293.1
Iuifs brulez dans des cauernes par les gens d'Antiochus.	383.50	Laborofardoch Roy tué par ses amis mesmes.	653.40
les Iuifs & les pais de Iudée prennēt leur nom de Iuda.	348.40	Labofordach fils de Neglisar succede au royaume de Babylon.	330.10
Iugement de Dieu ineuitable.	144.30.40	Laboureurs & gens de village apportēt decimes au Temple de Hierusalem.	349.30
Iuges instituez par Samuel.	171.40	Lac Asphaltite.	655.20
Iuges constituez par le Roy Iosias.	315.10	Lacedemone & Crete vertueuses par fait, Athenes par dict.	680.40
Iules Cesar occi au senat.	450.10	Lacedemoniens constans obseruateurs de leurs loix.	685.10
Iules Cesar.	671.20.	Lacedemoniēs infracteurs de leurs loix par pusillanimité.	685.30
Iules Archelaus Roy de Iudée.	647.10	Lacedemoniens belliqueux.	685.30
Iulia femme de Cesar.	512.40	Lacedemoniens inhospitaux, & illegitimes en mariages.	688.50
Iulien soldat Romain fait seul reculer les Iuifs qui presque surmontoient les Romains.	940.20	Lacedemoniens particuliers en popularité.	687.50
Iulien glisse pour les clous qu'il auoit à ses souliers dont il fut assailly & finalement tué.	940.20	Lacedemoniens diffamez par Polycrat.	658.50
Iupiter Enyelien.	1.10	Lachis, ville de Iuda, edifiée par Roboā.	267.1
Iupiter Olympien.	257.30. & 596.1	Ladres bannis de la cōpagnie des hommes.	98.1. & 290.40. & 664.40
Iupiter Hammon.	665.10	quatre Ladres annoncent aux Samaritains la prouidēce de Dieu, & la fuyte des Syriens.	291.20
Iuremens estranges deffenduz.	655.1	Ladres & ceux qui perdoyent leur semence, chassez de la ville.	910.20
Iuste victoire de subiet rebelle.	652.30	Laiēt offert par Abel.	3.50
Iuste Roy des Chananécens premier fondateur de Hierusalem.	963.50	Lamech engendra septante & sept enfans de deux femmes.	4.40
Iustice incorruptible.	683.40	Lamech fils de Mathusalé.	4.40. & 6.10
Izates veut estre circoncis.	624.5	Lamech cognoit le droit diuin.	4.50.
Izates Roy secouru de Dieu & foy & ses			

T A B L E.

Lamech laisse le gouvernement à son fils Noé.	6.40	yens	687.10
Lamech vescu neuf cens & cinquante ans.	6.40	Licence d'escrire fabuleusement est Poétique non historique.	665.20.30
Lamech aagé de cent ostante & deux ans engendra Noé.	6.40	Licences legales.	689.1
Lamentatiós des Israélites pour la mort prochaine de Moysé leur cõducteur.	133.40.50	Lycurg, legislateur Spartain.	685.10
Lamentations composées par David à la louange de Saül & de Ionathas.	206.40	Lieux maritimes remplis d'habitateurs.	10.20.
Langages diuersifiez en la tour de Babylon.	10.1	Lignée des Grecs descend de Ianan.	10.40
Larrecin deffendu.	683.50	la Lignée de Leui ordonnée & commise pour garder le tabernacle.	97.30
Latufin, fils de Dadan.	22.40	Lignée de Leui exemptée de la guerre.	110.40.
Lea fille de Laban, femme de Iacob.	29.40	la Lignée de Leui deputée pour faire le seruire du Seigneur.	110.50
Lea ialouse de l'amour que Iacob portoit à Rachel sa sœur.	30.1	Lignée d'Ephraim punie de son orgueil.	156.10
Lea fait coucher Zelpha sa chambriere avec Iacob, pour auoir lignée.	30.20	Liures sacrez donnez en garde aux Sacrificateurs.	132.10.
Legislateurs ambitieux de prime anti-quité.	678.20	Liures des Prophetes.	646.10
Legislateurs Grecs.	678.40	Liures Hebreux peu leus & cogneus.	658.30
Lepidus mis à mort.	597.50	Longinus cheualier Romain.	916.20
Lepreux & immondes chassez d'Egypte.	660.1	Longus se montre vertueux.	947.10
Lettres de Solomó à Irom Roy des Tyriens.	248.40.50	Loth prins prisonnier par les Assyriens.	15.20
Lettres incogneues du tēps de la guerre Troyenne.	644.1	Loth heberge les Anges qui estoient venus à Sodome.	18.20
Lettres Hebraïques difficiles.	658.30	Loth ayme mieux abandonner ses deux filles à pailiardise, que de voir faire violence à ses hostes.	18.20
Leui, fils de Iacob & de Lea.	30.1	Loth predit la ruine de Sodome à ses gendres.	18.30
Leuites dediez au seruire de Dieu.	110.50	Loth deceu par ses filles.	18.50
Leuites chantent les pseumes & vers sur les instrumens de musique.	235.20	Loth, fils d'Aram.	12.50
Leuites appelez en Hierusalē.	297.20.30	Loth endure famine & disette.	18.50
Leuitiques auoyent l'office de chanter les pseumes & hymnes au Temple.	637.20	les Louanges de Samson.	164.10
les Leuites ne prenoyent femme que de leur lignée.	645.40	les Louanges de David.	243.20.30
Liban montagne.	11.20	les Louanges d'Helisée.	300.50
Liberté donnée aux hommes apres le deüige d'vser des animaux ainsi qu'il leur semblera bon.	8.20	les Louanges de Ioram Roy de Iuda.	305.1.10
Liberté promise aux Israélites.	101.40	les Louanges de Moysé, & de la loy par luy donnée.	103.10.20.30.40.50
Liberté rendue aux Israélites.	151.10	Louange en bouche propre, est vilaine.	677.40
Liberté ostée aux Iuifs.	175.30.40	Louage faicte aux sept freres pour leur constance & vertu.	977.20
Libye par quels occupée.	22.50	Lous, mois des Macedoniens.	112.20
Libye, region.	11.30	Loy des femmes accouchées.	98.30
Licence poétique a fait les dieux Pa-		Loy de ialousie.	98.30
		Loy de Moysé touchant les decimes.	111.1
		la Loy de premices.	111.10
		Loy des tesmoings.	124.30
			Loy

T A B L E.

Loy des meurtrres, & meurtriers.	124.40	Lumiere creée au premier iour.	1.20
la Loy pour les Roys.	125.1.10	Lumieres perpetuellement esclairantes au Temple de Hierusalem.	662.20
Loy des bornes des terres & possessions.	125.10.20	la Lune posée au ciel le quatriesme iour.	1.40
Loy des premices & premiers fruits.	126.30.40	Lupus gouverneur en Alexádrice.	991.20
Loy des mariages en la loy de Moyse.	126.50. & 127.1.10.20.30	Lufubar, fils d'Abraham, & de Chetura.	22.20
la Loy pour susciter semence à son frere defunct.	127.40.50. & 128.1.10	Luur, fils de Dadan.	22.40
Loy des creditours & debiteurs.	128.50. & 129.1.10	Lybis fils de Mesren.	11.30
Loy des Romains sur la discipline mili- taire.	928.30	Lycurg Lacedemonien legislateur.	679. 10
Loy des serfs.	129.20	Lydde ville prinse par Cestius, & par luy bruslée.	610.20
Loy touchât les choses perdues & trou- uées.	129.30	Lydiens peuple, anciennement nom- mez Ludiens, & leur origine.	12.30
Loy touchant les puitz & fosses.	130.10. 20.30	Lysimachus tue son frere Apollodorus, & liure la ville de Gaza au Roy Ale- xandre.	425.40
Loy touchant les deposts.	130.20.30	Lysimach historien.	665.20
Loy touchant les ouuriers mercenaires.	130.40	Lysimach, sophiste.	678.20
Loy touchant la guerre.	131.20.30.40	M	
la Loy deffendoit aux Iuifs d'eriger ima- ges.	547.20	M Aacha, fille de Tholmai Roy des Gessuriens, femme de Dauid, & mere d'Absalom.	208.10
Loy connubiale.	683.20	Maaca femme d'Abia, mere d'Afa.	271.1
Loy Mosaique fort rigoureuse.	684.30	Maceda, lieu aupres de Gabaon.	140.30
Loy enseignant, commandant, defen- dant, & punissant.	684.30	Macha, femme de Roboam, & mere d'Abia.	267.20
Loy Iudaïque labourieuse.	685.20	Machabée le plus grand des sept freres griefuement tormenté par les bour- reaux.	999.1
Loy Lacedemonique oyseuse.	685.20	Machabée parle courageusement aux bourreaux d'Antiochus.	999.10
Loy des Atheniens defendant noualité.	688.10	Machabée ietté dans le feu.	999.20
Loix touchant les sacrifices & purifica- tions.	95.1	Macheras despité cõtre les Iuifs en fait grande occision.	728.30
Loix & coustumes de la guerre.	100.1.10	Macheron assiegé par les Iuifs.	807.50
les Loix doyuent estre entierement gar- dées.	165.40	Macheron, place forte.	973.40
Loix d'Orfasiph pontife Heliopolitain.	660.20	Machir le troisieme des sept freres me- né au supplice.	1001.20
Loix & mœurs accoustumées ne se chã- gent facilement.	666.20	Machir se courrouçant contre ceux qui le sollicitoyent de sauuer sa vie, & ce que leur dit.	là mesmes.
Loix attribuées aux dieux pour plus grande autorité.	670.50	Machir estant proche de la mort re- prend aigrement le tyran Antiochus.	1001.40
Loix inhumaines, inciuiles, & misan- thropiques.	665.30	Machir, pere nourrisier de Miphibo- seth.	217.1
L. Annius enuoyé contre Gerasa & la print du premier assaut.	885.20	Machir prince de la region de Galaad, fait bon recueil à Dauid.	228.1
Lucius Bassus prent le chasteau Hero- dion.	973.30	Machmas, ville.	178.20
Lud fils de Sem.	12.30	Machon, forteresse d'Adrazar prinse par Dauid.	216.10
Ludiens peuple, aujour d'huy nommez Lydiens, & leur origine.	12.30		
Lum, fils de Mesren.	11.40		

T A B L E.

Macrons, peuple circonci.	665.30	Malem fotereffe prinse par Iudas.	389.1
Mada fils de Iaphet, prince des Medes, ou Medes.	10.40	Maltaché mere d'Archelaus meurt.	770.40
Madan, fils d'Abraham, & de Chetura.	22.40	Mambres allié avec Abraham.	16.10
Madian, ville.	61.10	Manachafe, vestement sacerdotal, & la façon d'iceluy.	88.10
Madianites occis.	119.20	Manahem tue Selum Roy d'Israël.	304.30
Madianites voluptueux.	119.30	Manahé prophetise qu'Herodes seroit Roy des Iuifs.	498.1
Madianites alliez avec les Arabes & les Amalecites, font la guerre aux He- brieux, & font victorieux.	154.1	Manahemus deuiant tyran.	804.20
Madianites sauuez & espargnez à la de- faite des Amalecites.	182.10	Manahemus saccagé au Temple par deux compagnons d'Eleazar.	804.30
Magedo ville du royaume de Iuda.	317.1	Manasses fils d'Hezecia succede au roy- aume de Iuda.	313.40
Magedon, ville.	295.10	Manasses fils de Ioseph & d'Aseneth.	44.40
aucuns Magiciens & brigandeaux s'al- semblent & donnent affliction à plu- sieurs.	789.1	Manasses fouille ses mains du sang des prophetes.	314.1
Magnanimité de Saül.	202.30	Manasses chäge sa mal-herceuse vie.	314.10.20
Magnanimité des princes Romains.	372.10	Manethon Egyptien, historiographe.	8.50.648.40. & 661.20
Magog, souche des Magogiens, autre- ment appelez Scythes.	10.40	Mangerie & beuuerie prohibée au Té- ple.	675.20
Mahalon fils d'Abimelech.	164.30	Manhel, fils de Nachor, & de Melcha.	13.1
Mahanaim lieu ou Isboseth Roy d'Israël faisoit sa residence.	207.1	Maniath, ville.	159.20
Mahanaim, ville.	228.1	Mâne enuoyée aux Israélites au desert.	75.20.30.40.50
les Maisons de Hierusalem seruent de sepulcres aux morts.	931.1	la Manne defaut aux Israélites apres qu'ils eurent passé le fleuve Iordain.	137.1
Malalehel fils de Iared.	4.40	Manneus rapporte à Titus le nombre des morts de Hierusalem.	934.30
Malalehel aagé de cent soixāte & deux ans engendra Iared.	6.30	Manoa ialoux de sa femme à cause de sa grand' beauté.	160.30.40.50
Malalehel vescu huit cens nonante & cinq ans.	6.30	Mara, diction Hebraïque, signifie dou- leur.	164.50
Malchus prophete, autrement nommé Cleodemus, a recueilli les histoires des Iuifs.	22.50	Maon, ville de Iudée.	197.20
Malichus brasse trahison à Antipater.	450.40	Mara, lieu au desert.	72.40
Malichus machine cōtre Antipater, qui luy auoit sauué la vie.	718.20	Marassa ville.	458.1
Malichus corrompt à force d'argent vn seruiteur du Roy, & fait empoisonner Antipater.	718.50	Marc Antoine enuoye Gabinius au-de- uant d'Alexandre, qui le desseit par l'aide d'Antipater.	712.10
Malichus traistre feint plorer la mort d'Antipater.	719.20	Marc Antoine fait des actes cheualeu- reux.	712.30
Malichus tué par les tribuns.	719.40	Marchandise cause cognoissance.	648.1
Malichus Roy d'Arabie mande à Hero- des qu'en diligence il eust à partir de son Royaume.	724.1	Mardochée aduertit la Royne Ester de la conspiration de deux Eunuques.	351.20
Malichus fait empoisonner Antipater.	451.1.10	Mardochée couuert d'un sac & de cer- dres.	352.30
Malichus se monstre ingrat enuers He- rodes.	458.30	Marcon	

Mareon, ville, autrement appelée Samarie.	273.20	sa nation.	là mesmes.
Marcoth fils de Ioatham.	245.20	Matathias meurt & laisse le gouvernement à Iudas son fils aîné.	700.1
Marefa, ville de Iuda.	271.20	Mathusalé fils de Malaleel.	4.40
Marefam, ville de Iudée edifiée par Roboam.	267.1	Mathusalé laisse le gouvernement à son fils Lamech.	6.40
Mariage des prestres Iuifs aux filles seules de leur sang.	645.40	Mathusalé fils d'Enoch.	6.20
Mariam sœur de Moÿse.	57.40	Mathusalé aagé de cent octante & sept ans engendra Lamech.	6.40
Mariam sœur de Moÿse meurt.	111.40	Mauritanie region.	11.30
Mariammé femme d'Herodes menée à la mort.	487.1	Matthias bruslé avec ses complices par le commandement d'Herodes.	547.40
Mariammé femme d'Herodes fut cause de grans troubles.	741.1	Matthias Sacrificateur, de la lignée de Ioarib.	383.10
Mariammé hait autant Herodes, comme luy l'aimoit.	741.30	Matthias remonstre à ses gens qu'il ne falloit faire difficulté de combatre le iour du sabbath.	384.1
Mariammé accusée d'adultere.	741.40	Matthias tombe malade.	384.10
Mariammé & Iosephe tuez par le commandement d'Herodes.	742.10	Mazara ville de Cappadoce.	10.40
Mariammé, tour de Hierusalem.	907.1	Mazpha, ville edifiée par Asa Roy de Iuda.	272.40
Marie tue son fils, & le fait cuire pour manger.	948.20	Mazpha lieu.	170.40
Marisa, ville, ruïnée par les Parthes.	723.30	Meander fleuve.	368.30
Marmots venez solennellement en Egypte.	661.30	les Medes rompét le royaume des Assyriens.	313.10
Marphed, conducteur des Assyriens.	15.10	Medois mis souz l'obeïssance de Sethosis Roy d'Egypte.	650.20
Marfonam, moÿs des Hebricux.	6.10	Megasthenes historien.	653.30
Marthacé mere d'Archelaus meurt de maladie.	555.40	Melamboreas, c'est à dire noire Bisc.	846.30
celuy qui a adonné son esprit a endurer tout outrage pour la gloire de Dieu, est Martyr.	991.10	Melcha fille d'Aram. 12.50. femme de Nachor.	12.50. & 23.1
les Martyrs ne se proposent aucune douleur aux blandissemés de ce monde.	991.30	Melchisedec Sacrificateur du Dieu souverain.	15.50
Martyrs Iuifs.	684.40	Melchisedec Roy de Salem reçoit benigne-ment Abraham & ses gens.	15.50
Masmes, fils d'Ismahel.	20.40	Melchisedec diction Hebraïque, signifie Roy iuste.	15.50
Masnaemphthes, chapeau sacerdotal.	88.40	Melchisedec banquette Abraham.	15.1
Massabazen, habit sacerdotal.	88.40	Melchisua, fils de Saül.	181.10
Massada chasteau pres de Hierusalem.	880.1	Memmius Regulus.	596.10
Massada basti par Herodes.	880.20	Memphis, ville d'Egypte.	59.30
Massada bien munie.	881.1	Memphis, maintenant appelée le grand Caire.	652.10
Massam, fils d'Ismahel.	20.40	Memphites, ce sont ceux du Caire.	715.1
Marham Sacrificateur de Baal, mis à mort.	298.20	Metilius Capitaine Romain enuoye vers Eleazar le prier de le laisser aller bagues sauues.	805.1
Marathias tue Bacchides.	699.40	Mephramuthosis Roy d'Egypte.	650.1
Matathias a victoire sur les capitaines d'Antiochus, & les chasse hors des limites de Iudée.	700.1	Mephres Roy d'Egypte.	650.1
Matathias eleu gouverneur par ceux de		Menander translateur des annales des Tyriens.	257.20. & 309.1

T A B L E.

Menander historiographe.	274.40	Memphis.	258.10.30
Menander Ephesien historiographe.	650.30	Miphibosech, fils de Ionathas.	217.1
Mensonge volôtaire en histoire.	643.10	Miphibosech appelé par David à sa cour.	217.1.10.20
Mensonge ne vaut, & flaterie n'excuse.	674.40	Miphibosech se purge enuers David.	231.40.50
Menterie indigne d'hôme libre.	673.10	Miphibosech espargné par David.	234.30.
Mer Oceane.	11.20	Miracles de Dieu calôniez par vn faux prophete.	266.40.50
Mer, vaisseau d'arain fait par Chiram.	251.20	Misa Roy des Moabites refuse de payer le tribut.	286.30
Merari, fils de Leui.	53.1	Misa Roy des Moabites, sacrifie son fils aîné.	288.1
Merbal, Roy Babylonien.	654.20	Misene, ville.	595.40
Meroé ville, autrement nommée Saba.	60.30	Mithridates thresorier du Roy Cyrus.	336.1
Meroé, sœur de Cambyfes.	60.30	Mithridates leuc gens pour faire derechef la guerre à Anileus.	594.40
Merueilleuse diligence d'edifice.	653.10	Mithridates assiege Peluse.	714.40
Mefaniens, peuple.	12.30	Mithridates sauué par laide d'Antipater.	715.10
Mefas, quatriesme fils d'Aram, Prince des Mefaniens.	12.30	Moab fils de Loth & de sa fille aînée.	19.1
Meschus fils de Iaphet, duquel descendent les Mefchiniens, appelez autrement Cappadoces.	10.40	Moab pere des Moabites.	19.1
Meseaux chassez d'Egypte.	660.1	Moabites diuisez des Amorrhéens par le fleuve Arnon.	112.20
Mesopotamie region fascheuse & difficile aux pelerins, & voyageurs, & la raison.	23.10	Moabites veincus par Saül.	181.1
Mesopotamie pleine de brigans & voleurs.	23.10	Moabites tuez & mis en fuyte.	152.20
Mesopotamiens se rendent à David, se rengens scuz son obeissance.	218.30	Moabites veincus par David.	215.30
Mespris de Dieu en quoy consiste.	183.1	Moabites font la guerre au Roy Iosaphat.	285.20
Mespris de Dieu puni.	296.40	les Moabites se reuolent.	286.30
Mesren region, autrement appelée Egypte.	11.30	Mochus historiographe.	8.50
Mesréens peuple, autrement appelez Egyptiens.	11.30	Mœurs pour loy.	679.20
Methir, unique sacerdotale.	88.50. & 89.1	Moles bosceaux.	653.10
Meurtriers doyent estre punis en toute seuerité.	8.20	Molon historien.	668.10
Micha, region.	217.50	Monde créé.	1.10. & 2.1
Micha, fils de Miphibosech.	217.20	la Mort ne saisit personne sans la volonté de Dieu.	134.1
Michée Prophete emprisonné par Achab.	281.1. & 282.1	Mort pour soustien de la loy.	684.30
Michol, fille de Saül. 181.10. est amoureuse de David. 187.20. mariée à David. 188.1. sauue la vie à son mary David.	189.20	vn Mort resuscité par l'atouchemēt des oz du prophete Helisee.	301.1
Michol mariée à Phaltic.	198.40	Mosollam Iuif iuste archier.	657.20
Michol est rendue à David.	208.30	Moyse cōmanda que le seruice de Dieu eust son commencement au moys de Nisan.	6.10
Michol se moque de son mary David.	214.20	Moyse legislateur des Iuifs.	7.40
Minos iuste legislateur.	679.50	Moyse exposé par son pere sur les eaux.	57.40
Mineus Roy d'Egypte, edificateur de		Moyse refuse le tetin des nourrices Egyptiennes.	58.10
		Moyse tiré hors de l'eau, par le commandement de Thermuth fille de Pharaon.	58.1
			Moyse

T A B L E.

- Moyse par la prouidence de Dieu est nourry de ceux-mesmes qui auoyent deliberé de le faire mourir.** 58.10
- Moyse pourquoy est-il ainsi nommé.** 58.30
- Moyse en l'aage de trois ans doué de grand beauté.** 58.40
- Moyse est nourri secrettemēt avec grād crainte en la maison de son pere l'espace de trois moys.** 57.30
- Moyse enuoye ambassadeurs à Sehon Roy des Amorrhéens pour auoir passage par son pays.** 112.20
- Moyse reçoit le cōseil de son beau-pere Raguel touchant les gouuerneurs qui deuoyent estre instituez.** 80.20.30
- Moyse met dedans l'arche sacrée, les tables des dix commandemens.** 86.30
- Moyse separe la lignée de Leui de tout le residu du peuple, pour la consacrer au seruice de Dieu.** 97.30
- Moyse & Aaron prient Dieu pour le peuple.** 102.40
- Moyse Ambassadeur de Dieu vers le Roy d'Egypte.** 108.20
- Moyse exempte la lignée de Leui de tout le fait de la guerre.** 110.40
- Moyse enuoye ambassadeurs au Roy d'Idumée.** 111.30
- Moyse purifie l'armée pollue pour le corps de Mariam.** 111.50. & 112.1
- Moyse demande conseil à Dieu s'il doit assaillir les Amorrhéens.** 112.4
- Moyse destruit les villes du Roy Og.** 113.40.50
- Moyse enuoye les gēs de guerre au pays des Madianites.** 114.1
- Moyse offre sacrifices à Dieu, & festie le peuple.** 114.1
- Moyse aagé d'octante ans quand il sortit d'Egypte.** 69.1
- Moyse instruit Iosué en l'art militaire.** 78.10
- Moyse frappe la mer de sa verge, & la mer est diuisée.** 70.50
- Moyse compose vn cantique en vers hexametres.** 71.40
- Moyse appaise la cholere du peuple.** 74.110.20.30.40
- Moyse frappe vne roche de sa verge, & soudain en sortit abondance d'eau.** 76.40
- Moyse fait oraison à Dieu pour le peuple.** 75.10
- Moyse fait vn banquet de victoire à Iosué.** 79.10
- Moyse festie le peuple.** 79.10
- Moyse en la montagne de Sina reçoit les deux tables des dix commandemens.** 81.1
- Moyse, fils d'Amram & de Iocabel.** 82.1
- Moyse demeure en la montagne de Sina quarante iours & quarante nuicts sans manger ny boire.** 83.1.10
- Moyse recompēse les ouriers qui auoyent fait le tabernacle.** 92.40
- Moyse estimé plus que homme.** 103.30
- Moyse & Aaron en dangier d'estrelapidez par les Israélites.** 102.20
- Moyse offre sacrifices à Dieu.** 79.10
- Moyse tandis qu'il leuoit les mains à Dieu, Israël veinquoit.** 78.30.40
- Moyse fait denombrement de toutes les lignées & familles, excepté de celle de Leui.** 100.10
- Moyse calomnié par Coré.** 105.30.40.50.60
- Moyse distribue le butin gaigné sur les Madianites.** 119.30.40
- Moyse commande au peuple d'Israël de ruiner les temples de leurs ennemis idolatres.** 112.20
- Moyse explique les Loix données de Dieu.** 123.1.10
- Moyse recite vn cantique hexametre.** 132.10
- Moyse foudroye maledictions sur les trāsgresseurs des loix de Dieu.** 132.10
- Moyse recommande à Dieu le peuple d'Israël, & prie pour luy.** 132.10
- Moyse commande au peuple de se venger des Amalecites.** 132.20
- Moyse fait obliger le peuple Israëlitique à garder les Loix de Dieu.** 132.40
- Moyse ministre & vicaire de Dieu.** 133.20
- Moyse prochain de la mort, pleure, voyant le peuple pleurer.** 134.1
- Moyse meurt aagé de six vingts ans.** 134.20
- Moyse truchement de Dieu.** 82.10
- Moyse aduertit Aaron de sa mort.** 112.10
- Moyse tenu des Egyptiens homme diuin & admirable.** 664.10
- Moyse vendiqué par les Egyptiens.** 664.10
- Moyse appelé par les Egyptiēs Tifiches.** 665.10

Moyse

T A B L E.

Moyse signifie, preferué de l'eauë. 664.1	Nabonide Roy, sage à se rendre. 654.1
Moyse perdu quarante iours. 668.0	Naboth est lapidé par le peuple. 277.20.
Moyse estimé mage par les Philosophes. 678.20	30.40.50
Moyse premier Legislateur. 679.20	Nabuchodonosor fait la guerre à Nechab. 317.40
Moyse oste le Diademe de Pharaon de dessus sa teste, & le foule aux pieds. 59.1	Nabuchodonosor fausse sa promesse enuers le Roy Ioacim, & le fait tuer. 318.40
Moyse adopté pour fils, par la fille de Pharaon. 58.40	Nabuchodonosor emmene en Babylon trois mille hommes captifs. 319.40.50
Moyse constitué chef de l'armée des Egyptiens, contre les Ethiopiens. 59.40.50. & 60.1.10.20	Nabuchodonosor fait instruire des enfans Iuifs. 326.10
Moyse prent à femme Tharbis, fille du Roy d'Ethiopie. 60.40	Nabuchodonosor meurt. 329.10
Moyse accusé de meurtre enuers le Roy d'Egypte. 61.1	Nabulassar roy de Babylone. 652.30
Moyse s'enfuit en la ville de Madiã. 61.10	Nabuzardan enuoyé en Hierusalé pour piller le Temple. 323.1
Moyse defend les filles du Sacrificateur Raguel. 61.40	Naceb Prince des Arabes tué. 524.20
Moyse constitué Gouverneur sur tout le bestail de Raguel. 62.1	Nachor, frere d'Abraham. 12.50. & 23.1
Moyse void Dieu au buis. 62.30.40.50	Nachor, fils de Serug. 12.40
Moyse est enuoyé de Dieu aux Hebreux, & à Pharaon. 62.40	Nachor pere de Bathuel. 28.40
Moyse reçoit signes de sa vocation. 63.1.10	Nachor fils de Tharé. 28.40
Moyse s'en va en Egypte. 63.40.50	Nadab, fils d'Aaron. 91.40
Moyse raconte à Aaron tout ce qu'il auoit ouy & veu en la montagne de Sina. 64.1	Nadab & Abiud tuez miraculeusement. 93.20
Moyse se presente deuant le Roy d'Egypte, & luy declaire sa commission, laquelle il preuue par signes. 64.10	Nadab tué en trahison. 271.1. & 272.10
Munificéce des Roys du monde enuers Solomon. 260.40	Nahas Roy des Ammonites. 175.30
les Murs de Hiericho ruez par terre sans aucune violence. 137.30	Nahas fait arracher l'œil dextre aux Iuifs qu'il prenoit en guerre. 175.40
Musique par qui inuentée. 4.40	Nahas tué. 176.30
N	Naïm ville edifiée par Assur fils de Sem. 12.20
N Aama fille vnique de Thobel. 4.50	Nais ville edifiée par Cain. 4.20
Naaman, fils de Benjamin. 53.10	Naphes, fils d'Ismaël. 20.40
Nabal Ziphénien, hōme riche. 197.20.30	Nathan, fils de Dauid. 213.1
Nabal esconduit Dauid, en l'outrageāt. 197.40	Nathan dit à Dauid, que Dieu ne veut qu'il edifie le Temple. 214.50. & 215.1
Nabal signifie fol. 198.10	Nathan reprend Dauid. 220.10.20.30
Nabal obtient pardon de Dauid. 198.20	Nathan resiste aux entreprinſes d'Adonia. 239.20
Nabal yurongne. 198.30	Nathan prophetize la destruction de Niniue & des Assyriens. 305.10.20
Nabal puni par iuste iugement de Dieu. 198.40	Nathanael fils de Iessé. 184.10
Nabat pere de Hieroboam. 262.30	Nazariens ne boient point de vin. 111.10.20
Nabathée, region. 20.40	Neapoli, appelée par les habitans Mambortha. 883.1
Nabert, fils d'Ismahel. 20.40	Nechab Roy d'Egypte fait la guerre aux Medes & Babyloñiens. 316.50. & 317.1.10
Nabonide Roy créé. 653.40	Nachab Roy d'Egypte met en prison Ioahas Roy de Iuda. 317.30
	Necropole, ville. 669.40
	Néemie harengue les Iuifs. 348.30
	Néemie fut deux ans & trois mois à bastir

T A B L E.

de plorer.	994.30	Panion, lieu pres du fleuve Iordain. 738.
Onias prie peur Apollonius, & le deli- ure de mort.	994.30	10. & 85.2.10
Onion ville d'Egypte, & d'où elle prent son nom.	987.30	Paphalgoniens peuple, anciennement appelez Rhiphatéens. 10.50
Ophin, fils de Iuctan.	12.40	Pappus tué par Herodes. 465.40.50
Ophni & Phinées fils d'El.	166.10	Parmira, ville, autrement dite Thadamor. 258.10.
Ophni & Phinées tuez.	167.40	Parricide. 760.30
Ophrés, fils de Madian.	22.40	Parthenios, fleuve. 655.1
Opinions diuerses en Egypte touchant la Religion.	14.30	les Partes pillent Hierusalem. 323.10
Ornemens sacerdotaux.	252.20.30	Paulinus succede à Lupus au gouverne- ment d'Alexandrie. 989.10
Oron Iebusien, bien aymé de Dauid.	237.40.50	Pasques. 101.1 & 137.1
Orphelins recommandez en la Loy de Moysé	125.30 & 126.30	Passions humaines vainement attribuées à Dieu. 687.1
Orphon Iebusien espargné au sac de la ville de Hierusalem.	212.50	le Paué du Temple de Solomon couuert de lames d'or. 2511
Orsaliph Legislatéur autrement dict Moses.	661.10	Pauois d'or de fonte. 260.30
Orus Roy d'Egypte.	650.10	Paulus Aruntius. 602.30
Ostracie ville ou l'eau se recouure en grand difficulté.	895.30	Pausanias tue Philippes fils d'Amyncas Roy des Macedoniens. 602.1
Otrus, second fils d'Aram, possesseur d'Armenie.	12.30	Pechez occultes grieuement punis de Dieu. 103.40
Ortho creé Empereur, eut guerre con- tre Vitellius qui affectoit l'Empire.	888.30	Peincture & sculpture cause d'idolatrie. 703.10.20
Ortho se tua soy-mesmes à Bruxelles.	888.40	Peluse subiugée. 317.50
Ozi Sacrificateur, fils de Bocci.	168.10	Pelusion, ville frontiere d'Egypte. 182.10
Ozias succede au royaume de Iuda.	302. 30. & 303.20	Pentateuc de Moysé. 646.10
Ozias chassé hors de Hierusalé.	304.20	Pentecoste, feste entre les Iuifz. 771.1
Ozias donne bataille aux Philisthins.	303.30.40	Persans constans en leur Loy. 688.30
Ozias Roy de Iuda adonné à l'agricul- ture.	303.40	Persans tirannisans Egypte. 677.1
Ozias apprét l'art militaire à ses soldats.	303.40	Perses, peuple, & leur origine. 12.20
Ozias frappé de ladrerie.	304.10	Peste enuoyée de Dieu aux Israélites. 118.40.50
Ozias laisse le gouvernement du royau- me à son fils Iotham.	304.20	Peste enuoyée aux Azotiens. 168.50
Ozias meurt de tristesse.	304.30	Peste horrible en Samarie. 309.30
P		Peste enuoyée de Dieu en l'armée de Sennacherib. 312.10
P Acorus Roy des Medes, s'enfuit es lieux les plus difficiles.	978.10	Pestilence & sedition en Egypte. 14.20
Pacorus trauailla beaucoup de racheter sa femme & ses concubines, que les Alains auoyent princes pour cent ta- lens.	978.10	Petra ville capitale d'Arabie, ancienné- ment appelée Arcé. 112.10 & 458.1
Palestins, peuple circoncy.	655.10	Petra, ville en la regio de Gabaon. 77.10
Paletyr se reuolte.	309.10	Petra, ville, autrement appelée Recem. 119.30
Pancartes des Phenitiens.	651.10	Petra ville. 708.30
		Petra ville d'Arabie. 723.10 & 882.20
		Petronius enuoyé en Indée. 782.30
		Petronius laisse les images de Caius en Ptolemaide. 783.1
		Petus prent Samosate. 977.10
		Peuples viuans de brigandage. 647.50
		Peuples regiz sans loy. 679.30
		Phacé tue en trahison Phaccia Roy d'Israël. 304.10
		Phacé

T A B L E

Phacé Roy d'Israël, & Rasin Roy de Damas font guerre à Achaz.	305.40	Philisthins, ennemis des Hebreux.	692
Phacé Roy d'Israël tué.	306.30	20.30. & 20.30.40	
Phaccia tué en banquetant.	304.50	les Philisthins creuēt les yeux à Samson.	164.1
Phalna, fils de Dauid.	213.1	Philisthins victorieux.	167.20.30
Phaled, fils de Nachor & de Melcha.	13.1	Philisthins consultant de renuoyer l'arche aux Hebreux.	169.10
Phaleg, fils d'Heberus.	12.30	Philisthins veincuz.	171.10.20. & 179.30
Phalta, fils de Lais espouse Michol fille de Saül.	198.40	Philisthins tuez & desconfits.	186.40.50
Phahu, fils de Ruben.	53.1	Philisthins appellent à leur secours les Syriens & Pheniciens.	213.20
Phanes créé Sacrificateur par fort.	863.40	Philisthins veincuz par Ozias Roy de Iuda.	303.30
Phanuel, lieu où l'Ange apparut à Iacob.	33.10	Philisthins veincuz par Hezechia, & leurs villes mises sous son obeissance.	308.20
Phanuel, ville.	264.30	Philon le vieil historien.	658.30
Pharaō desire Sara femme d'Abraham.	14.20.	Philostrat historien.	653.20
Pharaon ioyeux de la venue des freres de Ioseph.	52.10	Philtres ou potions amatoires.	671.30
Pharaon baille grand somme d'argent à Abraham.	14.30	Phineas secretaire garde du thresor est empoigné.	960.50
Pharaon met son diademe sur la teste de Moysé.	59.1	Phinées, fils d'Eleazar tue Zamri, & Chosbi.	118.40
Pharaon resiste à Dieu.	67.30.40	Phinées constitué chef de l'armée des Israelites.	119.10
Pharaon menace Moysé de le faire mourir.	68.1	Phinées succede à son pere en la sacrifice.	145.40
Pharaon obstiné.	65.66.67.68.	Phison fleuve, autrement appelé Ganges.	2.30
Pharath, ville.	160.1	Phora fleuve, appelé autrement Euphrates.	2.40
Phares, fils de Iudas.	53.1	Phraates Roy des Parthes tué par son fils.	567.40
les Pharisiens font mourir vn homme excellent nommé Diogenes.	707.20	Phrigiens peuple.	112
Pharmath, moys des Egyptiens.	68.10	Phul Roy d'Assyrie fait la guerre à Manahen Roy d'Israël.	304.40
Phabus est tué par les Iuifs.	811.10	Phut, fils de Cham.	11.30
Phelletes fraticide, tué par Ichobal.	652.1	Phut, riuere en Mauritanie.	11.30
Phenice enuainc par Salmanasar Roy d'Assyrie.	309.10	Phuté, region.	11.30
Pheniciens, peuple circoncy.	655.1	Phutens peuple de Libye.	11.30
Pheniciens viennent au secours des Philisthins.	213.20	Pilate accusé de meurtre.	571.40
Phenenna femme de Helcana.	166.20	Pilate retourne à Rome.	571.40
Phorecydes Syrien philosophe.	644.20	Pilate enuoyé en Iudée par Tibere Empereur.	781.10
Pheroras obtient la Tetrarchie.	497.10	Pilate veut faire au despens du thresor des Iuifs, les conduits des eaux.	781.40
Pheroras frere d'Herodes, refuse vne fille du sang royal.	746.30	Pilliers du Temple de Hierusalē.	908.20
Pheroras chassé avec sa femme de la cour d'Herodes.	756.50	Piscus perce d'vne fleche Ionathas.	946.20
Pheroras meurt.	767.1	Pisistrat, tyran.	645.1
Phidias Athenien.	682.1	Pitholaus tué par Cassius.	714.1
Philippes Roy des Macedoniens tué.	602.9	Placidus tourne ses forces contre Iota, pate forte ville.	828.10
Philist historiographe.	644.30		
Philisthin rois, par les Grecs, nommée Palestine.	11.40		

T A B L E.

Placidus & Ebutius assiegent Iotapare.		Procumies, c'est à dire avant-flots, port de mer admirable.	739.1
830.20		Pfalterion fait par Daud.	235.20
Placidus deffait les brigans.	981.30	Pfalterion instrument de musique par qui inuenté.	4.40
Placidus bat Gadara.	882.1	Pseaumes composez par Daud.	235.20
Plarane, rue des Sidoniens.	752.40	Psephinon tour excellente & admirable.	906.20
Platon estimé vain.	685.10	Pfontomphanech, diction Egyptiaque, furnom de Ioseph, & son interpretation.	44.40
Platon imitateur de Moyse.	687.40	Ptolemaïde, ville du pays de Galilée.	782.30
Plistes, peuple en Dacie.	566.30	Ptolemée dechassé par sa mere Cleopatra.	704.40
Poison deffendu par Moyse.	130.1	Ptolemée fils de Minneus.	714.30
Politianus Tribun, enuoyé par Cestius en Hierusalem.	795.10	Ptolemée espouse Alexandra femme de son fils.	là mesmes.
Pollux, serf de Claudius, accuse son maître.	596.20	Ptolemée tué par les mutins du pays.	728.10
Polybe Megalopolitain, historiographe.	673.30	Ptolemée fait des remonstrances apres la mort d'Herodes.	766.30
Polycrat, diffamateur de citez.	658.50	Ptolemée detrouffé par les habitans de Dabarites.	816.20
Pompée vient en Damas.	435.1	Ptolemée, nom commun aux Roys d'Egypte.	216.1
Pompée remet en paix Aristobulus & Hyrcanus freres.	436.1.10	Ptolemée reçoit humainement les septantedeux anciens.	369.40
Pompée ne veut point toucher aux thresors du Temple de Hierusalé.	438.10	Ptolemée renuoye les septantedeux anciens avec grans dons.	371.40
Pompée s'en retourne à Rome.	438.40	Ptolemée reçoit humainement Ioseph, & le fait monter sus son chariot.	375.50
Pompée fait Hyrcanus grand sacrificeur.	438.20	Ptolemée Philometor vient pour donner secours à Alexandre son gendre.	407.20
Pompée en danger d'estre tué.	611.20	Ptolemée oste sa fille à Alexandre.	405.10
Pompée corrompt la liberté Iudaïque.	677.20	Ptolemée entre dedans Antioche, & prent deux couronnes, l'une d'Asie, l'autre d'Egypte.	405.40
Pompée enuoye des heraux à Aristobulus.	709.20	Ptolemée obtient la victoire contre Alexandre.	406.10
Pompée poursuit en diligence Aristobulus.	709.40	Ptolemée assiege prent les deux freres d'Hyrcanus, & les fait foetter sur les murailles.	415.30
Pompée fait emprisonner Aristobulus.	709.50	Ptolemée s'enfuit vers Zeno, furnomme Coryla.	416.1
Pompée donne l'assaut.	710.30	Ptolemée Lathurus deffait le Roy Alexandre.	424.20.30
Pompée ayant assiege trois mois le Temple de Hierusalem, y entre.	710.40	Ptolemée, cruel en Iudée.	424.30
Pompée ne touche point à l'argent, vases, & ioyaux precieux de Hierusalem.	711.10	Ptolemée Lage, Roy entreteneur des Iuifs.	670.20
Pompée fait rendre obeissance aux Iuifs.	711.20	Ptolemée Evergetes.	670.30
Pompée s'en retourne à Rome.	711.40	Ptolemée Philometor, Roy.	670.40
Porc abominable enuers les Iuifs.	677.40	Ptolemée Physcon.	670.50
Portius Festus Gouverneur de Iudée apres Felix.	635.1		Ptolemée
Prestre saint represente Dieu.	682.40		
Prestres de Rome crucifiez.	571.1		
Prestres & Sacrificateurs estoyent chroniqueurs & historiens publics.	645.30		
Prestres des Iuifs.	656.20		
Prestres abstemiens.	637.20		
Prestres doiuent exceller les autres en sainteté & sapience.	678.1		

T A B L E.

Ptolemée Roy debonnaire.	656.10	Ramath ville en la region de Galaad.	281.40
Ptolemée tué miserablement.	463.20.30	Rameaux sortent de la verge d'Aaron.	110.40
Pudens, Romain superbe tué par Ionathas.	946.10	Raol fils de Iesse.	184.10
Puteoles, ville de la Campanie.	595.40	Raphidim, lieu au desert, où les Israélites murmurent contre Moÿse.	76.20
Putiphera, Sacrificateur d'Heliopolis.	44.40	Rapsaces lieutenant general de Sennacherib, campe son ost deuant Hierusalem.	310.40.50.& 311.1.10
Pygmalion, Roy de Phenice.	651.40	Rhapsodies d'Homere de pieces ramassées.	644.10
Pyramides.	55.40	Rathoris Roy d'Egypte.	650.10
Pyrrhus inuêteur de morisques.	602.40	Rats innumerables en la region des Azotiens.	160.50
Pythagoras, philosophe.	644.20	Reba, Roy des Madianites.	119.20
Pythagoras de pays incertain.	668.10	Rebecca, fille de Batuel.	13.10. & 23.10
Pythagoras iudaize.	654.30	Rebecca louée par le seruiteur d'Abraham.	23.30
Pythagoras n'a rien laissé par escrit.	654.30	Rebecca prompte à faire seruite à son prochain.	23.30
Pythagoras vsurpateur de la doctrine Mosaique.	654.40	Rebecca mariée à Isaac par le consentement de ses parens.	24.30
		Rebecca enceinte d'Esau & de Iacob.	25.10
Q Vadratus fait crucifier ceux que Cumanus auoit prins en vie.	787.20	Rebecca sœur de Laban.	28.40
Quintilia bateleuse constante en la torture.	597.40.50.& 598.1	Reblatha demeure du Roy de Babylon.	322.10
Quintilius Varus succede à Saturninus au gouvernement de Syrie.	541.40	Reblatha, ville de Syrie.	323.30
Quirinius senateur Romain enuoyé par Cesar en Iudée.	564.40	Rebellion de Satrape.	652.30
Quintille Var.	645.50	Recem, ville des Arabes.	119.20
		Recem Roy des Madianites.	119.20
R Abath, ville capitale de la region d'Ammon.	113.40. & 218.40. & 221.30	Rengam, ville des Philisthins.	200.10
Rabath assiegée par Ioab, prise & mise à sac par Dauid.	221.30	Religion Iudaïque prohibée de communiquer aux Gentils.	673.20
Rachel ioyeuse de la venue de Iacob.	28.30	Religion domageable.	658.1
Rachel baille en mariage à son mari Iacob sa seruante Bala.	30.10	Republique des Hebreux ornée de bonnes loix.	108.30
Rachel desrobbe les idoles de son pere.	30.40	Republique des Hebreux en branle.	150.50
Rachel meurt en enfantant Benjamin.	34.10	Republique instituée en la ville de Hierusalem.	344.10
Ragau, fils de Phaleg.	12.40	Republique des Hebreux bien instituée par Samuel.	172.10
Raguel, Sacrificateur de Madian.	61.40	Republique diuine des Iuifs.	680.10
Raguel adopte Moÿse pour son-fils.	62.1	Reffa, village d'Idumée.	457.40
Rahab hostesse cache les espies enuoyez par Iosué.	135.40.50	Rheginien, peuple, anciennement appelez Aschanaxiens.	10.50
Rahab, & toute sa famille sauuée à la prise de Hiericho.	137.40	Rhiphatéens, peuple, autrement appelez Paphlagoniens.	10.50
Rahab recompensée par Iosué.	137.40	Rhiphates, fils de Gomor.	10.50
Ramath, ville du partage d'Ephraim.	166.10	Rhodes destruite par Cassius.	724.30
Ramath ville prise par Baasa, & par icy-luy fortifié.	272.30	Roboam, fils de Solomon épouse la fille d'Absalom.	224.10. & 229.30

T A B L E.

Roboam, fils de Solomon, succede au Royaume d'Israël. 263.20	Isaac. 25.40
Roboã se retire en Hierusalé. 264.20.30	Ros, fils de Benjamin. 53.10
Roboam mesprise la vraye religion. 267.20.30	le Royaume de Iudée rempli de grande iniquité. 747.20
Roboã deceu par mauvais cõseils. 276.1	Ruben, premier fils de Iacob & de Lea. 30.1
les Romains enuironnez de feu. 918.20	Ruben tasche de deliurer Ioseph des mains de ses freres. 37.10
les Romains font feu de ioye. 921.20	Ruben deuale Ioseph dedans le puits. 38.10
les Romains font vn mur tout autour de Hierusalem. 930.20	Ruben plaide sa cause & de ses freres deuant Ioseph. 45.30.40
les Romains ont plus grãde compassion des calamitez de la ville que ceux mesmes qui y habitent. 936.1	Rubrius Gallus enuoyé au pays de Meisie pour prendre vengeance des Sarmates rebelles. 969.50
les Romains de ferme & obstiné courage. 936.30	Rufus Egyptien, emporte Eleazar au camp des Romains. 975.20
les Romains minét les fondemens d'Antonia à beaux ongles. 937.1	Ruma, concubine de Nachor. 13.10
les Romains regardent le Temple avec reuerence. 945.1	Ruth Moabite, femme de Mahalon. 164.30
les Romains combattent de si grande furie qu'ils ne prenoyent garde aux signes de Titus. 951.50	Ruth dort aux pieds de Booz. 165.20.30
les Romains ne faisoient pas semblant d'ouir les edicts de leur Prince. là mesmes.	Ruth s'en vient en Iudée avec Noëmi sa belle mere. 164.40.50
tous les Romains vont au deuant de Vespasien. 968.30	Ruth oste le soulier de celuy qui ne la vouloit prendre à femme, & l'en frappe en la iouë. 166.1
les Romains entrét en Hiericho. 726.50	Ruth femme de Booz, & mere d'Obed. 166.1
les Romains mertent le feu aux porches & galleries du Temple de Hierusalem. 771.20	
les Romains tuez par les satellites d'Eleazar, excepté Metilius. 805.10	S
les Romains armez de force & dextérité, les Iuifs de dépit & fierté. 830.50	Saba, fils de Chus. 11.30
les Romains entrét dans Ioppé. 846.20	Saba, ville capitale d'Ethiopie. 66.20
les Romains secourus par faueur diuine. 858.40	Sabacan, fils de Sua. 22.40
les Romains exhortent Vespasien d'aller prendre Hierusalem. 876.50	Sabba, moys des Hebreux. 202.30
plusieurs Romains tuez & blesez pres de Hierusalem. 903.50	Sabaçtas, fils de Chus. 11.4
les Romains noircissent d'ancres les pierres qu'ils iettoyent aux Iuifs. 913.30	Sabaçteniés peuple, & leur origine. 11.40
les Romains gagnent la premiere muraille de Hierusalem. 915.30	Sabbath signifie repos. 2.1
les Romains repoussez par les Iuifs qui faisoient rampart de leurs corps. 918.40	Sabbat, mal d'enguines. 669.1
Rome pleine de fleurs & bones senteurs à l'entrée de Vespasien. 968.40	Sabbatheniens peuple, nommez autrement Astarbariens, & leur origine. 11.40
Rome seule cité libre. 676.40	Sabbathes, fils de Chus. 11.30
Romus, fils de Chus. 11.40	Sabbo, maladies d'enguines. 669.1
Rooboth, nom d'un puits que feist fouir	Sabéens, peuple. 11.40
	Sabeus fils de Romus. 11.40
	Sabia, mere de Ioas. 298.30
	Sabinus, Viceroy en Syrie. 553.10
	Sabinus Lieutenant de Cesar. 556.10
	Sabinus se tue de son espée. 614.10
	Sabinus absouz de Claudius. 614.1
	Sabinus, Syrien de nation, donne sa vie à Titus pour monter le premier sur la muraille. 938.50
	Sabinus monté sur la muraille met les ennemis en fuite. 939.1
	Sabinus

T A B L E.

Sabinus tombe, & tout lardé de fleches, meurt.	939.10	Salem, ville, puis dite Hierusalem.	15.30
Sabinus occupe la maison Royale d'Archelaus.	769.1	Saleph, fils de Iustan.	12.30
Sabinus donne occasion au peuple de Hierusalem de se mutiner.	770.50	Salis ville d'Idumée.	822.40
Sabinus derechef assiegé par les Iuifs.	770.40	Sallu, mari de Oлда Prophetesse.	315.40
Sabinus s'empare du Capitole.	894.30	Salmanasar Roy des Assyriens, fait la guerre à Osea Roy d'Israël.	207.1
Sabinus occis.	894.30	Salmanasar fait la guerre contre Tyr.	309.1
Sable qui se conuertit en crystal où verre.	782.30	Salmanasar enuoye des Sacrificateurs aux Chuthéens pour leur apprendre la loy de Dieu.	309.40
les Sacrificateurs ayans l'espée de l'enne mi sur eux ne laissent à sacrifier.	710.50	Salmanasar Roy d'Assyrie prend la ville de Samarie.	308.30.40
les Sacrificateurs exhortent le peuple d'aller au-deuant des bandes Romaines.	793.40	Salomé sœur du Roy Herodes enuieuse sur la beauté de ses deux fils.	502.40
les Sacrificateurs n'entroyent au Temple qu'ils ne fussent exempts de tous vices.	910.30	Salomé fait tant enuers sa fille qu'elle hait Aristobulus son mary.	517.30
les Sacrificateurs s'abstenoyent de vin là mesmes.		Salomé accusée obtient pardon.	747.1
deux des plus apparens Sacrificateurs se iettent dans le feu, pour brusler avec le Temple.	953.30	Salomé augmente la cruauté d'Herodes.	752.1
les Sacrificateurs pressés de famine sont menez à Titus.	956.20	Salomé remonstre au Roy Herodes du complot conspiré contre luy.	755.50
Sacrificateurs d'Egypte par art magique font ce que faisoit Moysé.	64.10.20	Salomé & son mary vont deliurer les notables personnages qu'Herodes fait emprisonner.	766.20
Sacrificateurs constituez gardiens des liures sacrez, du tabernacle, & de l'Arche.	132.10.20	Salomé accusée qu'elle auoit eu compagnie avec Sylleus.	519.30
Sacrificateurs d'Egypte sollicitent de faire mourir Moysé.	61.1	Salomé prend Alexas en mariage.	535.1
Sacrificateurs se doiuent abstenir de vin.	99.20	Saltis, Roy creé.	649.10
les Sacrificateurs de Hierusalem iottent leurs femmes prophanes.	347.10	Samaréen, fils de Chanaan.	12.1
les Sacrificateurs ont grande dissension contre les prestres.	634.40	Samarie gastée par Adad Roy de Damas.	216.1
Sacrifice agreable à Dieu.	183.1	Samarie, ville, anciennement appelée Marcon.	873.20
Sacrifice de Roy Payen au Dieu d'Israël.	670.30	Samarie assiegée par Adad Roy de Syrie.	278.20. & 289.40
Sacrifices communs.	672.50	Samarie purgée d'idolatrie.	297.1
Sacrifices des Payens souuent nuables.	682.10	Samarie habitation des Roys d'Israël.	302.40
Sadducéens ont opinion contraire aux Pharisiens.	566.1	Samarie habitée par les Chuthéens.	308.40
Sadoc constitué grād Sacrificateur par Dauid.	216.40	Samarie, autrement Sebaste chasteau distant de Hierusalem d'une iournée.	491.20
Sadoc resiste aux entreprises d'Adonias.	239.20	Samarie adointe à Iudée.	670.10
Sadoc, premier Sacrificateur du Temple edificé par Solomon.	323.30	Samarie située entre Galilée & Iudée.	924.30
		les Samaritains font trencher les testes à septante fils d'Achab.	296.1
		les Samaritains & les Iuifs ont debat pour leurs Temples.	364.1
		Samaritains, peuple malin.	344.20
		Samaron, lieu en Iudée.	269.40
		Samath, ville de Syrie.	317.30

T A B L E.

Sameas remōstre au Roy & à toute l'assemblée l'arrogāce d'Herodes. 446.20	Sapharia, fils de Dauid. 208.10
Samma, frere de Dauid. 223.10	Sara, fille d'Aram. 22.50
Samma, fils de Iessé. 184.10	Sara, femme d'Abraham. 13.1
Samofata ville. 728.50. & 976.50	Sara meurt. 22.20
Samson espouse vne fille des Philisthins. 161.20	Sara, fille d'Asser. 53.20
Samson tue vn lion. 161.20	Saré, ville de Iuda. 267.1
Samson despouille les Ascalonites. 162.1	Sarea & Sepham grans Sacrificateurs. 323.20
Samson brusle les blēds des Philisthins. 162.10	Sarepta, ville, située entre Tyr & Sidon. 274.10
Samson repudie sa femme. 162.1	Sared, fils de Zabulon. 53.1
Samson tue à force Philisthins. 162.10.20	Sari, ville de la lignée de Iuda. 192.40
Samson s'amourache de Dalila paillard de Philisthine. 163.20	Saramalla auoit decouuert à Offilius la trahison des Parthes contre les Iuifs. 722.20
Samson porte sus ses espales les portes de Gaza. 163.10	les Samartes, les plus barbares de tous les Scythes. 969.40
Samson deceu par Dalila. 163.40.50	Sarua, sœur de Dauid. 199.1. & 228.10
Samson tue mille Philisthins avec vne machoire d'asne. 162.1	Saül se cache quand on le veut constituer Roy. 175.1
Samson a iugé & gouverné Israël vingt ans. 164.10	Saül constitué Roy contre son gré. 175.1
Samson meurt. 164.10	Saül mesprisé d'aucuns de ses subiects. 175.20
Samuel prophete. 166.40.50	Saül poussé de l'esprit de Dieu. 176.10
Samuel consacré à Dieu. 166.50	Saül est oinct & sacré Roy. 177.1
Samuel en l'age de douze ans fait office de Prophete. 167.1	Saül inobeissant à Dieu, & à Samuel. 178.40
Samuel ne buuoit que d'eau. 166.50	Saül offre holocaustes. 180.20
Samuel institue iuges par les villes. 171.40	Saül prent Agag Roy des Amalecites. 181.50
Samuel prédit aux Israélites combien de maux ils endureroyent. 172.40.50	Saül procure le bien des Madianites. 182.10
Samuel truchement de l'intention de Dieu. 179.50	Saül porte enuie à Dauid. 187.1
Samuel reprēnt asprement Saül de son inobeissance. 178.40.50	Saül constitue Dauid Capitaine de mille hommes. 187.10
Samuel tasche de faire l'appointement de Saül enuers Dieu. 182.30.40	Saül delibere de faire mourir Dauid. 188.10
Samuel par le commandement de Dieu constitue Dauid Roy d'Israël. 184.10	Saül iure qu'il ne fera aucun outrage à Dauid. 188.50
Sanaballethes donne sa fille Nicafe en mariage à Manasses. 359.10	Saül presente sa fille Michol en mariage à Dauid. 187.30.40
Sanaballethes promet la dignité principale de sacrificature à son gendre Manasses. 359.40	Saül enuoye plusieurs gens armez pour prendre Dauid, lesquels en lieu de l'arrêter, prophetizent, saifz de l'esprit de Dieu. 190.10
Sanagar, fils d'Anath, gouverneur d'Israël. 152.30	Saül transporté de son entendement. 190.10
Saphan, fils de Iuctan. 12.40	Saül prent vne hallebarde pour tuer Ionathas. 191.40
Saphan, secretaire du Roy Iosias. 315.10	Saül reprend Achimelech. 193.10
Saphio pillé par Varus. 773.10	Saül commande que Achimelech soit mis à mort. 193.10
Saphat, gouverneur de la basse Galilée. 247.30	Saül donne sa fille Michol en mariage à Phalca, Dauid vivant. 194.40
Saphath, pere d'Helisée. 277.20. & 287.1	Saül
Saphat, vallée. 271.30	

T A B L E.

Saül esprouue l'amitié de Dauid. 199.30	Sedecias faux Prophete donne vne buffe à Michée Prophete de Dieu. 282.40
Saül chaste de son Royaume tous deuis & forcieres. 200.20.30	Sedecias constitué Roy de Hierusalem. 319.20
Saül donne congé à Dauid de combattre contre Goliath. 186.10	Sedecias prié par Hieremie d'oster toute impiété, & faire iustice. 319.20.30
Saül deuient demoniaque. 184.40	Sedecias décou par les faux prophetes. 320.40
Saül remercie Dauid de ce qu'il luy a sauué la vie. 199.30.40	Sedecias assiégé par les Babyloniens & vexé de peste & de famine. 320.30
Saül trouue vne femme qui a vn esprit familier, laquelle feist venir l'ame de Samuel pour parler à Saül. 200.40.50	Sedecias s'enfuit auoc sa femme & ses enfans. 322.10
Saül & ses fils bataillent vaillamment contre les Philisthins. 204.20.30	Sedecias prins par les Babyloniens. 322.20
Saül est blessé. 204.40	Seditieux de Hierusalem appelez Zelateurs. 820.20
Saül prie son Costillier, de le tuer. 204.50	les Seditieux se iettent sur les Romains. 945.10
Saül prie vn ieune Amalecite de le tuer, ce qu'il feist. 205.1	les Seditieux sortent tous effrayez de la cruauté de Marie. 949.1
Saül se plante son espée en l'estomach se voulant tuer soy-mesme. 205.1	les Seditieux font reculer les Romains. 953.30
Saül, Antipas, & Costobarus ambassadeurs enuoyez vers Agrippa. 802.40	les Seditieux demandent à parlementer à Titus. 956.20
Saulus enuoyé de la part de Cestius vers Neron. 813.30	les Seditieux chassent les Romains d'un palais, ils y tuent pres de huit mille hommes, & rauissent tout l'argét qui y estoit. 998.50
Sauterelles infinies en Egypte. 67.10	Schon occy par les Israélites. 113.20
Scaurus prent argent d'Aristobulus. 434.40	Scin, montagne. 115.50
Scaurus assiege Petra en Arabie. 438.50	Seir signifie poil. 25.10
Scaurus corrompu par Aristobulus. 710.40	Seir, demurance d'Esau. 33.20
Scaurus ordonné Gouverneur de Iudée par Pompée. 711.40	Sel semé sur les ruines de Sichem. 157.40
Scaurus entre en Arabie. 711.50	Sela, fils de Iudas. 53.1
Sciences inuentées, grauées en deux pilliers. 5.10.20	Seleucus surnommé Nicanor, Roy d'Asie. 372.1
Scipio fait trencher la teste à Alexandre fils d'Aristobulus. 442.30	Seleucus Roy d'Asie. 993.40
Scipion fait trencher la teste à Alexandre. 714.20	Selennar & Adramelech freres mettent à mort leur pere Sennacherib. 312.20
Scythes, autrement dits Magogiens. 10.40	Sella femme de Lamech. 4.40
Scythes sanguinaires. 685.30	Selû tue en trahison Zacharie Roy d'Israël, & occupe le Royaume. 304.30
Scythopolis, ville. 142.20. & 205.20	Selum est mis à mort par Manahem. 304.30.40
les Scythopolitains assaillet de nuit les Iuifs. 806.20	Semei fils de Gera outrage Dauid. 225.40
Seba, fils de Dauid. 213.1	Semei demande pardon au Roy Dauid. 231.30
Seba Beniamite fils de Bochri suscite sedition contre Dauid. 232.50. & 233.1.10	Semei resiste à Adonia. 239.20
Seba seditieux decapité en la ville d'Abelmacha. 234.10	Semei a la ville de Hierusalem pour prison, sur peine de la mort d'en sortir. 245.40
Seba, pere d'Ili. 235.40	Semei viole le serment fait à Dieu. 245.50
Sebaste, ville en Samarie. 738.1	
Sebei ville située en la region de Galaad. 199.50	
Secheresse grande. 274.1.10.20.30.40	

T A B L E.

Semei est mis à mort par Banaia.	246.1	fille de Iacob la demande en Mariage.	33.20
Semiramis Royne d'Assyrie.	653.20	Sichem & son pere & tous les Sichimites tuez par Simeon & Leui.	34.1
Semron, fils d'Issachar.	53.1	Sichimites bruslez par Abimelech.	157.50
Senaar territoire habité par les enfans de Noë apres le deluge.	9.10	Sichimites sauuez & espargnez à la defaite des Amalecites.	182.10
Senaar lieu en Babylon.	10.10	Sidon ville en Phenice, edificée par Sidonius fils de Chanaan.	115.0
Senabar Roy de Sodome.	15.1	Sidoniés fournissent Dauid de matiere pour bastir le Temple de Dieu.	38.10
Sennacherib fait guerre à Hezeccie.	310.20	Sidonius fils de Chanaan.	115.0
Sennacherib fait la guerre aux Egyptiés & Ethiopiens.	310.30	Sidoniens, peuple.	142.40
Sennacherib promet faire paix avec Hezeccie.	310.20	Silas, Prince de toute la gendarmerie d'Agrippa.	617.4
Sennacherib est tué en trahison.	312.20	Silas déposé de son estat & mis en prison.	618.30
Sephoris, la plus forte ville de Galilée.	810.1	Silem, fils de Nephthali.	53.10
Sepulture ne doit estre à aucun méé.	128.50	Silo, lieu où estoit le tabernacle de l'aliance.	166.30
la Sepulture de Manasses Roy de Iuda.	314.30	Silo corrompu par Antigonus.	461.30
Serment fait par Dauid de ne se trouver plus en bataille, & la cause.	234.50	Siloé fontaine.	905.10
Seron Gouverneur de la basse Syrie.	385.1	Silon avec sa gendarmerie se ioignent à Herodes.	726.10
Serpent suborne Eue.	2.50	Silō descouvert en sa corruptiō.	726.20
Serpent déclaré ennemy de l'homme & de la femme.	3.30	Simeon, fils de Iacob & de Lea.	30.10
Serpent puni pour sa malice.	3.20.30	Simeon est retenu en ostage.	46.30
Serpens innumerables au pays d'Egypte.	60.1	Simeō seruiteur du Roy Herodes.	557.30
Serug fils de Ragau.	12.40	Simon frere de Judas.	388.30
Seruitude eternelle des Egyptiés.	677.1	Simon eleu de tout le peuple principal chef des Iuifs.	412.50
Sesin & les autres se deliberent suyure la volonté du Roy Darius.	343.1	Simon fait aplanir la montagne où estoit la forteresse de Hierusalem.	414.10
Sesoster, Roy d'Egypte.	267.40	Simon tué en vn banquet par son gendre Ptolemée.	415.20
Seth, fils d'Adam homme vertueux.	5.1	Simō brusle le palais de Hiericho.	772.10
Seth aagé de deux cens & cinq ans, engendra Enos.	6.20	Simon Galiléen redargué de rebellion.	776.50
Sethosis, Roy d'Egypte.	650.10	Simon fils d'Ananias ambassadeur enuoyé vers Florus de la part des grans de Hierusalem.	802.30
Sethon, surnommé Egypte, Roy d'Egypte.	659.40	Simon se tue apres auoir occis pere, mere, femme, & enfans.	806.40
Sextus Cesar enuoye gens vers Hyrcanus pour absoudre Herodes.	717.10	Simon fils de Gioras fait amas de brigans.	886.10
Sicelle, lieu où Saül campa, pour suyuant Dauid.	198.50	Simon brigande le territoire de Massada.	886.20
Sichem, territoire fort propre pour pasturage.	37.1	Simon agrandit beaucoup de caernes en la vallée de Pharan.	886.40
Sichem, ville des Chananéens.	332.20	Simon donne bataille aux Zelateurs.	886.50
Sichem, ville des Samaritains rasée iusques aux fondemens.	157.40	Simon s'efforce à subiuguer l'Idumée.	944.10
Sichem principale ville des Samaritains.	362.1		
Sichem habitation de Iosué.	145.20		
Sichem, fils d'Emmor ayant violé Dinah.			

T A B L E.

Simon se campe en Thecué. 887.10	Solomon fait enseuelir Dauid son pere. 243.30.
Simon entre dans toute l'Idumée sans effusion de sang. 888.30. espendoit la rage contre ceux qu'il rencontroit pres de Hierusalem. 888.10	fait mettre à mort son frere Adonia. 245.10. oste la sacrificature à Abiathar. 245.10. fait trencher la teste à Ioab. 245.30
Simon s'efforçoit à donner frayeur en Hierusalem. 888.20. tient la ville de Hierusalem assiegée. 889.10	Solomō fait mettre à mort Semei. 246.1
Simon plus terrible que les Romains, les Zelateurs plus cruels aux Iuifs que Simon & que les Romains. 889.10	Solomon refait les murs de Hierusalem. 246.1
Simon entre dans Hierusalem, & se fait appeller seigneur du peuple. 890.10	Solomon prent à femme la fille de Pharaon, Roy d'Egypte. 246.1
Simon assaut le Temple. 890.20	Solomon iuge tressagemēt du different des deux paillardes. 247.1.10.20
Simon fils de Gioras prins. 974.1	Solomon a surpassé tous les Hebreux & Egyptiens en sapience. 248.1
Simon executé au triomphe à Rome. 974.1	Solomon prie Dieu. 254.40
Sina montagne propre pour pasturages. 62.10	Solomon en dormant a vne vision. 255.30.40
Sinœen, fils de Chanaan. 12.1	Solomon reçoit humainemēt la Royne d'Egypte, & d'Ethiopie. 259.30.40.50
Siphar reçoit humainemēt dauid. 228.10	Solomon fait faire nouveaux murs en la ville de Hierusalem. 257.50
Sis, montagne. 285.1	Solomon enragé apres les femmes. 261.20.30
Sisanna, Antoine, & Seruilus, enuoyez par Gabinius cōtre Aristobulus. 713.1	Solomon se marie avec femmes idolatres. 261.20
Soa, Roy d'Egypte. 308.30	Solomon denient idolatre. 261.30
Soba, ville des Damasceniens. 15.40	Solomon repris de son impieté par vn Prophete enuoyé de Dieu. 261.50
Sobac, chef de la gendarmerie des Syriens, blessé par Dauid en la bataille. 218.20	Solomon aduertý des trahisons de Hieroboam, le veut mettre à mort. 263.10
Sobach Chetéen, met à mort grand nombre de geans. 235.1	Solomon le plus sage des Roys. 651.1
Sobrieté, premier moyé de vertu. 991.10	Solon Athenien, Legislatteur. 679.10
Soch, ville de Iuda. 267.1	Sophaces, peuple, & leur origine. 23.1
Soco, ville. 185.1	Sophir, autrement nommé la terre d'or 259.10
Socrates Philosophe Grec. 677.30	Sophon, fils de Dorus. 23.1
Socrates condamné à mort. 688.1	Sorciers chassez par Saül. 200.20
Sodome ruinée par feu du ciel. 15.1	Sofander ameine en la ville d'Antioche sept freres Hebreux. 998.20
Sodome abondante en richesses. 15.1	Sofus part pour aller vers Antoine. 722.40
Sodome & tout le pays à l'entour, bruslé de feu celeste. 18.40	Sofus enuoyé au secours d'Herodes. 466.10
Sodome & Gomorrhé, maintenant steriles. 885.1	Sofus mene Antigonus lié à Antoine. 467.30.40
Sodomites se rebellent aux Assyriens. 15.10	Sparte cité diffamée par Polycrat. 658.50
Sodomites tributaires des Assyriés. 15.10	Statue de Iupiter Olimpius. 596.1
Sodomites veincuz par les Assyriés. 15.10	Strabo Cappadocien, historiographe. 675.1
Sodomites se desbordent à tous peschez & vilainies. 17.20	Straton, lieu obscur où fut tué Antigonus. 703.40
Sofenes, Roy. 268.10	Stratonique Royne desbauchée. 657.40
Solomon, fils de Dauid. 213.1	Struthiō, estang pres Hierusalé. 927.40
Solomon eleu Roy des Hebreux deuant qu'il fust nay. 238.30. & 241.30.40	
Solomon oinēt Roy des Hebreux. 210.10.20.30. & 242.30	

T A B L E.

Sua fils d'Abraham, & de Chetura. 22.40	Tableaux ingénieusement faits. 596.1
Suba gouverneur du pays des Beniamites. 247.30	Talent pesant cent mines. 87.10
Supputation des ans depuis Adam iusques à l'edification du Temple de Solomon. 249.40.50	Tanais fleuve. 10.30
Sur, pere de Ioab. 207.10	Tanais ville en Egypte. 14.50
Surians, peuple circoncy. 655.10	Tanau, fils de Nachor & de Ruma. 13.1
Surim, fils d'Abraham & de Chetura. 23.1	Taphin, femme d'Ader Iduméen. 262.20
Susa, scribe de David. 234.10	Tartares pertinaces en leur loy. 688.20
Sufac, Roy d'Egypte. 263.10	Taurus montagne. 10.30
Sufac Roy d'Egyte pille Hierusalem. 216.10	Teglat Phalasar Roy des Assyriens fait la guerre aux Israélites. 305.1
Sydon ville se reuolte. 309.10	Teglat Phalasar Roy d'Assyrie vient au secours d'Achaz Roy de Iuda. 306.20
Syennah, nom d'un puits, que fait fouyr Isaac. 25.40	Teglat Phalasar met à mort Razin Roy de Damas. 306.30
Sylleus amoureux de Salomé. 519.10	Temple de Iupiter Olympien. 257.30
Sylleus gaigne Cesar. 524.30	Temple de Solomon. 284.40.50
Sylleus Arabe va à Rome. 756.20	Temple en Samarie dedié à Baal. 297.1
Sylleus accuse Fabatus deuant Cesar. 756.30	le Temple de Dieu mesprisé. 299.1
Symobor, Roy de Sodome. 15.10	Temple de Baal rasé iusques aux fondemens. 298.20
Syrie saisie par les enfans de Cham. 11.20	Temple de Hierusalem basti & paracheué en sept ans. 343.40
Sirie pillée par les Assyriens. 15.10	Temple de Hierusalem bruslé. 565.20
Syrie bruslée par Teglat Phalasar Roy d'Assyrie. 307.30	Temple de Iupiter. 651.20
Syrie subiuguée par le Roy de Babylone. 317.50	Temple d'Ephese. 677.10
Syrie demeure entre les mains de Philippes & Demetrius freres. 426.1	Temple Delphique. 677.10
Syrie entierement remplie de troubles. 805.50	Temple de Hierusalem regorge de l'occision des Iuis. 874.1
les Syriens veincus par Herodes. 733.40	le Temple estoit comme vn chasteau, & Antonia comme bastille pour tenir le peuple en subiection. 911.30
Syriens peuple, iadis nommé Aramiens. 12.30	Temple destiné à estre bruslé le dixième d'Aoust. 951.20
Syriens viennent au secours des Philisthins pour faire la guerre aux Hebreux. 213.20	le Temple de Hierusalé mis en quarré. 955.30
Syriens tributaires de Solomon. 247.40	Temples edifiez par Herodes. 738.20
les Syriens sont chassés par le Seigneur Dieu. 291.1.10	Temps de la vie des hommes limité de Dieu. 134
les Syriens adorent les images d'Adad & de Azael. 292.30	Tephtheus avec deux autres Iuis prennent des torches ardes pour mettre le feu dás les engins des Romains. 928.1
Syriens veincus par Hieroboam. 302.50	Terebinthe arbre qu'on dit estre depuis la creation du monde. 88.40
les Syriens corrompent Beryllus pedagogue de Neron. 635.1	Testmoignage ne doit estre deféré aux femmes. 124.30
Sysara, capitaine general de l'armée de Iabim. 152.40	Testmoignage d'ennemis est moins suspect. 648.50
T	Thab, fils de Nachor & de Ruma. 13.1
T Abernacle fait par le commandement de Dieu. 83.20.30.40.50. & 84. par tout. & 86.1.10.20.30	Thabor montagne. 153.10
	Thadamor, ville edifiée par Solomon, autrement appelée Parmira. 258.10
	Thales

T A B L E

Thales philosophe.	644.20	pagnols, sont issus de Thobel fils de Iaphet.	10.40
Thamar, fille de Dauid, & sœur germane de Absalom.	211.1	Thoi Roy des Amatheniens enuoye son fils Adoram à Dauid.	216.30
Thamar resiste en vain à son frere Amnon.	220.10	Thola, fils d'Isachar.	53.1
Thamar, fille d'Absalom.	224.10.	Tholmai, Roy des Gessuriens.	208.10
& 229.30		Thracon la plus prochaine marche d'Actia.	717.10
Thaman tué.	273.10	Thury, moys des Hebreux.	253.10
Thamma ville de la lignée d'Ephraim.	145.40	Thygrammes fils de Gomor.	10.30
Than, fils de Hieremon.	210.40	Thygrammécens peuple, appelez Phrygiens.	11.1
Thapsa, ville.	304.30	Tibere Neron fils de Iulia succede à son beau-pere.	567.20
Tharbis, esprise de l'amour de Moysé.	60.40	Tibere Empereur meurt, & Caius luy succede.	574.30
Tharé, fils de Nachor.	12.40	Tibere Alexandre succede à Fadus au gouvernement de Iudée.	629.10
Tharé pere d'Abraham, d'Aran, & de Nachor.	12.40. & 29.40	Tibere, élu Empereur.	781.1
Thargal, conducteur des Assyriens.	15.10	Tiberius Alexandre fait le serment de fidelité pour Vespasien.	892.40
Tharlice Roy des Erhiopiens.	315.50	Tigris fleuve, autrement appelé Diglath.	2.40
Tharsiens peuple de Cilicie.	11.1	Timagenes historiographe.	673.30
Tharsus capitale ville de Cilicie.	11.1	Timas Roy d'Egypte tresancien.	648.40
Tharsus fils de Ianam.	11.1	Timée argue Ephor de méterie.	644.30
Thebains, bougres.	688.50	Timée historien diffamateur de villes & peuples.	658.30
Thebes ville prise par Abimelech.	158.1	Timidius accuse Popedius.	597.50
Theco ville de Iuda.	267.1	Timothée veincu par Iudas.	388.10.
Thecua, ville.	285.10	& 389.20	
Theman, fils d'Ismahel.	20.40	Tiro remonstre à Herodes le tort qu'il faisoit à ses deux fils.	531.20.30.40
Themosis Roy d'Egypte.	650.10.	Thisites, Moysé.	665.10
& 659.40		Tite Empereur.	646.1
Theodecta Poëte.	371.30	Tite Empereur ha destruit le pays de Iudée.	694.
Theodor, historien Grec.	658.30	Titus a grand frayeur voyant son pere Vespasien bleffé.	835.50
Theomachia des goans.	677.10	Titus entre dedans Iotapate.	841.1
Theophile historien Grec.	658.30	Titus prend pitié des citoyens de Tarichée.	852.30
Theophraste.	655.1	Titus entré en la ville de Gamale.	858.30
Theopompe trouble de entendement.	371.20	Titus employé pour assieger Giscala.	859.20.
Theopompe diffamateur des citez.	658.30	Et y entre.	871.20
Thermoodon, fleuve.	655.10	Titus remonstre à son pere qu'il falloit rompre les chaines de Iosephe: ce qu'il feist.	893.30
Thermus proconsul en Egypte.	670.30	Titus employé pour destruire du tout Hierusalem.	895.20
Thermodis, fille du Roy Pharaon.	158.1	Titus fait assieger Hierusalem.	898.40
Thermuth adopte Moysé pour son fils.	58.40	Titus va recognoistre Hierusalem.	899.30
Thersa ville prinse par Amari Roy d'Israel.	273.10	Titus se campe en vn lieu nommé Socpon.	900.30
Thesbon, ville de Galaad.	274.1	Titus	
Thetas grand enchanteur.	629.1		
Thiriens, autrement dit Thrace.	10.50		
Thimos Roy d'Egypte.	650.10		
Thobel premier fongeur.	4.50		
Thobel pere de Naama.	4.50		
Thobel homme riche, & belliqueux.	4.40		
Thobelien, aujour d'buy, appelez Hef			

T A B L E.

Titus deffait grand nombre de Iuifs.	re.	952.10
901.30	Titus declairé Empereur.	956.1
Titus remonstré par ses gens.	Titus donne Hierusalem en pillage aux	958.30
901.50	soldats.	960.40
Titus soustiét l'effort de ses ennemis en-	Titus sauue plus de quarante mille per-	962.40
cor que ses gens l'eussent abandonné.	sonnes du peuple.	864.10
902.1	Titus ordonne vn grand nombre de	964.20
Titus fait aplanir le chemin d'entre son	icunes Iuifs pour les faire battre aux	965.10
camp & la ville de Hierusalem.	ieux publics.	970.1
903.10	Titus commande raser iusqu'aux fonde-	970.20
Titus reprét ses soldats.	mens la ville & le Temple.	970.30
904.10. & 928.50	Titus se met à louer grandement ses sol-	971.10
Titus tenoit les Iuifs fort estroitement.	dats.	971.10
904.50	Titus fait amener grand nombre de	971.10
Titus enuironne Hierusalem pour voir	bœufs pour les immoler.	971.10
l'endroit où il dōneroit l'assaut.	Titus mene lieffe avec les plus honno-	971.10
912.30	rables du Camp.	971.10
Titus s'appreste pour donner l'assaut.	Titus va en Cesarée, où il laisse ses butins	971.10
912.40	qu'il print en Hierusalem.	971.10
Titus donne le premier assaut.	Titus prent son passe-temps des misera-	971.10
913.40	bles Iuifs prisonniers.	971.10
Titus fait crucifier vn Iuif.	Titus part pour aller en Egypte.	971.10
914.40	Titus receu en grande alaigresse par les	971.10
Titus fait cesser le trouble de ses soldats.	habitans d'Antioche.	971.10
915.10	Titus est prié de chasser les Iuifs d'An-	971.10
Titus se cognoit deceu par Castor.	tioche.	971.10
917.	Titus prent son chemin pour aller en la	971.10
50	ville de Zeugma.	971.10
Titus gaigne la muraille de Hierusalem.	Titus retourne en Antioche.	971.10
917.30	Titus fait responce aux habitans d'An-	971.10
Titus donne secours à ses gens.	tioche.	971.10
918.10	Titus receu magnifiquement à Rome.	971.10
Titus gaigne la muraille.	971.10	971.10
918.40	Tonnerres ouys de toutes pars quand	971.10
Titus fait faire monstre à ses gens.	Ioué battit contre les cinq Roys,	971.10
919.1	pour les Gabaonites.	971.10
Titus fait faire des plates formes.	Trachonite region.	971.10
919.20	Trachonites reuoltez.	971.10
Titus auoit compassion des Iuifs execu-	Trebellius Maximus oste vn aneau à	971.10
tez.	Saturninus.	971.10
926.20	Tremblement de terre en Hierusalem.	971.10
Titus assaut les ennemis.	304.10	971.10
928.50	Tribunal de Solomon couuert de fin or.	971.10
Titus se prent à plourer voyant le mise-	257.1	971.10
rable estat de Hierusalem.	Troglodyte, region donnée en posses-	971.10
931.10	sion aux fils de Chetura.	971.10
Titus donne liberté à plusieurs Iuifs de	Troye la grand ville renommée.	971.10
se retirer par les champs & villages.	30.40	971.10
924.1	Tryphon brocarde Hyrcanus.	971.10
Titus fait copper les mains à plusieurs	Tryphon couronne le petit Antiochus.	971.10
des fugitifs.	408.20. cōspire cōtre Ionathas.	971.10
928.30	fait mettre à mort Ionathas.	971.10
Titus ne veut demeurer oisif.	Tryphon tue le fils d'Alexandre.	971.10
929.30	Tryphon tué en la ville d'Apiani.	971.10
Titus reprēt aigrement ses Capitaines.		971.10
933.30		971.10
Titus ne se peut garder de reprendre		971.10
Iean & ses compagnons.		971.10
943.1		971.10
Titus commande à ses gens d'aller à l'as-		971.10
saut.		971.10
944.40		971.10
Titus fait punir ceux qui laissez prendre		971.10
leurs cheuaux aux Iuifs.		971.10
945.1		971.10
Titus esmeu de compassion voyant brus-		971.10
ler ses gens.		971.10
947.1		971.10
Titus fait ses protestations à Dieu pour		971.10
appaifer son ire.		971.10
949.10		971.10
Titus fait mettre le feu aux portaux du		971.10
Temple.		971.10
950.1		971.10
Titus comāde d'esteindre le feu.		971.10
950.20		971.10
Titus fait preseruer du feu le Sanctuai-		971.10
		971.10

T A B L E.

- Tusculane distant de Rome de cent stades. 578.50
- Tyr, ville principale des Tyriens. 249.50
- Tyr, cité Metropolitaine de Phenice. 653.20
- Tyrannie d'Abalom. 224.40
- Tyrânie du Roy Hieroboã. 265.10.20.30
- Tyrãs honnorez & entretenuz. 678.10
- Tyriens fournissent Dauid de matiere pour edifier le Temple de Hierusalem. 238.10
- Tyriens refusent d'obeir à Salmanasar Roy d'Assyrie. 309.10.20
- Tyriens contraires aux Iuifs. 648.30
- V
- Vaisseaux d'or & d'argent, mis au Temple de Solomon. 252.1
- Vaisseaux dediez au seruice des idôles bruslez par Iosias Roy de Iuda. 316.10
- Valerianus enuoyé pour traiter paix avec ceux de Tyberiadé. 848.1
- Valerius Asiaticus. 602.30. & 606.20
- Vardan denonce la guerre à Izates. 627.10
- Vardan tué par les Parthes. 627.20
- Varus met ordre aux tumultes suscitez entre les Iuifs. 555.40
- Varus s'en retourne en Antioche. 559.30
- Varus marche en Iudée. 558.40
- Varus chasse les volleurs du pays de Tracon. 737.20
- Varus fait prendre le poison, qu'Antipater auoit preparé pour son pere à un prisonnier, qui mourut sur le champ. 763.30
- Varus va en Hierusalé pour appaiser les Iuifs. 770.40
- Varus s'auance de venir bailler secours à Sabinus. 772.50
- Vasthi femme du Roy Artaxerxes. 350.30
- Vengeance des Roys appartient à Dieu. 199.1
- Ventidius enuoye secours à Herodes. 463.30
- Venus macule prohibée en la loy Moysaïque sur peine de mort. 683.10
- la Verge de Moysé conuertie en serpent en signe de la vocation. 63.1
- la Verge de Moysé deuore les verges des Sacrificateurs d'Egypte. 85.10
- Verité, la mieux promise & moins tenue. 645.10
- Verité est corrompue pour complaire aux hommes. 659.1
- Vertu mesprisée cause calamitez. 178.1
- Vertu ennoblit ses possesseurs. 202.10
- Vespasien Empereur. 646.1
- Vespasien affiet son camp entre Tyberiadé & Tarichée. 848.50
- Vespasien fait refreschir les gens l'espace de trente iours en la ville de Cesarée. 847.40
- Vespasien fait faire des bateaux pour poursuiure ceux qui s'en estoient fuis. 851.40: s'embarque sur le lac Genesar. 852.40
- Vespasien monte au siege iudicial en Tarichée. 853.20
- Vespasien choisit iusques à six mille des plus forts Iuifs, & les enuoye à Neron, & vendit le reste, en nôbre de trenté mille & quatre cens. 853.40
- Vespasien assiege Gamala. 855.1
- Vespasien respond aux Romains. 857.1
- Vespasien esmeu de pitié pour les calamitez des Iuifs. 880.50
- Vespasien vient en Gadara. 880.50
- Vespasien receu en grand ioye en Gadara. 881.10
- Vespasien esmeu pour les rebellions des Gaules. 882.30
- Vespasien gaste, brusle & ruine le pays autour de Thamna. 882.50
- Vespasien destruit par feu Bethsepe & tout le pays à l'entour d'Idumée. 883.1
- Vespasien plante son camp deuant Corea. là mesmes.
- Vespasien fait bastir des chasteaux en Hiericho & Adida. 885.10
- Vespasien partant de Cesarée, recoit nouvelle de la mort de Nero. 885.50
- Vespasien enuoye Titus son fils vers Galba nouveau Empereur: & comme il fut empesché par impulsion diuine. 886.1
- Vespasien me en Iudée: & conqueste deux Toparchies, à scauoir de Gophnis & d'Acrabate. 888.40
- Vespasien auoit gasté le pays d'alentour Hierusalem, & retournant en Cesarée fut aduertit que Vitellius estoit eleu Empereur. 890.50. & 891.1
- Vespasien grandemér tormenté voyant Vitellius esleu à la dignité imperialé. 891.1
- Vespasien écrit à Tyberius Alexandre Gouverneur d'Egypte & d'Alexandrie. 892.30
- toutes

T A B L E.

routes choses favorisent à Vespasien. 893.10.
 Vespasien met Iosephe en liberté pour se souuenir de sa prophetie. 893.20
 Vespasien enuoye Mutianus en Italie avec grand compagnie de gens de cheual. 893.1
 Vespasien estant venu en Alexandrie reçoit nouvelles de la mort de Vitellius. 895.10
 Vespasien monte sur vne nauire marchade, & va iusques à Rhodes. 965.30
 Vespasien offrit sacrifices à ses dieux domestiques. 968.40
 Vespasien comme par prouidence diuine escrit à Petilius Cerealis. 969.20
 Vespasien fait vne briefue harégue aux Soldats, & les enuoye au banquet, 971.40
 Vespasien fait edifier vn temple à la deesse Paix. 973.20
 Vespasien Empereur escrit à Liborius Maximus, pour vendre la terre des Juifs. 976.30
 Vespasien ne veut souffrir qu'on luy ameine le Roy Antiochus lié. 977.40
 Vespasien absout Iosephe autcur de ceste histoire. 980.1
 Vice prins pour vertu. 681.40
 Vices commandez par loy. 688.50
 Vicissitude de force & victoire. 661.30
 Vicissitude des choses. 677.1
 Victoire en quoy consiste. 15.40
 le Vin & l'huile sacrée du Temple distribuée au peuple. 934.10
 Violon fait par Dauid. 235.20
 Vision d'vne estoile semblable à vne espée & d'vne Comette veüe l'espace d'vn an entier. 954.20
 Visions terribles apparues en Hierusalem. 954.30
 Vitellius met ses gendarmes par les maisons de Rome, & pille les richesses des Romains. 890.40
 Vitellius fort yure de son palais, & fut trainé par le peuple & à la fin estranglé au milieu de la ville. 894.50
 Vitellius corrompt aucuns amis & parens du Roy Artabanus. 572.50
 Vologesus Roy des Parthes. 627.50
 Vologeses Roy des Parthes reçoit avec honorable recueil les fils d'Antiochus. 977.30
 Volomnius chef de la gendarmerie

d'Herodes porte le proces de ses fils à Cesar. 752.20
 Vonones, Roy des Parthes veinc Artabanus. 568.30
 Vr, ville en la region des Chaldéens. 12.50
 Vr, xoparche de la contrée de Bethléem, & d'Ephraim. 247.20
 Yrie occy par les Ammonites. 219.40
 Vs edifia la ville de Damas. 12.30
 Vsal, fils de Iuctan. 12.40
 Vsure deffendue. 128.50 & 681.50
 Vz, fils de Nachor, & de Melcha. 13.1

X

X Antique, moys des Macedoniens. 68.10
 Xerxes Roy de Perse. 646.10
 Xylophorias, feste des Iuifs 703.1

Z

Z Abadias Prince de la lignée de Iuda. 284.40
 Zabel Prince Arabe trenche la teste à Alexandre, & l'enuoye au Roy Ptolemée. 406.20
 Zabidus prestre d'Apollon. 675.40
 Zabuda mere de Ioacim Roy de Iuda. 317.30
 Zabulon, fils de Iacob & de Lea. 30.40
 Zabulon belle & forte ville de Galilee, brulée par Cestius. 809.10
 Zacham, fils de Nachor, & de Melcha. 13.1
 Zacharie lapidé dedés le Tēple. 299.30
 Zacharie fils de Hieroboam succede à la couronne d'Israël. 303.20
 Zacharie Roy d'Israël, tué en trahison. 304.30
 Zacharie tue Amia & Eric. 305.50
 Zacharie absous par les sept ate iuges en fin fut tué par les Zelateurs. 876.20
 Zadoch pere de Ierasa, mere de Iotam Roy de Iuda. 305.1
 Zalcuc Locrien, legislateur. 679.10
 Zamar tue en trahison Ela Roy d'Israël. 272.30.40
 Zamar ruine toute la famille de Basa. 273.1
 Zamar Roy d'Israël se brusle soy-mesme dedans son palais royal. 273.10
 Zambrias chef de la lignée de Simeon. 117.30
 Zara fils de Iudas. 53.1
 Zaré Roy des Ethiopiens vient assaillir Asa Roy de Iuda. 271.20.39.40

Zeb

T A B L E.

Zeb Roy des Madianites tué par les Israélites.	155.40	tura.	22.40
Zebéc Roy des Madianites mis à mort.	155.50	Zenodore enuoyé des voleurs & brigands au pays de Trachon.	737.20
Zebul Sichimite tafche de trahir Gaal à Abimelech.	157.10.20.30	Zenodore depoffédé de fa terre: laquelle Augufte bailla à Herodes.	737.20
les Zelateurs fe retirent au Temple eftans trop preffez de leurs ennemis.	867.1	Zenodorus participoit du butin des brigands de Trachon.	495.40
les Zelateurs efcriuent aux Iduméens pour auoir fecours contre Ananus.	868.40	Zenodorus mourut en Antioche.	497.1
les Zelateurs prennét les fcies du Temple & liment les verroux pour ouuir la porte aux Iduméens.	873.1	Zenon, Philofophe Grec.	677.30
les Zelateurs ennemis de vertu mettent à mort les hommes vertueux.	877.10	Zepheon, fils de Gad.	53.10
les Zelateurs font fi cruels, qu'ils ne permettent enfeuclir les corps des morts.	878.50	Ziba accufé Miphibofeth enuers Dauid.	225.30. & 231.30.40
les Zelateurs fe moquét des Prophetes.	879.10	Ziceleg ville prinfe par les Amalecites.	203.20
les Zelateurs, empeschent de sortir les habitans de Hierufalem.	985.20	Ziph, ville de Iuda.	267.1
les Zelateurs prennent la femme de Simon.	988.1	Zoar, fils de Simeon.	53.1
les Zelateurs effrayez des menaces de Simon, luy renuoyent fa femme.	988.30	Zoar village ou fe retira Loth avec fes deux filles.	18.50
Zembran, fils d'Abraham & de Che-		Zoba veincu par Saül.	181.10
		Zoilus par tyrannie occupa Dora & la fortereffe de Straton.	423.1
		Zopyrion hiftorien Grec.	658.30
		Zorobabel monftre combien eft grande la puiffance des femmes.	339.10.20
		Zorobabel conduéteur d'une grande multitude de gens.	340.1.10
		Zorobabel enuoyé en ambaffade vers le Roy Darius.	344.30
		Zur Prince de Madian.	117.30
		Zur Roy des Madianites tué en bataille par les Hebreux.	119.20

F I N.

A L T O N.

De l'imprimerie de Pierre Rouffin.

M. D. LXIX.